# 金科達 Goldpac

### GOLDPAC GROUP LIMITED 金 邦 達 寶 嘉 控 股 有 限 公 司

incorporated in Hong Kong with limited liability 於香港註冊成立的有限公司 Stock Code 股份代號:03315



#### Contents 目錄

- Corporate Information 企業資料
- 5 Financial Highlights 財務摘要
- 6 2018 Major Events 2018 年大事記
- 8 Chairman's Statement 主席報告

- 14 Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析
- 28 Directors and Senior Management 董事及高級管理層
- Report of Directors 董事會報告
- 67 Corporate Governance Report 企業管治報告



- **85** Environmental, Social and Governance Report 環境、社會及管治報告
- 117 Independent Auditor's Report 獨立核數師報告
- 126 Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 綜合損益及其他全面收入表
- **128** Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

- 130 Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表
- 133 Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表
- 135 Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註
- 268 Financial Summary 財務概要



#### CORPORATE INFORMATION

企業資料

#### **PLACE OF LISTING**

The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange")

#### **STOCK CODE**

3315

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. LU Run Ting (Chairman)

Mr. HOU Ping Mr. LU Runyi Mr. LU Xiaozhong Mr. WU Siqiang

Mr. LING Wai Lim (re-designated from non-executive Director with

effect from 15 March 2019)

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. MAK Wing Sum Alvin Mr. LIU John Jianhua

Ms. YE Lu

#### **AUDIT COMMITTEE**

Mr. MAK Wing Sum Alvin (Chairman)

Mr. LIU John Jianhua

Ms. YE Lu

#### REMUNERATION COMMITTEE

Mr. LIU John Jianhua (Chairman)

Mr. LU Run Ting

Mr. MAK Wing Sum Alvin

#### 上市地點

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)

#### 股份代號

3315

#### 執行董事

盧閏霆先生(主席)

侯 平先生 盧潤怡先生 盧小忠先生 吳思強先生

盧威廉先生(於2019年3月15日由非執行董

事調任)

#### 獨立非執行董事

麥永森先生 劉建華先生 葉 淥女士

#### 審核委員會

#### 薪酬委員會

劉建華先生(主席) 盧閏霆先生 麥永森先生

# CORPORATE INFORMATION (CONTINUED) 企業資料(續)

#### NOMINATION COMMITTEE

Mr. LU Run Ting (Chairman)

Mr. HOU Ping

Mr. MAK Wing Sum Alvin

Mr. LIU John Jianhua

Ms. YE Lu

#### **LEGAL ADVISOR**

Mayer Brown 16th–19th Floors, Prince's Building 10 Chater Road Central Hong Kong

#### **AUDITOR**

Deloitte Touche Tohmatsu Certified Public Accountants 35th Floor, One Pacific Place 88 Queensway Hong Kong

#### **COMPANY SECRETARY**

Ms. LI Yijin

#### **AUTHORISED REPRESENTATIVES**

Mr. LU Run Ting Ms. LI Yijin

#### PRINCIPAL BANKERS

Deutsche Bank AG, Filiale Hong Kong Bank of China (Hong Kong) Limited The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Nanyang Commercial Bank Limited Bank of China Limited Industrial and Commercial Bank of China Limited

#### 提名委員會

盧閏霆先生(主席) 侯 平先生 麥永森先生 劉建華先生 葉 淥女士

#### 法律顧問

孖士打律師行 香港 中環 遮打道10號 太子大廈16-19樓

#### 核數師

德勤◆關黃陳方會計師行 *執業會計師* 香港 金鐘道88號 太古廣場一座35樓

#### 公司秘書

李易進女士

#### 授權代表

盧閏霆先生 李易進女士

#### 主要銀行

德意志銀行香港分行 中國銀行(香港)有限公司 香港上海滙豐銀行有限公司 南洋商業銀行有限公司 中國銀行股份有限公司 中國工商銀行股份有限公司

#### CORPORATE INFORMATION (CONTINUED) 企業資料(續)

# REGISTERED OFFICE, HEADQUARTERS AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Room 1301 13th Floor, Bank of East Asia Harbour View Center No. 56 Gloucester Road Wanchai Hong Kong

### HONG KONG SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Investor Services Limited Level 22, Hopewell Centre 183 Queen's Road East, Hong Kong

#### **COMPANY WEBSITE**

www.goldpac.com

#### **INVESTOR RELATION**

Email: goldpac@goldpac.com

#### 註冊辦事處、總部及在香港的 主要營業地點

香港 灣仔 告士打道56號 東亞銀行 港灣中心 13層1301室

#### 香港股份過戶登記處及 股東名冊登記處

卓佳證券登記有限公司 香港皇后大道東183號 合和中心22樓

#### 公司網址

www.goldpac.com

#### 投資者關係

電郵: goldpac@goldpac.com

# FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要



#### CONSOLIDATED RESULTS 綜合業績

#### For the year ended 31 December 截至12月31日止之年度

		2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元	Change 變化
Turnover	營業額	1,411,127	1,400,842	+0.7%
Profit for the year attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔 年度利潤	175,187	164,477	+6.5%
Gross Profit Margin	毛利率	27.6%	29.8%	-2.2PPS 百分點
Net Profit Margin	淨利率	12.4%	11.7%	+0.7PPS 百分點

#### FINANCIAL POSITIONS 財務狀況

#### At 31 December 於12月31日

		***************************************		
		2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元	Change 變化
Total assets Total liabilities	總資產 總負債	2,628,452 (648,369)	2,706,875 (776,992)	-2.9% -16.6%
Net assets	淨資產	1,980,083	1,929,883	+2.6%

- \* Profit for the year
- \*\* EBITDA equals to profit before taxation plus interest expense, depreciation and amortisation of intangible assets.
- 年度利潤
- \*\* EBITDA等於稅前利潤加利息支出、折舊和無形資產攤銷。

### **INNOVATION DRIVEN BY TECHNOLOGIES**

### 科技驅動創新發展



榮獲2018年金港股「最具價值中小市值股公司大獎」 Recognized as "Most Valuable small and Mid-Cap Company" at the Golden Hong Kong Stock Awards 2018

2



ICMA 2018「最佳公眾喜愛獎」 Honored with the 2018 ICMA "People's Choice Award"



全球首款基於中國芯片的EMV產品 World's First EMV Product Based on China Chip



攜手紫光國微促進我國金融外包服務產業加快向全球價值鏈中高端邁進Goldpac Cooperated with Guoxin Micro to Promote China's Outsourcing Industry in Financial Services and Accelerate to the High-end in the Global Value Chain



攜手華大電子推動產業<mark>鏈深度融合</mark>,促進金融科 技在更廣泛領域的應用

Goldpac Joined Hands with CEC Huada Electronic to Promote the Deep Integration of the Industrial Chain and the Application of Fintech in a Wider Range of Fields





榮膺第十六屆中國國際軟件和信息 服務交易會「最具影響力企業獎」和 「最具競爭力產品獎」

Goldpac Honored with the "Most Influential Enterprise Award" and the "Most Competitive Product Award" at the 16th China International Software and Information Service Fair



珠海市金融科技中心成功授牌並順利動工 Construction Begins at the Newly Commissioned Zhuhai Fintech Center



2018中國服務外包百強企業 Top 100 of 2018 Service Outsourcing Enterprises in China





金邦達智能自助終端中標杭州、南通市民卡項目 助力「最多跑一次」改革

Goldpac Wins Tender for A.I. Self-service Kiosk of Hangzhou and Nantong Citizen Card issuance, the Win is a Further Step Towards "One-Stop Shop" Government Services



廣東省智能製造試點示範項目 2018 Intelligent Manufacturing Pilot Enterprise in Guangdong Province

# CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告



「閱客千面 熟若知己」



Zhaoqing 肇慶





### Dear Shareholders,

On behalf of the Board of Directors (the "**Directors**" and "**Board**" respectively) of Goldpac Group Limited (the "**Company**"), I am delighted to present the Annual Report of the Company and its subsidiaries (the "**Group**") for the year ended 31 December 2018.

### 尊敬的各位股東:

本人欣然代表董事會(以下分別簡稱「董事」及「董事會」)向閣下提呈金邦達寶嘉控股有限公司(以下簡稱「本公司」)及其附屬公司(以下合稱「本集團」)截至2018年12月31日止之年度報告。

CHAIRMAN'S STATEMENT (CONTINUED) 主席報告(續)

As one of the earliest financial technology ("Fintech") companies in China, the Group is committed in empowering the business growth of the financial institutions such as banks with innovative technologies. Despite various challenges, the implementation of the Group's well-defined corporate strategies provided the Group with stable and sound development. In 2018, the turnover was approximately RMB1,411 million and the net profit was approximately RMB175 million, representing an increase of approximately 0.7% and 6.2% as compared with last year respectively.

作為中國最早期的金融科技(「金融科技」)企業之一,本集團致力於運用創新技術為銀行等金融機構賦能,助力金融機構業務成長。2018年,儘管面臨諸多挑戰,但本集團堅定執行既定戰略,全年錄得營業額約人民幣14.11億元,同比增長約0.7%,淨利潤約人民幣1.75億元,同比增長約6.2%,保持穩健發展。

With a rapid growth in various credit card products and through the Group's continued efforts to improve the product portfolio and to advance high value fashionable products, the pressure from market price decline was alleviated. The platform and service business segment made great strides and has become a new growth area with a turnover of approximately RMB301 million, representing an increase of approximately 19.9% as compared with last year, the ratio of this segment to the total turnover was uplifted by 3.4 percentage points year-on-year to 21.3%.

2018年,本集團產品結構持續優化,大力推動高價值時尚產品,信用卡產品保持快速增長,較好地為本集團舒緩了市場價格下降的壓力。平台和服務板塊取得了長足的進步,並成長為新的增長亮點,錄得營業額約人民幣3.01億元,同比增長19.9%,在總營業額中佔比同比上升3.4個百分點至21.3%。

The Group has already paid an interim dividend of HK4.0 cents per ordinary share for 2018. The Board proposed to declare a final dividend of HK10.0 cents and a special dividend of HK6.0 cents per ordinary share for the year ended 31 December 2018. If this proposal is approved by the shareholders of the Company at the forthcoming annual general meeting, the total amount of dividend declared for the year of 2018 would be HK20.0 cents and the dividend payout ratio would be approximately 81.7%. The total amount of dividend declared since IPO in 2013 will be approximately HKD723 million (equivalent to approximately RMB605 million)

本集團已經派發2018年中期股息每股普通股港幣4.0仙。董事會建議就截止至2018年12月31日止之年度派發末期股息每股港幣10.0仙以及特別股息港幣6.0仙。若此建議在即將召開的股東大會獲得批准,本公司2018年度將合計宣派股息每普通股息港幣20.0仙,派息率將達到約81.7%。2013年上市至今,本集團派息總額將達到約港幣7.23億(折合約人民幣6.05億元)。

The Group's financial position remains strong with an aggregate amount of bank balances and cash, fixed bank deposits and pledged bank deposits reaching approximately RMB1,337 million. The Group's stable cash flows combined with a strong financial position provides the Group with a great flexibility in funding its innovation, overseas expansion and the construction of Zhuhai Fintech Center.

本集團財務狀況保持穩健,銀行存款及現金、銀行定期存款、已抵押銀行存款總共約人民幣13.37億元。穩定的現金流及強健的財務狀況,為本集團提供充分的流動性以支持創新發展、海外拓展以及珠海市金融科技中心建設的目標。

Looking forward into 2019, the Group remains cautious but fully confident. The Group will focus on technology-driven innovation and development, harness the historical opportunities presented by the cooperation in the Guangdong – Hong Kong – Macao Greater Bay Area, step up the structural adjustment and the shift of old and new growth drivers, so as to achieve the phased goal of innovative business development.

展望2019年,本集團謹慎但充滿信心,將努力把握粵港澳大灣區建設的歷史性機遇,以科技驅動創新發展為主導,進一步加速結構性調整和新舊增長動能交替、實現創新業務發展的階段性目標。

#### CHAIRMAN'S STATEMENT (CONTINUED) 主席報告(續)

The rapid development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area will provide new opportunities and growth areas for the Group. The Outline Development Plan for the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area was released in February 2019, which is regarded as an important outline document guiding the current and future cooperation and development of the Greater Bay Area. The plan calls for the joint efforts to build a smart city cluster and advance smart public platform with unified standards and open interfaces so as to promote high-level interconnectivities of the Greater Bay Area.

粵港澳大灣區建設的加速預計將為本集團帶來全新的成長空間。作為粵港澳大灣區合作發展的綱領性文件,《粵港澳大灣區發展規劃綱要》已經於2019年2月正式公佈,明確提出建設粵港澳智慧城市群,探索統一標準、開放端口的公共應用平台,實現大灣區內高水平的互聯互通。

Headquartered in the core region of the Greater Bay Area, the Group is committed to pursuing the integration and advancing the interconnectivities through technologies so that the transportation and social welfare systems could be seamlessly connected and integrated in the Greater Bay Area. The Group has been collaborating with parties in realization of constructing smart transportation system and promoting the application and integration of frontier technologies of Internet of Things (IoT), cloud computing and big data analyzing in the sector of transportation related areas. In the future, the Group will continue its efforts in a number of sectors such as social security, welfare, and business travelling.

本集團地處粵港澳大灣區的核心地域,一直 致力於粵港澳大灣區的融合發展,積極倡導 以科技手段推動大灣區互聯互通,實現 通、社保等領域的無縫對接和融合。目前 集團已經與有關方面展開了深入的溝通, 計算、大數據等信息技術在交通運輸領域 創新集成應用。未來,本集團還將在大灣 創新集成應用。 社保、福利、商旅等多個領域的互聯互通做 出積極的探索。

The structural transformation of the Chinese economy has presented the future featuring intelligence and unmanned service for the sectors of governmental, public and financial services. The "One Stop Shop" reform advocated by the Chinese government to facilitate the government service has created huge demand for artificial intelligence (A.I.) self-service kiosks in the sectors of finance and social security. The demands for kiosks in the next five years are expected to be numerous.

中國經濟發展的結構性轉型加速了政務、公共事務、金融服務的無人化、智能化發展。中國政府所大力提倡的「最多跑一次」便民改革直接催生了金融、社保領域對各類智能設備的巨大需求,未來五年智能設備領域市場成長空間巨大。

The Group has a strong capability in software system development. The Group's proprietary A.I. self-service card-issuing and card-receipt kiosks provide powerful hardware and software supports for intelligent network construction and renovation of provincial/municipal social security authorities and commercial banks. The A.I. self-service kiosks independently developed by the Group have won bids for several citizen card projects, and were also well-received at a number of international fairs.

基於強大的軟件系統開發實力,本集團自主 研發的智能終端設備,為各省市社保局、商 業銀行的智能網點建設和改造,提供強有力 的軟硬件支撐。目前本集團智能終端設備已 中標多個市民卡項目,在國際展會上也受到 客戶廣泛讚許。

#### CHAIRMAN'S STATEMENT (CONTINUED) 主席報告(續)

China, as the leader in the global smart secure payment sector, is fully capable of introducing its advanced standards, technologies, experiences, and products to other countries and regions. In 2019, the Group's overseas market expansion will be reaching out to more countries and regions around the world. The Group will build greater synergies with China UnionPay's global strategy and promote China's proven standards, services and technologies. The Group will adopt the strategy of "Product + Service" total solutions to penetrate into overseas governments, transportation, entertainment, insurance, education, property and other fields, in order to strive for breakthroughs in key indicators such as turnover growth and market share in 2019.

The Group firmly upholds the vision of technology-driven innovation and development. The research and development (**R&D**) expenses maintain a continuous growth since IPO in 2013. In 2018, it grew to approximately RMB114 million, representing an increase of approximately 4.4% as compared with last year.

In October 2018, Goldpac Fintech Innovation Hub was officially named "Zhuhai Fintech Center" by Zhuhai Municipal Government and the construction has been officially started with the aim of exploring new horizons and eco-system for Fintech innovation in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. It is expected to be completed in 2020 and intended to be the center of excellence in three major areas of science and technological innovation, data security and privacy protection with environmentally ergonomic design. The center is designed to be a catchment for innovative ideas, attract companies, capital, projects and talents within the Greater Bay Area to foster new growth drivers in the areas of A.I., smart payment, chips, IoT and cloud computing.

Last but not least, I would like to extend my sincere appreciation to all of our committed team members who firmly uphold the vision of technology-driven innovation and development and concentrate in creating value for the clients, so as to ensure the Group's sustainable growth.

#### **LU Run Ting**

Chairman & Executive Director

Hong Kong, 15 March 2019

中國智能安全支付行業發展處於全球領先位置,完全具備能力向更多的國家和地區傳導成熟的標準、技術、經驗和產品。2019年,本集團海外市場的拓展腳步將延伸至全球更多國家和地區。本集團將繼續跟隨中國銀聯「走出去」的戰略,採用產品+服務的整體解決方案的策略,向海外政府、交通、娛樂、教育、物業等領域滲透,力爭在營業額增長、市場份額等關鍵指標上取得突破。

本集團秉承科技驅動創新發展的理念。自 2013年上市以來至今,研發費用保持持續增 長,2018年度達到約人民幣1.14億元,同比 上升約4.4%。

2018年10月,經由珠海市政府授牌,金邦達金融科技創新中心被正式命名為《珠海市金融科技中心》,並已正式動工,旨在打造粵港澳大灣區金融科技創新的高地和生態圈,預計將於2020年交付使用。《珠海市选额科技中心》強化科技創新、數據安全、隱私保護三大功能,兼顧綠色和諧的人文理念,輻射粵港澳大灣區,聚集金融科技協的、輻射粵港澳大灣區,聚集金融科技協。 理念、企業、資金、項目和人才,形成協同、確分發展,將重點在人工智能、智能支付、被智能芯片、物聯網、雲計算等領域實現突破性發展。

最後,謹此衷心感謝全體盡忠職守的團隊成員,堅持科技驅動創新發展的理念,專注於 為客戶創造價值,助力金邦達的持續穩健發 展。

#### 盧閏霆

主席及執行董事

香港,2019年3月15日



# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

As one of the earliest Fintech companies in China, the Group is committed to empowering the business growth of financial institutions, such as banks, with innovative technologies. The Group fully implemented its well-defined corporate strategy and maintained a stable and sound growth in 2018. Both turnover and net profit increased as compared with last year.

作為中國最早的金融科技企業之一,本集團 致力於運用創新技術為銀行等金融機構賦 能,助力金融機構業務成長。2018年,本集 團堅定執行既定戰略,保持穩健發展,營業 額、淨利潤均較去年取得增長。

#### 2018 Review - Stable and Sound Development

Despite various challenges, the implementation of the Group's well-defined corporate strategies provided the Group with a stable and sound development. In 2018, the turnover was recorded at approximately RMB1,411 million, representing an increase of approximately 0.7% as compared with last year.

The shift of growth drivers between the two business segments is gathering momentum. Adversely impacted by the decline of market price, the embedded software and secure payment products segment achieved a turnover of approximately RMB1,110 million, representing a decrease of approximately 3.4% as compared with last year. However, the Group was still ranked first in the Chinese financial cards market in terms of market share with rapid growth in the sales volume of credit card products. Through the Group's continued efforts to improve the product portfolio and to advance high value fashionable products, the pressure from market price decline was alleviated.

The platform and service business segment made great strides and has become a new growth area. With a turnover of approximately RMB301 million, representing an increase of approximately 19.9% as compared with last year, the ratio of this segment to the total turnover was uplifted by 3.4 percentage points year-on-year to 21.3%.

In 2018, the gross profit declined by approximately 6.5% as compared with last year to approximately RMB390 million. The gross margin decreased by 2 percentage points year-on-year to 27.6%. The gross margin for the embedded software and secure payment products segment was recorded at approximately 24.5% while that of the platform and service segment was recorded at approximately 39.4%.

#### 2018年度回顧一穩健發展

儘管面臨諸多挑戰,本集團堅持既定策略, 保持穩健發展,2018年錄得全年營業額約人 民幣14.11億元,同比增長約0.7%。

兩大業務板塊呈現增長動能交替局面。雖然 受市場價格下降影響,嵌入式軟件和安全支 付產品業務板塊錄得營業額約人民幣11.10 億元,同比降低約3.4%,但本集團仍繼續 強化中國金融卡市場份額第一的領先位置, 信用卡產品銷量取得較快增長。通過產品結 構的持續優化,大力推動高價值時尚產品, 本集團部分舒緩了市場價格下降的壓力。

平台和服務業務板塊成長迅速,成為增長亮點,錄得營業額約人民幣3.01億元,同比增長約19.9%,在總營業額中佔比同比上升3.4個百分點至21.3%。

2018年,本集團錄得毛利約3.90億元,同比 降低約6.5%。毛利率同比下降約2個百分點 至27.6%,其中嵌入式軟件和安全支付產品 業務板塊毛利率約為24.5%,平台和服務業 務板塊毛利率約為39.4%。

R&D expenses continued to grow to approximately RMB114 million in 2018, representing an increase of approximately 4.4% as compared with last year. R&D efforts were focused in the areas of secure chips, solutions, as well as software and hardware for A.I. self-service kiosks. Through effective cost control management, selling and distribution costs and administrative expenses were totalled to approximately RMB144 million and remained at the same level as compared with last year.

研發費用繼續保持增長,2018年達到約人 民幣1.14億元,同比上升約4.4%,主要投 入於安全芯片、解決方案、智能設備的軟硬 件研發等領域。通過有效的成本控制,銷售 及分銷成本、行政開支合計約人民幣1.44億元,同比保持穩定。

The net profit increased by approximately 6.2% to RMB175 million as compared with last year. This increase included an exchange gain caused by factors such as USD-RMB appreciation of approximately RMB23.1 million.

全年錄得淨利潤約人民幣1.75億元,同比增長約6.2%。其中,受益於美元兑人民幣升值等因素產生的匯兑收益約人民幣23.1百萬元。

The Board proposed to declare a final dividend of HK10.0 cents (equivalent to approximately RMB8.6 cents) per ordinary share (HK10.0 cents in 2017) and a special dividend of HK6.0 cents (equivalent to approximately RMB5.1 cents) per ordinary share (HK6.0 cents in 2017) for the year ended 31 December 2018. If this proposal is approved by the shareholders of the Company at the forthcoming annual general meeting, the dividend payout ratio for the year of 2018 would be approximately 81.7%, and the total amount of dividend declared since IPO in 2013 would be approximately HKD723 million (equivalent to approximately RMB605 million).

董事會建議就截至2018年12月31日止之年度派發末期股息每股普通股港幣10.0仙(折合約人民幣8.6分)(2017年度為港幣10仙)以及特別股息港幣6.0仙(折合約人民幣5.1分)(2017年度為港幣6.0仙)。若此建議在即將召開的股東大會獲得批准,本公司2018年度派息率將達到約81.7%。於2013年上市至今本集團已宣派股息總額將達到港幣7.23億(折合約人民幣6.05億元)。

#### Market Analysis and Outlook

#### 市場分析與展望

In 2018, the Chinese economy advanced its transformation from high-speed to high-quality growth. Through great efforts to correct financial irregularities, regulatory reinforcement of the financial industry has become apparent in China. Banks are pursuing profit growth through quality improvement rather than quantity chasing. This has led to an enhancement in detail-oriented management and a reduction of extensive card issuance.

2018年,中國經濟進一步由高速增長轉入高質量發展階段。通過對金融市場亂象的深入整治,金融行業強化監管的態勢基本形成。銀行業加速從追求規模到效益優先的轉變,精細化管理水平不斷提升,大批量、粗放式發卡逐漸少見。

During this transition period, the banking card is getting closely intermingled with various sectors and its application scenarios have been continuously broadened. According to the Payment System Report for the first three quarters of 2018 issued by the People's Bank of China, the banking card transaction amount has surged to a new historical high of RMB651.6 trillion, representing an increase of 15.3% as compared with the corresponding period in 2017.

伴隨著這個轉型過渡的關鍵時期,銀行卡與各領域的融合更為密切,銀行卡應用的廣度和深度均不斷擴展。中國人民銀行發佈的《支付體系運行總體情況》報告顯示,2018年前三季度,銀行卡交易額再創歷史新高,達到人民幣651.6萬億元,較去年同期增長15.3%。

In particular, the credit card sector grew rapidly and gradually occupied a dominant position in personal consumption finance, that can hardly be challenged by emerging payment methods. The credit card number per capita in China has nearly doubled from 0.25 in 2012 to 0.47 in 2018.

The rapid development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area will provide new opportunities and growth areas for the Group. The Outline Development Plan for the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area was released in February 2019 and is regarded as an important outline document guiding the current and future cooperation and development of the Greater Bay Area. The plan calls for joint efforts to build a smart city cluster and advance smart public platform with unified standards and open interfaces so as to promote high-level interconnectivity within the Greater Bay Area.

Headquartered in the core region of the Greater Bay Area, the Group is committed to pursuing integration and advancing interconnectivity through technology so that the transportation and social welfare systems can be seamlessly connected and integrated in the Greater Bay Area. The Group has been collaborating with parties on the realization of construction for a smart transportation system and the promotion of application and integration of frontier technologies like the IoT, cloud computing and big data analysis in transportation related sectors. In the future, the Group will continue its efforts in a number of sectors such as social security, welfare and business travel. The Group will surely benefit from the numerous opportunities presented by the cross-border integration in the Greater Bay Area.

The structural transformation of the Chinese economy has presented a future featuring intelligent and unmanned services for the government affairs, public services and financial services sectors. The "One Stop Shop" reform designed to facilitate government services by the Chinese government has created a huge demand for A.I. self-service kiosks in the sectors of finance and social security. The demands for kiosks in the next five years are expected to be numerous.

China, as a leader in the global smart secure payment sector, is fully capable of introducing its advanced standards, technologies, experience and products to other countries and regions. The potential for overseas market is huge and pending to be explored.

信用卡成長尤其迅速,逐步在個人消費金融領域建立了新興支付方式難以撼動的優勢地位。中國人均持有信用卡數量從2012年的0.25張迅速增長至2018年的0.47張,增長接近一倍。

粵港澳大灣區建設的加速預計將為本集團帶來全新的成長空間。作為粵港澳大灣區合作發展的綱領性文件,《粵港澳大灣區發展規劃綱要》已於2019年2月正式公佈,明確提出建設粵港澳智慧城市群,探索建立統一標準、開放端口的公共應用平台,實現大灣區內高水平的互聯互通。

本集團地處粵港澳大灣區的核心地域,一直 致力於粵港澳大灣區的融合發展,積極倡導 以科技手段推動大灣區互聯互通,實現交 通、社保等領域的無縫對接和融合。目前 集團已經與有關方面展開了深入的溝通 計算、大數據等信息技術在交通運輸領域的 創新集成應用。未來,本集團還將在大灣區 對保、福利、商旅等多個領域的互聯互通做 出積極的探索。本集團必將受益於大灣區跨 境融合中的無限商機。

中國經濟發展的結構性轉型加速了政務、公 共事務、金融服務的無人化、智能化發展。 中國政府所大力提倡的「最多跑一次」便民改 革直接催生了金融、社保領域對各類智能設 備的巨大需求,未來五年智能設備領域市場 成長空間巨大。

中國智能安全支付行業發展處於全球領先位置,完全具備能力向更多的國家和地區傳導成熟的標準、技術、經驗和產品。海外市場具有較大的發展潛力,亟待更深入的挖掘。

### 2019 - Technology-driven Innovation and Development

In 2019, the Group will uphold its vision of technology-driven innovation and development, and continue to implement its key strategies of strengthening core advantages, expanding overseas market coverage, and diversifying its business segments, so as to further speed up the structural adjustment and the alternation of old and new growth drivers, thereby achieving its phased goal of innovative business development.

### Strengthening the Core Advantages – Following Trends in Banking Card Upgrades

The banking card in China is expected to be upgraded. On the one hand, the banking card product structure is being upgraded. Despite the gradually weakened demand for basic banking card products, fashionable products with innovative materials, trendy design and advanced functions specific for targeted market segments, are becoming more popular. These new types of products have strong market demand and can create greater value for banks. On the other hand, banking cards will also embrace the future of digitization, networking and interactivity on the back of the traditional business model and open up new prospects through the integration of big data analysis and the intelligent supply chain.

The Group will continue to step up its innovations in banking card products. Firstly, the Group will consistently pursue creative design and introduce more fashion elements to maintain its industry leadership position. Secondly, more innovative functions will be integrated in order to launch the AR (Augmented Reality) card, CVV (Card Verification Value) card, LED card, voice card and next generation fingerprint card among others. Furthermore, the Group will explore and search for innovative materials, including metals and new compounds, in order to deliver more environmentally friendly and fashionable products that are capable of versatile functions. The innovation in banking card products will also enable the Group to reinforce its core competitive advantages and maintain its reasonable profit margin.

#### 2019年一科技驅動創新發展

2019年,本集團將以科技驅動創新發展為主導,繼續堅定執行強化核心優勢、擴張海外市場版圖、多元業務板塊擴展的核心戰略,進一步加速結構性調整和新舊增長動能交替,實現創新業務發展的階段性目標。

#### 強化核心優勢一把握銀行卡升級 發展趨勢

中國銀行卡市場呈現升級發展趨勢。一方面,銀行卡產品結構升級。儘管基礎款的銀行卡產品需求漸弱,但融合創新材料、潮流設計、先進功能的時尚產品,有目標性的針對細分市場,更受終端用戶的喜愛,也能夠為銀行創造更大的價值,市場需求旺盛。另一方面,銀行卡也會基於傳統業務向數據化、網絡化和交互化發展,結合大數據和智能供應鏈探索創新商業模式。

本集團將繼續加快銀行卡的產品創新。首先, 是在產品設計上持續創新,引入時尚元素, 保持行業創新領跑者地位。其次是在附加 能上加大創新力度,如已經推出和即將推證 的AR(增強現實技術)卡、CVV(信用卡驗 值)卡、LED卡、語音卡、第二代指紋等 等。本集團正在探索和尋找創新性材料更 話金屬、創新的化合物等,以期帶來 民、時尚、支持更多創新功能的產品。銀行 卡產品的創新也將有助於本集團強化核心競 爭優勢和保持合理的利潤率。

The Group will also provide more value-added services for banks through the innovative smart card supply chain management system. Based on the well-established digital operation platform, the Group will continue to improve its automation processes, including intelligent warehousing, intelligent logistics and intelligent scheduling, so as to establish a flexible, safe and efficient mass customization operation system. At the same time, the Group will become increasingly interdependent and integrated with banks through its use of open interfaces.

#### **Expanding Overseas Markets**

In 2018, the Group further improved its human resources structure for the overseas market. With the joining of experienced managers with rich expertise in overseas market operations, the Group has stepped up exploration in several overseas markets, including Singapore, the Philippines, Australia and Vietnam, as well as the Middle East and Africa, to promote the Group's various smart secure payment products and solutions to banks and governments.

Through the efforts of the overseas marketing team, the Group's smart secure payment products and solutions are well-received. The Group will continue investing resources and consolidating its overseas businesses, in order to strive for breakthroughs in key indicators such as turnover growth and market share in 2019.

In 2019, the Group's overseas market expansion will be reaching out to more countries and regions around the world. The Group will continue to follow China UnionPay's global strategy and promote China's proven standards, services and technologies. The Group will adopt the strategy of "Product + Service" total solutions to penetrate into international sectors such as overseas governments, transportation, entertainment, insurance, education and property.

本集團也會通過創新性的銀行卡智能供應鏈 管理系統,為銀行提供更多增值服務。基於 已經建立的數字化運營平台,本集團將全力 進一步完善自動化流程,如智能倉儲、智 能物流、智能排程等,以建立柔性、智 高效的大規模定制化運營體系。同時通過開 放端口與銀行建立密不可分、相互依存的連 接,實現本集團與銀行客戶在銀行卡後台運 營體系的融合。

#### 擴張海外市場版圖

2018年,本集團進一步優化了海外市場的人員架構。隨著擁有豐富海外市場經驗的管理人員加入,本集團已在部分海外市場,包括新加坡、菲律賓、澳大利亞和越南,以及中東和非洲等地強化部署,向各國銀行、政府推廣本集團的各種智能安全支付產品和解決方案。

經過海外市場團隊的努力,本集團的智能安全支付產品和解決方案獲得了令人鼓舞的迴響。本集團將會於2019年繼續投放資源、鞏固海外業務,力爭在營業額增長、市場份額等關鍵指標上取得突破。

2019年,本集團海外市場的拓展腳步將延伸至全球更多國家和地區。本集團將繼續跟隨中國銀聯「走出去」的戰略,推廣中國成熟的標準、服務和技術。本集團將採用產品+服務的整體解決方案策略,持繼向海外政府、交通、娛樂、保險、教育、物業等領域滲透。

#### **Diversified Expansion**

The Group will pursue its consistent vision of technology-driven innovation and development and focus on its diversified expansion in the following three areas:

1. A.I. self-service kiosks represent the future of technological innovation and development and are also in line with the Chinese government's "One Stop Shop" reform to facilitate government services. In a wide range of sectors such as finance, social security, medical care and public services, A.I. self-service kiosks are urgently demanded and have already been introduced in some regions and fields. The Group's proprietary A.I. self-service kiosks have won bids for several citizen card projects and were also well-received at a number of international fairs.

Leveraging its strong capability in software system development, the Group's A.I. self-service card-issuing and card-receipt kiosks, featuring ease-to-access, integrated and scenario-based, adopt technologies like biometrics, facial recognition, and natural language processing, so as to meet the needs of different industries, scenarios and customers. The kiosks provide powerful hardware and software support for intelligent network construction and renovation for provincial/municipal social security authorities and commercial banks.

- 2. The Group is endeavoring to open up the internet-based business model on the basis of the traditional banking card business, to embrace the future of digitization, networking and interactivity. In 2019, the Group will strive for progress in this area through new cooperation model and resource integration.
- 3. 2019 may be the first year of 5G commercialization. Capitalizing on its strengths in secure encryption authentication, the Group will prioritize its R&D in the area of IoT to seek for new business opportunities.

#### 多元業務板塊擴展

本集團多元業務板塊擴展將堅持以科技驅動 創新,並聚焦三個核心領域:

第一、智能終端設備。結合人工智能的終端 設備是當今世界科技創新發展的主 方向,更契合中國政府「最多跑一次」 便民改革的要求。在金融、社保 療、公共服務等廣泛領域,智能基 療、公共服務等廣泛領域,程在某 類 和領域已經開始全面引入。本 自主研發的智能終端設備已中標數個 市民卡項目,在國際展會上也受到客 戶廣泛讚許。

> 本集團擁有強大的軟件系統開發實力,所開發的自助制卡/領卡智能終端,運用生物識別、人像識別、人像識別、大學話等技術,其輕量化、一體化、場景化等特點,能夠滿足不同行業以場所。 景、客戶的需求,為各省市社保局, 商業銀行的智能網點建設和改造,提 供強有力的軟硬件支撐。

- 第二、互聯網平台。通過互聯網平台探索基 於傳統銀行卡業務的數據化、網絡化 和交互化,開創基於互聯網的商業模 式,一直是本集團創新發展的方向。 2019年,本集團將探索通過新的合作 模式,整合市場資源共同發展。
- 第三、物聯網領域的探索。2019年或將是5G 商業化元年。本集團將以安全加密認 證作為切入點,強化在物聯網領域的 研究和探索,以尋找新的發展機會。

In October 2018, Goldpac Fintech Innovation Hub was officially named "Zhuhai Fintech Center" by Zhuhai Municipal Government and the construction has been officially commenced. With the aim of exploring new horizons for Fintech innovation in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, it is expected to be completed in 2020. As the center of excellence in technology innovation, data security and privacy protection and given an environmentally ergonomic design, it is expected to be a catchment area for innovative ideas, attract companies, capital, projects and talents within the Greater Bay Area to form an eco-system and foster new growth drivers in the areas of A.I., smart payment, chips, IoT and cloud computing.

#### **Subsequent Events**

Subsequent to 31 December 2018, no material events have occurred.

#### **CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS**

In order to be eligible for attendance and for voting at the forthcoming annual general meeting of the Company to be held on Wednesday, 22 May 2019, all transfer documents accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's share registrar in Hong Kong, Tricor Investor Services Limited, at Level 22, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong for registration by 4:30 p.m. on Thursday, 16 May 2019. The register of members of the Company will be closed from Friday, 17 May 2019 to Wednesday, 22 May 2019, both days inclusive, during which period, no transfer of shares will be registered.

In order to determine who are entitled to the proposed final dividend and special dividend, all transfer documents accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's share registrar in Hong Kong, Tricor Investor Services Limited, at Level 22, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong for registration by 4:30 p.m. on Thursday, 6 June 2019. The register of members of the Company will be closed from Monday, 10 June 2019 to Wednesday, 12 June 2019, both days inclusive, during which period no transfer of shares will be registered. Subject to shareholders' approval of the proposed dividends at the annual general meeting of the Company to be held on Wednesday, 22 May 2019, the dividends will be paid on Friday, 28 June 2019 to the shareholders whose names appear on the register of members of the Company at the close of business on Wednesday, 12 June 2019.

此外,2018年10月,經由珠海市政府授牌,金邦達金融科技創新中心被正式動工。名為〈珠海市金融科技中心〉,並已正式動工,在打造粵港澳大灣區金融科技創新的高金融科技即心〉強化科技創新、數據安全、隱私保護三大功能,兼顧綠色和諧的人文理念,輻射粵港澳大灣區,聚集金融科技的新理念、企業、資金、項目和人才,形成產業也能圈,重點在人工智能、智能支付、智能、物聯網、雲計算等領域取得突破性發展。

#### 期後事項

自2018年12月31日至本報告發布之日概無 重大事件發生。

#### 暫停辦理股份過戶登記手續

為確定股東有權出席並於2019年5月22日(星期三)舉行之股東周年大會上投票,所有過戶表格連同有關股票須於2019年5月16日(星期四)下午四時三十分前,送達本公司之股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司,地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。本公司將於2019年5月17日(星期五)至2019年5月22日(星期三),包括首尾兩天,暫停辦理股份過戶登記手續。

為確定股東有權獲派本次建議之末期股息及特別股息,所有過戶表格連同有關股票須於2019年6月6日(星期四)下午四時三十分前,送達本公司之股份登記處卓佳證券登記有限公司,地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。本公司將於2019年6月10日(星期一)至2019年6月12日(星期三)舉行之股東周年大會上取得批准後,上述股息將於2019年6月28日(星期五)派發予於2019年6月12日(星期三)營業時間結束時名列本公司股東名冊之股東。

### USE OF PROCEEDS RAISED FROM THE INITIAL PUBLIC OFFERING

The Company's shares were listed on the Main Board of the Stock Exchange on 4 December 2013 with net proceeds from the global offering of approximately RMB975.0 million (after deducting underwriting commissions and related expenses). As at 31 December 2018, the Company utilized approximately RMB800.0 million for the purposes of production capacity expansion, innovative product and service research and development, investment in associates and acquisition, market expansion outside of China, working capital supplementation and other general corporate purposes. The balances of the net proceeds were deposited in banking account. The Company has utilized and will utilize the net proceeds pursuant to the purposes and the proportions as disclosed in the prospectus of the Company dated 22 November 2013.

#### 初次公開發售所得款項用途

本公司股份於2013年12月4日在聯交所主板 掛牌,該首次全球發售所得款項淨額約人民 幣975.0百萬元(扣除包銷佣金及相關費用 後)。截至2018年12月31日止,本公司已動 用約人民幣800.0百萬元,用於擴充產能、 新產品及服務研發、公司合營與收購、中國 境外市場拓展、補充公司營運資金和其他一 般公司用途。所得款項淨額的餘額存入銀行 賬戶。本公司已經且將按公司2013年11月 22日發佈的招股章程所披露的方式和比例使 用所得款淨額。

An analysis of the utilization of the net proceeds from the initial public offering and the unused amount as at 31 December 2018 is set out below:

於2018年12月31日,初次公開發售所得款項使用及所得款餘額之分析如下:

				Utilized	Unutilized
				amount	amount
				as at 31	as at 31
				December	December
		% of net	Net	2018	2018
		proceeds	proceeds	於2018年	於2018年
		募集	募集	12月31日	12月31日
		資金比例	資金	已使用金額	未使用金額
			HKD'000	HKD'000	HKD'000
			港幣千元	港幣千元	港幣千元
R&D of new products and services	研發新產品及服務	35.0%	341,113	341,113	_
Expansion to production facilities,	擴充生產設備、升級及				
upgrades and other improvements	改進卡片生產及				
to existing card production and	數據處理設施				
data processing facilities		35.0%	341,113	232,144	108,969
Financing future strategic	支付未來與互補公司進行策				
alliances with complementary	略聯盟所需資金				
companies		10.0%	97,461	32,120	65,341
Further strengthening presence	進一步加强在中華人民共和				
in existing markets outside	國(「 <b>中國</b> 」)境外				
the People's Republic of China	現有市場的佔有率支出				
(the "PRC")		10.0%	97,461	97,461	_
Working capital and other general	補充營運資金及				
corporate purposes	其它一般公司用途	10.0%	97,461	97,461	_
Total	合計	100.0%	974,609	800,299	174,310

The balances of the net proceeds were deposited in banking account. The Company has utilized and will utilize the net proceeds pursuant to the purposes and the proportions as disclosed in the prospectus of the Company dated 22 November 2013.

所得款項淨額的餘額存入銀行賬戶。本公司已經且將按本公司於2013年11月22日發佈的招股章程所披露的方式和比例使用所得款項淨額。

#### LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

Based on the Group's steady cash inflow from operations, coupled with sufficient cash and bank balances, the Group has adequate liquidity and financial resources to meet the daily operations and working capital requirements as well as to fund its expansion plans. By assuming a conservative financial management attitude, the Group continued to maintain the healthy financial position.

As at 31 December 2018, the Group's aggregate amount of bank balances and cash, fixed bank deposits and pledged bank deposits reached approximately RMB1,337.4 million (2017: approximately RMB942.7 million (2017: approximately RMB781.7 million) was denominated in RMB, representing approximately 70.5%, and approximately RMB394.7 million (2017: approximately RMB835.3 million) was denominated in USD and HKD, etc., representing approximately 29.5%.

As at 31 December 2018, the Group's at financial assets at fair value through profit or loss (**FVTPL**) was RMB232.6 million, which was the structured deposits represented principal-guaranteed financial products issued by banks, among which approximately RMB61.0 million was in China Construction Bank, RMB60.0 million was in Ping An Bank, RMB51.5 million was in China CITIC Bank and RMB60.2 million was in Agricultural Bank of China (2017: Nil).

As at 31 December 2018 and 31 December 2017, the Group had no bank loans.

#### 流動性及財務資源

由於本集團業務有穩定現金流入,加上充足 現金及銀行結餘,本集團有充裕流動資金及 財務資源,可滿足日常營運與營運資金需求 及支持拓展計劃。本集團秉持審慎的財務管 理政策,保持了穩健的財務狀況。

於2018年12月31日,本集團銀行存款及現金、銀行定期存款、已抵押銀行存款總共約人民幣1,337.4百萬元(2017:約人民幣1,617.0百萬元),其中,約人民幣942.7百萬元(2017:約人民幣781.7百萬元)佔比約70.5%,美元及港幣等折合約人民幣394.7百萬元(2017:約人民幣835.3百萬元),佔比約29.5%。

於2018年12月31日,本集團按公允價值計入損益(「公允價值計入損益」)之金融資產約人民幣232.6百萬元,為銀行保本結構性存款,其中,中國建設銀行約人民幣61.0百萬元,平安銀行約人民幣60.0百萬元,中信銀行約人民幣51.5百萬元及中國農業銀行約人民幣60.2百萬元。(2017年:無)

於2018年12月31日及2017年12月31日,本 集團並無銀行借款。

As at 31 December 2018, the Group's trade receivables was approximately RMB413.8 million (2017: approximately RMB417.7 million). It is the industry practice that settlement of trade receivables peaks around the end of year.

As at 31 December 2018, the Group's total current assets amounted to approximately RMB2,000.1 million (2017: approximately RMB2,196.9 million), representing a decrease of approximately 9.0% compared with that of the previous year.

As at 31 December 2018, the Group's current ratio was 3.2 (2017: approximately 2.9), representing a high liquidity.

As at 31 December 2018, the Group's gearing ratio (the gearing ratio is equivalent to total debt divided by total assets as at the end of the year) was approximately 24.7% (2017: approximately 28.7%).

#### **CURRENCY EXPOSURE**

In terms of currency exposure, the Group's sales were mainly denominated in RMB, USD and HKD while the operating expenses and purchases were mainly denominated in RMB with portions in USD and HKD. The Group manages its foreign currency risk by closely monitoring the fluctuation of foreign currency rates.

#### **CAPITAL EXPENDITURE**

For the year ended 31 December 2018, the Group's capital expenditure was approximately RMB43.1 million. (2017: approximately RMB213.0 million). The capital expenditure includes expenses in fixed assets.

#### **CAPITAL COMMITMENT**

The aggregate capital commitment of the Group as at 31 December 2018 was approximately RMB18.0 million (2017: approximately RMB14.8 million).

#### **PLEDGED ASSETS**

As at 31 December 2018, bank deposits of approximately RMB165.6 million (2017: approximately RMB111.3 million) were pledged to secure the bills payables.

於2018年12月31日,本集團應收貨款約人 民幣413.8百萬元(2017:約人民幣417.7百 萬元)。由於行業性質,本集團應收貨款的 回款高峰集中在年末。

於2018年12月31日,本集團流動資產總額 約人民幣2,000.1百萬元(2017:約人民幣 2,196.9百萬元),比2017年末減少約9.0%。

於2018年12月31日,本集團流動比率約3.2 (2017:約2.9),流動性良好。

於2018年12月31日,本集團資產負債率(資產負債率等於總負債除以總資產)約24.7%(2017年:約28.7%)。

#### 外匯風險

本集團之銷售主要以人民幣、美元及港幣結算。營運開支及採購主要以人民幣結算,部 分開支以美元和港幣結算。本集團透過密切 監控外幣匯率的變動來管控其外幣風險。

#### 資本開支

於截至2018年12月31日止之年度,本集 團資本開支總額約人民幣43.1百萬元。 (2017:約人民幣213.0百萬元)。資本開支 包括於固定資產之開支。

#### 資本承擔

於2018年12月31日,本集團的資本承擔總額約人民幣18.0百萬元(2017:約人民幣14.8百萬元)。

#### 資產之抵押

於2018年12月31日,約人民幣165.6百萬元之銀行存款(2017:約人民幣111.3百萬元)已作為應付票據之抵押品。

#### **CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS**

For the year ended 31 December 2018, the Group's purchasing volume from Gemalto N.V. ("**Gemalto**") amounted to approximately RMB93.6 million, representing a year-on-year decrease of approximately 59.1%. The Group is highly committed in self-driven R&D. The Group has launched proprietary embedded chip operating system to diversify its chip supplies and the purchasing volume of continuing connected transactions has decreased.

#### SIGNIFICANT INVESTMENTS

The Group had no significant investments for the year ended 31 December 2018.

### FUTURE PLANS FOR MATERIAL INVESTMENTS OR CAPITAL ASSETS

The Group plans to utilize its own funds of approximately RMB167.9 million for the purpose of construction of Zhuhai Fintech Center during 2019.

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

As at 31 December 2018, the Group had no material contingent liabilities.

# MATERIAL ACQUISITION AND DISPOSALS OF SUBSIDIARIES, ASSOCIATES AND JOINT VENTURE

The Group had no material acquisitions and disposals of subsidiaries, associates and joint ventures for the year ended 31 December 2018.

### PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SECURITIES

For the year ended 31 December 2018, neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased, sold or redeemed any of the shares.

#### 持續關聯交易

於截至2018年12月31日止之年度,本集團向Gemalto N.V.(「Gemalto」)採購金額約人民幣93.6百萬元,同比下降約59.1%。本集團堅持自主研發的發展道路,全面推出自主知識產權的嵌入式芯片操作系統,形成了芯片供應的多元化格局,持續關聯交易採購金額同比下降。

#### 重大投資

本集團於截至2018年12月31日止之年度內 無重大投資。

#### 重大投資或資本資產之未來計 割

於2019年內,本集團計劃將自有資金約人民幣167.9百萬元用於珠海金融科技中心項目建設。

#### 或有負債

於2018年12月31日,本集團並無任何重大 或有負債。

#### 對附屬公司、聯營公司及合營 企業的重大收購及處置

本集團於截至2018年12月31日止之年度內對附屬公司、聯營公司及合營企業無重大收購及處置。

#### 購買、出售或贖回上市證券

於截至2018年12月31日止之年度,本公司及其附屬公司均無購買、出售或贖回任何公司股份。

### ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND CORPORATE GOVERNANCE

The Group is committed to maintaining high levels of environmental and social standards to ensure sustainable development of its business. During the year ended 31 December 2018, the Group's environmental, social and governance ("**ESG**") management team had managed, monitored, recommended and reported on environmental and social aspects. An ESG report is prepared with reference to Appendix 27 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "**Listing Rules**") (Environmental, Social and Governance Reporting Guide) and will be published on the Company's and the Stock Exchange's websites.

The Group has complied with all relevant laws and regulations in relation to its business including health and safety, workplace conditions, employment and the environment. The Group encourages its employees, customers, suppliers and other stakeholders to participate in environmental and social activities.

The Group maintains strong relationships with its employees. The Group also enhances cooperation with its suppliers and provides high quality products and services to its customers so as to ensure continued and sustainable development.

### HUMAN RESOURCES AND REMUNERATION POLICIES

As at 31 December 2018, the Group had 1,735 employees (as at 31 December 2017: 1,731), with an increase of 4 employees as compared with that as at 31 December 2017.

The human resources are one of the Group's most important assets. In addition to offering competitive remuneration and welfare packages, the Group is also committed to providing specialized and challenging career development and training programs. Generally, a salary review is conducted annually. The Group also adopted the Pre-IPO share option scheme, the share option scheme and the share award scheme to motivate prospective employees. Apart from basic remuneration, for employees in the Mainland China, the Group makes contributions towards employee mandatory social security, pensions, work-related injury insurance, maternity insurance and medical and unemployment insurance in accordance with the applicable laws and regulations of the Mainland China. The Group also provides full coverage of housing provident fund contributions as required by local regulations in the Mainland China. For overseas employees, the Group also make contributions towards relevant insurance scheme as required by the local regulations.

#### 環境、社會及企業管治

本集團致力維持高要求之環境及社會標準,以確保其業務可持續發展。於截至2018年12月31日止之年度,本集團環境、社會及管治(「ESG」)管理團隊,在環保及社會層面進行管理、監控、建議及報告工作。環境、社會及管治報告乃經參考聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄二十七所載列之環境、社會及管治報告指引而編制,並將於本公司及聯交所網站刊發。

本集團已遵守所有與其業務有關的相關法例 及法規,包括健康及安全、工作環境、就業 及環境。本集團鼓勵員工、客戶、供應商及 其他相關者參與環境保護及社會活動。

本集團與員工維持緊密關係。本集團亦加強 與供應商之間的合作,並為客戶提供優質產 品及服務,以確保可持續發展。

#### 員工及薪酬政策

於2018年12月31日,本集團聘用1,735名 (於2017年12月31日為1,731名)員工,較 2017年年末增加4人。

# DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層



#### **DIRECTORS**

### 董事

The Board is consisted of nine Directors, including six executive Directors and three independent non-executive Directors. The following table sets forth certain information relating to the Directors:

董事會由九名董事組成,包括六名執行董 事,三名獨立非執行董事。以下表格為各董 事情況:

Name	Age	Position in the Group			
姓名	年齡	集團職務			
Executive Directors					
執行董事					
LU Run Ting	64	Chairman & Executive Director			
盧閏霆		主席及執行董事			
HOU Ping	58	Executive Director & Chief Executive Officer			
侯平		執行董事及首席執行官			
LU Runyi	61	Executive Director & Senior Vice President			
<b>盧潤怡</b>		執行董事及高級副總裁			
LU Xiaozhong	50	Executive Director & Senior Vice President			
盧小忠		執行董事及高級副總裁			
WU Siqiang	46	Executive Director & Chief Operating Officer			
吳思強		執行董事及首席運營官			
LING Wai Lim (Note)	32	Executive Director			
盧威廉(附註)		執行董事			
Independent Non-executive	Directors				
獨立非執行董事					
MAK Wing Sum Alvin	66	Independent Non-executive Director			
麥永森		獨立非執行董事			
LIU John Jianhua	68	Independent Non-executive Director			
劉建華		獨立非執行董事			
YE Lu	56	Independent Non-executive Director			
葉淥		獨立非執行董事			

Note: Mr. LING Wai Lim was re-designated from non-executive Director to executive Director with effect from 15 March 2019.

附註: 盧威廉先生於2019年3月15日由非執行董事調任 為執行董事。

#### **Executive Directors**

Mr. LU Run Ting (盧閏霆) ("Chairman Lu"), aged 64, is the Chairman and an executive Director of the Company, and the founder of the Group. He was first appointed as Director on 10 December 2004 and was designated as an executive Director with effect from 15 November 2013. Chairman LU is primarily responsible for the overall strategic planning and overseeing the general management of the Group. He has over 25 years of experience in financial card industry and was honored as the finalist award of CNBC Asia Business Leaders Award in October 2015. Chairman LU has been the Chairman of the Company and the Company's subsidiaries, Goldpac Datacard Solutions Company Limited and Goldpac Limited (formerly named as "Goldpac Secur-Card (Zhuhai) Limited") since 2011 and also has been a director of Goldpac Fintech Private Limited (formerly named as "Goldpac Fintech Singapore Private Limited"), the Company's subsidiary, from 2016 to July 2018, and has been the director of Goldpac Investment Limited, the Company's subsidiary, since 2016, and has been the director of Goldpac Innovation Limited, the Company's subsidiary, since 2018. He was the managing Director and a Director of the Group from 2004 to 2011 and also served as the vice Chairman and president of both Goldpac Datacard Solutions Company Limited and Goldpac Limited from 2000 to 2011 and 1995 to 2011 respectively.

Prior to the establishment of the Group in 1995, Chairman LU had interest in Goldpac International (Holding) Limited ("GIHL"), the Company's controlling shareholder and Director since 1993. Chairman LU also served as various management positions at the subsidiaries of the Industrial and Commercial Bank of China prior to the establishment of GIHL in 1993. He currently also serves as the chairman of GIHL. Chairman LU received a Master of Business Administration degree from the Hong Kong Polytechnic University in November 2004. Chairman LU had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

Chairman LU is currently holding 100% interest of GIHL. Chairman LU is the elder brother of Mr. LU Runyi, who is an executive Director of the Company, and is the father of Mr. LING Wai Lim, who is an executive Director of the Company.

#### 執行董事

盧閏霆先生(「盧主席」),64歲,本公司主 席兼執行董事,亦是本集團創始人。他早於 2004年12月10日獲委任為董事,後於2013 年11月15日調任為執行董事,主要負責本 集團的整體戰略規劃和監督本集團的整體管 理。他於金融卡行業擁有超過25年的經驗, 於2015年10月榮膺CNBC亞洲傑出商業領袖 入圍獎。盧主席自2011年起擔任本公司、本 公司之附屬公司金邦達數據有限公司和金邦 達有限公司(原為「珠海市金邦達保密卡有限 公司」)的主席,以及自2016年至2018年7月 期間擔任本公司之附屬公司Goldpac Fintech Private Limited (原為「Goldpac Fintech Singapore Private Limited |) 董事,自2016 年起至今擔任本公司之附屬公司金邦達投資 有限公司董事,亦自2018年起擔任本公司之 附屬公司Goldpac Innovation Limited董事, 於2004至2011年期間擔任本集團執行董事 兼董事,於2000年至2011年,以及1995年 至2011年,分別兼任金邦達數據有限公司和 金邦達有限公司的副主席及總裁。

於1995年本集團成立之前,盧主席自1993年起持有本公司控股股東金邦達國際(集團)有限公司(以下簡稱「金邦達國際」)的權益並擔任其董事。在1993年建立金邦達國際之前,盧主席曾於中國工商銀行旗下附屬公司擔任多個管理職位。目前盧主席亦擔任金邦達國際的主席。盧主席於2004年11月獲得香港理工大學的工商管理碩士學位。盧主席於過往3年未曾擔任其他香港或海外上市公司的董事。

盧主席目前持有金邦達國際的100%權益, 並為執行董事盧潤怡先生的胞兄,及執行董 事盧威廉先生的父親。

Mr. HOU Ping (侯平), aged 58, is an executive Director and the chief executive officer of the Company, and joined the Group in 2011. He was first appointed as a Director on 30 August 2011, and was designated as an executive Director with effect from 15 November 2013. He is primarily responsible for the overall management of the Group. Mr. HOU has over 30 years of experience in the banking industry, including over 20 years of experience in the card industry. He has been a Director and the chief executive officer of the Company since 2011. He has also served as a director of Goldpac Datacard Solutions Company Limited and Goldpac Limited, since 2011. He has also served as directors of four subsidiaries of the Company, a director of Goldpac Fintech Private Limited since 2016, and a director of Goldpac Technology Service Limited (Hengqin), SecureTech Holdings Limited and Goldpac Fintech Hong Kong Limited, the Company's subsidiaries, since 2018.

Prior to joining the Group, Mr. HOU was the head of credit card centre at Deutsche Bank (China) Co., Ltd, and was seconded to Huaxia Bank as chief executive officer of the credit card centre from 2006 to 2011. Mr. HOU served various positions at Bank of China group and subsequently, BOC Credit Card (International) Limited since 1999, including as deputy general manager of BOC Credit Card (International) Limited in Hong Kong from 1999 to 2004. Mr. HOU served as an independent non-executive director of the Huijin Technology (Zhuhai) Co., Ltd (a company listed on Shenzhen Stock Exchange, Stock Code: 300561) from November 2016 to January 2019. Mr. HOU received a Master of Business Administration degree from the Hong Kong Baptist University in December 2003. Saved as disclosed herein, Mr. HOU had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

Mr. LU Runyi (盧潤怡), aged 61, is an executive Director and a senior vice president of the Company, and joined the Group in 1995. He was first appointed as a Director in December 2004, and was designated as an executive Director with effect from November 2013. He is primarily responsible for the management of the sales department of the Group. Mr. LU Runyi, has approximately 25 years of experience in the security payment industry. He has been a senior vice president of the Group since 2004 and has also been a director of Goldpac Datacard Solutions Company Limited and Goldpac Limited since 2011. He currently also serves as a director of GIHL, and has also served as a director of Goldpac Technology Service Limited (Hengqin) since 2018. Mr. LU Runyi had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

侯平先生,58歲,本公司執行董事兼首席執行官,於2011年加入本集團。他早於2011年8月30日獲委任為董事,於2013年11月15日調任為執行董事,主要負責本集團的整體管理。侯先生於銀行業擁有超過30年經驗,其中於卡類行業擁有超過20年經驗。自2011年起,他擔任本公司的董事兼首席執行官,同樣自2011年起擔任本公司的董事兼首席執行官,同樣自2011年起擔任本公司附屬公司董事和金邦達有限公司董事。其亦擔任本公司四家附屬公司的董事,自2016年起擔任 Goldpac Fintech Private Limited的董事,亦自2018年起擔任本公司之附屬公司金邦達科技服務(橫琴)有限公司、SecureTech Holdings Limited和金邦達金融科技香港有限公司的董事。

於加入本集團前,侯先生曾於2006年至2011年擔任德意志銀行(中國)有限公司信用卡中心總經理,其後借調至華夏銀行擔任信用卡中心首席執行官。侯先生自1999年起先後在中國銀行集團及中銀信用卡(國際)有限公司擔任多個職位,包括於1999年2004年期間擔任中銀信用卡(國際)有限公司擔任中銀信用卡(國際)有限公司統香港的副總經理。侯先生曾於2016年11月至2019年1月年期間擔任珠海匯金科技的公司,股份代號:300561)的獨立非執行公司,股份代號:300561)的獨立非執行的董事。侯先生於2003年12月獲得香港國外外上於過往3年未曾擔任其他香港或海外上市公司的董事。

盧潤怡先生,61歲,本公司執行董事兼高級副總裁,於1995年加入本集團。他早於2004年12月獲委任為董事,後於2013年11月調任為執行董事,主要負責管理本集團的銷售部門。盧潤怡先生於安全支付行業擁有約25年的經驗。他自2004年起擔任本邦達的高級副總裁,並自2011年起擔任金邦達數據有限公司和金邦達有限公司董事。彼目前亦擔任金邦達國際董事,亦自2018年起擔任金邦達科技股務(橫琴)有限公司董事。盧潤怡先生於過往3年未曾擔任其他香港或海外上市公司的董事。

Mr. LU Runyi is the younger brother of Mr. LU Run Ting, who is the Chairman and an executive Director of the Company, and is the uncle of Mr. LING Wai Lim, who is an executive Director of the Company. 盧潤怡先生為本公司主席兼執行董事盧閏霆 先生的胞弟,且為本公司執行董事盧威廉先 生的叔叔。

Mr. LU Xiaozhong (盧小忠), aged 50, is an executive Director and a senior vice president of the Company, and joined the Group in 1995. He was first appointed as a Director on 21 May 2013, and was designated as an executive Director with effect from 15 November 2013. He is primarily responsible for the management of the corporate business, quality and security department of the Group. Mr. LU has approximately 25 years of experience in the security payment industry. He has been the senior vice president, general manager of the corporate business management department and chief officer of the information security of Goldpac Limited since 2012. Since 2011 to 2014, he acted as the director of Goldpac Limited and Goldpac Datacard Solutions Company Limited. He also served various management positions at Goldpac Limited from 1995 to 2012. Mr. LU had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

盧小忠先生,50歲,本公司執行董事兼高級副總裁,於1995年加入本集團。他早於2013年5月21日獲委任為董事,於2013年11月15日調任為執行董事,主要負責本集團的企業項目及質量安全部的管理工作。 先生在安全支付行業擁有約25年的經驗。自2012年起,他擔任金邦達有限公司高級安全官。自2011年至2014年,他擔任金邦達有限公司的董事。他介別95年至2012年出任金邦達有限公司的董事。於1995年至2012年出任金邦達有限公司的董事。於1995年至2012年出任金邦達有限公司的董事。

Mr. LU has been an external expert consultant of China UnionPay since 2010. He served as a member of the Economic Crime Consultancy expert team of the Zhuhai Police Bureau. Through these appointments, he has accumulated relevant experience in compliance, quality control and confidential information management and intellectual property right of customers. Mr. LU graduated from the Shanghai Jiao Tong University. (上海交通大學) with a Bachelor of Engineering degree in Polymer Materials in July 1990 and received a Master of Business Administration degree from the Hong Kong Polytechnic University in December 2006.

此外,盧先生自2010年起擔任中國銀聯的外聘專家顧問。他一直為珠海市公安局經濟犯罪顧問專家小組成員。透過擔任該等職位,他在處理合規、質量控制及管理客戶的機密資料及知識產方面積累了相關經驗。盧先生在1990年7月畢業於上海交通大學,獲得高分子材料工程學士學位,並於2006年12月獲得香港理工大學的工商管理碩士學位。

Mr. WU Siqiang (吳思強), aged 46, is an executive Director and the chief operating officer of the Company, and joined the Group in 2001. Mr. WU is primarily responsible for the overall operation of the Group. Mr. WU was designated as an executive Director with effect from 18 May 2017, he has approximately 20 years of experience in the security payment industry. Mr. WU was a manager of the production division, vice general manager of the operation division, general manger of the production management division of Goldpac Limited from 2001 to 2011 successively and has been the chief operating officer of Goldpac Limited since 2011. Mr. WU also served as a manager of the procurement division of Goldpac Limited since 2004, and has also served as a director of Goldpac Technology Service Limited (Hengqin) since 2018. Mr. WU had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

吳思強先生,46歲,本公司執行董事兼首席 運營官,於2001年加入本集團。吳先生主 要負責本集團的整體運營。吳先生於安全 付行業擁有約20年的經驗,於2017年5月18 日吳先生獲委任執行董事,其於2001年至 2011年,先後擔任金邦達有限公司的生產 部經理、運作部副總經理及生產管理可部總理 理,並自2011年起擔任金邦達有限公司的經 達有限公司的採購部經理,亦自2018年起 達有限公司的採購部經理,亦自2018年起擔 任金邦達科技服務(橫琴)有限公司董事。 先生於過往三年未曾擔任其他香港或海外上 市公司的董事。

Mr. WU graduated from the Guangdong Mechanics University (廣東機械學院) (now part of Guangdong University of Technology (廣東工業大學) with a Bachelor of Mechatronics degree in July 1993.

Mr. LING Wai Lim (盧威廉) (formerly known as Mr. Wai Lim (威廉) and Mr. LING Wai Lim (凌威廉)), aged 32, joined the Company as non-executive Director on 18 May 2017. He was designated as an executive Director with effect from 15 March 2019, and has served as a director of Goldpac Technology Service Limited (Henggin) since 2018. Mr. LING has over 10 years of experience in biomedical research and research project management. Mr. LING served as a project analyst, a project manager and the senior scientific advisor, respectively, of China Regenerative Medicine International Limited (Stock Code: 8158), a company listed on the Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, from June 2015 to December 2018. Mr. LING served as a research assistant of The University of Hong Kong, Department of Paediatrics and Adolescent Medicine, from December 2010 to May 2012. Mr. LING had not been a Director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

Mr. LING received the Bachelor of Science (Biotechnology) from The University of Hong Kong in 2008, the Master of Philosophy in Microbiology from The University of Hong Kong in 2010, and also the Doctor of Philosophy in Immunology from The University of Hong Kong in 2015.

Mr. LING is the son of Mr. LU Run Ting, who is the Chairman of the Board, an executive Director and a controlling shareholder (as defined under the Listing Rules) of the Company. He is also the nephew of Mr. LU Runyi, who is an executive Director and senior vice president of the Company.

吳先生在1993年7月畢業於廣東機械學院 (現為廣東工業大學的一部分)的機械電子工 程學士學位。

盧威廉先生(前度姓名「威廉」及「凌威廉」), 32歲,於2017年5月18日加入本集團並獲 任為非執行董事。於2019年3月15日調刊任 執行董事,亦自2018年起擔任金邦達科技服 務(橫琴)有限公司董事。盧先生在生物醫 研究和科研項目管理方面擁有超過10年的服 驗。盧先生於2015年6月至2018年12月服務 於中國再生醫學國際有限公司(一家於司 於中國再生醫學國際有限公司(一家於司 份代號:8158),曾分別擔任項目分析師 項目經理和資深科學顧問。盧先生於2010年 12月至2012年5月擔任香港大學兒科及青 年醫學系研究助理。盧先生於過往三年未 擔任其他香港或海外上市公司的董事。

盧先生於2008年獲得香港大學科學系生物科技學士學位,於2010年獲得香港大學微生物學哲學碩士學位,並於2015年獲得香港大學免疫學博士學位。

盧先生乃本公司董事會主席、執行董事兼控 股股東(定義見上市規則)盧閏霆先生之子, 亦為本公司之執行董事兼高級副總裁盧潤怡 先生之侄子。

#### **Independent Non-executive Directors**

Mr. MAK Wing Sum Alvin (麥永森) (also known as Mr. MAK Wing Sum), aged 66, is an independent non-executive Director. He joined the Group on 15 November 2013, when he was appointed as an independent non-executive Director.

Mr. MAK is currently an independent non-executive director of Hong Kong Television Network Limited (a company listed on the Stock Exchange, Stock Code: 1137), I.T Limited (a company listed on the Stock Exchange, Stock Code: 999), Luk Fook Holdings (International) Limited (a company listed on the Stock Exchange, Stock Code: 590), Lai Fung Holdings Limited (a company listed on the Stock Exchange, Stock Code: 1125) and Crystal International Group Limited (a company listed on the Stock Exchange, Stock Code: 2232). At the same time, as a member of Hong Kong Housing Society, Mr. Mak has been selected as the Chairman of the Audit Committee, and also the member of the Supervisory Board, Remuneration Committee and Special Committee on Investment. Mr. MAK, after working in Citibank for over 26 years, went into his retirement in April 2012. Whilst at Citibank, he has held various senior positions, managing the regional global asset management business and financial control for North Asia, he last served as the Head of Markets and Banking for Citibank Hong Kong.

Mr. MAK graduated from the University of Toronto in Canada with a Bachelor of Commerce degree in June 1976. He has been a Chartered Accountant of the Canadian Institute of Chartered Accountants since September 1979, a Chartered Professional Accountant of the Canadian Institute of Chartered Accountants since November 2012 and currently also a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Save as disclosed herein, Mr. MAK had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

#### 獨立非執行董事

**麥永森先生**,66歲,獨立非執行董事。他於 2013年11月15日加入本集團並獲委任為獨 立非執行董事。

麥 先 生 目 前 擔 任 香 港 電 視 網 絡 有 限 公 司 (一家於聯交所上市的公司,股份代號: 1137)、I.T Limited(一家於聯交所上市的公 司,股份代號:999)、六福集團(國際)有 限公司(一家於聯交所上市的公司,股份代 號:590)、麗豐控股有限公司(一家於聯交 所上市的公司,股份代號:1125)以及晶苑 國際集團有限公司(一家於香港聯交所上市 的公司,股份代號:2232)的獨立非執行董 事。同時,作為香港房屋協會委員,麥先生 被任命為該協會審核委員會主席,亦擔任該 協會監事會,薪酬委員會及投資特別委員會 委員。在花旗銀行工作超過26年之後,於 2012年4月退休。彼於花旗銀行任職期間, 曾出任多個高級職位,包括管理北亞地區的 全球資產管理業務及財務控制,在香港花旗 銀行最後擔任的職務為市場及銀行業務主 管。

麥先生於1976年6月畢業於加拿大多倫多大學,獲得商業學士學位。他自1979年9月起為加拿大特許會計師公會會員,自2012年11月起為加拿大特許會計師公會特許專業會計師,目前亦是香港會計師公會會員。除前述所披露者外,麥先生於過往三年未曾擔任其他香港或海外上市公司的董事。

# DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (CONTINUED) 董事及高級管理層(續)

Mr. LIU John Jianhua (劉建華), aged 68, is an independent non-executive Director. He joined the Group on 15 November 2013, when he was appointed as an independent non-executive Director.

Mr. LIU has been the chairman of the Academy of International Transport of the City University of Hong Kong since 2012. Mr. LIU served as the director of the Center for Transport, Trade and Financial Studies and the visiting professor at the department of management science of the City University of Hong Kong since 2011 to December 2015 and 2016 respectively. Mr. LIU has been a visiting professor of Faculty of Business Administration of Beijing Institute of Technology, Zhuhai since 1 January 2017.

Mr. LIU received a Master in Engineering degree in March 1982 from Huazhong Engineering University (華中工學院) (now known as Huazhong University of Science & Technology (華中科技大學)). He received a Master of Science degree major in Engineering-Economic Systems from Stanford University in the United States in June 1983 and a Doctor of Philosophy degree in Industrial Engineering from Pennsylvania State University in August 1986 in the United States. Mr. LIU had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

**Ms. YE Lu (葉**豫**)**, aged 56, is an independent non-executive Director. She joined the Group on 18 May 2017 when she was appointed as an independent non-executive Director.

Ms. YE Lu has more than 30 years of experience in cross border commercial dispute resolution. Ms. YE joined King & Wood Mallesons in 2004, and is currently a partner of King & Wood Mallesons. Ms. YE is a member of the Council of the London Court of International Arbitration, and an arbitrator of American Arbitration Association, China International Economic and Trade Arbitration Commission and Hong Kong International Arbitration Center and Singapore International Arbitration Center. Prior to 2004, Ms. YE was a consultant and worked for an international law firm for 9 years, and was a lawyer and a partner in two other Beijing law firms for 6 years.

Ms. YE received the Bachelor of Laws from the Law School of Peking University in June 1983, and received the Master of Laws from the Law School of Chinese Academy of Social Sciences in June 1986, and also received the Master of Laws from the Harvard Law School in June 1994. Ms. YE was admitted as lawyer in the PRC and New York State in 1988 and 1999 respectively. Ms. YE had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

**劉建華先生**,68歲,獨立非執行董事。他於 2013年11月15日加入本集團並獲委任為獨 立非執行董事。

劉先生從2012年起今擔任香港城市大學國際 航貿服務學會主席。自2011年起至2015年 12月和2016年劉先生分別擔任香港城市大 學航貿金融研究中心主任以及管理科學系客 座教授。自2017年1月1日起,劉先生擔任 北京理工大學珠海學院商學院客座教授。

劉先生於1982年3月獲華中工學院(現稱華中科技大學)頒授工程學碩士學位,於1983年6月獲美國斯坦福大學頒授工程經濟系統理學碩士學位,於1986年8月在美國獲賓夕法尼亞州立大學頒授工業工程博士學位。劉先生於過往三年未曾擔任其他香港或海外上市公司的董事。

葉淥女士,56歲,獨立非執行董事。她於 2017年5月18日加入本集團並獲任為獨立非 執行董事。

葉淥女士在跨境商業糾紛解決領域有超過30 年的經驗。葉女士於2004年加入金杜律師事 務所,目前為金杜律師事務所的合夥人。 女士目前亦為倫敦國際仲裁院理事會理事、 美國仲裁協會國際爭議解決中心仲裁員、香港回 國際經濟貿易仲裁委員會仲裁員、香港回 際仲裁中心仲裁員以及新加坡國際仲裁中心 仲裁員。於2004年之前,葉女士曾任職一 家國際性律師事務所的顧問律師,並工作9 年。在此前還曾在其他兩家北京的律師事務 所執業並擔任合夥人共6年。

葉女士於1983年6月獲得北京大學法學院法學學士學位,於1986年6月獲得中國社會科學院研究生院法學碩士學位,並於1994年6月獲得美國哈佛大學法學院法學碩士學位。葉女士於1988年取得中國執業律師資格,並於1999年取得美國紐約州執業律師資格。葉女士於過往三年未曾擔任其他香港或海外上市公司董事。

# DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (CONTINUED) 董事及高級管理層(續)

#### **SENIOR MANAGEMENT**

## 高級管理層

Name 姓名	Gender 性別	Age 年齡	Position 職務
LI Yijin 李易進	Female 女	48	Chief Financial Officer & Company Secretary 首席財務官及公司秘書
LI Jun	Male	57	Chief Technology Officer
李軍	男		首席技術官

Ms. LI Yijin (李易進), aged 48, is the chief financial officer of the Company, and joined the Group in 2001. She is primarily responsible for the management of the accounting and finance department of the Group. Ms. LI has approximately 25 years of experience in the accounting and financial reporting matters. She was the financial controller of the Group from 2004 to 2012 and has been the chief financial officer of the Group since 2012.

李易進女士,48歲,本公司首席財務官,於2001年加入本集團。她主要負責管理本集團的會計及財務部門。李女士於會計及財務報告事宜方面擁有約25年的經驗。她於2004年至2012年擔任本公司的財務總監,並自2012年起擔任本公司的首席財務官。

Ms. LI received an Executive Master of Business Administration degree from the Hong Kong University of Science & Technology in November 2012. Ms. LI has been a member of CPA (Certified Public Accountants) Australia since October 2004 and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants since May 2013. Ms. LI had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

李女士於2012年11月獲得香港科技大學的 行政人員工商管理碩士學位。李女士自2004年10月起為澳洲會計師公會會員,自2013年5月起為香港會計師公會會員。李女士於過往三年未曾擔任其他香港或海外上市公司的董事。

Mr. LI Jun (李軍), aged 57, is the chief technology officer of the Company, and joined the Group in 2013. He is primarily responsible for the management of the technical solutions department and R&D department of the Group. Mr. LI has approximately 20 years of experience in the technology related industry. He has been the chief technology officer of the Company since January 2013. He has also been the chief technology officer of both Goldpac Limited and Goldpac Datacard Solutions Company Limited since January 2013.

李軍先生,57歲,本公司首席技術官,於2013年加入本集團。他主要負責管理本集團的技術解決方案部門和研發部門。李先生於技術相關行業擁有約20年的經驗。他自2013年1月起擔任本公司的首席技術官。自2013年1月起亦同時兼任金邦達有限公司和金邦達數據有限公司的首席技術官。

# DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (CONTINUED) 董事及高級管理層(續)

Prior to joining the Group, Mr. LI joined Giesecke & Devrient GmbH as engineer in 1997 and from 1999 to 2012 served as the Director for security equipment in Giesecke & Devrient (China) Information Technology Co., Ltd. Mr. LI graduated from the Beijing University of Posts and Telecommunications (北京郵電學院) with a degree in radio communication and received a master degree in engineering from Universität-Gesamthochschule Paderborn in Germany and a master certificate in project management from the George Washington University through its program in Beijing in July 1983, June 1997 and May 2005 respectively. Mr. LI had not been a director of any other listed companies in Hong Kong or overseas in the past three years.

#### **COMPANY SECRETARY**

**Ms. LI Yijin** (李易進), aged 48, is the company secretary of the Group, and joined the Group in 2001. She is responsible for the secretarial matters of the Group.

Please refer to the paragraph headed "Directors and Senior Management — Senior Management" above for the biography of Ms. Ll.

#### **CHANGE IN INFORMATION OF DIRECTOR**

Save as disclosed in this Annual Report, there is no changes in information of Directors required to be disclosed for the year ended 31 December 2018 pursuant to Rule 13.51B(1) of the Rules Governing the Listing Rules.

於加入本集團前,李先生於1997年加入Giesecke & Devrient GmbH擔任工程師,並於1999年至2012年間擔任捷德(中國)資訊科技有限公司的安全設備總監。李先生於1983年7月、1997年6月和2005年5月分別獲得北京郵電學院無線電通信專業學位及德國帕德博恩大學(Universität-Gesamthochschule Paderborn)工程碩士學位,並透過喬治華盛頓大學於北京開辦的課程取得項目管理碩士證書。李先生於過往三年未曾擔任其他香港或海外上市公司的董事。

#### 公司秘書

李易進女士,48歲,為本公司的公司秘書, 於2001年加入本集團,負責本集團的公司秘 書事宜。

有關李女士的履歷詳情請參閱上文「董事及高級管理層一高級管理層]一段。

#### 董事資料變更

根據上市規則13.51B(1)要求,於截至2018 年12月31日止之年度,除本年報已披露信息 之外,本公司無董事資料變更信息披露。

# REPORT OF DIRECTORS

董事會報告

The Board hereby presents this Annual Report together with the Consolidated Financial Statements of the Group for the year ended 31 December 2018.

董事會欣然提呈本集團截至2018年12月31 日止之年度報告及綜合財務報表。

#### **PRINCIPAL ACTIVITIES**

Incorporated in Hong Kong on 8 October 2004, the Company was publicly listed on the Main Board of the Stock Exchange on 4 December 2013. Primarily operated through its subsidiaries in the Mainland China and Hong Kong, the Group is specialised in delivering embedded software, secure payment products and A.I. financial self-service kiosks for global customers and leveraging innovative Fintech to provide date processing, system platforms and other total solutions for customers in a wide business range including finance, government, healthcare, transportation and retails. The Group is the exclusive secure payment products supplier in the PRC, which is certified by all six of the world-leading credit card organisations of China UnionPay, VISA, MasterCard, American Express, JCB and Diners Club.

As a global leading secure payment total solution supplier, the Group is actively involved in drafting and formulating of industrial standards and criterion. To drive the innovation by customers' diversified demands and evolving front-line technologies, the Group watches the cutting-edge technologies trends with the closest interests, covering internet banking, mobile payment, IoT, to reinforce the Group's leading industrial position and boost the whole industry's evolution. Motivated by the strong R&D aptitudes and affluent practical experiences, the Group was actively involved in numerous significant industrial events and projects, including China's secure and reliable financial IC card chip promotion project, the first EMV (Europay, MasterCard and VISA) projects in Hong Kong and the Mainland China, the first provincial social security card project, the first financial social security card project, the first citizen card project and the first healthcare card project in the Mainland China. Adhering to the spirit of "Virtue. Innovative, Efficiency and Cooperation" and leveraging its leading technologies, preeminent qualities and premium service, the Group is fully engaged in promoting a wider and in-depth Fintech application. At the same time, inspired by the Chinese government's "Belt and Road" initiative, the Group is now continuously expanding its international market and extending its superior solutions and services to a wider geographical area and delivering convenient, secure and easy payment experiences to people around the globe.

The principal activities of the Group for the year 2018 are set out in the Note 5 to Consolidated Financial Statements on page 202 to page 207 of this Annual Report.

## 主要業務

作為全球領先的安全支付整體方案提供商, 本集團在積極參與相關行業標準編製、起草 的同時,堅持對互聯網金融、移動支付、智 慧城市、物聯網等前瞻性技術領域持續研發 投入,以客戶需求和前沿技術驅動創新,使 本集團始終處於行業前沿,引領行業發展。 憑藉雄厚的技術實力和豐富的項目實施經 驗,本集團承擔中國安全可靠金融IC卡芯片 推廣項目,並成功參與內地及香港首批EMV (Europay,萬事達及維薩)項目、內地首批 省級社保卡、金融社保卡、市民卡以及居民 健康卡等項目的實施。持續秉承「厚德、創 新、高效、合作]的企業精神,本集團始終 以領先的技術、優秀的品質以及完善的服 務,全力促進金融科技在更廣泛領域的應 用。本集團也將依托中國政府「一帶一路」發 展戰略,不斷擴展國際市場,將卓越的多元 化產品與服務拓展到更為廣闊的地理網絡, 為全球客戶帶來安全、便捷、極致的支付體

本集團於2018年度主要業務分析詳見本年報 第202頁至207頁中的綜合財務報表附註5。

#### **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

The results of the Group for the year ended 31 December 2018 are set out in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income on pages 126 and 127 of this Annual Report.

A final dividend of HK10.0 cents (2017: HK10.0 cents) and a special dividend of HK6.0 cents (2017: HK6.0 cents) per ordinary share in respect of the year ended 31 December 2018 has been proposed by the Board of Directors.

#### **PERFORMANCE**

A discussion and analysis of the Group's performance during the year 2018, the material factors underlying its results and financial position and details of the Group's principal activities are provided in the section headed "Management Discussion and Analysis" on page 14 to page 27 of this Annual Report.

#### **CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS**

In order to be eligible for attendance and for voting at the forthcoming annual general meeting of the Company to be held on Wednesday, 22 May 2019, all transfer documents accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's share registrar in Hong Kong, Tricor Investor Services Limited, at Level 22, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong for registration by 4:30 p.m. on Thursday, 16 May 2019. The register of members of the Company will be closed from Friday, 17 May 2019 to Wednesday, 22 May 2019, both days inclusive, during which period, no transfer of shares will be registered.

In order to determine who are entitled to the proposed final dividend and special dividend, all transfer documents accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's share registrar in Hong Kong, Tricor Investor Services Limited, at Level 22, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong for registration by 4:30 p.m. on Thursday, 6 June 2019. The register of members of the Company will be closed from Monday, 10 June 2019 to Wednesday, 12 June 2019, both days inclusive, during which period no transfer of shares will be registered. Subject to shareholders' approval of the proposed dividends at the annual general meeting of the Company to be held on Wednesday, 22 May 2019, the dividends will be paid on Friday, 28 June 2019 to the shareholders whose names appear on the register of members of the Company at the close of business on Wednesday, 12 June 2019.

#### 業績和股息分派

本集團於截至2018年12月31日止之年度業績載於本年報第126及127頁綜合損益及其他全面收入表中。

董事會建議就截至2018年12月31日之年度派發末期股息每股普通股港幣10.0仙(2017年度為港幣10.0仙),以及特別股息港幣6.0仙(2017年度為港幣6.0仙)。

#### 經營表現

關於本集團2018年度內的經營表現,業績的主要影響因素,財務狀況以及本集團的主要業務情況的討論與分析載於本年報第14頁至第27頁的「管理層討論及分析」中。

# 暫停辦理股份過戶登記手續

為確定股東有權出席並於2019年5月22日(星期三)舉行之股東周年大會上投票,所有過戶表格連同有關股票須於2019年5月16日(星期四)下午四時三十分前,送達本公司之股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司,地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。本公司將於2019年5月17日(星期五)至2019年5月22日(星期三),包括首尾兩天,暫停辦理股份過戶登記手續。

為確定股東有權獲派本次建議之末期股息及特別股息,所有過戶表格連同有關股票須於2019年6月6日(星期四)下午四時三十分前,送達本公司之股份登記處卓佳證券登記有限公司,地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。本公司將於2019年6月10日(星期一)至2019年6月12日(星期三),包括首尾兩天,暫停辦理股份過戶登記手續。6月2019年5月22日(星期三)舉行之股東周年大會上取得批准後,上述股息將於2019年6月28日(星期五)派發予於2019年6月12日(星期三)營業時間結束時名列本公司股東名冊之股東。

董事會報告(續)

#### PRINCIPAL RISKS AND UNCERTAINTIES

A number of factors may affect the results and business operations of the Group, some of which are inherent to the payment solutions business and some are from external sources. Major risks are summarized below.

# (i) The financial performance of the Group depends on the future growth of the consumer financial services industry and trends

As the Group relies on financial institutions, government agencies (such as social security, public health and transportation agencies) and other organisations that issue financial cards as its customers or potential customers, the financial performance of the Group depends on the future growth of the consumer financial services industry and trends in that industry towards greater outsourcing of certain functions such as the production and data processing of financial cards. The consumer financial services industry is characterised by rapid launches of new products and services, continuous technological advancement, evolving industry standards and changing customer needs, all of which translate to shorter life cycles for new products and services. Organisations that issue financial cards, such as the Group's customers, may face difficulty in anticipating changes in consumer tastes, preferences and requirements and designing financial products to meet such changes, which could lead to a lower demand for financial cards and in turn decrease these organisations' demand for the products and services, which may adversely affect the financial results of the Group.

# (ii) As a supplier to financial institutions and government agencies, the Group is subject to rigorous industry standards and/or government regulations

Many of the industry organisations, government regulatory agencies and other bodies to which the Group's customers belong or are subject to have issued their own sets of standards and criteria relating to the facilities and products of payment solutions providers, which the Group must satisfy in order to be eligible to supply products and services to these customers. For example, as required by the Group's financial institution customers, the Group has obtained

## 主要風險及不明朗因素

本集團的業績及業務營運受多個因素的影響,若干為支付解決方案行業所固有,若干 則來源於外界。主要風險概述如下。

#### (i) 本集團的財務表現依賴消費 者金融服務業的未來增長

由於本集團依賴金融機構、政府機關 (如社保、公共健康及交通機關)及 其他需發行金融卡的組織作為本集團 的客戶或潛在客戶,故本集團的財務 表現依賴消費者金融服務業的未來增 長,以及業內對金融卡的生產及數據 處理等若干工作的外包需求增加。消 費者金融服務業的特點是新產品和服 務更新換代時間短、技術持續升級、 行業標準不斷轉變及客戶需要變化不 定,以上種種因素使得新產品和服務 只有較短的生命周期。發行金融卡的 組織(如本集團的客戶)於預測消費者 品味、喜好及要求上的轉變,以及設 計能迎合有關轉變的金融產品方面可 能遇到困難,因而可能令對彼等金融 卡的需求有所下降,從而降低該等組 織對本集團產品及服務的需求,可對 會對本集團的財務業績帶來不利影響。

#### (ii) 作為金融機構和政府機關的 供應商,本集團須遵守嚴格 的行業標準及/或政府法規

本集團客戶所屬的許多行業組織或監 管本集團客戶的政府監管機構和其他 機構均已頒佈有關支付解決方案提供 商的設施和產品的標準和規範。為 這些客戶供應產品和服務,本集 團已應金融機構客戶的要求,就本集 團的卡片製造及數據處理服務取得全

certifications from all six of the leading worldwide payment card organisations (VISA, MasterCard, American Express, China UnionPay, JCB, and Diners Club) with respect to the Group's card manufacturing and personalisation services. To maintain such certifications, the Group is subject to rigorous periodic audits by these payment card organisations to review the Group's compliance with their standards and criteria. The Group makes significant investments in order to meet these standards and criteria, which vary depending on the organisation or body, including investments required to satisfy changes adopted from time to time by these organisations and bodies in their respective standards and criteria. Further investments to meet these standards and criteria may be costly, and if the Group is unable to continue to meet these standards and criteria, the Group may become ineligible to provide products and services that have constituted in the past an important part of the Group's revenue and profitability.

### (iii) The Group faces significant competition in each of the markets in which it operates, which could affect its profitability

The Group's market position depends upon its ability to anticipate and proactively deal with changes in economic and market conditions and evolving industry trends, as well as the following factors: introduction of new or superior products and services or more advanced technologies, adoption of more flexible pricing strategies by the Group's competitors and changes in customers' needs and preferences. The Group cannot assure that its current or potential competitors will not produce the same or similar products or products of a better quality and/or provide similar or higher quality services at the same or lower prices than the prices at which the Group's products and services are provided.

#### (iii) 本集團在所經營的各個市場 面對激烈競爭,可能會影響 本集團的盈利能力

The Group's competitors may also react more quickly to new or emerging technologies or changes in customer preferences. In addition, the Group may face greater than expected downward pricing pressure as a result of possible price competition by competitors seeking to stimulate demand in order to maintain or increase market share. Such competition could adversely affect the Group's results of operations and business prospects. Any adverse changes in the Group's competitive environment could cause a reduction in the sales quantity, its market share, or the sales price of its products, which would lower the Group's profitability. As a supplier to the major financial institutions in China, the Group's performance and profitability may be adversely affected if its customers, when faced with operational difficulties and decreasing profit margins, seek to demand more favourable trading terms from the Group in relation to price and credit period. The Group's performance and profitability will also be adversely affected if any of its customers faces cost control or cash flow problems due to such operational difficulties.

#### (iv) Fluctuations in consumer spending and financial services in the PRC may affect the Group's business and financial performance

During the past few years, the Group derived most of the Group's revenue from operations in the PRC. The Group's sales and growth are dependent on consumer spending and consumer banking, which in turn depend on continued improvement of macroeconomic conditions, in Asia generally but in the PRC in particular. There are many factors affecting the level of consumer spending and consumer banking, including but not limited to, interest rates, currency exchange rates, recession, inflation, deflation, political uncertainty, taxation, stock market performance, unemployment levels and general consumer confidence. In addition, the Group believes that the Group's historical growth rates were largely dependent on the general growth of the PRC economy. The Group can provide no assurance that the PRC economy will continue to grow at historical rates, or at all, and any slowdowns or declines in the PRC economy or consumer spending or consumer banking may adversely affect the Group's business, financial condition, results of operations and growth prospects.

本集團的競爭對手還可能對全新或前 沿技術或客戶喜好改變作出更快的反 應。此外,由於競爭對手為維持或增 加市場份額而致力於刺激需求而導致 價格競爭,本集團可能會面臨比預期 更大的價格下調壓力。上述競爭可能 對本集團的經營業績及業務前景造成 不利影響。本集團的競爭環境出現上 述任何不利變動均可導致本集團產品 銷量、市場份額或售價下降,繼而降 低本集團的盈利能力。作為中國大型 金融機構的供應商,如果本集團的客 戶面臨經營困境和利潤率下降,並要 求本集團就價格和信貸期給予更優惠 的貿易條款,則本集團的業績和盈利 能力會受不利影響。倘本集團任何客 戶因經營困境而進行成本控制或面臨 現金流量問題,本集團的業績和盈利 能力也會受不利影響。

#### (iv) 中國消費者支出和金融服務 的波動會對本集團的業務和 財務表現造成重大影響

於過往幾年,本集團的大部分收益源 自在中國的營運。本集團的銷售和增 長有賴消費支出和消費者銀行業務, 而兩者均依賴整個亞洲(尤其是中國) 宏觀經濟環境的持續發展。消費支 出和消費者銀行業務受諸多因素的 影響,包括但不限於利率、匯率、經 濟衰退、通脹、通縮、政治的不確定 性、税務、股市表現、失業人數和整 體消費者信心。此外,本集團認為, 本集團的歷史增長率在很大程度上依 賴中國經濟的整體增長。本集團無法 保證中國經濟會按歷史增長率持續增 長,或者中國經濟根本不會增長,而 中國經濟或消費支出或消費者銀行業 的任何放緩或下滑,均可能對本集團 的業務、財務狀況、經營業績和增長 前景產生不利影響。

(v) Adverse changes in China's economic, political and social conditions as well as laws and government policies, may adversely affect the Group's business, financial condition, results of operations and growth prospects

The economic, political and social conditions in China differ from those in more developed countries in many respects, including structure, government involvement, level of development, growth rate, control of foreign exchange, capital reinvestment, allocation of resources, rate of inflation and trade balance position. Before the adoption of its reform and opening up policies in 1978, the PRC was primarily a planned economy. In recent years, the PRC government has been reforming the PRC economic system and government structure. For example, the PRC government has implemented economic reform and measures emphasising the utilisation of market forces in the development of the PRC economy in the past three decades. These reforms have resulted in significant economic growth and social prospects. Economic reform measures, however, may be adjusted, modified or applied inconsistently from industry to industry or across different regions of the country. The Group cannot predict whether the resulting changes will have any adverse effect on the Group's current or future business, financial condition or results of operations. Despite these economic reforms and measures, the PRC government continues to play a significant role in regulating industrial development, allocation of natural and other resources, production, pricing and management of currency, and there can be no assurance that the PRC government will continue to pursue a policy of economic reform or that the direction of reform will continue to be market friendly.

(v) 中國經濟、政治、社會狀況 及法律和政府政策的不利變 動均可能對本集團的業務、 財務狀況、經營業績和增長 前景造成不利影響

> 中國經濟、政治及社會狀況與較發達 國家在許多方面均有所不同,包括架 構、政府參與程度、發展水平、增長 率、外匯管制、資本再投資、資源 分配、通脹率及貿易平衡狀況。在 一九七八年改革開放之前,中國主要 屬計劃經濟。近年來,中國政府不斷 改革中國的經濟體制和政府架構。例 如,在過去三十多年內,中國政府已 實施經濟改革和措施以強調在中國經 濟的發展中運用市場力量。這些改革 已使中國的經濟增長和社會發展取得 長足進步。然而,經濟改革措施可能 會因應不同的行業或國內不同的地區 而調整、修訂或推行。本集團無法預 測相關變動對本集團現時或未來的業 務、財務狀況或經營業績會否造成不 利影響。儘管實施該等經濟改革及措 施,中國政府在監管產業發展、自然 資源及其他資源分配、生產、定價及 貨幣管理方面仍繼續扮演重要角色, 而本集團無法保證中國政府會繼續推 行經濟改革政策,亦不能保證改革方 向將繼續對市場有利。

#### 董事會報告(續)

The Group's ability to successfully expand its business operations in the PRC depends on a number of factors, including macro-economic and other market conditions, and credit availability from lending institutions. Stricter credit or lending policies in the PRC may affect the Group's customers' consumer credit or consumer banking business, and may also affect the Group's ability to obtain external financing, which may reduce its ability to implement its expansion strategies. The Group cannot assure that the PRC government will not implement any additional measures to tighten credit or lending standards, or that, if any such measure is implemented, it will not adversely affect the Group's future results of operations or profitability. Demand for the Group's goods and services and its business, financial condition and results of operations may be adversely affected by the following factors:

- political instability or changes in social conditions of the PRC;
- changes in laws, regulations, and administrative directives or the interpretation thereof;
- measures which may be introduced to control inflation or deflation; and
- changes in the rate or method of taxation.

These factors are affected by a number of variables which are beyond the Group's control.

- 中國的政治不穩定或社會狀況變動;
- 法律法規及行政指令或其詮釋發 生變動;
- 可能推出用以控制通脹或通縮的 措施;及
- 税率或徵税方式的變動。

該等因素受多項本集團無法控制的變 數所影響。

# (vi) The Group's business may be adversely affected by the introduction of new payment technologies

The Group face competition from new payment technologies, which could reduce the demand for financial cards as a payment method. If there are any new payment technologies which will reduce the demand for financial card products or other new products the Group may introduce from time to time, including new products arising from the Group's research and development activities, the Group may experience material and adverse effects on its business, financial condition and results of operations.

#### **KEY RELATIONSHIPS**

## (i) Employees

Human resources are one of the greatest assets of the Group and the Group regards the personal development of its employees as highly important. The Group wants to continue to be an attractive employer for committed employees.

The Group strives to motivate its employees with a clear career path and opportunities for advancement and improvement of their skills. The Group provides pre-employment and on-the-job training and development opportunities to its staff members. The training programs cover areas such as managerial skills, innovative technologies, sales and production, customer services, quality control, workplace ethics and training of other areas relevant to the industry. In addition, the Group seriously consider all those valuable feedback from its employees for enhancing workplace productivity and harmony.

## (vi) 引入新的支付技術可能會對 本集團的業務造成不利影響

本集團面對新支付技術的競爭,有關技術可能成為減少金融卡作為一種支付方式的需求。倘任何新支付技術減少對金融卡產品或本集團可能不時推出的其他新產品(包括因本集團的研發活動產生的新產品)的需求,則本集團的業務、財務狀況及經營業績或會遭受重大不利影響。

#### 重要關係

## (i) 員工

人力資源為本集團的最大資產之一, 本集團高度重視員工的個人發展,且 致力於繼續成為具吸引力僱主。

Generally, a salary review is conducted annually. Aside from basic remuneration, for all employees in the Mainland China, the Group provides employee mandatory social security funds, pensions, work-related injury insurance, maternity insurance, medical and employment insurance, and full coverage of housing provident fund contributions in accordance with the applicable laws and regulations of the Mainland China. For overseas employees, the Group also makes contributions towards relevant insurance schemes required by the local regulations. Meanwhile the Group adopted the Pre-IPO Share Option Scheme, Share Option Scheme and Share Award Scheme to recognize and motivate the contribution of the employees and attract suitable personnel for the long-term growth and further strategic expansion of the Group. As at 31 December 2018, no shares have been granted or agreed to be granted to any selected participants (2017:10,374,000 shares) of the Share Award Scheme.

(ii) Suppliers

The Group has developed long-standing relationships with a number of its suppliers and takes great care to ensure that they share the Group's commitment to quality and ethics. The Group carefully selects its suppliers and requires them to satisfy certain assessment criteria including track record, experience, financial strength, reputation, products qualities and quality control effectiveness. The Group also requires its suppliers to comply with the Group's anti-bribery policy.

#### (iii) Clients

The Group is committed to maintain and develop its diversified clients' portfolio consisting of the governmental organizations, world-leading financial institutions, transportations projects and multinational companies. The Group maximizes client value by offering professional and effective operation model and innovative and differentiated products and services, to intensify the interaction and viscosity between clients and the Group and enhances the client experience.

#### (ii) 供應商

本集團已與多家供應商建立長期的合作關係,並盡力確保其遵守本集 團對質素及道德的承諾。本集團審 慎挑選供應商,並要求其滿足若早期 估標準,包括往績記錄、經驗、財務 實力、聲譽、產品質量及質量控制與 力。本集團亦要求供應商遵守本集團 的反賄賂政策。

#### (iii)客戶

本集團致力於維護和擴大由政府組織、世界領先的金融機構、交通項目以及跨國企業所組成的多元化的客戶群。本集團秉承「為客戶創造最大價值」的理念,通過專業化、精準化的運營模式以及差異化的創新產品和服務,加強本集團與客戶間的互動和粘性,提升用戶體驗。

# COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS

The Group's operations are mainly carried out by the Company's subsidiaries in the Mainland China and Hong Kong while the Company itself is listed on the Stock Exchange. The Group's operations accordingly shall comply with relevant laws and regulations in the Mainland China and Hong Kong. During the year 2018, the Group have complied with all the relevant laws and regulations in the Mainland China and Hong Kong.

#### **RESERVES**

Details of movements in the reserves of the Group and the Company during the year 2018 are set out on pages 130, 131 and 132 of this Annual Report and in Note 41 to the Consolidated Financial Statements on page 267 of this Annual Report respectively.

#### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in the property, plant and equipment of the Group during the year 2018 are set out in Note 13 to the Consolidated Financial Statements on pages 219 and 220 of this Annual Report.

#### **BANK LOANS**

The Group had no bank loan during the year 2018.

#### **SHARE CAPITAL**

Details of movements in the share capital of the Company during the year 2018 are set out in Note 30 to the Consolidated Financial Statements on page 234 of this Annual Report.

# DISTRIBUTABLE RESERVES OF THE COMPANY

The Company's reserves available for the distribution to the shareholders as at 31 December 2018 amounted to approximately RMB53.2 million (31 December 2017: approximately RMB146.2 million).

#### 遵守法律及法規

本集團的業務主要由本公司於中國內地和香港的附屬公司進行,而本公司本身於聯交所上市。因此,本集團之營運須遵守中國內地及香港的有關法律及法規。於2018年,本集團已遵守中國內地及香港的所有有關法律及法規。

#### 儲備

本集團及本公司於2018年的儲備變動詳情分別載於本年度報告第130、131、132頁以及第267頁的綜合財務表附註41。

#### 物業、廠房及設備

本集團物業、廠房及設備於2018年的變動詳 情載於第219頁以及220頁綜合財務報表附 註13。

# 銀行貸款

本集團於2018年並無銀行借款。

## 股本

有關本公司於2018年的股本詳情載於本年度報告中第234頁綜合財務報表附註30。

# 可供分派的儲備

本公司於2018年12月31日的可分派給股東的儲備約人民幣53.2百萬元(2017年12月31日約人民幣146.2百萬元)。

# 董事會報告(續)

# FINANCIAL SUMMARY OF THE PAST FIVE YEARS

The results, assets and liabilities of the past five years of the Group are set out in the Financial Summary on page 268 of this Annual Report.

#### **INCENTIVE SCHEMES**

#### (a) Pre-IPO Share Option Scheme

The pre-IPO share option scheme was adopted pursuant to a written resolution passed by the shareholders of the Company on 15 November 2013 (the "Pre-IPO Share Option Scheme") for the primary purpose of recognising the contribution of certain employees and directors made or may have made to the growth of the Group and/or the listing of the Group on the Main Board of the Stock Exchange, and will expire on 3 December 2019.

As at the date of this Annual Report, the number of shares in respect of which options had been granted and remained outstanding under the Pre-IPO Share Option Scheme was 27,738,000, representing approximately 3.33% of the shares of the Company in issue on that day.

Options granted must be taken up on 19 November 2013, upon payment of HKD1.0 by the grantee. All the options under the Pre-IPO Share Option Scheme were granted on 19 November 2013. The exercise price of each Pre-IPO share option of the Company is HKD2.71 per share.

#### 五年財務概要

本集團於過去五個財政年度的業績、資產及 負債概要載於本年報中第268頁之財務概要。

#### 激勵計劃

#### (a) 首次公開發售前購股權計劃

首次公開發售前購股權計劃(「首次公開發售前購股權計劃」)於2013年11月 15日獲全體股東以書面決議批准,旨 在肯定本集團若干僱員及董事作出或 過去可能作出對本集團發展及/或股 份於聯交所上市的貢獻,並將於2019 年12月3日到期。

於本年度報告日,首次公開發售前購股權計劃下已授出及未行使股份的數量為27,738,000,約佔本公司於本年度報告日已發行的股份數量的3.33%。

授出的購股權必須在2013年11月19日前以支付港幣1.0元的價格予以承授。 所有首次公開發售前購股權計劃下的 購股權均於2013年11月19日授出。首 次公開發售前購股權的行使價格為每 股港幣2.71元。

The Pre-IPO share options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme of the Company may be exercised by each grantee in the following manner:

本公司首次公開發售前購股權計劃所 授予的首次公開發售前購股權的承受 人可以按照以下方式行使購股權:

Vesting Period 歸屬期	Exercise period 行使期	Maximum percentage of options exercisable 可行使購股權的最大百分比
From 19 November 2013 to 3 December 2014 2013年11月19日至 2014年12月3日	From 4 December 2014 to 3 December 2019 2014年12月4日至 2019年12月3日	Up to 20% of the options granted to such grantee (rounded down to the nearest whole number) 所獲購股權的最多20%(向下調整至最接近的整數)
From 19 November 2013 to 3 December 2015 2013年11月19日至 2015年12月3日	From 4 December 2015 to 3 December 2019 2015年12月4日至 2019年12月3日	Up to 40% of the options granted to such grantee less the options exercised (rounded down to the nearest whole number)  所獲購股權(減已獲行使的購股權)的最多40% (向下調整至最接近的整數)
From 19 November 2013 to 3 December 2016 2013年11月19日至 2016年12月3日	From 4 December 2016 to 3 December 2019 2016年12月4日至 2019年12月3日	Up to 60% of the options granted to such grantee less the options exercised (rounded down to the nearest whole number)  所獲購股權(減已獲行使的購股權)的最多60% (向下調整至最接近的整數)
From 19 November 2013 to 3 December 2017 2013年11月19日至 2017年12月3日	From 4 December 2017 to 3 December 2019 2017年12月4日至 2019年12月3日	Up to 80% of the options granted to such grantee less the options exercised (rounded down to the nearest whole number)  所獲購股權(減已獲行使的購股權)的最多80% (向下調整至最接近的整數)
From 19 November 2013 to 3 December 2018 2013年11月19日至 2018年12月3日	From 4 December 2018 to 3 December 2019 2018年12月4日至 2019年12月3日	Such number of unexercised options granted to such grantee 所獲授但尚未行使的購股權

# 董事會報告(續)

The following table discloses details of the Company's Pre-IPO share options under the Pre-IPO Share Option Scheme held by Directors and employees and movements in such holding for the year ended 31 December 2018:

下表披露本公司董事及僱員所持有的 首次公開發售前購股權計劃下的購股 權及其於截至2018年12月31日止之年 度之變動:

#### For the 12 months ended 31 December 2018

#### 截至2018年12月31日止之十二個月

	As at 1 January 2018			As at 31 December 2018
Name	於2018年	Exercised	Lapsed	於2018年
2稱	1月1日	已行使	已失效	12月31日
Directors				
董事				
Mr. LU Run Ting 盧閏霆先生	2,960,000	_	_	2,960,000
Mr. HOU Ping 侯平先生	1,200,000	_	_	1,200,000
Mr. LU Runyi 盧潤怡先生	1,600,000	_	_	1,600,000
Mr. LU Xiaozhong 盧小忠先生	1,000,000	_	_	1,000,000
Mr. WU Siqiang 吳思強先生	1,000,000	_	_	1,000,000
Senior management				
高級管理層 In aggregate 合共	8,300,000	_	_	8,300,000
Other employees 其他僱員				
In aggregate 合共	12,057,000	_	(379,000)	11,678,000
Total 總計	28,117,000	_	(379,000)	27,738,000

The fair values of the share options granted during the year ended 31 December 2013 were calculated at RMB69,935,000 (equivalent to HKD88,954,000) using the Binomial Option Pricing pricing model. The inputs into the model were as follows:

Share price HKD4.52
Exercise price HKD2.71
Expected life 6 years
Expected volatility 46.9963%
Expected dividend yield 1.0822%
Risk-free interest rate 1.2426%
Fair value per option HKD2.4250 to HKD2.4791

Expected volatility was determined by using the historical volatility of the selected comparable companies in the same industry. The expected life used in the model has been adjusted, based on management's best estimate, for the effects of non-transferability, exercise restrictions and behavioural considerations.

The Group recognised the total expense of RMB2,497,000 (2017: RMB4,426,000) for the year ended 31 December 2018 in relation to share options granted by the Company.

於截至2013年12月31日止之年度,授出的購股權之公價允值使用二項式期權定價模式計算出為人民幣69,935,000元(折合港幣88,954,000元),代入模式如下:

股價	港幣4.52元
行使價	港幣2.71元
預期壽命	6年
預期波幅	46.9963%
預期股息收益	1.0822%
無風險利率	1.2426%
每份購股權之	港幣2.4250元至
公允價值	港幣2.4791元

預期波幅是按照歷史波幅及所選同行 業的可比波幅決定的。該模式所用之 預期壽命已經根據管理層就非轉讓 性、行使限制及行為因素影響的最佳 估算進行調整。

於截至2018年12月31日止之年度,本 集團就本公司授出購股權確認開支為 人民幣2,497,000元(2017年:人民幣 4,426,000元)。

## 董事會報告(續)

#### (b) Share Option Scheme

The principal terms of the share option scheme, approved by the shareholder's resolution passed on 15 November 2013 (the "**Share Option Scheme**"), are substantially the same as the terms of the Pre-IPO Option Scheme except that:

- the maximum number of shares in respect of which options may be granted shall not exceed 10% of the total number of shares in issue at the date of listing of the shares of the Company on the Main Board of the Stock Exchange;
- (ii) the maximum entitlement of each eligible participant in any 12-month period up to the date of offer to grant shall not exceed 1% of the shares in issue as at the date of offer to grant; and
- (iii) The exercise price is determined by the directors of the Company at their discretion and will not be lower than the highest of: (a) the closing price of the ordinary shares on the Stock Exchange at the offer date, which must be a trading day; (b) the average closing price of the ordinary shares on the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the offer date; and (c) the nominal value of the Company's share.

On 7 September 2016, 20,000,000 share options were granted and all share options were forfeited during the year ended 31 December 2016. As at 31 December 2017 and 2018, no options were granted or agreed to be granted under the Share Option Scheme.

Assuming all options under the Share Option Scheme have been granted, the total number of shares available for issue under the Share Option Scheme shall be 80,000,000, representing approximately 9.6% of the Company's issued share capital as at the date of the Company's 2018 Annual Report.

#### (b) 購股權計劃

於2013年11月15日通過的股東決議中所批准的購股權計劃(「購股權計劃」)主要條款與首次公開發售的購股權計劃大致相同,以下條款除外:

- (i) 購股權授出最大股份數不得超過 本公司在聯交所上市之日的總股 數的10%:
- (ii) 在任何一個12個月期間到要約 授出之日,授予各合格參與者的 最高配額不得超過已發行股份的 1%:及
- (iii) 行使價格是由本公司董事酌情商 定,且不會低於以下最高者:(a) 普通股在聯交所要約日交易日收 盤價:(b)在聯交所緊接授出日期 的前五個營業日的普通股收盤價 平均值:(c)本公司股份面值。

於2016年9月7日,20,000,000股購股權被授出並於當年內失效。於截至2017年及2018年12月31日止之年度,概無根據該購股權計劃授出或同意授出購股權。

倘若購股權計劃下所有購股權均被 授出,購股權計劃下股份總數目為 80,000,000股,約佔本公司於2018年 年度報告之日已發行總股數的9.6%。

#### (c) Share Award Scheme

The Company adopted a share award scheme (the "Share Award Scheme") on 30 November 2015 (the "Adoption Date") with a duration of 15 years commencing from 11 December 2015. The objectives of the Share Award Scheme are to (i) align the interests of any employee, adviser, consultant, agent, contractor, client or supplier of any member of the Group whom the directors in its sole discretion considers may contribute or have contributed to the Group (the "Participants"); (ii) recognise and motivate the contribution of the Participants and to provide incentives in retaining the Participants for future operation and development of the Group; and (iii) attract suitable personnel for the long-term growth and further strategic expansion of the Group.

The Company has engaged BOCI-Prudential Trustee Limited (the "**Trustee**") to administer and hold the Company's shares before they are vested and transferred to the Participants. The Trustee purchases the Company's shares being awarded from the open market with funds provided by the Company by way of contributions.

During the year ended 31 December 2018, no ordinary shares of the Company have been acquired (2017: Nil). As at 31 December 2018, no shares have been granted or agreed to be granted to any selected participants (2017:10,374,000 shares) of the Share Award Scheme. The share awarded shall vest in 3 years on each anniversary of the first vesting date in equal portions. The first vesting date is 26 November 2017. The estimated fair value of the awards granted are approximately RMB24,239,000 (equivalent to approximately HKD27,564,000) based on the market price of the relevant shares at the grant date. There are 4,843,000 (2017: 7,867,000) shares held by the Trustee and RMB4,303,000 (2017: RMB2,792,000) was placed to the Trustee as prepayments at the end of reporting period.

#### (c) 股份獎勵計劃

本公司於2015年11月30日(「採納日」)採納股份獎勵計劃(「股份獎勵計劃」),股份獎勵計劃自2015年12月11日起計有效期為15年。計劃之目的作工,與對本集團人。 (i)使董事認為已經或將會對本集理是人。 (i)使董事認為已經或將會對本集理是人。 (i)使董事認為已經或將會對本集理是人。 (i)使董事認為已經或將會對本集理是人。 (iii) 為出資。 (iii) 內國, 經營及發展, 經營及發展, 經營及發展, 經營及進一步戰略拓展。

本公司已委任中銀國際英國保誠信託 有限公司(「**受托人**」)管理及持有本公司之股份,直至達到歸屬準則及條件 符合為止,歸屬股份將轉讓予計劃參 與人。受託人於合適的時候在公開市 場買入公司現有股份,費用由本公司 支付。

於截至2018年12月31日止之年度,本公司沒有購入本公司股份(2017:無),亦無股份依照股份獎勵計劃授予或同意授予任何計劃參與者(2017年:10,374,000股)。獎勵股份從首個歸屬日起分3年歸屬,每年歸屬的數量相同。首個歸屬日為2017年11月26日。依據授予日的市場價格估算,獎勵股份的公允價值約人民幣24,239,000元(折合約港幣27,564,000元)。於報告期末,受托人持有4,843,000股普通股(2017:7,867,000股)和人民幣4,303,000元(2017:人民幣2,792,000元)之預付款。

## 董事會報告(續)

#### **DIRECTORS**

The Directors of the Company during the year 2018 and up to the date of this Annual Report were:

#### **Executive Directors**

Mr. LU Run Ting (Chairman)

Mr. HOU Ping Mr. LU Runyi Mr. LU Xiaozhong Mr. WU Siqiang

Mr. LING Wai Lim (re-designated from non-executive Director with

effect from 15 March 2019)

#### **Independent Non-executive Directors**

Mr. MAK Wing Sum Alvin Mr. LIU John Jianhua

Ms. YE Lu

#### **DIRECTORS' PROFILES**

Details of the Directors' profiles are set out in the "Directors and Senior Management" on pages 28 to 37 of this Annual Report.

#### **DIRECTORS OF SUBSIDIARIES**

The directors who have served on the boards of the subsidiaries of the Company during the year 2018 and up to the date of this Annual Report are as follows:

#### **Goldpac Limited**

Mr. LU Run Ting Mr. HOU Ping Mr. LU Runyi

#### Goldpac Smart Card (Guangzhou) Limited

Mr. LIU Xuhui

#### 董事

於2018年度內及至本年度報告日止,公司董事為:

#### 執行董事

盧閏霆先生(主席)

侯 平先生

盧潤怡先生

盧小忠先生

吳思強先生

盧威廉先生(於2019年3月15日由非執行董 事調任)

#### 獨立非執行董事

麥永森先生 劉建華先生 葉 淥女士

#### 董事介紹

董事介紹詳情載於本年度報告第28頁至37頁之「董事及高級管理層」章節。

#### 附屬公司董事

於2018年度內及至本年度報告日止,本公司 之附屬公司之董事如下:

#### 金邦達有限公司

盧閏霆先生 侯 平先生 盧潤怡先生

#### 廣州市金邦達智能卡有限公司

劉煦暉先生

#### Goldpac Technology Service Limited (Hengqin)

Mr. HOU Ping

Mr. LU Runyi

Mr. LING Wai Lim

Mr. WU Siqiang

Mr. LI Yuangang

#### **Goldpac Datacard Solutions Company Limited**

Mr. LU Run Ting

Mr. HOU Ping

Mr. LU Runyi

#### **Goldpac Investment Limited**

Mr. LU Run Ting

#### **Goldpac Innovation Limited**

Mr. LU Run Ting

#### SecureTech Holdings Limited

Mr. HOU Ping

Mr. HUI Oliver Siu-Pang

Mr. YAP Mung Hong

Miss. LU Xiaowei Winifred

#### **Goldpac Fintech Private Limited**

Mr. HOU Ping

Mr. HUI Oliver Siu-Pang

Mr. YAP Mung Hong

Miss. LU Xiaowei Winifred

#### Goldpac Fintech Hong Kong Limited

Mr. HOU Ping

Mr. HUI Oliver Siu-Pang

Mr. FU Kwan Lun Peter

#### 金邦達科技服務(橫琴)有限公司

侯 平先生

盧潤怡先生

盧威廉先生

吳思强先生

李遠剛先生

#### 金邦達數據有限公司

盧閏霆先生

侯 平先生

盧潤怡先生

#### 金邦達投資有限公司

盧閏霆先生

#### **Goldpac Innovation Limited**

盧閏霆先生

#### SecureTech Holdings Limited

侯 平先生

許少鵬先生

YAP Mung Hong先生

盧曉蔚女士

#### **Goldpac Fintech Private Limited**

侯 平先生

許少鵬先生

YAP Mung Hong先生

盧曉蔚女士

#### 金邦達金融科技香港有限公司

侯 平先生

許少鵬先生

傅崑崙先生

董事會報告(續)

#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

Each of the executive Directors has entered into a service contract with the Company for a term of three years, which shall be terminated by not less than three months' notice in writing served by either the executive Director or the Company. The non-executive Director has signed an appointment letter with the Company for a term of three years. Each of independent non-executive Directors has signed an appointment letter with the Company for a term of three years. The appointment of each Director is subject to the provisions of appointment and retirement of directors under the Articles of Association of the Company.

In accordance with the Company's Articles of Association, Mr. LU Run Ting, Mr. LU Runyi and Mr. LIU John Jianhua shall retire at the forthcoming annual general meeting. Mr. LU Run Ting and Mr. LU Runyi, being eligible, will offer themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting, Mr. LIU John Jianhua will give up his re-election.

None of the Directors proposed for re-election at the forthcoming Annual General Meeting has unexpired service contract which is not determinable by the Company or any of its subsidiaries within one year without payment compensation, other than statutory compensation.

# CONFIRMATION OF INDEPENDENCE FROM THE INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

The Company has received from each of the independent non-executive Directors, namely Mr. MAK Wing Sum Alvin, Mr. LIU John Jianhua and Ms. YE Lu, the confirmation of their respective independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company has duly reviewed the confirmation of independence of each of these Directors. The Company considers that the independent non-executive Directors had been independent from the date of their appointment to 31 December 2018.

#### 董事服務合同

每一位執行董事都與本公司訂有為期三年的 服務合同,並約定各方可以通過提前三個月 發出書面通知以終止服務合同。非執行董事 與本公司簽有為期三年的任命書。每一位獨 立非執行董事均與本公司訂有為期三年的任 命書。所有董事的任命和退任均遵守本公司 的章程細則。

根據本公司章程細則,盧閏霆先生、盧潤怡 先生以及劉建華先生將在即將召開的股東週 年大會上退任董事職務。盧閏霆先生以及盧 潤怡先生符合資格且願意於即將召開的股東 週年大會上膺選連任,劉建華先生則將放棄 應選連任。

概無在即將召開的股東大會中重選的董事訂 有不可於一年內被公司或其附屬公司終止而 無須作出補償(法定補償除外)的未到期服務 合約。

#### 獨立非執行董事的獨立性確認

本公司已收到每一位獨立非執行董事,即麥永森先生、劉建華先生和葉淥女士,根據上市規則第3.13條就其獨立性發出的年度確認書。本公司已經充分檢討了每一位董事發出的獨立性確認書。本公司認為本公司的獨立非執行董事從任命之日至2018年12月31日均具有獨立性。

Annrovimate

# REPORT OF DIRECTORS (CONTINUED) 董事會報告(續)

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS

For transaction, arrangement or the year ended 31 December 2018, the interests of the Directors and Chief Executive in the shares, underlying shares of equity derivatives and debentures of the Company and its associated corporations (all within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance, Chapter 571 of the Laws of Hong Kong ("**SFO**")), disclosed in accordance with the Listing Rules were detailed below:

#### Interests in Shares

## 董事和首席執行官的權益

於截至2018年12月31日止之年度,董事和首席執行官在本公司及其相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之任何股份、相關股份或債券之交易安排或權益根據上市規則披露如下:

## 股份權益

			percentage of interest in the Company (%)
Name of Director	Capacity/Nature of Interests	Number of securities held(1)	所佔本公司權益
董事姓名	權益性質	所持證券數目 <sup>⑴</sup>	概約百分比(%)
Mr. LU Run Ting (Chairman)	Interest of Controlled Corporation <sup>(2)(i)</sup>	355,259,422 Shares (L)	42.62%
盧閏霆先生 <i>(主席)</i>	受控制法團權益(2)(i)	355,259,422股(L)	
	Beneficial owner (2)(ii)	4,700,000 Shares (L)	0.56%
	受益人(2)(ii)	4,700,000股(L)	
Mr. HOU Ping	Beneficial owner (3)	2,700,000 Shares (L)	0.32%
侯 平先生	受益人 <sup>(3)</sup>	2,700,000股(L)	
Mr. LU Runyi	Beneficial owner (4)	4,921,000 Shares (L)	0.59%
盧潤怡先生	受益人(4)	4,921,000股(L)	
Mr. LU Xiaozhong	Beneficial owner (5)	1,501,000 Shares (L)	0.18%
盧小忠先生	受益人(5)	1,501,000股(L)	
Mr. WU Siqiang	Beneficial owner (6)	1,931,000 Shares (L)	0.23%
吳思強先生	受益人(6)	1,931,000股(L)	
Mr. LING Wai Lim	Beneficial owner (7)	16,000 Shares (L)	0.00%
盧威廉先生	受益人(7)	16,000股(L)	

## 董事會報告(續)

- (1) The letter "L" denotes the Directors' long position in the shares of the Company or the relevant associated corporation.
- (2) Mr. LU Run Ting's interests are consisted of: (i) the interest in the Company held by GIHL, which is wholly-owned by Chairman LU, accordingly, Chairman LU is deemed to be interested in GIHL's interest in the Company by virtue of the SFO; (ii) his interests in 2,960,000 underlying shares of shares options to be issued subject to exercise of such options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme and 740,000 shares issued by options granted under the Pre-IPO Share Options Scheme exercised on 29 July 2015; and his interests in 1,000,000 shares as hepeficial owner.
- (3) Mr. HOU Ping's interests are consisted of: (i) 1,200,000 shares to be issued subject to options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme; (ii) 300,000 shares issued by options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme exercised on 25 August 2015; and (iii) 1,200,000 shares awarded on 26 May 2017 under the Share Award Scheme.
- (4) Mr. LU Runyi's interests are consisted of: (i) 1,600,000 shares to be issued subject to options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme; (ii) 2,120,000 shares transferred from GIHL (being a controlling shareholder of the Company and wholly-owned by Chairman LU) on 20 March 2015; (iii) 400,000 shares issued by options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme exercised on 25 August 2015; and (iv) 801,000 shares awarded on 26 May 2017 under the Share Award Scheme.
- (5) Mr. LU Xiaozhong's interests are consisted of: (i) 1,000,000 shares to be issued subject to options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme; and (ii) 501,000 shares awarded on 26 May 2017 under the Share Award Scheme.
- (6) Mr. WU Siqiang's interests are consisted of: (i) 1,000,000 shares to be issued subject to options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme; (ii) 130,000 shares as beneficial owner; and (iii) 801,000 shares awarded on 26 May 2017 under the Share Award Scheme.
- (7) Mr. LING Wai Lim holds 16,000 shares as beneficial owner.

- (1) 「L」代表董事於本公司或有關的相聯法團股份中所 持有的好倉。
- (2) 盧閏霆先生之權益包括:(i)金邦達國際所持本公司權益,而金邦達國際由盧主席全資擁有,因此,根據證券及期貨條例,盧主席被視作於金邦達國際所持之本公司權益中擁有權益;(ii)根據首次公開發售前購股權計劃項下的可發行股份2,960,000股,於2015年7月29日通過行使首次公開發售前購股權計劃發行股份740,000股;以及作為受益人持有的1,000,000股。
- (3) 侯平先生之權益包括:(i)首次公開發售前購股權計 劃下可發行股份1,200,000股:(ii)於2015年8月25 日通過行使首次公開發售前購股權計劃發行股份 300,000股:以及(iii)於2017年5月26日股份獎勵 計劃下授予股份1,200,000股。
- (4) 盧潤恰先生之權益包括:(i)首次公開發售前購股權 計劃下可發行股份1,600,000股:(ii)於2015年3月 20日受讓於金邦達國際(本公司之控股股東,並由 盧主席全資擁有)2,120,000股:(iii)於2015年8月 25日通過行使首次公開發售前購股權計劃發行股 份400,000股:以及(iv)於2017年5月26日股份獎 勵計劃下授予股份801,000股。
- (5) 盧小忠先生之權益包括:(i)首次公開發售前購股權 計劃下可發行股份1,000,000股:以及(ii)於2017 年5月26日股份獎勵計劃下授予股份501,000股。
- (6) 吳思強先生之權益包括:(i)首次公開發售前購股權 計劃下可發行股份1,000,000股:(ii)作為受益人持 有130,000股:以及(iii)於2017年5月26日股份獎 勵計劃下授予股份801,000股。
- (7) 盧威廉先生作為受益人持有16,000股。

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS**

No transaction, arrangement or contract of significance, to which the Company, any of its subsidiaries or fellow subsidiaries was a party and in which a Director had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted during or at the year ended 31 December 2018.

# CONTRACTS WITH CONTROLLING SHAREHOLDERS

No contract of significance had been entered into between the Company or any of its subsidiaries and the controlling shareholders during the year ended 31 December 2018.

# DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESSES

Pursuant to Rule 8.10 of the Listing Rules, for the year ended 31 December 2018, no Director had declared interests in any entity which competes, either directly or indirectly, with the businesses of the Company.

#### PERMITTED INDEMNITY PROVISION

The Company has arranged for appropriate insurance cover for the Directors and Senior Management in respect of certain liabilities arising out of corporate activities. As required by Section 470(1) and (2) of the Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622 of the Laws of Hong Kong) (the "Companies Ordinance"), it is confirmed that the permitted indemnity provision mentioned above is/was in force for the benefit of the Directors/then Directors when the Directors' Report prepared by the Directors is approved in accordance with section 391(1)(a) of the Companies Ordinance; and has been in force throughout the financial year ended 31 December 2018, respectively. Pursuant to the Company's Articles of Association, subject to the provisions of the Companies Ordinance, every Director or other officer or auditor may be indemnified out of the assets of the Company against any liability, loss or expenditure incurred by him in defending any proceedings, whether civil or criminal, which relate to anything done or omitted to be done or alleged to have been done or omitted to be done by him as an officer or auditor of the Company and in which judgment is given in his favour or in which he is acquitted, or incurred in connection with any application in which relief is granted to him by the court from liability in respect of any such act or omission.

#### 董事享有權益之合約

於截至2018年12月31日止之年度,本公司或任何附屬公司、任何附屬公司的附屬公司均未直接或者間接地訂立有與本公司董事享有重大權益之交易、安排或重要合約。

## 與控股股東的合約

於截至2018年12月31日止之年度,本公司 或其任何附屬公司並無與控股股東訂立任何 重大合約。

#### 董事就與本集團構成競爭業務 之利益申報

根據上市規則第8.10之規定,於截至2018年 12月31日止之年度,概無董事申報與本集團 直接或者間接構成競爭或者可能構成競爭的 機構中存在利益。

#### 准許彌償條文

本公司已就其董事及高級管理層可能面對因 企業活動產生之若干負債,作適當之投保安 排。根據香港公司條例(香港法例第622章) (「公司條例」)第470(1)及(2)條的規定,本公 司確認於董事編製之董事會報告書根據公司 條例第391(1)(a)條獲通過時及於截至2018年 12月31日止之整個財政年度內,上述獲准許 彌償條文正於惠及/曾經惠及董事/前董事 的情況下有效。根據本公司的章程細則,在 公司條例的條文所規限下,但在不損害董事 可享有的任何彌償的情况下,本公司各董事 或其他高級人員或核數師因於任何民事或刑 事法律程序作抗辯產生的任何負債、損失或 支出,凡涉及其作為本公司高級人員或核數 師而作出或沒有作出或其指稱已作出或沒有 作出的任何事宜,而有關法律程序判其勝訴 或獲無罪開釋,或凡屬因法院寬免其就作出 或沒有作出任何行為負上法律責任的任何用 途而產生,均獲本公司以其資產作出彌償。

董事會報告(續)

#### **EQUITY-LINKED AGREEMENT**

Details of the share option scheme of the Company are set out in the section headed "Incentive Schemes" above and Note 31 to the Consolidated Financial Statements on the pages 235 to 241 of this Annual Report.

Save as disclosed above, no equity-linked agreement will or may result in the Company issuing shares or that require the Company to enter into any agreements that will or may result in the Company issuing Shares, were entered into by the Company during the year or subsisted at the end of the year.

#### MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year 2018.

#### **DIRECTORS' EMOLUMENTS**

The emoluments of the Directors for the year 2018 are set out in Note 9 to the Consolidated Financial Statements on pages 209 to 213 of this Annual Report.

#### **NON-COMPETE UNDERTAKINGS**

Each of the controlling shareholders has confirmed to the Company of his/its compliance with the non-compete undertakings provided to the Company under the Deed of Non-Competition (as defined in the Prospectus). The independent non-executive Directors have reviewed the status of compliance and confirmed that all the undertakings under the Deed of Non-Competition have been complied with by the controlling shareholders.

#### **EMOLUMENT POLICY**

The Group's emolument policies are based on the merit, qualifications and competence of individual employees and are reviewed by the remuneration committee periodically.

The emoluments of the Directors are recommended by the remuneration committee and are decided by the Board, having regard to the Group's operating results, individual performance and comparable market statistics.

#### 與權益掛鈎協議

有關本公司購股權計劃之詳情載於上文「激勵計劃」一節及本年報中第235頁至241頁綜合財務報表附註31。

除上述所披露者外,本公司概無於年內訂立 或於年末存在任何與權益掛鈎協議將會或可 能導致本公司發行股份,或規定本公司訂立 任何協議將會或可能導致本公司發行股份。

#### 管理合約

於2018年,概無訂立或存在有關本公司整 體或任何重大部分業務管理及行政的任何合 約。

#### 董事薪酬

於截至2018年12月31日止之年度,本公司董事之薪酬以具名方式詳列於本年報中第209頁至213頁綜合財務報表附註9。

#### 不競爭承諾

各控股股東已向本公司確認,其已遵守根據 不競爭契約(定義見招股章程)向本公司提供 的不競爭承諾。獨立非執行董事已審視其遵 例情況,並確認控股股東已遵守根據不競爭 契約的所有承諾。

#### 薪酬政策

本集團的薪酬政策乃基於個別僱員的貢獻、 資歷及能力,並定期由薪酬委員會審閱。

董事的薪酬乃由薪酬委員會參考本集團的經 營業績、個人表現及可比較的市場統計數據 做出建議、並由董事會決定。

The Company has adopted two share option schemes and one share award scheme to motivate and reward its Directors and eligible employees. Details of these schemes are set out in the paragraph headed "Incentive Schemes" above and Note 31 to the Consolidated Financial Statements on the pages 235 to 241 of this Annual Report.

本公司已採納兩項股權計劃及一項股份獎勵計劃,以激勵及獎勵其董事及合資格僱員。 有關該等計劃的詳情載於上文「激勵計劃」一 段及本年報中第235頁至241頁綜合財務報 表附註31。

None of the Directors waived any emoluments during the year 2018.

於2018年內,概無董事放棄任何酬金。

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS IN SHARE CAPITAL

The register maintained by the Company pursuant to the SFO recorded that, as at 31 December 2018, the following persons and corporations had interests in the shares or underlying shares in the Company:

#### 主要股東權益

根據本公司依照證券及期貨條例而設之登記冊,於2018年12月31日,下列人士和公司擁有本公司股份或相關股份之權益:

Name 姓名	Capacity/Nature of Interests 權益性質	Number of securities held <sup>(1)</sup> 所持證券數目 <sup>(1)</sup>	Approximate shareholding percentage 概約持股百分比
Mr. LU Run Ting	Interest of Controlled Corporation <sup>(2)(i)</sup>	355,259,422 Shares (L)	42.62%
盧閏霆先生	受控制法團權益(2)(i)	355,259,422股(L)	
	Beneficial owner <sup>(2)(ii)</sup>	4,700,000 Shares (L)	0.56%
	受益人(2)(ii)	4,700,000股(L)	
Ms. ZHANG Jian <sup>(3)</sup>	Family	359,959,422 Shares (L)	43.18%
張健女士(3)	家族	359,959,422股(L)	
Gemalto <sup>(4)</sup>	Interest of Controlled Corporation	152,931,181 Shares (L)	18.35%
	受控制法團權益	152,931,181股(L)	
NTAsian Discovery	Interest of Controlled Corporation	50,328,000 Shares (L)	6.04%
Master Fund <sup>(5)</sup>	受控制法團權益	50,328,000股(L)	

Notes:

- (1) The letter "L" denotes a person's long position in the shares of the Company or shares of the relevant Group member.
- (2) The disclosed interest represents: (i) the interest in the Company held by GIHL, which is wholly-owned by Chairman LU, accordingly, Chairman LU is deemed to be interested in GIHL's interest in the Company by virtue of the SFO; (ii) his interests in 2,960,000 underlying shares of shares options to be issued subject to exercise of such options granted under the Pre-IPO Share Option Scheme and 740,000 shares issued by options granted under the Pre-IPO Share Options Scheme exercised on 29 July 2015; and his interests in 1,000,000 shares as beneficial owner.

附註:

- (1) 「L」代表本公司有關人士於股份或本集團相關成員 公司股份所持的好倉。
  - (2) 所披露權益為:(i)金邦達國際所持本公司權益, 而金邦達國際由盧主席全資擁有,因此,根據證 券及期貨條例,盧主席被視作於金邦達國際所持 之本公司權益中擁有權益;(ii)根據首次公開發售 前購股權計劃項下的可發行股份2,960,000股,於 2015年7月29日通過行使首次公開發售前購股權 計劃發行股份740,000股:以及作為受益人持有 的1,000,000股。

#### 董事會報告(續)

- (3) Ms. ZHANG Jian, the spouse of Chairman LU, is deemed to be interested in Chairman LU's interest in the Company by virtue of the SFO.
- (4) The disclosed interest represents the interest in the Company held by Gemplus International S.A. ("GISA"), which is wholly-owned by Gemalto, whose shares are listed and traded on the NYSE Euronext Amsterdam and NYSE Euronext Paris. Therefore, Gemalto is deemed to be interested in GISA's interest in the Company by virtue of the SFO.
- (5) Based on the Disclosure of Interests notice filed on 2 October 2018, the disclosed interest represents the interest in the Company held by NTAsian Discovery Master Fund.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year ended 31 December 2018.

#### **MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS**

Aggregate sales to the Group's largest and five largest customers accounted for approximately 10.8% (2017: 10.8%) and approximately 36.3% (2017: approximately 38.9%), respectively, of the Group's total turnover from continuing operations.

Aggregate purchases from the Group's largest and five largest suppliers accounted for approximately 12.5% (2017: approximately 28.8%) and approximately 40.7% (2017: approximately 50.7%), respectively, of the Group's total purchases from suppliers.

Save as disclosed above, none of the Directors, their close associates or shareholders of the Company (which to the knowledge of the Directors own more than 5% of the shares of the Company in issue) had interests in the any suppliers or customers of the Group.

- (3) 張健女士為盧主席的配偶,根據證券及期貨條例, 被視作於盧主席所持的本公司權益中擁有權益。
- (4) 所披露權益為Gemplus International S.A. (「GISA」) 所持本公司權益,而GISA由Gemalto全資擁有, Gemalto的股份則於紐約泛歐阿姆斯特丹交易所 及紐約泛歐巴黎交易所上市及買賣。因此,根據 證券及期貨條例,Gemalto被視作於GISA所持之 本公司權益中擁有權益。
- (5) 按照2018年10月2日填報的權益申報表,所披露 權益為NTAsian Discovery Master Fund所持有之本 公司權益。

#### 購買、出售或贖回上市證券

於截至2018年12月31日止之年度,並無本公司或其任何附屬公司購買、出售或贖回本公司上市證券。

#### 主要客戶及供應商

向本集團最大及五大客戶的銷售總額分別 約佔本集團來自持續經營業務的收入總額 約10.8%(2017年:約10.8%)及約36.3% (2017年:約38.9%)。

向本集團最大及五大供應商的採購總額分別 約佔本集團向供應商的總採購額約12.5% (2017年:約28.8%)及約40.7%(2017年:約50.7%)。

除上文所述,本公司董事或其緊密聯繫人或 本公司的股東(據本公司董事所知,持有本 公司5%以上已發行股份),概無於任何本集 團之供應商或客戶中持有任何權益。

#### **CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS**

The following related party transactions entered into during the year ended 31 December 2018 constituted continuing connected transactions for the Group under the Listing Rules. The Company confirms that the following disclosure with respect to the continuing connected transactions has complied with the disclosure requirement in accordance with Chapter 14A of the Listing Rules.

#### Gemalto

The Group had been purchasing certain microprocessors composed of an electronic component embedding a card operating system, also known as IC chips (the "Gemalto IC Chips"), from Gemalto (a substantial shareholder of the Company and hence a connected person of the Company). On 15 November 2013, a module supply agreement was entered into among the Company, Goldpac Datacard Solutions Company Limited, Goldpac Limited (the "Goldpac Entities") and Gemalto, pursuant to which, Gemalto supplied to and the Goldpac Entities purchased from Gemalto or its affiliates Gemalto IC chips for a term from 4 December 2013 until 31 December 2015. On 25 February 2016, the Goldpac Entities entered into a mutual supply agreement for a term from 1 January 2016 until 31 December 2018 (the "Mutual Supply Agreement") with Gemalto, pursuant to which (i) the Goldpac Entities shall supply to Gemalto with, among others, products such as banking card modules, cardbody and personalisation machines, equipment, spare parts and relevant consumables (the "Supply of Goldpac Products"); and (ii) Gemalto shall supply to the Goldpac Entities with Gemalto IC Chips (the "Purchase of Gemalto IC Chips").

Pursuant to the Mutual Supply Agreement:

- the annual caps in respect of the Supply of Goldpac Products for the years ended 31 December 2016, 2017 and 2018 are RMB12,000,000, RMB16,000,000 and RMB20,000,000, respectively; and
- the annual caps in respect of the Purchase of Gemalto IC Chips for the years ended 31 December 2016, 2017 and 2018 are RMB750,000,000, RMB750,000,000 and RMB750,000,000, respectively.

#### 持續關連交易

根據上市規則,於截至2018年12月31日止 之年度訂立的下列關聯方交易構成本集團持 續關連交易。本公司確認以下關於持續關連 交易之披露已遵守上市規則第14A章之披露 要求。

#### Gemalto

本集團過往從金雅拓(本公司主要股東,因 此亦為本公司關連人士)採購若干含有嵌入 式卡片操作系統電子元件的微處理器,亦稱 智能卡芯片(「金雅拓智能卡芯片」)。於2013 年11月15日,金雅拓和本公司、金邦達數據 有限公司、金邦達有限公司(合稱「金邦達實 體」)訂立一份模塊供應協議,據此,自2013 年12月4日至2015年12月31日止期間,金 雅拓向金邦達實體供應而金邦達實體向金雅 拓或其附屬公司採購金雅拓智能卡芯片。於 2016年2月25日,金邦達實體與金雅拓訂立 一份相互供應協議(「相互供應協議」),據 此,自2016年1月1日至2018年12月31日期 間,(i)金邦達實體將向金雅拓供應之產品, 包括但不限於銀行卡模塊、卡體、個人化機 器、設備、零配件件和相關耗材(「金邦達產 品供應」);以及(ii)金雅拓將向金邦達實體供 應金雅拓智能卡芯片(「金雅拓智能卡芯片採 購」)。

#### 依據相互供應協議

- 金邦達產品供應於截至2016、2017 及2018年12月31日之年度上限分 別為人民幣12,000,000元、人民幣 16,000,000元及人民幣20,000,000元。
- 金雅拓智能卡芯片採購於截至2016、 2017及2018年12月31日之年度上限 分別為人民幣750,000,000元、人民幣 750,000,000元及人民幣750,000,000 元。

As each of the applicable percentage ratios (other than the profits ratio) (as defined under the Listing Rules) calculated by reference to the annual caps is less than 5%, the Supply of the Goldpac Products from the Goldpac Entities to Gemalto as contemplated under the Mutual Supply Agreement is subject to reporting and announcement requirements, but exempt from the independent Shareholders' approval requirements under Chapter 14A of the Listing Rules.

鑒於每一個適用之百分比比例(除盈利比率之外)(如上市規則規定)參考年限上限計算時低於5%,根據相互供應協議,金邦達實體向金雅拓供應金邦達產品的交易須根據上市規則第十四A章所載之要求予以申報及公告,但可豁免獨立股東批准。

As one or more of the applicable percentage ratios (other than the profits ratio) (as defined under the Listing Rules) calculated by reference to the annual caps is/are more than 5% and more than HKD10,000,000, the Purchase of Gemalto IC Chips by Goldpac Entities from Gemalto as contemplated under the Mutual Supply Agreement is subject to reporting, announcement and Independent Shareholders' approval requirements under Chapter 14A of the Listing Rules. The Mutual Supply Agreement, the Purchase of Gemalto IC Chips as contemplated under the Mutual Supply Agreement and the annual caps contemplated thereunder were approved by the independent shareholders of the Company on 25 February 2016.

鑒於一個或者多個適用之百分比比例(除盈利比率之外)(如上市規則規定)參考年度上限計算時超過5%且超過10,000,000港元,根據相互供應協議,金雅拓向金邦達實體供應金雅拓智能卡芯片的交易須根據上市規則第十四A章所載之要求予以申報、公告以及獲得獨立股東批准。相互供應協議以及相互供應協議項下所規定之金雅拓智能卡芯片採購及其年度上限均於2016年2月25日得到本公司獨立股東批准。

For the year ended 31 December 2018, the actual transaction amount in respect of the Supply of Goldpac Products and the Purchase of Gemalto IC Chips amounted to 0 and RMB93,635,000, respectively.

於截至2018年12月31日之年度,金邦達產品供應和金雅拓智能卡芯片採購的實際金額分別為人民幣0元和人民幣93,635,000元。

Deloitte Touche Tohmatsu (the "Auditor"), the auditor of the Company, reviewed the Group's continuing connected transactions in accordance with Practice Note 740 "Auditor's Letter on Continuing Connected Transactions under the Listing Rules" issued by Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The Auditor has issued an unqualified letter containing its findings and conclusions in respect of the continuing connected transactions disclosed by the Group in accordance with Rule 14A.56 of the Listing Rules. A copy of the Auditor's letter has been provided by the Company to the Stock Exchange.

本公司核數師德勤●關黃陳方會計師行(「核數師」)根據香港會計師公會所發布的《實務守則》第740號「關於上市規則所述之關連交易的核數師函件」就本集團之持續關連交易進行審閱。核數師已經根據上市規則第14A.56條發出無保留意見的函件,而該函件載有核數師對有關本集團披露的持續性關連交易的發現及結論。本公司已經將核數師函件副本送呈聯交所。

The Auditor has issued a review report to the board and confirmed that for the year 2018:

- (1) nothing has come to their attention that causes them to believe that the disclosed continuing connected transactions have not been approved by the Board;
- (2) for transactions involving the provision of goods or services by the Group, nothing has come to their attention that causes them to believe that the transactions were not, in all material respects, in accordance with the pricing policies of the Company;
- (3) nothing has come to their attention that causes them to believe that the transactions were not entered into, in all material respects, in accordance with the relevant agreements governing such transactions; and
- (4) with respect to the aggregate amount of each of the continuing connected transactions set out above, nothing has come to their attention that causes them to believe that the disclosed continuing connected transactions have exceeded the maximum aggregate annual cap approved by the extraordinary general meeting on 25 February 2016 in respect of each of the disclosed continuing connected transactions.

# ANNUAL REVIEW OF THE CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS

The independent non-executive Directors had reviewed the continuing connected transactions arising from the Mutual Supply Agreement with Gemalto in respect with Supply of Goldpac Products and Purchase of Gemalto IC Chips during the year ended 31 December 2018 and confirmed that the transactions were:

- i. in the ordinary and usual course of business of the Group;
- ii. on normal commercial terms; and
- iii. in accordance with the relevant agreements governing them on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

核數師已向董事會提交審閱報告,並確認於 2018年度:

- (1) 彼等並無察悉任何事項促使其相信已 披露持續關連交易未獲董事會批准;
- (2) 就涉及本集團提供貨品或服務而言, 彼等並無察悉任何事項促使其相信有 關之交易在所有重大方面並未按照本 公司的定價政策而進行;
- (3) 彼等並無察悉任何事項促使其相信有關交易在所有重大方面並未根據規管有關交易之有關協議而訂立:及
- (4) 就載於以上之各持續關連交易之總額 而言,彼等並無察悉任何事項促使其 相信已披露持續關連交易已超逾本公 司就各已披露持續關連交易而於2016 年2月25日之特別股東大會所批准之最 高年度總額。

## 持續關連交易的年度審閱

本公司獨立非執行董事已經審閱截至2018年 12月31日止之年度,因根據與金雅拓的相互 供應協議就金邦達產品供應與金雅拓智能卡 芯片採購而產生的持續關連交易,並確認此 等交易乃:

- i. 在本集團日常及一般業務範圍內進行;
- ii. 根據正常商業條款進行;以及
- iii. 根據有關協議的條款進行,而條款均屬公平合理,符合本公司股東的整體利益。

董事會報告(續)

#### SUFFICIENCY OF THE PUBLIC FLOAT

Based on information that has publicly available to the Company and to the knowledge of the Directors, the Company had maintained the prescribed minimum percentage of public float permitted under the Listing Rules since the Listing until the date of this Annual Report.

# CODE ON CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

Details of the Company's corporate governance practices are set out in the "Corporate Governance Report" in this Annual Report.

#### **SUBSEQUENT EVENTS**

Subsequent to 31 December 2018, no material event has occurred.

#### **AUDITOR**

Deloitte Touche Tohmatsu will retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment. A resolution for the re-appointment of Deloitte Touche Tohmatsu as auditor of the Company will be proposed at the forthcoming annual general meeting on 22 May 2019.

On behalf of the Board

#### **LU Run Ting**

Chairman & Executive Director

Hong Kong, 15 March 2019

#### 充足的公眾持股量

自上市之日至本年報之日,基於本公司可公 開獲取到的資訊以及董事所知,本公司維持 保有聯交所所批准,且符合上市規則所允許 的最低公眾持股百分比。

#### 企業管治常規守則

有關本公司企業管治之詳情載於本年報「企業管治報告」內。

#### 期後事項

自2018年12月31日至本年報發佈之日概無 重大事件發生。

#### 核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行將退任,但表示願意留任。在本公司即將於2019年5月22日召開的股東大會上,將提呈續聘德勤 • 關黃陳方會計師行為本公司核數師之議案。

承董事會命

#### 盧閏霆

主席兼執行董事

香港,2019年3月15日

## CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

#### CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Board of the Company is committed to achieving good corporate governance standards.

The Board believes that good corporate governance standards are essential in providing a framework for the Group to safeguard the interests of shareholders and to enhance corporate value and accountability.

The Company has adopted the code provisions ("Code **Provisions**") as set out in the Corporate Governance Code (the "CG Code") contained in Appendix 14 of the Listing Rules.

In the opinion of the Directors, throughout the year under review, the Company has complied with all the Code Provisions as set out in the CG Code.

#### MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS **BY DIRECTORS**

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its code of conduct regarding directors' securities transactions. All Directors have confirmed, following specific enquiry by the Company, that they have complied with the Model Code throughout the year 2018.

Specific enquiry was made with all the Directors and the Directors confirmed that they had complied with the Model Code throughout the year ended 31 December 2018.

The Company has also established written guidelines as stringent as the Model Code for securities transactions of employees who are likely to be in possession of unpublished price-sensitive information of the Company (the "Employees Written Guidelines"). No incident of non-compliance of the Employees Written Guidelines by the employees was noted by the Company.

#### 企業管治常規

本公司董事會致力於達成良好的企業管治水

董事會深信良好的企業管治標準是必不可少 的,它能為本集團提供一個架構以維護股東 利益、提升企業價值和管理責任。

本公司已採用上市規則附錄14所載之企業管 治守則(「企業管治守則」)中的守則條文(「守 則條文|)。

縱觀全年之審查,董事們認為本公司已經遵 守了企業管治守則所載之全部守則條文。

## 證券交易標準守則

本公司已採用上市規則附錄十所載列的有關 董事證券交易的上市發行人董事進行證券交 易的標準守則(「標準守則」)。經向全體董事 作出特定查詢後,本公司全體董事已確認, 於2018年內均遵守標準守則。

在向所有董事做出特定查詢後,所有董事於 截至2018年12月31日止之年度內,都確有 遵守標準守則。

本公司已就有關僱員買賣證券事宜設立了書 面指引(「僱員書面指引」),該僱員書面指引 之內容與標準守則同樣嚴格,針對可能會持 未公開的價格敏感信息資訊的有關僱員。公 司暫未發現有僱員不遵守公司書面指引的情 況。

## **CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED)**

企業管治報告(續)

#### **BOARD OF DIRECTORS**

The Board currently comprises nine members, consisting of six executive Directors and three independent non-executive Directors. Below is the list of Directors:

#### **Executive Directors:**

Mr. LU Run Ting (Chairman and Chairman of the Nomination Committee and Member of the Remuneration Committee)

Mr. HOU Ping (Chief Executive Officer and Member of the Nomination Committee)

Mr. LU Runyi (Senior Vice President)

Mr. LU Xiaozhong (Senior Vice President)

Mr. WU Siqiang (Chief Operating Officer)

Mr. LING Wai Lim (Note)

#### Independent Non-executive Directors:

Mr. MAK Wing Sum Alvin (Chairman of the Audit Committee and Member of the Nomination Committee and the Remuneration Committee)

Mr. LIU John Jianhua (Chairman of the Remuneration Committee and Member of the Audit Committee and the Nomination Committee)

Ms. YE Lu (Member of the Audit Committee and the Nomination Committee)

The biographical information of the Directors are set out in the section headed "Directors and Senior Management" on pages 28 to 37 of this Annual Report.

The relationships between the members of the Board are disclosed under "Directors and Senior Management" on pages 28 to 37 of this Annual Report.

#### Chairman and Chief Executive Officer

The positions of Chairman and Chief Executive Officer are held by Mr. LU Run Ting and Mr. HOU Ping respectively. The Chairman provides leadership and is responsible for the effective functioning and leadership of the Board. The Chief Executive Officer focuses on the Company's business development and daily management and operations generally.

Note: Mr. LING Wai Lim was re-designated from non-executive Director to executive Director with effect from 15 March 2019.

#### 董事會

董事會現由九位成員組成,其中六名執行董事,三名獨立非執行董事。以下是董事成員 列表:

#### 執行董事:

盧閏霆先生(主席兼提名委員會主席 與薪酬委員會成員)

侯 平先生(首席執行官兼提名委員會成員)

盧潤怡先生(高級副總裁) 盧小忠先生(高級副總裁)

吳思強先生(首席運營官) 盧威廉先生(附註)

# 獨立非執行董事:

麥永森先生(審核委員會主席兼 提名委員會與薪酬委員會成員)

劉建華先生(薪酬委員會主席兼 審核委員會與提名委員會成員) 葉淥女士(審核委員會與提名委員會成員)

董事個人簡歷登載於本年報內第28頁至第37 頁,標題為「董事及高級管理層」。

董事會成員之間的關係也在本年報中第28頁 至第37頁,標題為「董事及高級管理層」。

#### 主席與首席執行官

主席和首席執行官分別由盧閏霆先生和侯平 先生擔任。主席領導並確保董事會的有效機 能正常運作。首席執行官負責管理公司的業 務發展和日常管理運作。

附註: 盧威廉先生於2019年3月15日由非執行董事調任 為執行董事。

# CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

#### **Independent Non-executive Directors**

During the year ended 31 December 2018, the Board at all times had complied with the requirements of the Listing Rules relating to the appointment of at least three independent non-executive Directors representing one-third of the Board with one of whom possessing appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise.

The Company has received written annual confirmation from each of the independent non-executive Directors in respect of his/her independence in accordance with the independence guidelines set out in Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company is of the view that all independent non-executive Directors are independent.

#### Non-executive Directors and Directors' Re-election

Code Provision A.4.1 of the CG Code stipulates that non-executive Directors shall be appointed for a specific term, subject to reelection.

Each of the Directors is appointed for a term of three years and is subject to retirement by rotation once every three years.

# Responsibilities, Accountabilities and Contributions of the Board and Management

The Board is responsible for leadership and control of the Company and oversees the Group's businesses, strategic decisions and performance and is collectively responsible for promoting the success of the Company by directing and supervising its affairs. The Board takes decisions objectively in the interests of the Company.

All Directors, including non-executive Directors and independent non-executive Directors, have brought a wide spectrum of valuable business experience, knowledge and professionalism to the Board for its efficient and effective functioning.

The Directors shall disclose to the Company details of other offices held by them and the Board regularly reviews the contribution required from each Director to perform his/her responsibilities to the Company.

#### 獨立非執行董事

於截至2018年12月31日止之年度內,董事會一直遵照上市規則有關必須委任至少三名獨立非執行董事及獨立非執行董事須佔董事會人數三分之一的規定,同時該三名獨立非執行董事中至少有一名具備適當的專業資格或會計或相關財務管理專業知識。

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條之規定有關彼等之獨立性的年度確認書。本公司認為,本公司確認全體獨立非執行董事均為獨立人士。

#### 非執行董事及董事重選

企業管治守則第A.4.1條規定非執行董事應 有明確的任期,及須接受重選。

每位董事任期為三年,並須每三年輪值退休 一次。

#### 董事會及管理層的職責、責任和 貢獻

董事會負責領導和控制本公司並監管本集團 業務、戰略決策及表現,負責通過指導及監 管本公司業務推動其成功發展。董事會以本 公司利益做出客觀決策。

全體董事(包括非執行董事和獨立非執行董事)均為董事會帶來多種領域的寶貴業務經驗、知識及專長,使其高效及有效地運作。

董事須向本公司披露彼等擔任的其他職務的 詳情,而董事會定期審閱各董事向本公司履 行其職責時所作出的貢獻。

## **CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED)**

#### 企業管治報告(續)

The Board reserves for its decision all major matters relating to policy matters, strategies and budgets, internal control and risk management, environmental and social responsibilities, material transactions (in particular those that may involve conflict of interests), financial information, appointment of Directors and other significant operational matters of the Company. Responsibilities relating to implementing decisions of the Board, directing and coordinating the daily operation and management of the Company are delegated to the management.

董事會負責決定所有重大事宜,其中涉及政策事宜、策略及預算、內部監控及風險管理、環境與企業責任,重大交易(尤其或會涉及利益衝突)、財務資料、委任董事及本公司其他重大營運事宜。有關執行董事會決策、指導及協調本公司日常營運及管理的職責則委託予管理層。

#### **Continuous Professional Development of Directors**

Directors keep themselves abreast of responsibilities as Directors of the Company and of the conduct, business activities and development of the Company.

Every newly-appointed Director will receive formal, comprehensive and tailored induction on his or her first appointment to the Board to ensure appropriate understanding of the business and operations of the Company and full awareness of director's responsibilities and obligations under the Listing Rules and relevant statutory requirements.

Directors should participate in appropriate continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant.

During the year ended 31 December 2018, each Director has read books/journals and attended relevant training to facilitate the discharge of their responsibilities.

In addition, relevant reading materials including legal and regulatory update have been provided to the Directors for their reference and studying. Continuing briefing and professional development for Directors will be arranged where necessary.

#### 董事的持續專業發展

全體董事均知悉作為董事以及負責引導公司 業務活動和發展的職責和責任。

每名新任命的董事於首次獲委任時將接收到 正式、全面及針對性入職介紹,以確保新董 事可恰當瞭解本公司業務及營運,並完全知 悉上市規則及相關法規下的董事職責及責 任。

所有董事應參與持續專業發展,發展並更新 其知識及技能,以確保其繼續在具備全面資 訊及切合所需的情況下對董事會作出貢獻。

於截至2018年12月31日止之年度,每位董事均有閱讀專業書籍/期刊和參加相關培訓 以幫助履行董事職責。

此外,相關閱讀資料包括法律和規則更新均 已發送給各位董事作為學習與參考。於必要 時,亦將為董事提供持續通報與職業發展培 訓。

#### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

#### **BOARD COMMITTEES**

The Board has established three committees, namely, the Audit Committee, the Remuneration Committee and the Nomination Committee, for overseeing particular aspects of the Company's affairs. All board committees of the Company are established with defined written terms of reference. The terms of reference of the board committees are posted on the Company's website and the Stock Exchange's website and are available to shareholders upon request.

The majority of the members of each board committee of the Company are independent non-executive Directors and the list of the Chairman and members of each board committee is set out under "Corporate Information" on page 2 to 4 of this Annual Report.

#### **Audit Committee**

The main duties of the Audit Committee are to assist the Board in reviewing the financial information and reporting process, internal control procedures and risk management system, audit plan and relationship with external auditors, and arrangements to enable employees of the Company to raise, in confidence, concerns about possible improprieties in financial reporting, internal control or other matters of the Company.

The Board has also delegated the corporate governance duties to the Audit Committee for performing the functions set out in the Code Provision D.3.1 of the CG Code.

The Audit Committee has reviewed the Company's annual results and Annual Report for the year ended 31 December 2018.

The Audit Committee held two meetings to review interim and annual financial results and reports in respect of the year ended 31 December 2018 and significant issues on the financial reporting and compliance procedures, internal control and risk management systems, scope of work and appointment of external auditors, connected transactions, arrangements for employees to raise concerns about possible improprieties, the Company's corporate governance policies and practices, training and continuous professional development of Directors and senior management, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, the compliance of the Model Code and Employees Written Guidelines, and the Company's compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report. The Audit Committee comprises three members, namely, Mr. MAK Wing Sum Alvin (Chairman of Audit Committee), Mr. LIU John Jianhua and Ms. YE Lu.

#### 董事委員會

董事會下設三個委員會,即審核委員會、薪酬委員會和提名委員會,以監督公司特定範疇之事宜。本公司所有的董事委員會乃根據已釐定之職權範圍成立,有關各董事委員會之權職範圍已載於本公司網站和聯交所的網站,並可根據股東要求予以提供。

本公司各董事委員會的多數成員均為獨立非執行董事,各董事委員會的主席和成員名單已載於本年報第2頁至4頁企業資料。

#### 審核委員會

審核委員會的主要職責是協助董事會檢討審查財務信息、報告流程、內部監控程序以及風險管理體系、審核計劃及與外聘核數師之關係,以及確保本公司的僱員可秘密地就涉及財務報告、內部監控以及本公司其他事宜中潛在的不正當行為提出異議。

董事會也已將企業管治之職責委派給審核委員會,由其履行企業管治守則第D.3.1條中規定的職責。

審核委員會已經審閱本公司截至2018年 12月31日止之年度業績以及本年度報告。

#### **CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED)**

#### 企業管治報告(續)

The Audit Committee also met with the external Auditor twice without the presence of the executive Directors.

審核委員會亦在執行董事缺席的情況下,已與外聘核數師進行了兩次會面。

#### REMUNERATION OF THE SENIOR MANAGEMENT

For the year ended 31 December 2018, the remuneration of the senior management is listed as below by band:

#### 高級管理層的薪酬

於截至2018年12月31日止之年度,高級管理層的薪酬按組列表如下:

Number of person

Band of remuneration

薪酬組別

人數

HKD2,500,001 to HKD3,000,000

港幣2,500,001元至港幣3,000,000元

2

Further details of the remuneration of Directors, Chief Executive and Employees are set out in Note 9 to the Consolidated Financial Statements on the pages 209 to 213 of this Annual Report.

有關董事、首席執行官與僱員的薪酬詳情載 於本年報中第209頁至213頁綜合財務報表 附註9。

#### Remuneration Committee

# The primary functions of the Remuneration Committee include reviewing and making recommendations to the Board on the remuneration adjustment principle of all employees as a whole, the remuneration packages of individual executive Directors, the remuneration policy and structure for all Directors; and establishing transparent procedures for developing such remuneration policy and structure to ensure that no Director or any of his associates will participate in deciding his own remuneration.

For the year ended 31 December 2018, the Remuneration Committee met for one time to review and make recommendation to the Board on the remuneration adjustment principle of all employees as a whole, the remuneration policy and structure of the Company, and the remuneration packages of the Executive Directors and other related matters. Currently the Remuneration Committee comprises three members, namely, Mr. LIU John Jianhua (Chairman of Remuneration Committee), Mr. MAK Wing Sum Alvin and Mr. LU Run Ting.

#### 薪酬委員會

薪酬委員會的主要職責包括檢討有關僱員整 體薪酬調整原則,各執行董事的薪酬方案、 全體董事的薪酬政策及架構,並向董事會提 供建議;以及設立透明的程序制訂薪酬政策 及架構,以確保任何董事或其任何關連人士 均不得參與有關其本身薪酬的決策。

於截至2018年12月31日止之年度,薪酬委員會已召開一次會議檢討公司的薪酬政策及架構、僱員整體薪酬調整原則,執行董事的薪酬方案及其他相關事宜,並向董事會提供建議。薪酬委員會現包括三位成員,即劉建華先生(薪酬委員會主席)、麥永森先生和盧閏霆先生。

### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

#### **Nomination Committee**

The principal duties of the Nomination Committee include reviewing the board composition, developing and formulating relevant procedures for the nomination and appointment of Directors, making recommendations to the Board on the appointment and succession planning of Directors, and assessing the independence of independent non-executive Directors.

In assessing the board composition, the Nomination Committee would take into account various aspects set out in the Board Diversity Policy, including but not limited to gender, age, race, language, cultural and educational background, professional qualifications, skills, knowledge and industry and regional experience. The Nomination Committee would review the Board Diversity Policy at least annually and discuss and agree on measurable objectives for achieving diversity on the Board, where necessary, and recommend them to the Board for adoption.

In identifying and selecting suitable candidates for directorships, the Nomination Committee would consider the candidate's gender, age, character, qualifications, experience, independence and other relevant criteria as set out in the Director Nomination Policy that are necessary to complement the corporate strategy and achieve board diversity, where appropriate, before making recommendation to the Board.

The Nomination Committee met once to review the structure, size and composition of the Board and the independence of the independent non-executive Directors and to consider the qualifications of the retiring Directors standing for election at the annual general meeting. The Nomination Committee considered an appropriate balance of diversity perspectives of the Board is maintained. The Nomination Committee comprises five members currently, namely, Mr. LU Run Ting (Chairman of Nomination Committee), Mr. HOU Ping, Mr. MAK Wing Sum Alvin, Mr. LIU John Jianhua and Ms. YE Lu.

#### 提名委員會

提名委員會的主要職責包括檢討董事會架構、發展以及明確董事提名和任命的相關程序,就董事委任及繼任計劃向董事會提出建議及評估獨立非執行董事的獨立性。

在評估董事會構成時,提名委員會須考慮到 董事會多樣化政策,包括但不限於性別、年 齡、種族、語言、文化和教育背景、專業資 格、技能、知識、行業和地域經驗。提名委 員會須每年至少一次討論董事會成員多元化 政策,討論可估量目標,並達成統一意見, 如有需要,推薦予董事會考慮及採納。

在考慮及挑選合適的候選人出任董事,並向 董事會推薦之前,提名委員會須考慮候選人 的性別、年齡、性格、資歷、經驗、獨立性 和其他於董事會提名政策載明的相關條件, 以配合企業策略並實現董事會多元化。

提名委員會已召開一次會議檢討董事會架構、規模和組成,及獨立非執行董事的獨立性,並考慮退任董事在股東週年大會上重選的資格。提名委員會認為董事會保持了合適及均衡的多元化構成。提名委員會現包括五位成員,即盧閏霆先生(提名委員會主席)、侯平先生、麥永森先生、劉建華先生和葉淥女士。

#### **CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED)**

企業管治報告(續)

#### **BOARD DIVERSITY POLICY**

The Company has adopted a Board Diversity Policy which sets out the approach to achieve diversity of the Board. The Company recognizes and embraces the benefits of having a diverse Board and sees increasing diversity at the Board level as an essential element in maintaining the Company's competitive advantage.

Pursuant to the Board Diversity Policy, the Nomination Committee will review annually the structure, size and composition of the Board and where appropriate, make recommendations on changes to the Board to complement the Company's corporate strategy and to ensure that the Board maintains a balanced diverse profile. In relation to reviewing and assessing the Board composition, the Nomination Committee is committed to diversity at all levels and will consider a number of aspects, including but not limited to gender, age, race, language, cultural background, educational background, skills, knowledge, industry experience and professional experience.

The Company aims to maintain an appropriate balance of diversity perspectives that are relevant to the Company's business growth and is also committed to ensuring that recruitment and selection practices at all levels (from the Board downwards) are appropriately structured so that a diverse range of candidates are considered.

The Board will consider setting measurable objectives to implement the Board Diversity Policy and review such objectives from time to time to ensure their appropriateness and ascertain the progress made towards achieving those objectives.

At present, the Nomination Committee considered that the Board is sufficiently diverse and the Board has not set any measurable objectives.

The Nomination Committee will review the Board Diversity Policy, as appropriate, to ensure its effectiveness.

#### 董事會成員多元化政策

本公司採納了董事會多元化政策,載列了實現董事會多元化的途徑。本公司認同亦深信達致董事會成員多元化的益處,亦將董事會多元化視為維持本公司競爭優勢的一個基本要素。

根據董事會多元化政策,提名委員會將至少每年檢討董事會的結構、人數及組成,亦當任何為配合本公司的公司戰略而對董事會作出的變動提出建議,以確保董事會保持一種均衡的多元化狀態。在檢討和評估董事會成方面,提名委員會致力於全方位多元化於了面,提名委員會致力於全方位多元化於了了。 別、年齡、種族、語言、文化背景、教育景、技能、知識、行業經驗和專業經驗。

本公司的目標是保持與本公司業務增長相關的多元化範疇達到適當的平衡,亦致力確保所有級別(從董事會到以下級別)的招聘和甄選均按適當的程序進行,以便能吸引更多元背景的人選供本公司作出考慮。

董事會將考慮制定可計量的目標,以執行董 事會多元化政策,亦不時審查這些目標,以 確保這些目標是否適當,亦確保在實現這些 目標方面取得進展。

目前,提名委員會認為董事會已有足够的多元化,而董事會亦沒有訂立任何可計量目標。

提名委員會將適當地檢討董事會多元化政策,以確保持其持之有效。

#### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

#### **DIRECTOR NOMINATION POLICY**

The Board has delegated its responsibilities and authority for selection and appointment of Directors to the Nomination Committee of the Company.

The Company has adopted a Director Nomination Policy which sets out the selection criteria and process and the Board succession planning considerations in relation to nomination and appointment of Directors of the Company and aims to ensure that the Board has a balance of skills, experience and diversity of perspectives appropriate to the Company and the continuity of the Board and appropriate leadership at Board level.

The Director Nomination Policy sets out the factors for assessing the suitability and the potential contribution to the Board of a proposed candidate, including but not limited to the following:

- Character and integrity;
- Qualifications including professional qualifications, skills, knowledge and experience that are relevant to the Company's business and corporate strategy;
- Diversity in all aspects, including but not limited to gender, age (18 years or above), cultural and educational background, ethnicity, professional experience, skills, knowledge and length of service;
- Requirements of Independent Non-executive Directors on the Board and independence of the proposed Independent Nonexecutive Directors in accordance with the Listing Rules; and
- Commitment in respect of available time and relevant interest to discharge duties as a member of the Board and/or Board committee(s) of the Company.

#### 董事提名政策

董事會已將其甄選和任命本公司董事的責任 和權力授予本公司提名委員會。

本公司採納了董事提名政策,載列本公司有關提名及委任董事的甄選準則、程序、以及董事會繼任計劃的相關考慮,目的是確保董事會成員具備切合本公司業務所需的技巧、經驗和多元化觀點,亦確保本公司董事會的持續性及維持其領導角色。

董事提名政策列出了評估擬委任候選人適宜 性和對董事會潜在貢獻的因素,包括但不限 於以下方面:

- 品格與誠實;
- 資格,包括與本公司業務和本公司戰略有關的專業資格、技能、知識和經驗;
- 各方面的多樣性,包括但不限於性 別、年齡(18歲或以上)、文化和教育背 景、種族、專業經驗、技能、知識和 服務年限;
- 根據上市規則,董事會需包括獨立非 執行董事的規定,以及參考上市規則 內載列候選人是否被視為獨立的指引;
- 願意及是否能够投放足够時間履行身 為董事會成員及擔任董事會轄下委員 會委員的職責。

### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

The Director Nomination Policy also sets out the procedures for the selection and appointment of new Directors and re-election of Directors at general meetings. During the year ended 31 December 2018, there was no change in the composition of the Board.

The Nomination Committee will review the Director Nomination Policy, as appropriate, to ensure its effectiveness.

#### **DIVIDEND POLICY**

The Company has adopted a Dividend Policy on payment of dividends. Depending on the financial conditions of the Company and the Group and the conditions and factors as set out in the Dividend Policy, dividends may be proposed and/or declared by the Board during a financial year and any final dividend for a financial year will be subject to the shareholders' approval.

#### **COMPANY SECRETARY**

The company secretary of the Company is Ms. LI Yijin. Details of the biography of the company secretary of the Company are set out in the section headed "Directors and Senior Management" of this Annual Report. Ms. LI confirmed that she took no less than 15 hours of relevant professional training in the year ended 31 December 2018 as required by the Listing Rules.

董事提名政策亦載列新董事甄選及委任程序,以及在股東大會上重選董事的程序。於截至2018年12月31日止之年度,董事會成員組成沒有變化。

提名委員會將適當地檢討董事會提名政策, 以確保其有效性。

#### 股息政策

本公司就股息的派付採納了股息政策。根據本公司和本集團的財務狀况以及股息政策中載列的條件和因素,董事會可在財政年度內建議和/或宣派股息,而任何財政年度之末期股息均須由股東批准。

#### 公司秘書

本公司公司秘書為李易進女士。本公司公司 秘書的履歷載於本年報的「董事及高級管理 層」一節。於截至2018年12月31日止之年度 內,李女士確認其已根據上市規則的規定參 與不少於15小時的相關專業培訓。

#### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

### ATTENDANCE RECORD OF DIRECTORS AND COMMITTEE MEMBERS

#### 董事及委員會成員的出席記錄

The attendance record of each Director at the Board and board committee meetings and the general meetings of the Company held during the year ended 31 December 2018 is set out in the table below:

每位董事參與本公司於截至2018年12月31 日止之年度內舉行的董事會、委員會會議及 股東大會的出席記錄如下表所示:

### Attendance/Number of Meetings 出席次數/會議次數

Name of Directors 董事姓名	Board 董事會	Nomination Committee 提名委員會	Remuneration Committee 薪酬委員會	Audit Committee 審核委員會	Annual General Meeting 股東週年 大會
Executive Directors					
執行董事					
Mr. LU Run Ting	4/4	1/1	1/1	N/A	1/1
<b>盧</b> 閏霆先生	., .	.,.			., .
Mr. HOU Ping	4/4	1/1	N/A	N/A	1/1
<del>-</del> 侯平先生					
Mr. LU Runyi	4/4	N/A	N/A	N/A	1/1
盧潤怡先生					
Mr. LU Xiaozhong	4/4	N/A	N/A	N/A	1/1
<b>盧小忠先生</b>					
Mr. WU Siqiang	4/4	N/A	N/A	N/A	1/1
吳思強先生 Mr. LING Wai Lim <i>(Note)</i>	4/4	N/A	N/A	N/A	1/1
ing wai tim (Note) 盧威廉先生( <i>附註)</i>	4/4	IV/A	IN/A	IWA	1/1
<u> </u>					
Independent Non-executive Directors					
獨立非執行董事					
Mr. MAK Wing Sum Alvin	4/4	1/1	1/1	2/2	1/1
麥永森先生					
Mr. LIU John Jianhua	4/4	1/1	1/1	2/2	1/1
劉建華先生					
Ms. YE Lu	3/4	1/1	N/A	2/2	1/1
葉淥女士					

Note: Mr. LING Wai Lim was re-designated from non-executive Director to executive Director with effect from 15 March 2019. Therefore, Mr. LING Wai Lim attended the meetings in this table as a non-executive Director.

Apart from regular board meetings, the Chairman also held meetings with the non-executive Directors (including independent non-executive Directors) without the presence of Executive Directors during the year 2018.

附註: 盧威廉先生於2019年3月15日由非執行董事調任 為執行董事。所以,盧威廉先生均以非執行董事 身份列席此表中的會議。

除了常規的董事會會議,於2018年主席亦和 非執行董事(包括獨立非執行董事)召開了沒 有執行董事出席的會議。

#### **CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED)**

企業管治報告(續)

### DIRECTORS' RESPONSIBILITY IN RESPECT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The Directors acknowledge their responsibility for preparing the financial statements of the Company for the year ended 31 December 2018.

The Directors are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern.

The statement of the independent auditor of the Company about their reporting responsibilities on the financial statements is set out in the Independent Auditor's Report on pages 117 to 125 of this Annual Report.

#### **AUDITOR'S REMUNERATION**

The remuneration paid to the Company's external auditor of the Company in respect of audit services and non-audit services for the year ended 31 December 2018 amounted to RMB1,608,000 and RMB371,000 respectively.

An analysis of the remuneration paid to the external auditor of the Company, Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu, in respect of audit services and non-audit services for the year ended 31 December 2018 is set out below:

#### 董事就財務報表的職責

董事確認其知悉編製本公司截至2018年12月31日止之年度財務報表的職責。

董事並不知悉任何有關可能會令本公司持續 經營能力受到重大質疑的事件或情況的重大 不明確因素。

關於公司獨立核數師對財務報表匯報職責的 陳述載於本年報之獨立核數師報告第117至 125頁。

#### 核數師的酬金

支付予本公司外聘核數師有關截至2018年 12月31日止之年度的核數服務及非核數服務 之酬金分別為人民幣1,608,000元和人民幣 371,000元。

支付予本公司外聘核數師德勤關黃陳方會計師行有關截至2018年12月31日止之年度核數服務及非核數服務之酬金的分析如下:

		Fees Paid/Payable
Service Category	服務種類	已付/應付費用
		RMB
		人民幣
Audit Services	核數服務	1,608,000
Non-audit Services	非核數服務	
— Interim review	一中期審閱	342,000
— Others	一其他	29,000
		1,979,000

### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

### RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROL

The Board acknowledges its responsibility for continually overseeing the Group's risk management and internal control system and reviewing their effectiveness at least annually through Audit Committee. The Audit Committee assists the Board in fullfilling its oversight and corporate governance role in the Group's financial, operational, compliance, risk management and internal controls and the resourcing of the finance and internal audit functions.

#### Risk Management Structure

The Group has established an organizational structure with defined level of responsibility and reporting procedures. The Board oversees the overall management of Group's risks, with assistant from the Audit Committee on reviewing and monitoring key risks. Management is responsible for designing and implementing the risk management and internal control system. Management is also committed to fostering a risk aware and control conscious environment. Operating units are responsible for the identification and management of risks in their operations and a comprehensive approach is adopted for enterprise-wide risk. Responsibility for risk management resides at all levels within the Group, from the Board through the organisation to each manager and employee.

The Group's risk management framework is guided by the Three Lines of Defense model as shown below:

#### 風險管理與內部監控

董事會確認其有責任持續地監控本集團的風險管理及內部監控系統,並透過審核委員會至少每年檢討其成效。審核委員會協助董事會履行其監控及企業管治職責,涵蓋本集團的財務、運營、合規、風險管理及內部監控,以及財務資源及內部審計職能。

#### 風險管理架構

本集團已建立一個具備明確職責及報告程序的組織架構。本公司董事會全權監督集團整體的風險管理,並由審核委員會協助理理重大的風險。管理和內部監控系統的設計及實施對力促進集團風險管理和內部監控的問題內意證實力促進集團風險管理和內部監控的日常營費力促進集團風險管理。集團的風險識別和管理。集團的風險管理工共同協力完成。

本集團的風險管理架構以下圖列示的「三道 防線」模式作為指引:



#### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED)

企業管治報告(續)

#### Risk Management Framework

The Group has in place a risk management framework to effectively identify, assess, mitigate and monitor key business, financial, operational and compliance risks. The framework enables the Group to adopt a proactive and systematic approach to identifying and managing risks across the organisation to evaluate risk severity and likelihood of occurrence. The framework also sets out the procedures of risk management and clarifies the roles and responsibilities of various departments in relation to risk management.

#### 風險管理辦法

集團建立了風險管理辦法以有效識別、評估、減輕和監控主要業務、運營、財務及合規風險。該辦法為集團提供一個清晰和系統的方法去識別和管理風險,以及評估風險的嚴重性和發生的機會。同時,該辦法確定了集團的風險管理流程,明確了各部門在風險管理工作中的職責分工。



The Group has embedded its risk management systems into the core operating practices of the business. On an ongoing basis, the respective operating units of the Company review and access the status of potential risks which may impact on their ability to achieve their business objectives and/or those of the Group, determine and implement treatment plans where risk mitigations are actionable. This review process includes assessment as to whether the existing internal controls continue to remain relevant, adequately address potential risks, and/or should be supplemented.

本集團已將風險管理系統貫穿至核心業務中。各部門持續地檢討及評估可能對達成該部門或本集團業務目標的能力造成影響的潛在風險的狀況,制定及實施可行的風險舒緩措施。相關檢討流程包括評估現有內部監控系統是否繼續切合業務需要、是否足夠應對潛在風險及是否需要予以補充。

#### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

Appropriate policies and controls have been designed and established to ensure that assets are safeguarded against improper use or disposal, relevant rules and regulations are adhered to and complied with, reliable financial and accounting records are maintained in accordance to relevant accounting standards and regulatory reporting requirements, and key risks that may impact the Group's performance are appropriately identified and managed. The system and internal controls can only provide reasonable but not absolute assurance against material misstatement or loss, as they are designed to be managed, rather than eliminate the risk of failure to achieve business objectives.

A description of the Group's main risk factors is shown on pages 40 to 45 of this Annual Report. The Group continuously works to improve its risk management framework in order to keep pace with the changing business environment.

#### **Internal Controls**

Internal Audit Department conducts independent reviews on the Group's risk management and internal control system. Internal Control Department reports directly to the Audit Committee to ensure identified internal control weaknesses are communicated and ractified effectively.

Internal Audit Department adopts a risk-oriented audit approach. The annual audit plan covers major activities and processes of the Group's compliance, financial, procurement and operations. On a regular basis, Internal Audit Department reports to the Audit Committee the results of their activities during the preceding period pertaining to the adequacy and effectiveness of internal controls, and follows up the progress of ractification for control weaknesses.

The Group has established and oversees a whistleblower policy and a set of comprehensive procedures whereby employees, customers, suppliers and other concerned parties can report any actual or suspected occurrence of improper conduct involving the Company, and for such matters to be investigated and dealt with efficiently in an appropriate and transparent manner.

適當的政策及監控已經制定,以確保資產不會在未經許可下使用或處置,依從及遵守相關條例及規定,根據相關會計標準及監管申報規定保存可靠的財務及會計記錄,以及監營工職別及管理可能影響本集團表現的主題國險。有關系統及內部監控僅可合理而非絕對保證可防範重大失實陳述或損失,因為其目的旨在管理,而非消除未能達成業務目標的風險。

集團的主要風險因素載於本年報第40頁至45 頁內。本集團將不斷致力於完善風險管理機 制,緊貼不斷變化的業務環境。

#### 內部監控

集團內部審計對本集團風險管理及內部監控 系統的成效展開獨立評估,內部審計部門直 接向審核委員會匯報以確保內部控制缺陷得 到有效的溝通及糾正。

內部審計部門採取以風險為導向的審核方法。內部審計的全年工作計劃,涵蓋合規、財務、採購及運營等集團的各項主要工作及程序。內部審計部門於定期會議上向審核委員會匯報其於上一個期間有關內部監控是否足夠及其成效等的工作結果,並跟進其發現問題的進展。

本集團亦已制定並監督一項舉報政策。據此,僱員、客戶、供應商及其他相關方能對 涉及本集團的任何實際或疑似不當行為作出 舉報,從而使有關事宜可按照適當及具透明 度的方式立即展開調查及得到有效處理。

#### **CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED)**

#### 企業管治報告(續)

The Company formulated the insider information policy and regularly reminds the Directors and employees about due compliance with all policies regarding the insider information. The Company shall prepare or update appropriate guidelines or policies to ensure the compliance with regulatory requirements.

本公司已制定內幕信息及知情人管理制度並 定期提醒董事及僱員妥善遵守所有有關內幕 消息的政策。本公司將編製或更新合適指引 或政策以確保遵守監管規定。

The Board reviews annually the Group's risk management and internal control system. During the year, the Board conducted a review of the effectiveness of the risk management and internal control system of the Group, including the adequacy of resources, staff qualifications and experience, training programmes and budget of the Group's accounting and financial reporting function. The Board and the Audit Committee considered that the key areas of the Group's risk management and internal control systems are effectively implemented.

董事會每年對集團的風險管理及內部監控系 統進行檢討。在本年度內,董事會已檢討本 公司風險管理及內部監控系統的有效性,包 括資源充足性、員工資質、經驗、培訓計劃 及本公司財務預算及財務報告功能。董事會 及審核委員會認為本集團的風險管理及內部 監控系統的主要部分已得到有效的實施。

In addition to the review of risk management and internal controls undertaken within the Group, the external auditor also accessed the adequacy and effectiveness of certain key risk management and internal controls as part of their statutory audits. The external auditor's recommendations also provide enhancements to the risk management and internal controls.

除本集團對風險管理及內部監控進行檢討 外,外聘核數師的法定審核工作內容亦包括 對若干重要的風險管理及內部監控的有效性 進行評估,其建議亦有助於改善風險管理及 內部監控。

#### SHAREHOLDERS' RIGHTS

#### To safeguard shareholder interests and rights, a separate resolution is proposed for each substantially separate issue at general meetings, including the election of individual Directors. All resolutions put forward at general meetings will be voted on by poll pursuant to the Listing Rules and poll results will be posted on the websites of the Company and of the Stock Exchange after each general meeting.

#### 股東權益

為保障股東的權益和權利,股東大會上將對 重要獨立事項分別提議獨立決議案,包括個 別董事的選舉。所有在股東大會上提出的決 議案將依照上市規則進行投票決議,決議結 果將於每個股東大會結束後在公司網站和聯 交所網站公佈。

#### Right to call a General Meeting

#### General meetings may be convened by the Board on requisition of shareholder(s) of the Company representing at least 5% of the total voting rights of all the shareholders having a right to vote at general meetings or by such shareholder(s) who made the requisition (as the case may be) pursuant to Sections 566 and 568 respectively of the Companies Ordinance. The general nature of the business to be dealt with at the meeting must be stated in the request. Shareholders should follow the requirements and procedures as set out in the Companies Ordinance for convening a general meeting.

#### 召開股東大會的權利

根據公司條例第566條及第568條,股東可 要求董事會或由該呈請人自行召開股東大會 (按情況而定)。如董事會收到佔全體有權在 股東大會上表決的股東的總表決權至少5% 的股東要求召開股東大會,則董事會須召開 股東大會。該要求須述明有待於該會議上處 理的事務的一般性質。股東應遵從公司條例 所載之規定和程序召開股東大會。

#### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

### Right to Circulate Resolution at Annual General Meeting

Pursuant to Section 615 of the Companies Ordinance, shareholder(s) representing at least 2.5% of the total voting rights of all shareholders; or at least 50 shareholders (as the case may be) who have a right to vote at the relevant Annual General Meeting, may request to circulate a resolution to be moved at an Annual General Meeting. Shareholders should follow the requirements and procedures as set out in the Companies Ordinance for circulating a resolution for annual general meeting.

#### Putting Forward Enquiries to the Board

For putting forward any enquiries to the Board, shareholders may send written enquiries to the Company. The Company will not normally deal with verbal or anonymous enquiries.

#### **Contact Details**

Shareholders may send their enquiries or requests as mentioned above to the following:

Address: Room 1301, 13th Floor, Bank of East Asia,

Harbour View Center, No. 56 Gloucester Road,

Wanchai, Hong Kong

(For the attention of the Company Secretary)

Fax: +852 2834 6759 Email: goldpac@goldpac.com

For the avoidance of doubt, shareholder(s) must deposit and send the original duly signed written requisition, notice or statement, or enquiry (as the case may be) to the above address and provide their full name, contact details and identification in order to give effect thereto. Shareholders' information may be disclosed as required by law.

#### 於股東週年大會上傳閱決議的 權利

根據公司條例第615條,佔全體有權在週年股東大會上表決的股東的總表決權至少2.5%的公司股東或最少50名有權在股東大會上表決的股東(按情況而定),可要求傳閱擬在該股東大會動議的決議。股東應遵從公司條例所載有關傳閱週年股東大會決議之規定和程序。

#### 向董事會提出詢問

若須對董事會提出任何詢問,股東可向本公司發送書面詢問。本公司一般不會處理口頭 或匿名查詢。

#### 聯繫方式

股東可將其上述詢問或要求發送到以下地 址:

地址: 香港灣仔告士打道56號

東亞銀行港灣中心 13層1301室

(請註明收件人為公司秘書)

傳真: +852 2834 6759 電郵: goldpac@goldpac.com

為避免疑問,股東須將簽署的請求、通知或聲明(視情況而定)的書面正本,遞交和寄送至上述地址,並提供其全名、聯繫方式和身份信息才能生效。按法律規定,股東信息有可能被披露。

### CORPORATE GOVERNANCE REPORT (CONTINUED) 企業管治報告(續)

### COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS AND INVESTOR RELATIONS

The Company considers that effective communication with shareholders is essential for enhancing investor relations and investor understanding of the Group's business performance and strategies. The Company endeavours to maintain an on-going dialogue with shareholders and in particular, through Annual General Meetings and other general meetings. At the Annual General Meeting, Directors (or their delegates as appropriate) are available to meet shareholders and answer their enquiries.

#### **CONSTITUTIONAL DOCUMENTS**

During the year 2018, the Company has not made any changes to its Articles of Association. An up to date version of the Company's Articles of Association is also available on the Company's website and the Stock Exchange's website.

#### 與股東的溝通及投資者關係

本公司認為與股東的有效溝通對加強投資者關係及投資者對本集團業務成績和策略的瞭解是必不可少的。本公司致力通過股東週年大會及其他股東大會與股東保持溝通。在股東週年大會上,董事(或其代表)會與股東會面並解答股東提出的問題。

#### 章程文件

於2018年內,本公司並無對其公司章程進行 任何改動。本公司最新的公司章程可在聯交 所網站和本公司網站上查閱。

## ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT

環境、社會及管治報告



#### **ABOUT THE REPORT**

#### Introduction

The Group (or we) reaffirm the commitment to sustainability with the publication of the Environmental, Social and Governance ("ESG") Report 2018 ("Report"). This Report is prepared in compliance with the ESG Reporting Guide set out in Appendix 27 to the Listing Rules and is based on the Group's conditions. The purpose of this Report is to present the Group's environmental and social performance in 2018 and for better communication with stakeholders of the Group. The Board of the Company acknowledges its responsibility to ensure the integrity of this Report and to the best of its knowledge that this Report addresses all material issues and fairly presents the Group's ESG performance. The Board confirms that it has reviewed and approved this Report.

#### Reporting Period and Scope

This Report supplements the Group's Annual Report and discloses performance and progress on ESG issues from 1 January to 31 December 2018. The scope of this Report covers the Company and its major subsidiaries. The information stated in this Report was obtained from the Group's various reports and records of daily operations.

#### 關於本報告

#### 報告簡要

本集團(或我們)重申對可持續發展的承諾,發佈2018年度的環境、社會及管治(「**ESG**」) 報告(「**本報告**」)。本報告乃遵守上市規則附錄二十七所載之環境、社會及管治報告指引的要求,以及根據本集團實際情況而編制。本報告旨在展現本集團2018年度於環境和社會方面的表現,促進與各利益相關方的溝通。董事會肩負起確保本報告完整性的所知。董事會肩負起確保本報告完整性的知識,及盡其所知知蓋所有有關的重大事宜。董事會已審閱本報告。

#### 報告期間及範圍

本報告披露本集團於2018年1月1日至2018年12月31日的可持續發展表現和進展情況,與本集團年報相輔相成。本報告範圍涵蓋本公司及其主要附屬公司,所載資料皆來自本集團各類報告或日常作業記錄。

#### **Feedback**

The Group considers sustainable development as its imperative long-term goal. We would highly appreciate any comments on improving the content and information delivery of this Report. If you have any queries or suggestions, please feel free to contact us.

#### **Contacts**

Goldpac Group Limited

Address: Room 1301, 13th Floor,

Bank of East Asia, Harbour View Centre, No.56 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Telephone: (852) 2838 6202 Fax: (852) 2834 6759 Email: goldpac@goldpac.com

#### 意見反饋

本集團視可持續發展為長遠發展方針。我們高度重視您對本報告內容或信息傳達方面的寶貴意見。若對本報告有任何疑問或 建議,歡迎隨時聯繫我們。

#### 聯繫方式

金邦達寶嘉控股有限公司

地址: 香港灣仔告士打道56號

東亞銀行港灣中心 13層1301室

電話: (852)2838 6202 傳真: (852)2834 6759 電郵: goldpac@goldpac.com

#### SUSTAINABILITY MANAGEMENT

Preventing systemic risks is the fundamental theme of the financial work in the country. Benefiting from their safety and stability features, smart secure payment products have been always playing a crucial role in maintaining a stable and healthy operation of the entire financial market. As a global leader in smart secure payment total solutions, the Group upholds the vision of "Make Transactions More Secure and Convenient" to deliver embedded software, secure payment products and A.I. financial self-serve kiosks for customers across the world. By leveraging innovative technologies, the Group provides data processing, system platforms and other total solutions for a broad range of customers including financial, government, healthcare, transportation and retail sectors.

The Group are the only one supplier in China, which has passed the qualification certifications issued by six global credit card organizations. Product quality and customer data security are defined as our prime objectives. We strive to explore and investigate suitable corporate operational processes to cohere with the Group's sustainability development pattern.

The Group is committed to integrating its businesses with environment and society, pursuing a sustainable development. We formulate and implement policies regarding the environmental and social aspects and update those policies after diverse internal and external communications and appropriateness review, to decide whether the ongoing policies are still suitable. During the year, employees at all levels fully cooperated with the sustainability management in practice. Led by the corporate business management department, information collection and reporting on environmental and social performance are completed through collaboration among various departments, e.g. human resource department, administration department, engineering department and etc..

#### 可持續發展管理

防範系統性風險是國家金融工作的核心。智能安全支付產品以其在交易安全性、穩定性的優勢,長久以來在維護金融市場的環事重要作用。本集團作為全球局的環事重要作用。本集團作為全球不安全支付領域的嵌入式軟件、安全支付領域的嵌入式軟件、安全支付領域的嵌入式軟件、安全支持。融合創新金融的助設備。融合創新金融、政府、衛生、系統平台技,本集團為金融、政府、衛生、系統平台及其他整體解决方案。

本集團是中國唯一通過全球六大信用卡組織 資質認證的供應商。產品質量和客戶數據安 全是本集團的首要工作。於企業運營過程 中,我們不斷發掘、探討和嘗試適合本集團 的可持續發展模式。

本集團一直致力將業務與環境和社會共同發展相結合,推動本集團實現可持續發展的目標。我們制定和落實有關環境及社會影響的政策措施,並通過內外溝通手段,檢討現實的適宜性,對政策及時作出更新。回顧年內,本集團各級員工全力配合相關管理工作落到實處。我們通過企業項目管理部牽頭,人持續推銀境和社會表現信息的收集和匯報工作。

In terms of environment protection, the Group complies with related environmental laws, regulations and standards. Starting from the energy saving, emission reduction and waste management as key aspects, we established a series of internal procedures and systems to help our employees properly handle the wastes generated in the production process. As a result, we are able to enhance the productivity and operation efficiency, and bear a greater responsibility of the environment protection.

環境保護方面,本集團遵從相關的環境法律 法規及標准。重點從節能减排和廢棄物管理 入手,本集團通過制定一連串的內部程序和 制度,使員工能更有效地妥善處理廢棄物, 提升牛產和營運效率,全面肩負對環境保護 的青仟。

The Group not only complies with related laws and regulations relating to employment and safety, but also pays considerable attention to employee welfare and safety, and at the same time it devotes itself to a well-established management and training system, offering employees a broader development space in a fair, safe, healthy and harmonious work environment, to strengthen its leader position in the smart secure payment industry.

本集團除遵守相關僱傭和安全法律法規外, 亦關注員工的福利和安全,同時致力通過完 善的管理程序和培訓,為員工提供充分的發 展空間,以及公平、安全、健康、愉快的 工作環境,鞏固智能安全支付行業領導者地 **心**。

Appendix 1 presents the list including but not limited to laws and regulations relating to ESG issues and with significant impacts on the Group.

附錄1呈列(但不限於)與環境、社會及管治 議題相關且對本集團具有重大影響的主要法 律法規列表。

#### Stakeholder Communication and Engagement

#### 利益相關方溝通及參與

We are grateful to every stakeholder for their support on our growth and improvement. In order to lay a solid foundation for our sustainable development, we have made great efforts to understand opinions suggested by stakeholders, e.g. investors, customers, suppliers, employees, community, government and etc. Stakeholders can deliver their comments on our ESG performance and future policies through different channels.

本集團的成長與進步離不開各利益相關方的 支持,因此,我們努力瞭解投資者、客戶、 供應商、員工、社區、政府等利益相關方的 意見,以求本集團良好的持續發展,奠定良 好基礎。利益相關方可通過多種不同途徑, 向我們傳遞他們對於可持續發展績效和未來 政策的意見。

#### **Investors** 投資者

- Annual General Meeting 股東周年大會
   Regular Disclosure on Financial and Operatinal 定期披露財務信息及運營資訊
- The Group's Website
- Proactive Communications to Understand Issues concerned by investors 主動溝通,瞭解投資者關注事項

#### Customers 客戶

- Customer Service Specialist 客戶服務專員
- Survey on Customer Satisfaction Information 客戶滿意度調查
- The Group's Website 本集團網站
- Social Media, e.g. Official WeChat Account 社交媒體,如微信官方公眾號

#### **Suppliers** 供應商

- Regular Assessments
- 定期評估 Continuous Communications to Understand Suppliers 持續溝通,瞭解供應商

#### **Employees** 員工

- Management Mailbox 管理層信箱
- Performance Assessments 績效評估
- Regular Meetings 定期會議
- The Group's Website 本集團網站
- Social Media, eg. Official Wechat Account 社交媒體,如微信官方公眾號

#### Community 社區

- Regular Communications to Pay Attention to Society Issues and Neighborhood
  - 定期溝通,關注社會民生
- The Group's Website 本集團網站
- Social Media, e.g. Official WeChat Account 社交媒體,如微信官方公眾號

#### Government 政府

- Forums, Thematic Meetings, Trainings 論壇、專題會議、培訓
- Proactive Communications to Appreciate the Latest Policies 主動溝通,瞭解最新政策 • Regular Compliance Reports
- 定期合規報告

We believe that proactive two-way communications with stakeholders will help formulate business strategies better conforming to their expectations and requirements, improve the ability of risk forecast, strengthen crucial relationships, and finally realize the sustainable development in economies society and environment together with them.

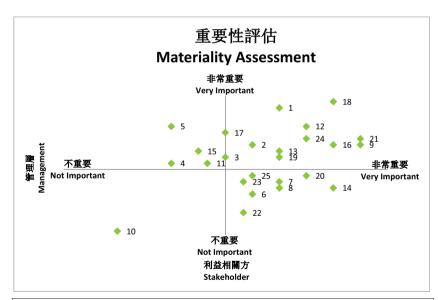
我們堅信,通過與各利益相關方積極的雙向 溝通時,將有助制訂更加符合其需求與期望 的業務戰略,提升風險預見能力,鞏固重要 關係,攜手各方共同實現經濟、社會和環境 的可持續發展。

#### **Materiality Assessment**

We identified 25 issues and held a survey among management and stakeholders through questionnaires to communicate with them. This Report is prepared and the coming sustainable development work will be arranged based on the results of the survey.

#### 重要性議題評估

我們識別了25項議題,以問卷調查的形式分別與管理層和上述利益相關方進行溝通。其結果作為編寫本報告和提升未來可持續發展工作的重要依據和基礎。



#### Environment Protection 環境保護

- Usage and recycling of materials 物料的使用及回收再利用情况
- 2. Energy consumption and saving measures 能源消耗及節能措施
- Usage of water resources and saving measures 水資源使用及節水措施
- 4. Greenhouse gas emissions and reduction measures
- Wastes and their disposal 廢棄物的產生及處置

溫室氣體排放及减排措施

- 6. Air pollutant emissions and reduction measures 廢氣排放及減排措施
- 7. Wasted water discharge and reduction measures 廢水排放及減排措施
- 8. R&D on clean production technologies and green products
  - 清潔生產技術及綠色產品的研究與開發
- Compliance with environmental laws and regulations
  - 遵守環境法律法規情况
- Protection of biodiversity 保護生物多樣性

#### Employee Policy 員工政策 11. Talent management policies and status 14. Internal communications 人才管理政策及現狀 內部溝湧情况 Protection of employees' occupational 15. Practices avoiding child and forced labour health and safety 避免童工及强制勞工措施 保障僱員職業健康與安全 16. Compliance with laws and regulations of 13. Employee development and training protection of labour rights and interests 僱員發展與培訓 遵守勞工權益保障法律法規情况 Operation Management運營管理 17. Guarantee the quality of customer 21. Compliance with industry specific laws products and services and regulations, and business ethics 保障客戶產品及服務質量 遵守行業法律法規及商業道德 18. Protection of customer data and privacy 22. Supplier status 保護客戶資料及個人隱私 供應商現狀 19. Protection of intellectual properties and 23. Supplier policies and management research outcomes 供應商政策及管理 保護知識產權及研究成果 20. Customer complaints dealing and Anti-Corruption policies and performance customer satisfaction improvement 反貪污政策及表現 處理客戶投訴及提升客戶滿意度 Community Contribution 社區貢獻 Community participation

Looking ahead, we will interact with stakeholders and evaluate our performance as always. We persist in taking the social and environmental responsibilities, optimizing measures of sustainable development and placing great importance on stimulating business growth.

#### **OPERATIONAL EXCELLENCE**

社區參與

Our commitment to upholding the highest level of business ethics and integrity connects to what we do and we believe that it is our competitive advantage. 展望未來,我們會持續與各利益相關方開展 溝通工作,檢視自身發展表現,並繼續肩負 社會和環境責任,優化各項促進可持續發展 的相關措施,持續將業務發展與環境管理及 社會影響相結合,致力促進業務增長。

#### 營運卓越

本集團承諾遵守最高標準的商業道德及誠信 要求,這與我們的營運息息相關,也是我們 的競爭優勢。

#### **Product and Service Quality**

Following the quality policy "All for better meeting customer requirements, exceeding customer expectations and improving customer satisfaction!", the Group pursues to achieve operational excellence. Guided by such policy, the Group has established a quality management system supported by a set of policy documents, e.g. *Quality Manual for Card Business*, *Quality Manual for Individualization Business* and subordinate documents. During the year, the Group successfully renewed the ISO9001 Quality Management System Certificate. Together with the efforts of all departments, our products and services implement strict safety standards and meet the requirements of relevant laws and regulations. The Group has been granted certifications by the six global credit card organizations.

Regarding product quality, we have established the quality management department, which is in charge of carrying out quality check during the production process for raw material, goods in progress and finished goods, in accordance with quality management system and industry requirements. Unqualified products are immediately adjusted, improved, re-manufactured or even disposed. In terms of customer service, we offer high quality services as well. For each customer, the sales staff designs tailored sales strategy after a thorough analysis and a designated customer service staff follows up after sale issues. The issuance of Customer Complaint Management Process which defines how to deal with customer complaints, effectively enhance our internal management in customers' perspectives. It thus improves customer satisfaction. In addition, we build a special team to record, internally coordinate and summarize customer complaints for future reference. Both the product quality and services have received a high appraisal from customers. During the year, we do not find any cases about privacy leak or significant accidents that have material effects on the Group in terms of the product quality and services.

#### 產品及服務質量

本集團以「一切為了更好地滿足客戶的需求,超越客戶的期望,持續提高客戶滿意度!」為質量方針,致力追求運營卓越。在上述方針的指引下,本集團建立了工業的質量管理體系文件,例如《卡片業務質量手冊》《個人化業務質量手冊》及其下不多數。在各部門的共同努力下,我們的共同努力下,我們的大戶一次認證。在各部門的共同努力下,我們的產品和服務實行嚴格的安全標準且符合相關法律法規的要求。本集團已獲得全球六大信用卡組織資質認證。

於產品質量方面,我們成立了品質管理部。 根據質量管理體系,結合行業要求,該部門 對生產過程中所有原材料、半成品及產成品 進行嚴格的檢驗。不符合要求的產品將立 即進行調整、改善、重制甚至銷毀。於客戶 服務方面,我們致力為客戶提供優質服務。 每個客戶均由指定銷售人員量制銷售策略並 安排客戶服務人員進行售後跟踪。《客戶投 訴管理程序》的制定為我們提供了完善的應 對、處理客戶投訴的措施與流程,幫助我們 根據客戶建議,有效地改善內部管理,不斷 提高客戶滿意度。我們成立了專責小組,負 責記錄、內部協調和總結所有投訴,供日後 參考。本集團的產品質量和服務溝通工作均 獲得了客戶的高度評價。於本年內,未發現 任何涉及重大隱私洩漏、對本集團造成重大 影響的產品質量與服務事故。

#### Information Security and Privacy

The Group firmly believes that operational excellence and safe and reliable information management are inseparable. *Information Security Management System Manual* and its subordinate documents are published to widely define the structure of security management, target and arrangement of information security and clarify in detail the security requirements of information processing. During the year, the Group successfully renewed ISO27001 Information Security Management System Certificate and was highly recognized by the card organizations and customers.

The Group penetrates information security management into every aspect of daily operations. When signing employment agreement, employees have to sign the Confidentiality Agreement and Competition Restriction Agreement as well. During daily work, no employees are permitted to disseminate information to unauthorized persons or outsiders without authorization, and copying of information is strictly forbidden either. After our training programs and regular assessments, our employees can handle confidential information properly. Random and regular security inspections by industry supervision authorities, card organizations, customers and professional institutions reassure the reliability of our service and ensure a high standard of security management. The Group publishes specific management procedures to standardize the management of information assets and intellectual property rights that could be timely authorized with certificates and to be in an invincible position in the fierce industry competition.

#### 信息安全及隱私

本集團堅信,運營卓越與安全可靠的信息管理密不可分。本集團頒布的《信息安全管理體系手冊》及其下級文件,全面定義了安全管理架構與信息安全目標、規劃等,明確了信息處理的具體安全要求。於本年內,本集團成功續期ISO27001信息安全管理體系認證並獲得了卡組織和客戶的高度認可。

#### **Product Innovation**

The Group has proactively engaged in technology exchange and cooperation with the world's top universities and global leaders of secure technology companies and chip manufacturers. In June 2018, the Group worked jointly with Guoxin Micro and CEC Huada Electronic, driving a deep integration in industry chains to seek the application of financial technologies in a wider area. Such cooperations will empower China's financial outsourcing service industry to accelerate its steps into the world's high-end value chain.

#### 產品創新

本集團積極與頂尖學府、全球領先的安全技術公司和芯片廠商展開技術交流與合作。 2018年6月,本集團攜手紫光國微和華大電子,推動產業鏈深度融合,促進金融科技在 更廣泛領域的應用,助力中國金融外包服務 產業加快向全球價值鏈中高端邁進。



Sign framework agreement with Guoxin Micro 與紫光國微簽訂框架協議



Work jointly with CEC Huada Electronic 攜手華大電子

Focusing on the prospective research and development on secure encryption technology, the Group has made progress in its technical preparations for secure modules in Internet of Things, mobile phone application white boxes, smart homes, machine interaction and etc.. The Group owns mature techniques in the application of electronic identification cards. It has become a new growth area for the Group by employing such techniques in smart financial self-services kiosks and oversea identity documents. During the year, smart financial self service kiosks e.g. Goldpac A.I. Self-service Cardissuing and Card-receipt Kiosk developed by the Group appeared in exhibitions, attracted plenty of customers and successfully won the bids for several citizen card projects. Meanwhile, various banks or organizations have launched one-card solution products based on our advanced core algorithms and security control techniques to build smart cities.



Smart financial self-service kiosks in exhibition 智能金融自助設備亮相展會



Innovative products in exhibition 創新產品亮相展會

Fintech has become one of the main driving forces in financial industry. To passively embrace financial technology and tightly combine with epoch-making technologies such as internet, big data, cloud technology and etc.. In September, the Group started the construction of Zhuhai Fintech Center which was authorized by Zhuhai Municipal Government in late October. The center locates at the core area in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Center Area and is expected to be completed in 2020. The center functions as a core strategic platform, through which the Group connects with the Greater Bay Area and attracts startup financial technology companies, projects and talents to create a smart secure payment industry center, a financial technology center, a Greater Bay Area innovative talents center, a financial information service industry cluster and a city of innovation. The Group will build greater synergies to generate new motivations for more and faster development in financial technologies.

金融科技已經成為驅動金融產業前進的主要動力之一。為積極擁抱金融科技,與與互聯網、大數據、雲端科技等劃時代技術緊密金融科技術緊重已於2018年9月啟動珠海市珠海區已於2018年9月啟動珠海市珠海區的建設並於10月底獲得底海海區,在集團已於2018年9月啟動珠海市珠海區,預計將於2020年投入運行。略科技創新中心位置,預計將於2020年投入運行。略科技創新中心。與對於與大灣區,吸引金融科技創新學之業、與大學區,以及粵港澳大灣區,與於多數科技中心,金融信息服務產業聚集人類,與對於與大學、更快金融科技領域的發展。



Ceremony of commencement for Zhuhai Fintech Center 珠海市金融科技中心授牌暨動工儀式現場

#### Anti-corruption

The Group is committed to maintaining high standard of business ethics in terms of information disclosure, integrity and accountability. Our *Anti-Fraud Reporting Management System* strictly manages our businesses with all business partners, including our customers, suppliers, creditors and debtors. We encourage employee reporting on any suspected behaviors against policies and protect the whistleblowers against any punishment due to his/her accurate report. The whistleblower's identities are strictly kept confidential unless it is necessary for investigation, malicious reporting or required by relevant laws and regulations. We treat with and fight against fraud and bribery in any forms such as cash, gifts seriously.

Whistleblowers can report to the Chairman of the Group's audit committee or to the Chairman of the Board. Materials will be forwarded to the other audit committee members for internal investigation or to other departments for investigations given that it is in line with the best interests of the Group. Regular evaluations on management ensure compliance with all relevant laws and regulations and their effectiveness. During the year, the Group did not notice any issues relating to bribery, blackmail, fraud, money laundering or any misconduct which has a material impact on the Group.

#### **Supply Chain Management**

Partnerships with suppliers are regularly reviewed to ensure that excellent products and services are provided to customers. Initial assessment on new suppliers and annual assessments on existing suppliers are conducted to evaluate their qualifications performance, and environmental and safety management practices. The formulation of *Supplier Evaluation and Control Procedures* ensures that all the Group's suppliers possess adequate capacity and are able to maintain suitable quality. After each assessment, we prepare evaluation reports and update the list of qualified suppliers to provide reference for screening suppliers. We will keep building healthy relationships with supplies, achieving a win-win result and grow together.

#### 反貪腐

舉報人可以向本集團的審核委員會主席或董事會主席作出舉報。相關資料將會轉至其他審核委員會成員進行內部審查,或授權予其他部門協助,在符合本集團最佳利益的前提下作出調查行動。我們的管理體系亦進行定期評估,以遵守所有相關的法律和法規及確保其有效性。本年內,本集團並沒獲悉任何有關賄賂、勒索、欺詐與洗黑錢的行為,對本集團造成重大影響的違規行為。

#### 供應鏈管理

#### **ENVIRONMENTAL MANAGEMENT**

Our main principles in environmental sustainability are to diminish the consumption of materials and energy and waste management, achieving the "Energy saving and emission reduction" goal; and to reduce negative influence on eco-environment, creating an environment friendly enterprise.

In addition to seeking business growth by providing high quality and high class techniques, products and services to customers, the Group, as a leading provider of smart secure payment products and services in China, always prioritizes environmental management to mitigate negative influence on eco-environment through operational excellence. The Group's major impacts to the environment were resulted mainly from the production processes of smart secure payment products on environment are energy and emissions consumption. Through risk control and measures on minimizing resource usage, we will continue to monitor the impacts on the human being and the environment. The Group has strictly complied with all relevant environmental laws and regulations in the Mainland China and Hong Kong. During 2018, we were not aware of any practices or issues caused by environmental problems significantly influencing the environment or the Group.

Guided by standards under the ISO14001 Environmental Management System and referring to environmental factors, the Group has established an environmental management system in which *Environment and Occupational Health and Safety Management Manual* provides the general guidelines and other subordinate documents describe the implementation details, in order to make best utilization of raw materials and resources and to reduce pollution, finally realizing the sustainable development goal. The Group provides environmental data for all operational activities, products and services. In addition, management designates environmental management representatives to communicate with stakeholders and understand their opinions, to confirm environmental management plans and internal approval, and to report to CEO to ensure the environmental management system functions well.

#### 環境管理

減少物料及能源消耗和優化廢棄物管理,實現「節能減排」目標;減少對生態環境產生的 不良影響,創建環境友好型企業,是我們環 境可持續發展的重要原則。

本集團以ISO14001環境管理體系標準為導向,參照環境因素信息建立了了以《環境和職業健康安全管理手冊》為總指導方針,配合其他多級文件為實施細則的環境管理體系,達到充分使用原材料和資源,減至完決,實現可持續發展的目標。本集團更完於,實現可持續發展的目標。本集團更或服實性有關經營範圍內任何活動、產品或服境管理代表,保持與利益相關方溝通,瞭解他們對公司的看法,確認環境管理計劃及進行內部審批,並向首席執行官匯報相關工作,以確保環境管理系統得以貫徹實施。



To maximize the value of stakeholders, the Group integrates the concept of environment protection with its business to realize the vision of environment friendly and a harmonious development mode between economy and environment.

ode 好為目標,達成經濟與環境相統一的和諧發 展模式。

#### **Resources Consumption**

It is one of the national strategies to build a resource-economic society when implementing the scientific outlook on development. The Group actively responds to the call of the government by complying with environmental laws and regulations and continuously monitoring the resources consumption.

The Group's energy consumptions are mainly due to electricity usage in production facilities and office activities, fuels used by automobiles, and liquefied petroleum gas ("LPG") consumed by cooking stoves. Responsibilities of energy management are further divided among different departments because of their better understanding and management on themselves. We make timely adjustments on the electricity supply to and usage by lighting system, air conditioning system, ventilating and production facilities. We analyze the energy efficiency based on the collected data and computed statistics. If any exceptions are noted, necessary improvements will be carried out. We have enforced a series of control measures to improve the energy efficiency:

- Electrical engineers should be qualified to guarantee an effective allocation and management of electricity to avoid waste.
- Each department appoints person in charge to turn off electrical facilities that should be closed state.
- Production facilities are turned on in accordance with production needs to avoid long time turned-on status without usage.
- Public transportation is recommended.
- Use energy efficient stoves in the canteen to increase the energy efficiency.

#### 資源使用

資源節約型社會是國家貫徹落實科學發展觀 的戰略部署之一。本集團積極響應國家號 召,遵守環境法律法規,持續監督資源的使 用。

為實現利益相關方價值最大化,本集團不斷

將保護環境的概念融入業務,以實現環境友

本集團能源消耗主要來自生產設施和辦公活動對電力的消耗,汽車燃料的使用以及食爐具對液化石油氣的消耗。能源管理有任更,因其對自身的能耗空期,因其對自身的能耗空期人管理。我們會對包括照明、空間上遊出的電力供應和使用大學的大學,所以不過過當的調整。我們將定期收集數情況,將採取改善措施。我們制定了一系列提升能源效益的控制措施:

- 電工持證上崗,確保其有能力進行有 效的調配與管理,减少用電的浪費。
- 用電設備由各部門指定負責人適時開關,無人在時應保持關閉狀態。
- 生產輔助設備根據生產需要開啟,避 免長期帶電開啟而無人使用的情況。
- 出行盡量選擇公共交通工具。
- 食堂使用節能燃氣灶,提高能源使用率。

Our production does not involve massive water usage. Our water consumption is mainly from daily office and life activities. In order to reduce water consumption, we conduct staff education, propagate information about water saving, and apply water saving tools.

During the year, both electricity and water consumptions increase as a result of the commencement of the construction of Zhuhai Fintech Center. As at the end of the year, it consumes electricity of 32,523 kWh and water of 3,444 tonnes. The Group implements stringent project management control procedures throughout every construction stage from declaration, assessment and constructing to final completion for the purpose of reducing resource waste and mitigating destruction on eco-environment caused by the construction. The environment protection measures include introducing low noise construction processes and mechanical ventilation system to reduce noise and air pollution, applying energy saving equipment to avoid unnecessary waste of resources, and monitoring water and electricity usage. After the center operates, the electricity and water consumption is believed to return to normal levels.

水資源使用方面,我們的生產過程不存在大量用水的工序,主要水資源消耗為員工日常辦公、生活所需。我們通過員工教育工作,宣傳節約用水信息,並採用節水器具,減少水資源消耗。

Resource type 資源種類	Unit 單位	Total 總數	Intensity unit 密度單位	Intensity 密度
Electricity	kWh	13,785,088	kWh/RMB million turnover	9,770
電力	千瓦・時		千瓦·時/人民幣百萬營業額	
LPG	KG	23,165	KG/Employee	13
液化石油氣	公斤		公斤/每位員工	
Water	Tonne	99,983	Tonne/RMB million turnover	71
自來水	噸		噸/人民幣百萬營業額	
Unleaded petrol	Liter	11,088	Liter/RMB million turnover	8
汽油	升		升/人民幣百萬營業額	
Diesel oil	Liter	2,920	Liter/RMB million turnover	2
柴油	升		升/人民幣百萬營業額	

#### **Emissions Reduction**

On one hand, the Group strictly complies with applicable laws and regulations; on the other hand, the Group makes special pollution preventing procedures to standardize pollutant emission processes and to control the emission of exhaust air, greenhouse gas, sewage and noise.

Each department is responsible for the control and prevention the possible water, air and noise pollutions generated during their production and office activities. The engineering department takes the responsibility of regular maintenance and the management of the equipment. The quality management department works together with qualified testing organizations to monitor pollution. They will compare the testing results with standards in relevant laws and regulations and report to the environmental management representative. Once any inconformity is noted, departments involved have to investigate and solve the problem in accordance with the *Corrective and Preventive Measures Control Procedures*, and then propose improvement measures.

#### 減少排放

為有效减少各類污染物的排放,本集團一方面嚴格遵守相關法法規;另一方面制定了專門的污染防治程序,規範經營活動所產生的污染物排放流程,控制廢氣、溫室氣體、污水、噪音等的排放與釋放。

本集團各部門根據運營過程的操作和預防規定負責控制和防治生產、辦公過程中可能產生的水、空氣和噪音污染。工程部根據現定定期維護和管理相關的設備。稅稅之之,制定設備及運營過程的操作和預防機關,其同進行污染監測工作,較有數學,其同進行污染監測工作,較,有數學,其同進行污染監測工作,較,有關部門應按照《糾正和預防措施控制程序》。行調查及處理,並制定進一步的預防措施。



Reporting to representative of environmental management 向環境管理代表報告

Pollution control measures 污染控制措施

Investigation and further actions if necessary 必要時作出調查,並採取進一步行動

During the year, independent testing organizations has tested the quality of noise and sewage produced in Zhuhai plant, the Group's main production and office place. It indicates a qualified result when comparing with relevant standards.

The main sources of the Group's exhaust air emission come from fuel combustion, vehicle exhaust and volatile organic compounds ("VOCs") during production processes. Based on the Group's records on fuel and vehicles usage, we calculate and convert the amount of air pollutant emissions as presented below:

於2018年,本集團主要生產及辦公地一珠海 廠區的環境檢測交由獨立檢測機構進行,對 噪音和廢水質量進行檢驗。結果顯示珠海廠 區符合相關標準。

本集團廢氣排放源主要為燃料燃燒、汽車 尾氣和生產過程中產生的揮發性有機物 (「VOCs」)。根據本集團燃料及車輛的使用 情況,我們折算出報告期內其產生的廢氣污 染物排放量,列示如下:

Air pollutants 廢氣染污物	Unit 單位	Total 總數
Sulfur oxides (SOx)	KG	0.2
硫氧化物(SOx)	公斤	
Nitrogen oxides (NOx)	KG	19
氮氧化物(NOx)	公斤	
Particulate matter (PM)	KG	1
顆粒物(PM)	公斤	

With gradually focusing on greenhouse effect, global warming and other related issues, people have already realized the importance of monitoring and slowing down the speed of greenhouse gas emissions. The Group's production and office activities, such as fuel combustion, electricity consumption and vehicle fuel usage lead to both direct and indirect carbon emissions. We encourage low-carbon office activities, e.g. using clean energy and energy saving equipment, saving electricity, reducing paper consumption, taking public transportations, and etc. The emissions of greenhouse gases during the reporting period are presented as below:

隨著溫室效應、全球氣候變暖等相關議題越來越引起關注,人們已經意識到監測與緩解溫室氣體排放速度的重要性。本集團的經營生產與辦公活動,如燃料燃燒、電力消耗、汽車燃油使用等亦會直接或間接產生強排放。我們鼓勵低碳辦公的行為,例如使用清潔能源和節能設備、節約用電、減少紙張消耗、支持搭乘公共交通出行等。於報告期內的溫室氣體排放情況於下表列示:

#### Scope of greenhouse gas

(CO₂e) emissions 溫室氣體(二氧化碳當量)排放範圍	Unit 單位	Total 總數	Intensity unit 密度單位	Intensity 密度
Scope I: direct emission	Tonne	108	Tonne/RMB million turnover	0.1
範圍一:直接排放	噸		噸/人民幣百萬營業額	
Scope II: indirect emission	Tonne	7,266*	Tonne/RMB million turnover	5
範圍二:間接排放	噸		噸/人民幣百萬營業額	

\* Include indirect emissions of 10 tonnes CO<sub>2</sub>e from electricity consumption due to the construction of Zhuhai Fintech Center.

In terms of emissions of the particulate matter ("PM") and VOCs, we install an air ventilation system in printing workshop after taking a full consideration of their emission quantities, concentration, economic feasibility and relevant regulations. An adsorption and purification device is set for exhaust air treatment before it is discharged to the atmosphere. Specifically, the device has the capacity to filter tiny PMs and to absorb the VOCs with activated carbon, holding back pollutants before they are discharged. Regular inspections and component replacement are carried out to ensure the efficiency of PM filtering and VOCs absorbing. For the production techniques, we adopt advanced production processes which reduce errors and wastes, and improve efficiencies in the production of smart secure payment products.

The Group has been treating sewage and effluent according to wastewater treatment plan made in compliance with applicable laws and regulations, to mitigate the impacts on the environment. The Zhuhai Fintech Center currently under construction is designed with wastewater treatment facilities, which can handle wasted water from in kitchens and toilets and industry organic wasted water.

含珠海市金融科技中心施工消耗電力間接排放的 10噸二氧化碳當量。

本集團遵照相關環境法律和法規,根據合乎 規範的廢水處理方案對來自生產及生活的污 水進行處理及排放,減少對環境的影響。正 在建設施工的珠海市金融科技中心也設計有 污水處理設施,可處理包括來自廚房、衛生 間的生活污水和工業有機廢水。

#### Waste Reduction and Recycling

Improper disposal of wastes is one of the crucial reasons of environment pollution. Therefore, waste management is another key focus for the Group's environmental management. Under the requirements set out in relevant laws and regulations, we publish the *Waste Disposal Control Procedures* to manage the generation, storage, marking and disposal of wastes in the production of smart secure payment products, to pursue a deduction of wastes and to prevent and lower the negative impacts on environment.

We compile a detailed list of wastes annually to conduct a comprehensive review on the waste production and treatment and submit it to the environmental management representatives for approval. Waste is classified into non-hazardous waste and hazardous waste based on whether it is injurious, while the nonhazardous waste is further classified as recyclable non-hazardous wastes and non-recyclable non-hazardous wastes based on its nature. Through collaboration among departments, specific waste management is designed to each type of waste according to their classifications. Departments where the wastes are generated accounts for the collection and storage. The administration department is responsible to contact qualified waste management contractors for treatment and final disposal of recyclable and nonhazardous wastes and part of hazardous wastes. For non-recyclable non-hazardous wastes, they are disposed with the assistance of the municipal sanitation department contacted by the administration department. The storage department is in charge of contacting with suppliers to recycle the hazardous waste during the procurement process.

#### 循環減廢

廢棄物的不當處理是造成環境污染的重要原因之一。因此,對廢棄物的管理亦是本集團環境管理中的一項工作重點。根據有關法律法規的要求,我們發布《廢棄物處理控制程序》以控制廢棄物的產生、存放、標識及處理,致力減少智能安全支付產品生產過程所產生的廢棄物,預防和減輕對環境的負面影響。



During reporting period, the Group's wastes are mainly recyclable non-hazardous wastes, e.g. leftover production materials, wasted packaging materials, wasted paper and etc. Hazardous wastes, mainly from printing process, account for only a small part of total wastes. Our waste management system allows most of the materials are recycled so that environmental impacts were significantly reduced. Wastes generated during the reporting period are presented as below:

於本報告期內,本集團廢棄物主要為可回收 一般廢棄物,主要包括生產物料邊角料、廢 棄的包裝物料、廢辦公用紙等。危險廢棄物 只占廢棄物總量的一小部分,主要來自產品 印刷。我們的廢棄物管理系統讓大部分物料 得以循環利用,顯著地降低對環境的負面影 響。於報告期內產生的廢棄物列示如下:

Types of wastes 廢棄物種類	Wastes 廢棄物	Unit 單位	Total 總數	Intensity unit 密度單位	Intensity 密度
	Wasted ink	Tonne	19	KG/RMB million turnover	13
	廢油墨	噸		公斤/人民幣百萬營業額	
	Developer/				
	fixative solution	Tonne	9	KG/RMB million turnover	7
Hazardous waste	顯/定影廢液	噸		公斤/人民幣百萬營業額	
危險廢棄物	Wastes with				
	paint and dye	Tonne	7	KG/RMB million turnover	5
	塗料、染料廢物	噸		公斤/人民幣百萬營業額	
	Wasted empty				
	barrel	Tonne	7	KG/RMB million turnover	5
	廢空桶	噸		公斤/人民幣百萬營業額	
	Recyclable	Tonne	234	KG/RMB million turnover	166
Non-hazardous waste	可回收	噸		公斤/人民幣百萬營業額	
一般廢棄物	Non-recyclable	Tonne	14	KG/RMB million turnover	10
	不可回收	噸		公斤/人民幣百萬營業額	

In our production and transportation process, packaging materials are mainly composed of paper boxes, paper carton boxes, tags, tapes and fillers. These materials are necessary to prevent the smart secure payment products from any damage during the production and transportation process. Packaging materials are strictly forbidden to be discarded, and are regularly recycled by professional companies.

我們生產及運輸過程中採用的包裝物料主要 包括紙盒、紙箱、標籤、膠帶、填充物等, 均為保護智能安全支付產品在生產及運輸過 程中免受損壞的必要包裝物。包裝物料嚴 禁隨意丢棄,均由專業公司進行定期回收處

Types of packing materials 包裝材料類型	Unit 單位	Total 總數	Intensity unit 密度單位	Intensity 密度
Paper box 紙盒	Unit 個	2,245,200	Unit/RMB million turnover 個/人民幣百萬營業額	1,591
Paper carton box 紙箱	Unit 個	219,750	Unit/RMB million turnover 個/人民幣百萬營業額	156
Tag 標籤	Piece 張	6,185,000	Piece/RMB million turnover 張/人民幣百萬營業額	4,383
Tape 膠紙	Roll 卷	57,825	Roll/RMB million turnover 卷/人民幣百萬營業額	41
Filler 填充物	Piece 張	663,034	Piece/RMB million turnover 張/人民幣百萬營業額	470

#### **Green Product**

We aim to innovate in the development of green products, realizing the production and the use of smart card. During the year, we continuously invested in environmentally-friendly cards with better decomposable materials which can reduce environmental impacts during the product life cycle. We also integrate the concept of environment protection into the product design to convey its importance to our customers.

#### 綠色產品

本集團致力開展綠色產品研發,實現智能卡 綠色生產和使用。於本年內,我們繼續研製 環保卡,採用更好的可分解物料,以減少產 品生命週期內的環境影響。我們亦將環保理 念滲透到產品設計中,向用戶傳達環境保護 的重要性。

#### PEOPLE AND COMMUNITY

Employees are critical support to our on-going development. We treat our people well to bring mutual advancement. The Group's operations also need to cooperate with the community. Thus, we proactively contribute to the community and endeavor for mutual prosperity.

#### **Recruitment Policy**

The Group issues Human Resource Management Procedure and Staff Manual to stipulate in detail the recruitment requirements and procedures. Under the principle of being open, fair and just, we treat every candidate equally without any biases, regardless of their race, religion, complexion, gender, age, region, marital status or whether disabled. However, employing child is prohibited. Candidates have to pass a written examination and several interviews in order to obtain the offer. Besides specific professional skills and working capabilities, candidates should be honest, possess a correct working attitude and a high professional dedication and comply with laws, regulations and ethics. Similarly, procedures for termination or cancellation of employment also follow the requirements and procedures stated in the above two documents. In line with the core value of "People-oriented", the Group treasures every staff, pays attention to staff thoughts and takes action to retain talents as early as possible.

The Group's employment policies comply with all relevant labor laws and regulations at each operation location. During the year, the Group observed no violations of any applicable labor laws and regulations including child labor and forced labor issues.

#### 員工及社區

員工是我們得以持續發展的重要支持。我們 善待員工,邁向共同發展。本集團運營亦需 社區的配合,為此我們積極回饋社會,實現 共同繁榮。

#### 僱傭政策

本集團制定的《人力資源管理程序》和《員工 手冊》詳細規定了集團關於僱傭方面的要求 與流程。我們遵循公開、公平、公正、擇優 錄用的選拔原則,不論種族、民族、膚色、 宗教、性別、年齡、地域、婚姻狀況或殘疾 狀況等均平等對待所有求職者,但嚴禁僱傭 童工。在整個招聘過程中,求職者需經過嚴 格的筆試和多輪面試。除需具備指定的專業 技能和工作能力,求職者還必須誠實守信, 秉持端正的勞動態度和高度的敬業精神,遵 守法律法規和社會公德。同樣地,終止/解 除勞動合同亦須遵守上述文件中的流程規 定。本集團本著「以人為本」的核心價值觀, 珍視每一位員工,及時瞭解員工動向,儘早 采取措施挽留人才。

本集團的僱傭規定遵守業務運營所在地相關 勞動法律法規要求。於2018年,公司無獲悉 任何違反僱傭法律法規,以及僱用童工及强 制勞工等情況。

#### **Employee Benefits**

Achievements of the Group are attributable to the hard-working of all employees. Therefore, we consider humanistic care being important by creating an enjoyable working environment and providing sound payment and harmonious working atmosphere.

Remunerations are determined and adjusted based on factors including economic conditions, personal experience, performance assessment and operational results. To motivate employees at every level to fully utilize their potentials, in addition to basic salaries, we still offer bonus, allowance and option plan. Employees have the rights to take paid leaves, including but not limited to annual leave, overtime leave, marital leave and maternity leave, as stated in applicable laws of their working places. Number of working hours also complies with local laws and regulation, as well as the industry norms. Forced labor is prevented within the Group that provides reasonable subsidies to overtime which is voluntary.

Statutory benefits are offered to employees under the requirements of local laws and regulations. Such benefits include insurances and paying entity's section of accumulation funds on time. The Group arranges physical examinations for all staff every year, usually in the second half of the year. During the year, it has been completed in the third quarter. The group companies convey policies about settling down in local household to employees and support them on such issue. Furthermore, the Group distributes festival gifts, pays attention to physical and mental health of female employees, holding thematic essay writing activity, and providing activity funding to each department for team building and strengthening the sense of belongings.

#### 員工待遇

本集團所取得的每一份成就,都是全體員工 辛勤耕耘的結果。因此,我們重視人文關 懷,努力營造愉快的工作環境,提供優厚的 待遇福利以及融洽的職場氛圍。

本集團根據宏觀經濟環境、個人資歷、績效 考核、經營效益等因素釐定及調整僱員薪 酬。除基本工資外,亦實施獎金、津貼、股 權計劃等福利政策以激勵各個級別員工充分 發揮個人潛力。員工享有工作地當地的法定 帶薪假期,包括且不限於年假、加班假、婚 假、產假等。工作時數亦符合工作地當地的 法律法規及行業指標準則。本集團嚴禁强制 勞動,對於自願性加班及特殊崗位給予合法 合理的補貼。

本集團按照各地政府法律法規,為員工提供 法定福利,包括各種保險及公積金,按時繳 納企業應繳金額。每年下旬,本集團組織全 體員工進行身體檢查並承擔全部費用。該項 工作已於2018年第三季度圓滿完成。為幫 助員工解決子女教育及應屆畢業生落戶問 題,各集團公司及時傳達入戶政策並積極協 助員工辦理落戶事宜,解決員工後顧之憂。 此外,本集團於節假日派發禮品,關注女性 員工身心健康,舉辦徵文活動,為各部門提 供活動基金,加强團隊建設,提升員工歸屬



"Caring female employees" workshop 「關愛在職女工」座談會



Team photo 團隊合影

#### **Development and Training**

The Group sees employees as an important asset and emphasizes on their performance and development. We encourage and motivate skills and knowledge improvement so as to offer better products and services to our customers. Training Management Procedures clarify types of trainings and how to participate. Comprehensive internal and external trainings are provided. Internal trainings include compulsory orientation, job skill training, fire safety training, improvement training, information security training and etc.; while external trainings include meetings, coursed offered by various institutions and organizations. Training allowances are provided accordingly. During the year, we successfully organized a training related to management improvement in human resource management, invited experts to conduct a course about employee psychological safety and emotional stress management, contact and support employees to go out to intend several seminars. Trainees are evaluated at the end of the training to ensure the effectiveness.

### 員工培訓與發展

本集團十分注重員工培訓與發展,致力提升僱員的知識水平及技能。我們鼓勵員工知務。 增值,從而為客戶提供更佳的產品和服務, 範了培訓管理程序》明確了員工培訓種類,在訓管理程序》明確了員工培訓種與方式與流程等。內部培訓、與情別的內職培訓、結時,內部培訓、結婚的內職培訓、信息安全的訓測包括會議、各類機構組織。於2018年,我們成功舉辦了提升管理者人口心買理。 年,我們成功舉辦了提供相應津貼、力心理以 年,我們成功舉辦了開展員工持 年,我們成功舉辦了開展員工持 年,我們成功舉辦了開展員工持 軍能力的培訓,邀請專專解為並支持 軍能力的培訓,邀請專聯為並支持 更與情緒壓力管理課程,聯為並支持 與情緒壓力管理課程,聯為並支持 與情緒壓力管理課程, 與情緒壓力管理課程, 與情緒壓份, 以確保培訓的有效性。



Information security training 信息安全培訓



Management training 管理者培訓





According to Management Method of Performance Appraisal. employees are assessed on a regular basis, that is, performance appraisal, to review their work progress, quality and effectiveness, in order to set further improvement plans and better goals in the future. Performance appraisals are carried out every month, quarter and year and its contents should be specific and quantified. The results serve as a vital reference in deciding salary, promotion and training opportunities, as well as strengthening communications between department and employee. In addition, benefiting from a complete promotion procedure, the Group's management team is able to improve its overall quality and competence. A broader platform could be provided to qualified employees through comprehensive assessments under the principles of being open, fair and just. Meanwhile, the Group becomes energetic with positive competitions which also lays a good foundation of greater progresses in the future.

### Occupational Health and Safety

The Group is committed to investing continuously in occupational health and safety. Since 2012, the Group has obtained and successfully renewed the OHSAS18001 Occupational Health and Safety Management System Certificate. The Group issues the *Environment and Occupational Health and Safety Management Manual* as a general policy, together with other subordinated documents as procedures. Our policy related to occupational health and safety, aiming to manage risks and mitigate the operational impacts on employees, complies with all applicable laws, regulations and standards. It also creates a safe and harmonious environment.

We encourage employees to engage in the management of occupational health and safety to establish a safe workplace. Employees have appointed the management representatives to implement the management of occupational health and safety. Employee representatives are also selected to act as a communication bridge with management to reflect employees' opinions about matters related to occupational health and safety. In addition, there are regular internal monitors by the quality management team to ensure the effectiveness and compliance of the health and safety management system, operational controls and emergency preparation control procedures. To promote the occupational health and safety education, the Group strictly implements the employee safety training.

#### 職業健康安全

本集團致力持續投入職業健康與安全,自2012年起,本集團獲得並成功續期OHSAS18001職業健康安全管理體系認證。為此,本集團頒布了《環境和職業健康安全管理手冊》作為總的指導方針並相應制定定管理手冊》作為總的指導方針並相應制定定多級文件作為具體指導程序。我們的職業健康安全政策旨在恪守適用的法律法規及,控制並減少營運過程和產品對員工的影響,創造一個安全、和諧的環境。

我們鼓勵員工參與職業健康和安全管理工作,共同營造安全的工作場所。員工已任金管理者代表負責執行具體的職業健康與安置等理工作。選舉員工代表,作為與管理工作。選舉員工對職業健康安全相關,在保政策實施的有效性。另對實量管理小組亦定期開展內部監測,確保政策實施的有效性。為調整,與實力,與其一個人。為其數職,與其一個人。為其數職,與其一個人。為其數職,與其一個人。為其數職,與其一個人。為其數職,與其一個人。為其數職,與其一個人。為其數職,與其一個人。為其數職,與其一個人。為其數職,以其一個人。為其數職,以其一個人。為其數職,以其一個人。

#### Community investment

The Group is committed to growing together with the community. We understand the importance of the community engagement and encourage our employees to participate in charity and donation activities to strengthen our relationship with the domestic community. During the year, the Group supported the infrastructure construction in villages and towns nearby through donation. In response to the development of T.I.O CITY by Zhuhai Municipal Government, the Group proactively propagated this project and tended to build Zhuhai Fintech Center into a solid foundation for the financial industry and for innovation technologists to connect and communicate with each other in Zhuhai and even around the Greater Bay Area, promoting an industrial upgrading within the region. In addition, the Group also supports educational programs through establishing partnerships with domestic universities and offering training programs and venues for educational purposes.

By leveraging our experience and expertise, we offer supports in a wide range of areas in infrastructure construction, technology development, education and etc., fostering the development of the community and giving back to our society.

#### 社區參與

本集團致力與社會一同成長和進步。我們瞭 解社區參與的重要性, 積極鼓勵員工參與慈 善和捐贈活動,促進我們與當地社區的關 係。於本年內,本集團通過捐款支持周邊縣 鎮的基礎設施建設工作。為響應珠海政府開 發建設三溪 · 科創小鎮的决定, 本集團積極 宣傳,努力將珠海市金融科技中心打造成為 珠海市乃至粤港澳大灣區金融產業和創新技 術相互對接交流的前沿陣地,助力區域產業 發展升級。此外,本集團通過與國內大學建 立夥伴關係以支援教育項目,並提供培訓課 程及場地支持。

我們運用累積的經驗和專長,在業務發展的 同時,在基礎設施建設、科技發展、教育等 廣泛領域為社會提供支援和便利,促進社區 發展,積極回饋社會。



Promoting T.I.O CITY to advance industrial upgrading 宣傳三溪•科創小鎮,推動區域產業升級



Letter of thanks for eliminating poverty 「奉獻愛心,助力馬水脱貧」致謝函

### Appendix 1 List of laws and regulations

The following table presents the list including but not limited to the laws and regulations relating to ESG issues and with significant impacts on the Group.

#### **GENERAL**

Constitution of the PRC

General Principles of the Civil Law of PRC The Criminal Law of the PRC Contract Law of the PRC Company Law of the PRC PRC tax laws The Basic Law of the Hong Kong Special Administration Region of the PRC Companies Ordinance Inland Revenue Ordinance

#### LISTING

Listing Rules Securities and Futures Ordinance

#### **OPERATION ISSUES**

#### Information security and privacy

Guidelines for the Supervision of Information Technology Outsourcing Risks in Banking and Financial Institutions Guidelines for the Administration of Outsourcing Risks in Banking and Financial Institutions Cybersecurity Law of the PRC Intellectual property laws

#### **Card organization**

Rules and guidelines on the qualification certifications, quality control certifications, security management for product manufacturing and personalization enterprises PCI<sup>1</sup> Card Production Physical Security Requirements PCI Card Production Logical Security Requirements

#### 附錄1法律法規列表

下表呈列(但不限於)與環境、社會及管治議 題相關且對本集團具有重大影響的主要法律 法規列表。

#### 綜合類

《中華人民共和國憲法》 《中華人民共和國民法總則》 《中華人民共和國刑法》 《中華人民共和國合同法》 《中華人民共和國公司法》 中華人民共和國相關稅法 《中華人民共和國香港特別行政區 基本法》 《公司條例》 《税務條例》

#### 上市

《上市規則》 《證券及期貨條例》

#### 運營議題相關

#### 信息安全及隱私

《銀行業金融機構信息科技 外包風險監管指引》 《銀行業金融機構外包風險管理指引》

《中華人民共和國網絡安全法》 知識產權相關法律

#### 卡組織

各卡組織產品企業資質認證規則、 產品品質管制認證規則、 生產企業安全管理指南、 個人化企業安全管理指南等

PCI stands for Payment Card Industry

#### Product and service quality

The Work Safety Law of the PRC
The Product Quality Law of the PRC
Regulation of the PRC on the Administration of
Production License for Industrial Products
Regulation on the Administration of Commercial Cipher Codes

#### **Anti-corruption**

Law of the PRC against Unfair Competition

#### **ENVIRONMENT PROTECTION ISSUES**

The Environment Protection Law of the PRC
The Water Pollution Prevention and Control Law of the PRC
The Law of the PRC on the Prevention and Control of
Environmental Pollution by Solid Wastes
The Energy Conservation Law of the PRC
The Atmospheric Pollution Prevention and Control Law of the PRC
Law of the PRC on Prevention and Control of
Pollution From Environmental Noise
National Catalogue of Hazardous Waste

#### PEOPLE AND COMMUNITY ISSUES

The Labour Law of the PRC
The Labour Contract Law of the PRC
Regulation on Work-Related Injury Insurances
Law of the PRC on the Prevention and Control of
Occupational Diseases
The Social Insurance Law of the PRC
Provisions on Prohibition of Child Labour
Provisions of the State Council on Working Hours of
Workers and Staff
Labour Relations Ordinance
Employment Ordinance

#### 產品及服務質量

《中華人民共和國安全生產法》 《中華人民共和國產品質量法》 《中華人民共和國工業產品 生產許可證管理條例》 《商用密碼管理條例》

#### 反貪污

《中華人民共和國反不正當競爭法》

#### 環境保護議題相關

《中華人民共和國環境保護法》 《中華人民共和國水污染防治法》 《中華人民共和國固體廢棄物 污染環境防治法》 《中華人民共和國節約能源法》 《中華人民共和國大氣污染防治法》 《中華人民共和國環境噪聲污染防治法》

《國家危險廢物名錄》

### 員工及社區議題相關

《中華人民共和國勞動法》 《中華人民共和國勞動合同法》 《工傷保險條例》 《中華人民共和國職業病防治法》

《中華人民共和國社會保險法》 《禁止使用童工規定》 《國務院關於職工工作時間的規定》

《勞資關係條例》《僱傭條例》

#### **ESG CONTENT INDEX**

# ESG報告內容索引

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
A. Environmental A.環境 Aspect A1 層面A1	Emissions 排放物	
General disclosure	Information on:  (a) the policies; and  (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and non-hazardous waste.	Environmental Management Emissions Reduction Waste Reduction and Recycling Appendix 1
一般披露	有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	環境管理 減少排放 循環減廢 附註1
KPI A1.1	The types of emissions and respective emissions data. 排放物種類及相關排放數據。	Emissions Reduction 減少排放
KPI A1.2	Greenhouse gas emissions in total (in tonnes) and, where appropriate, intensity. 溫室氣體總排放量(以噸計算)及(如適用)密度 (如以每產量單位、每項設施計算)。	Emissions Reduction 減少排放
KPI A1.3	Total hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity 所產生有害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度 (如以每產量單位、每項設施計算)。	Waste Reduction and Recycling 循環減廢
KPI A1.4	Total non-hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity 所產生無害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度 (如以每產量單位、每項設施計算)。	Waste Reduction and Recycling 循環減廢
KPI A1.5	Description of measures to mitigate emissions and results achieved 描述減低排放量的措施及所得成果。	Emissions Reduction 減少排放
KPI A1.6	Description of how hazardous and non-hazardous wastes are handled, reduction initiatives and results achieved. 描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果。	Waste Reduction and Recycling 循環減廢

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
Aspect A2 層面A2	Use of resources 資源使用	
General disclosure	Policies on efficient use of resources including energy, water and other raw materials.	Environmental Management
一般披露	有效使用資源(包括能源、水及其他原材料)的政策。	Resources Consumption 環境管理 資源使用
KPI A2.1	Direct and/or indirect energy consumption by type in total (kWh in '000s) and intensity	Resources Consumption
	按類型劃分的直接及/或間接能源(如電、氣或油)總耗量 (以千個千瓦時計算)及密度(如以每產量單位、每項設施 計算)。	資源使用
KPI A2.2	Water consumption in total and intensity 總耗水量及密度(如以每產量單位、每項設施計算)。	Resources Consumption 資源使用
KPI A2.3	Description of energy use efficiency initiatives and results achieved.	Resources Consumption
	描述能源使用效益計劃及所得成果。	資源使用
KPI A2.4	Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency initiatives and results	Resources Consumption
	achieved. 描述求取適用水源上可有任何問題, 以及提升用水效益計劃及所得成果。	資源使用
KPI A2.5	Total packaging material used for finished products (in tonnes) and, if applicable, with reference to per unit produced.	Waste Reduction and Recycling
	製成品所用包裝材料的總量(以噸計算)及(如適用) 每生產單位佔量。	循環減廢
Aspect A3 層面A3	The environment and natural resources 環境及天然資源	
General disclosure	Policies on minimizing the issuers' significant impact on the environment and natural resources.	Environmental Management
一般披露	減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策。	環境管理
KPI A3.1	Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them.	Emissions Reduction Green Product
	描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及 已採取管理有關影響的行動。	減少排放 綠色產品

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	Section/Remarks 章節/備注		
B. Social B.社會 Aspect B1 層面B1	Working conditions 工作狀況		
General disclosure	Information on:  (a) the policies; and  (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer related to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, diversity and other benefits and welfare.	Recruitment Policy Employee Benefits Appendix 1	
一般披露	有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	僱傭政策 員工待遇 附錄1	
Aspect B2 層面B2	Health and safety 健康與安全		
General disclosure	Information on:  (a) the policies; and  (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards.	Occupational Health and Safety Appendix 1	
一般披露	有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	職業健康安全 附錄1	
KPI B2.3	Description of occupational health and safety measures adopted and how they are implemented and monitored. 描述所採納的職業健康與安全措施,以及相關執行及監察方法。	Occupational Health and Safety 職業健康安全	
Aspect B3 層面B3	Development and training 發展及培訓		
General disclosure	Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work. Description of training activities.	Development and Training	
一般披露	有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。 描述培訓活動。	員工培訓與發展	

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
Aspect B4 層面B4	Labour standards 勞工準則	
General disclosure	Information on:  (a) the policies; and  (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to	Recruitment Policy Appendix 1
一般披露	preventing child or forced labour. 有關防止童工或強制勞工的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	僱傭政策 附錄1
Aspect B5 層面B5	Supply chain management 供應鏈管理	
General disclosure	Policies on managing environmental and social risks of the supply chain	Supply Chain Management
一般披露	管理供應鏈的環境及社會風險政策。	供應鏈管理
KPI B5.2	Description of practices relating to engaging suppliers, number of suppliers where the practices are being	Supply Chain Management
	implemented, how they are implemented and monitored. 描述有關聘用供應商的慣例,向其執行有關慣例的 供應商數目、以及有關慣例的執行及監察方法。	供應鏈管理
Aspect B6 層面B6	Product responsibility 產品責任	
General disclosure	Information on:  (a) the policies; and  (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and	Information Security and Privacy Appendix 1
一般披露	methods of redress. 有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的: (a) 政策:及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	信息安全及隱私 附錄1
KPI B6.3	Description of practices relating to observing and protecting intellectual property rights. 描述與維護及保障知識產權有關的慣例。	Information Security and Privacy 信息安全及隱私
KPI B6.5	Description of consumer data protection and privacy policies, how they are implemented and monitored. 描述消費者資料保障及私隱政策,以及相關執行及監察	Information Security and Privacy 信息安全及隱私

方法。

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
Aspect B7 層面B7	Anti-Corruption 反貪污	
General disclosure	Information on:  (a) the policies; and  (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to bribery, extortion, fraud and money laundering.	Anti-corruption Appendix 1
一般披露	有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	反貪腐 附錄1
KPI B7.2	Description of preventive measures and whistle-blowing procedures, how they are implemented and monitored. 描述防範措施及舉報程序,以及相關執行及監察方法。	Anti-corruption 反貪腐
Aspect B8 層面B8	Community investment 社區投資	
General disclosure	Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take into consideration the communities' interests.	Community Investment
一般披露	有關以社區參與來瞭解營運所在社區需要和確保其業務活動 會考慮社區利益的政策。	社區參與
KPI B8.1	Focus areas of contribution 專注貢獻範疇。	Community Investment 社區參與

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告

# Deloitte.

# 德勤

#### TO THE SHAREHOLDERS OF GOLDPAC GROUP LIMITED

(incorporated in Hong Kong with limited liability)

#### **OPINION**

We have audited the consolidated financial statements of Goldpac Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 126 to 267, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2018, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2018, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

#### **BASIS FOR OPINION**

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### 金邦達寶嘉控股有限公司

(於香港註冊成立的有限公司)

#### 意見

我們已審核載於第126頁至267頁金邦達寶 嘉控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司 (統稱「貴集團」)的綜合財務報表,包括於 2018年12月31日的綜合財務狀況表與截至 該日止之年度的綜合損益及其他全面收入 表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以 及對綜合財務報表的註釋,包括主要會計政 策概要。

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)真實而中肯地反映了 貴集團於2018年12月31日的綜合財務狀況及截至該日止之年度的綜合財務表現及綜合現金流量,並已按照香港公司條例妥善編製。

### 意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計 準則(「**香港審計準則**」)進行審計。我們在該 等準則下承擔的責任已在本報告「核數師就 審計綜合財務報表承擔的責任」部分中作進 一步闡述。根據香港會計師公會頒佈的專業 會計師道德守則(「**守則**」),我們獨立於 會計師道德守則(「**守則**」),我們獨立於 集團,並已履行守則中的其他專業道德責 任。我們相信,我們所獲得的審計憑能充 足及適當地為我們的審計意見提供基礎。

#### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED)

獨立核數師報告(續)

#### **KEY AUDIT MATTERS**

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

#### 關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據我們的專業判斷,認為 對本期綜合財務報表的審計最為重要的事 項。這些事項是在我們審計整體綜合財務報 表及出具意見時進行處理的,我們不會對這 些事項提供單獨的意見。

#### **Key audit matter** 關鍵審計事項

How our audit addressed the key audit matter 我們的審計如何對關鍵審計事項進行處理

Expected credit losses ("ECL") assessment of trade receivables and contract assets

應收貨款及合同資產的預期信貸虧損(「預期信貸虧損」)評估

We identified ECL assessment of trade receivables and contract assets as a key audit matter due to the significance of trade receivables and contract assets to the Group's consolidated financial position and the involvement of subjective judgement and management estimates in evaluating the ECL of the Group's trade receivables and contract assets at the end of the reporting period.

我們將應收貨款及合同資產的預期信貸虧損評估識別為 關鍵審計事項,由於應收貨款及合同資產在 貴集團綜 合財務狀況表中有重大結餘,以及在評估 貴集團於報 告期末應收貨款及合同資產的預期信貸虧損時需要主觀 判斷和管理層估計。

As at 31 December 2018, the Group's trade receivables and contract assets net of allowance for doubtful debt amounting to RMB413,840,000 and RMB13,564,000, respectively. As explained in note 20 and 21 to the consolidated financial statements, in the current year, the Group adopted HKFRS 9 "Financial Instruments" and recognised an additional impairment of RMB741.000 on trade receivables as at 1 January 2018 in accordance with the transitional provisions of HKFRS 9.

於2018年12月31日, 貴集團應收貨款及合同資產 (扣除呆帳撥備)分別為人民幣413,840,000元和人民 幣 13,564,000 元。 如本綜合財務報告附註20及21描 述, 貴集團本年度採納了香港財務報告準則第9號「金融 工具」並且根據香港財務報告準則第9號的過渡條款,於 2018年1月1日確認了人民幣741,000元應收貨款減值。

Our procedures in relation to ECL assessment of trade receivables included:

我們對應收貨款的預期信貸虧損評估之程序包括:

- Understanding key controls on how the management estimates the loss allowance for trade receivables and contract assets:
- 瞭解管理層估計應收貨款及合同資產虧損撥備時 的關鍵控制;
- Testing the accuracy of the ECL adjustment made by the Group as at 1 January 2018 on initial adoption of HKFRS 9;
- 測試 貴集團於2018年1月1日首次採納香港財務 報告準則第9號時對預期信貸虧損所作調整的準確 性;
- Testing the integrity of information used by management to develop the provision matrix, including trade receivables aging analysis as at 1 January 2018 and 31 December 2018, on a sample basis, by comparing individual items in the analysis with the relevant sales agreements and sales invoices; and
- 抽樣測試管理層建立撥備矩陣時使用的信息的真 實性,包括對截至2018年1月1日和2018年12月 31日的應收貨款進行賬齡分析,逐一比較應收貨 款與相關銷售協議和銷售發票;以及

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED) 獨立核數師報告(續)

#### **KEY AUDIT MATTER** (Continued)

### 關鍵審計事項(續)

Key audit matter 關鍵審計事項 How our audit addressed the key audit matter 我們的審計如何對關鍵審計事項進行處理

Expected credit losses ("ECL") assessment of trade receivables and contract assets (Continued) 應收貸款及合同資產的預期信貸虧損(「預期信貸虧損」)評估(續)

As disclosed in note 37 to the consolidated financial statements, the management of the Group estimates the amount of lifetime ECL of trade receivables and contract assets based on provision matrix through grouping of various debtors that have similar loss patterns, after considering historical default rates and forward-looking information of respective trade receivables and contract assets. Estimated loss rates are based on historical observed default rates over the expected life of the debtors and are adjusted for forward-looking information.

如本綜合財務報表附註37披露, 貴集團管理層根據 撥備矩陣,在考慮了應收貨款及合同資產的歷史違約率 和前瞻性信息後,將具有相似虧損模式的債務人進行 分組,從而估計應收貨款及合同資產的終身預期信貸虧 損。估計虧損率基於債務人預期壽命內的歷史可觀測違 約率,並通過前瞻性信息進行調整。

Details of the ECL are set out in Note 37 to the consolidated financial statements.

預期信貸虧損詳情載於本綜合財務報表附註37。

Our procedures in relation to ECL assessment of trade receivables included: (Continued)

我們對應收貨款的預期信貸虧損評估之程序包括:(續)

- Challenging management's basis and judgement in determining credit loss allowance on trade receivables and contract assets as at 1 January 2018 and 31 December 2018, including the reasonableness of management's grouping of the trade debtors into different categories in the provision matrix, and the basis of estimated loss rates applied in each category in the provision matrix (with reference to historical default rates and forward-looking information).
- 質疑管理層確認應收貨款及合同資產於2018年1 月1日和2018年12月31日的信貸虧損撥備時的基礎和判斷,包括管理層對債務人在撥備矩陣中分類的合理性以及於撥備矩陣每個類別中應用估計虧損率的基礎(結合歷史違約率和前瞻性信息)。

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED)

### 獨立核數師報告(續)

#### **KEY AUDIT MATTER (Continued)**

#### 關鍵審計事項(續)

**Key audit matter** 關鍵審計事項

How our audit addressed the key audit matter 我們的審計如何對關鍵審計事項進行處理

#### Estimated allowance for inventories 存貨撥備估計

We identified the estimated allowance for inventories as a key audit matter due to the management's judgment required in identifying slow-moving and obsolete inventories and determining the allowance for inventories.

我們將存貨撥備估計識別為關鍵審計事項,由於管理層 需要對識別滯銷及陳舊存貨和決定存貨撥備作出判斷。

As disclosed in note 4 to the consolidated financial statements, the management identifies slow-moving inventories and obsolete inventories that are no longer suitable for use in production or sales based on aging analysis, and estimates the allowance for inventories based on aging of inventories, technology changes and current market demand. The carrying amounts of inventories of the Group amounted to RMB211,952,000 as at 31 December 2018. Based on the management's assessment, the allowance for inventories was RMB53,837,000 as at 31 December 2018.

如綜合財務報表附註4所披露,管理層根據賬齡分析識 別滯銷及不再適用於生產或銷售的陳舊存貨,並根據 存貨賬齡、技術更新和當前市場需求估計存貨撥備。 截至2018年12月31日 貴集團的存貨賬面值為人民幣 211,952,000元。根據管理層的評估,截至2018年12月 31日之存貨撥備為人民幣53,837,000元。

Our procedures in relation to evaluating the appropriateness of estimated allowance for inventories included:

我們對存貨撥備估計的恰當性之評估程序包括:

- Understanding the basis of the allowance for inventories adopted by the Group;
- 瞭解 貴集團的存貨撥備基礎;
- Testing, on a sample basis, the accuracy of the aging analysis of inventories to the relevant documents including goods receipt notes;
- 對包括收貨單在內的相關文件進行抽樣測試,以 確認存貨賬齡分析的準確性;
- Evaluating the reasonableness of the management assessment on the identification of slow-moving and obsolete inventories and the sufficiency of the allowance for inventories with reference to aging of inventories, usage or sales record for aged-inventories, current market conditions and technology changes;
- 評價管理層根據存貨賬齡、陳舊存貨的使用或銷 售記錄、當前市場狀況和技術更新所識別出的滯 銷和陳舊存貨的合理性以及存貨撥備的充足性;

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED) 獨立核數師報告(續)

#### **KEY AUDIT MATTER** (Continued)

#### 關鍵審計事項(續)

Key audit matter 關鍵審計事項 How our audit addressed the key audit matter 我們的審計如何對關鍵審計事項進行處理

Estimated allowance for inventories (Continued) 存貨撥備估計(續)

Our procedures in relation to evaluating the appropriateness of estimated allowance for inventories included: (continued)

我們對存貨撥備估計的恰當性之評估程序包括:(續)

- For raw materials that no allowance have been made, considering the subsequent usage of raw materials and tracing a selection of subsequent usage of raw materials to the raw material delivery notes; and
- 對於未作出撥備的原材料,考慮原材料的期後使用情況及抽查期後使用的原材料交貨單;及
- For finished goods that no allowance have been made, considering the subsequent selling prices of finished goods and comparing the unit costs of a selection of finished goods with their subsequent selling prices.
- 對於未作出撥備的成品,考慮成品的期後銷售價格。
   格及抽樣比對成品的單位成本和期後銷售價格。

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED)

獨立核數師報告(續)

#### **OTHER INFORMATION**

The directors of the Company are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

#### RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS AND THOSE CHARGED WITH GOVERNANCE FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL **STATEMENTS**

The directors of the Company are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the directors are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.

#### 其他信息

貴公司董事需對其他信息負責。其他信息包 括刊載於年度報告內的信息,但不包括綜合 財務報表及我們的核數師報告。

我們對綜合財務報表的意見並不涵蓋其他信 息,我們亦不對該等其他信息發表任何形式 的鑒證結論。

結合我們對綜合財務報表的審計,我們的責 任是閱讀其他信息,在此過程中,考慮其他 信息是否與綜合財務報表或我們在審計過程 中所了解的情況存在重大抵觸或者似乎存在 重大錯誤陳述的情況。基於我們已執行的工 作,如果我們認為其他信息存在重大錯誤陳 述,我們需要報告該事實。在這方面,我們 沒有任何報告。

# 董事及管理層就綜合財務報表

貴公司董事負責根據香港會計師公會頒佈的 香港財務報告準則及香港公司條例擬備真實 而中肯的綜合財務報表,並對其認為為使綜 合財務報表的擬備不存在由於欺詐或錯誤而 導致的重大錯誤陳述所需的內部控制負責。

在擬備綜合財務報表時, 貴公司董事負責 評估 貴集團持續經營的能力,並在適用情 況下披露與持續經營有關的事項,以及使用 持續經營為會計基礎,除非 貴公司董事有 意將 貴集團清盤或停止經營,或別無其他 實際的替代方案。

管理層須負責監督 貴集團的財務報告過 程。

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED) 獨立核數師報告(續)

# AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the
  consolidated financial statements, whether due to fraud or
  error, design and perform audit procedures responsive to
  those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and
  appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of
  not detecting a material misstatement resulting from fraud is
  higher than for one resulting from error, as fraud may involve
  collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations,
  or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.

### 核數師就審計綜合財務報表承 擔的責任

在根據香港審計準則進行審計的過程中,我 們運用了專業判斷,保持了專業懷疑態度。 我們亦:

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致綜 合財務報表存在重大錯誤陳述的 險,設計及執行審計程序以應對這 風險,以及獲取充足和適當審審 證,作為我們意見的基礎。由於於 可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、, 可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、, 假陳述,或凌駕於內部控制之上大錯 限陳述,或凌駕於市為 以及 與此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤 陳述的風險高於未能發現因錯誤而導 致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審計相關的內部控制,以設計 適當的審計程序,但目的並非對 貴 集團內部控制的有效性發表意見。
- 評價董事所採用會計政策的恰當性及 作出會計估計和相關披露的合理性。

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED) 獨立核數師報告(續)

#### AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL **STATEMENTS** (Continued)

- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures. and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

# 核數師就審計綜合財務報表承

- 對董事採用持續經營會計基礎的恰 當性作出結論。根據所獲取的審計 憑證,確定是否存在與事項或情況 有關的重大不確定性,從而可能導致 對 貴集團的持續經營能力產生重大 疑慮。如果我們認為存在重大不確 定性,則有必要在核數師報告中提請 使用者注意綜合財務報表中的相關披 露。假若有關的披露不足,則我們應 當發表非無保留意見。我們的結論是 基於核數師報告日止所取得的審計憑 證。然而,未來事項或情況可能導 致 貴集團不能持續經營。
- 評價綜合財務報表的整體列報方式、 結構和內容,包括披露,以及綜合財 務報表是否中肯反映交易和事項。
- 就 貴集團內實體或業務活動的財務 信息獲取充足、適當的審計憑證,以 對綜合財務報表發表意見。我們負 責 貴集團審計的方向、監督和執 行。我們為審計意見承擔全部責任。

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED) 獨立核數師報告(續)

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE** AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL **STATEMENTS** (Continued)

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

The engagement partner on the audit resulting in the independent auditor's report is Wu Ka Ming.

**Deloitte Touche Tohmatsu** 

Certified Public Accountants Hong Kong 15 March 2019

### 核數師就審計綜合財務報表承 擔的責任(續)

除其他事項外,我們與管理層溝通了計劃的 審計範圍、時間安排、重大審計發現等,包 括我們在審計中識別出內部控制的任何重大 缺陷。

我們還向管理層提交聲明,説明我們已符合 有關獨立性的相關專業道德要求,並與他們 溝通有可能合理地被認為會影響我們獨立性 的所有關係和其他事項,以及在適用的情況 下,相關的防範措施。

從與管理層溝通的事項中,我們確定哪些事 項對本期綜合財務報表的審計最為重要,因 而構成關鍵審計事項。我們在核數師報告描 述這些事項,除非法律法規不允許公開披露 這些事項,或在極端罕見的情況下,如果合 理預期在我們報告中溝通某事項造成的負面 後果超過產生的公眾利益,我們決定不應在 報告中溝通該事項。

出具本獨立核數師報告的審計項目合夥人是 胡家明。

德勤 • 關黃陳方會計師行 執業會計師

香港 2019年3月15日

# CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

# 綜合損益及其他全面收入表

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

			2018	2017
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
Turnover	營業額	5	1,411,127	1,400,842
Cost of sales	銷售成本		(1,020,996)	(983,661)
	21 11/1/1		(1,020,000,	(===,===,
Gross profit	毛利		390,131	417,181
Other income	其他收入	6	88,089	78,274
Other gains or losses	其他收益或虧損	7	25,672	(49,830)
Reversal of impairment loss	撥回應收貨款	•	_0,01_	(15/050)
on trade receivables	減值虧損		208	9,384
Impairment loss on amount due from	應收聯營公司款項之		200	3,301
an associate	減值虧損		(11,460)	_
Impairment loss on interest	於聯營公司之權益之		(11,100)	
in an associate	減值虧損	17	(27,191)	
Research and development costs	研發成本	17	(113,854)	(109,053)
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本		(106,020)	(105,719)
Administrative expenses	行政開支		(37,489)	(35,919)
Share of losses of associates	應佔聯營公司虧損	17	(284)	(5,554)
Silate of losses of associates	凉口奶 Z A FJ推J頂	17	(204)	(3,334)
Profit before taxation	税前利潤	8	207,802	198,764
Taxation	税項	10		(34,287)
Taxation	优 坦	10	(33,154)	(34,287)
Profit for the year	年度利潤		174,648	164,477
Other comprehensive income (expense)	年度其他全面收入(開支)		174,040	104,477
for the year	牛皮共他主画收入(用义)			
Item that may be subsequently	可於期後重新分類至損益之			
reclassified to profit or loss:	項目:			
exchange differences arising on	一 換算海外業務產生的			
translation of foreign operations	匯兑差額		1,321	(1,021)
Total comprehensive income for	年度全面收入總額			
the year			175,969	163,456
,			,	. 55, .50

# CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME (CONTINUED)

綜合損益及其他全面收入表(續)

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

		Notes 附註	2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Profit (loss) for the year attributable to:	應佔年度利潤(虧損):			
Owners of the Company	本公司擁有人		175,187	164,477
Non-controlling interests	非控股權益		(539)	
			174,648	164,477
Total comprehensive income (expense) attributable to:	應佔全面收入(開支)總額:			
Owners of the Company	本公司擁有人		176,508	163,456
Non-controlling interests	非控股權益		(539)	<del>-</del>
			175,969	163,456
Earnings per share	每股盈利	12		
— Basic (RMB cents)	-基本(人民幣分)		21.2	20.0
— Diluted (RMB cents)	-攤薄(人民幣分)		21.2	20.0

# CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 綜合財務狀況表

At 31 December 2018 於2018年12月31日

		Notes 附註	2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	13	335,019	335,921
Land use rights	土地使用權	14	26,206	26,665
Goodwill	商譽	15	1,375	1,375
Intangible assets	無形資產	16	6,676	8,966
Interests in associates	於聯營公司之權益	17	_	27,475
Amount due from an associate	應收聯營公司款項	23	_	819
Deferred tax assets	遞延税項資產	29	9,104	8,730
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	24	150,000	_
Fixed bank deposits	銀行定期存款	24	100,000	100,000
			628,380	509,951
	W-51 V/n ->-			
Current assets	流動資產	4.0	244.052	207.600
Inventories	存貨	19	211,952	207,609
Trade receivables	應收貨款	20	413,840	417,729
Contract assets	合同資產	21	13,564	45.407
Other receivables and prepayments	其他應收和預付款	22	40,665	45,197
Amount due from an associate	應收聯營公司款項	23	_	9,422
Financial assets at fair value through profit or loss (" <b>FVTPL</b> ")	按公允價值計入損益 (「 <b>公允價值計入損益</b> 」)			
	之金融資產	18	232,649	_
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	24	15,573	111,309
Fixed bank deposits	銀行定期存款	24	750,787	830,234
Bank balances and cash	銀行存款及現金	24	321,042	575,424
			2,000,072	2,196,924
Current liabilities	流動負債	2 -		
Trade and bills payables	應付貨款及應付票據	25	437,721	550,703
Contract liabilities	合同負債	26	27,176	
Other payables	其他應付款	27	129,381	157,981
Government grants	政府補貼	28	3,000	17,700
Taxation	税項		24,696	30,737
			621,974	757,121
Net current assets	流動資產淨值		1,378,098	1,439,803
Net current assets	加到貝庄伊但		1,370,030	1,459,003

# CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION (CONTINUED) 綜合財務狀況表(續)

At 31 December 2018 於2018年12月31日

		Notes 附註	2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		2,006,478	1,949,754
Non-current liability Deferred tax liabilities	<b>非流動負債</b> 遞延税項負債	29	26,395	19,871
Net assets	資產淨值		1,980,083	1,929,883
<b>Capital and reserves</b> Share capital Reserves	<b>資本及儲備</b> 股本 儲備	30	1,192,362 785,187	1,192,362 737,521
Equity attributable to owners of the Company Non-controlling interests	本公司擁有人應佔權益非控股權益		1,977,549 2,534	1,929,883 —
Total equity	權益總額		1,980,083	1,929,883

The consolidated financial statements on pages 126 to 267 were 董事會已於2019年3月15日審核並通過第 approved and authorised for issue by the Board of Directors on 15 126頁至267頁綜合財務報表的發布,並由 March 2019 and are signed on its behalf by:

以下董事會代表簽署:

#### **LU RUN TING** 盧閏霆

Chairman and Executive Director 董事會主席兼執行董事

#### **HOU PING** 侯平

Executive Director and Chief Executive Officer 執行董事兼首席執行官

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

		Share capital 股本 RMB'000 人民幣千元	Shares award reserve 股份獎勵 儲備 RMB'000 人民幣千元	Shares held under shares award scheme 股份 獎勵計劃 持有股份 RMB'000 人民幣千元	Share options reserve 購級權 儲備 RMB'000 人民幣千元	Translation reserve 匯兑儲備 RMB'000 人民幣千元	Other reserves 其他儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note i) (附註)	Statutory reserves 法定儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note ii) (附註ii)	Retained profits 未分配 利潤 RMB'000 人民幣千元	<b>Total</b> 合計 RMB'000 人民幣千元	Non- controlling interests 非控版 權益 RMB'000 人民幣千元	<b>Total</b> 合計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2017	於2017年1月1日	1,191,941	_	(25,112)	52,586	4,900	42,631	81,673	524,710	1,873,329	_	1,873,329
Profit for the year Other comprehensive expense for the year	年度利潤 年度其他全面開支	- -	- -	-	- -	— (1,021)	-	- -	164,477 —	164,477 (1,021)	- -	164,477
Total comprehensive (expense) income for the year	年度全面(開支)收入總額	_	_	_	_	(1,021)	_	_	164,477	163,456	_	163,456
Issue of shares upon exercise of share options (note 30) Recognition of equity-settled	因行使購股權而發行的 股份 <i>(附註30)</i> 以權益結算的股份支付	421	-	-	(189)	-	-	-	-	232	-	232
share-based payments (note 31) Forfeiture of share options	<i>(附註31)</i> 購股權失效	- -	12,737 —	- -	4,426 (1,991)	_ _	- -	-	 1,991	17,163 —	-	17,163 —
Transfers Dividends recognised as distribution (note 11)	轉撥 分派股息 <i>(附註11)</i>	_	-	_	-	-	_	20,714	(20,714)	(123,475)	-	(123,475)
Shares vested under the shares award scheme	根據股份獎勵計劃股份 歸屬	_	(7,825)	7,990	_	_	_	_	(987)	(822)	_	(822)
		421	4,912	7,990	2,246	_	_	20,714	(143,185)	(106,902)	_	(106,902)
At 31 December 2017 Adjustment (note 2)	於2017年12月31日 調整 <i>(附註2)</i>	1,192,362 —	4,912 —	(17,122)	54,832 —	3,879	42,631 —	102,387 —	546,002 (741)	1,929,883 (741)	- -	1,929,883
		1,192,362	4,912	(17,122)	54,832	3,879	42,631	102,387	545,261	1,929,142	_	1,929,142

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (CONTINUED) 綜合權益變動表(續)

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

		Share capital 股本	Shares award reserve 股份美酮 儲備	Shares held under shares award scheme 股份 獎勵計劃 持有股份	Share options reserve 購股權 儲備	Translation reserve 匯兑儲備	Other reserves 其他儲備	Statutory reserves 法定儲備	Retained profits 未分配 利潤	Total 슴計	Non- controlling interests 非控股 權益	Total 숌함
		RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元 (Note i) <i>(附註i)</i>	RMB'000 人民幣千元 (Note ii) <i>(附註ii)</i>	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
Profit (loss) for the year Other comprehensive income for	年度利潤(虧損) 年度其他全面收入	-	-	-	-	-	-	-	175,187	175,187	(539)	174,648
the year		-	-	-	-	1,321	-	-	-	1,321	-	1,321
Total comprehensive income (expense) for the year	年度全面收入(開支)總額	-	_	_	-	1,321	_	_	175,187	176,508	(539)	175,969
Recognition of equity-settled share based payments (note 31)	2- 以權益結算的股份支付 <i>(附註31)</i>		7,579		2,497				_	10,076		10,076
Forfeiture of share options	<i>「州立」)</i> 購股權失效	_	-	_	(602)	_	_	_	602	- 10,070	_	- 10,070
Capital contribution from non- controlling interests ("NCI")	非控股權益(「 <b>非控股權</b> 益」)之資本投入	_	_	_	_	_	_	_	_	_	3,265	3,265
Deemed disposal of partial	部分於附屬公司之								402	402	(402)	
interest in a subsidiary Transfers	權益已認定處置 轉撥	_	_	_	_	_	_	14.007	192	192	(192)	_
Dividends recognised as distribution (note 11)	特徴 分派股息 <i>(附註11)</i>	_	_	_	_	_	_	14,097	(14,097)	(137,850)		(137,850)
Shares vested under the shares	根據股份獎勵計劃股份		(n.es.:)			_	_	_			_	
award scheme	歸屬	_	(7,620)	7,154	_				(53)	(519)		(519)
		-	(41)	7,154	1,895	-	-	14,097	(151,206)	(128,101)	3,073	(125,028)
At 31 December 2018	於2018年12月31日	1,192,362	4,871	(9,968)	56,727	5,200	42,631	116,484	569,242	1,977,549	2,534	1,980,083

## **CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (CONTINUED)**

# 綜合權益變動表(續)

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

Notes:

- Other reserves represent the aggregate of capitalisation of statutory reserves into capital of a subsidiary of the Company, Goldpac Limited in 2011 and contribution from a shareholder and share of other reserves of associates.
- Under the relevant regulations in the People's Republic of China (the "PRC"), certain subsidiaries of the Company which established in the PRC are required to make appropriation to the statutory reserves at 10% of their profit after tax based on their statutory financial statements. The statutory reserves may only be used, upon approval by the relevant authorities, to offset accumulated losses or to increase the capital of those subsidiaries.

附註:

- 其他儲備指於2011年法定儲備擴充至一家本公司 之附屬公司,金邦達有限公司、一名股東的出資 及應佔聯營公司其他儲備的資本總和。
- 根據中華人民共和國([中國])的有關法規,若干 於中國成立之本公司之附屬公司需按其法定財務 報表中除税後淨利潤的10%計提法定儲備。該法 定儲備僅能在得到有關部門批准後,方可用於彌 補該等附屬公司累積虧損或者增加其資本。

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

		<b>2018</b> RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Operating activities Profit before taxation Adjustments for:	經營活動 税前利潤 經下列各項調整:	207,802	198,764
Gain on fair value of financial assets FVTPL Investment income from financial	按公允價值計入損益之 金融資產公允價值收益 按公允價值計入損益之	(2,649)	_
assets at FVTPL Interest income Depreciation of property, plant and	金融資產投資收入 利息收入 物業、廠房及設備折舊	(9,034) (28,061)	(3,815) (23,374)
equipment  Amortisation of intangible assets  Operating lease rentals in respect of	無形資產攤銷土地使用權經營租賃租金	43,916 2,290	44,475 2,290
land use rights  Loss on disposal of property, plant and equipment	處置物業、廠房及設備虧損	459 94	624 15
Reversal of impairment loss on trade receivables Impairment loss on interest in an	應收賬款減值撥回 於聯營公司之權益減值	(208)	(9,384)
associate Impairment loss on amount due from an associate	應收聯營公司款項減值	27,191 11,460	_
Allowance for inventories Equity-settled share-based payments Share of losses of associates	存貨撥備 以權益結算的股份支付 應佔聯營公司虧損	2,887 10,076 284	4,925 17,163 5,554
Operating cash flows before movements in working capital Increase in inventories Decrease in contract assets Increase in trade receivables Decrease (increase) in other receivables and prepayments	營運資金變動前的經營現金流量 存貨增加 合同資產減少 應收貨款增加 其他應收款項及預付款項 減少(增加)	266,507 (7,230) 3,086 (13,294) 3,482	237,237 (1,322) — (68,375) (20,560)
Decrease in contract liabilities (Decrease) increase in trade and bills payables Increase in other payables Decrease in government grants	合同負債減少 應付貨款及應付票據(減少)增加 其他應付款增加 政府補貼減少	(8,299) (112,982) 6,356 (14,700)	35,602 7,650 —
Cash generated from operations Taxation paid	經營活動所得的現金 已付税項	122,926 (33,073)	190,232 (40,923)
Net cash from operating activities	經營活動所得現金淨額	89,853	149,309

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (CONTINUED)

# 綜合現金流量表(續)

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

		2018	2017
		RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
Investing activities	投資活動		
Redemption of financial assets at FVTPL	贖回按公允價值計入損益之	400.000	765 600
Withdrawals of fixed bank deposits	金融資產 提取銀行定期存款	490,000 1,171,285	765,600 160,850
Withdrawals of pledged bank deposits	提取已抵押銀行存款	125,263	73,789
Increase in amount due from	應收聯營公司款項增加	(, , , , , )	(0.55)
an associate Interest received	已收利息	(1,219) 29,111	(963) 23,374
Investment income received from	已收拾总	29,111	23,374
financial assets at FVTPL	產投資收入	9,034	3,815
Receipt of government grants	收到政府補助	_	3,000
Proceeds on disposal of property, plant and equipment	處置物業、廠房及設備收入	8	95
Placement of fixed bank deposits	存放銀行定期存款	(1,080,838)	(912,084)
Purchase of financial assets at FVTPL	購買按公允價值計入損益之金融資		
	产业力场加强人工产业	(720,000)	(765,600)
Placement of pledged bank deposits Purchase of property, plant and	存放已抵押銀行存款 購買物業、廠房及設備和	(179,527)	(45,391)
equipment and land use rights	土地使用權	(43,087)	(202,174)
Net cash used in investing activities	投資活動所用現金淨額	(199,970)	(895,689)
	=1.70.77.41		
Financing activities Dividends paid	融資活動 已付股息	(140,289)	(120,601)
Capital contribution from NCI	非控股權益之資本注入	3,265	(120,001)
Increase in dividend payable to	應付員工股息增加		
employees		_	1,498
Proceeds from issue of shares upon exercise of share options	因行使購股權而發行的 股份所募集資金	_	232
Not each used in financing activities	动次迁乱化田田众河郊	(427.024)	/110.071\
Net cash used in financing activities	融資活動所用現金淨額	(137,024)	(118,871)
Net decrease in cash and	現金及現金等價物減少淨額		
cash equivalents		(247,141)	(865,251)
Cash and cash equivalents at 1 January Effect of foreign exchange rate changes	1月1日現金及現金等價物 匯率變動的影響	644,424 3,759	1,513,430 (3,755)
Effect of foreign exchange rate changes	<u> </u>	3,739	(3,733)
Cash and cash equivalents	12月31日現金及		
at 31 December	現金等價物	401,042	644,424
Analysis of the balances of cash and cash equivalents	現金及現金等價物結餘分析		
Bank balances and cash	銀行存款及現金	321,042	575,424
Fixed bank deposits which matured	3個月內到期的銀行定期存款		
within three months		80,000	69,000
		401,042	611 121
		401,042	644,424

# NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 1. GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in Hong Kong and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Its parent and ultimate holding company is Goldpac International (Holding) Limited ("GIHL") (a limited liability company incorporated in Hong Kong). Its ultimate controlling party is Mr. Lu Run Ting, who is also the chairman and executive director of the Company. The Company acts as an investment holding company while the Group is principally engaged in embedded software and secure payment products for smart secure payment and provision of data processing, equipment, system platform and other total solutions for customers in a wide business range including financial, government, healthcare, transportation and retails by leveraging innovative financial technology ("Fintech").

The address of the registered office and principal place of business of the Company are set out in the corporate information section of the annual report.

The consolidated financial statements are presented in Renminbi ("RMB"), which is the same as the functional currency of the Company.

## 1. 一般資料

本公司是一家在香港註冊的股份有限 公司,本公司股票在香港聯合交易所 有限公司(「聯交所」)上市交易。本 公司之母公司及最終控股公司為金邦 達國際(集團)有限公司(「金邦達國 際」)(一家於香港註冊的有限公司)。 本公司最終控制方為盧閏霆先生,彼 亦是本公司主席及執行董事。本公司 是一家投資控股有限公司,本集團的 主要業務是為全球客戶提供智能安全 支付領域的嵌入式軟件和安全支付產 品,同時融合創新金融科技(「金融科 技1),為金融、政府、衛生、交通、 零售等廣泛領域客戶提供數據處理、 設備、系統平台及其他整體解決方案。

本公司註冊辦事處及主要經營地點載 於年報企業資料章節。

此綜合財務報表以人民幣(「人民幣」) 呈列,與本公司的功能貨幣一致。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

#### New and amendments to HKFRSs that are mandatorily effective for the current year

The Group has applied the following new and amendments to HKFRSs issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("**HKICPA**") for the first time in the current year:

HKFRS 9 Financial Instruments Revenue from Contracts with Customers HKFRS 15 and the related Amendments Foreign Currency Transactions and HK(IFRIC) - Int 22 Advance Consideration Amendments to Classification and Measurement of HKFRS 2 Share-based Payment Transactions Amendments to Applying HKFRS 9 "Financial Instruments" with HKFRS 4 HKFRS 4 "Insurance Contracts"

As part of the Annual Improvements to

HKFRSs 2014 – 2016 Cycle

Transfers of Investment Property

HKAS 40 Except as described below, the application of the new and amendments to HKFRSs in the current year has had no material

impact on the Group's financial performance and positions for

the current and prior years and/or on the disclosures set out in

準則的採納(「香港財

#### 本年度強制生效的新訂及經 修訂香港財務報告準則

新訂及經修訂香港財務報

本集團於本年度首次採納了以下由香 港會計師公會(「香港會計師公會」)頒 佈之對於香港財務報告準則的修訂:

香港財務報告準則 金融工具 第9號

與客戶合約之收 香港財務報告準則 第15號 入及相關修訂

外幣交易及預付 香港(國際財務報 告詮釋委員會) 代價 - 詮釋第22號

香港財務報告準則 以股份為基礎之 支付交易之分 第2號之修訂 類及計量

香港財務報告準則 與香港財務報告 第4號之修訂 準則第4號 [保 險合約」一併應 用香港財務報 告準則第9號 「金融工具」

香港會計準則 作為2014年至 2016年週期之 第28號之修訂 香港財務報告 準則年度改進 的一部分

香港會計準則 投資性房地產的 第40號之修訂 轉換

除以下闡述外,本年度對新訂及經修 訂香港財務報告準則的採納,並未對 本集團本年度及之前年度的財務表現 和狀況,和/或,綜合財務報表中所 披露情況,造成實質的影響。

these consolidated financial statements.

Amendments to

Amendments to

HKAS 28

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

#### 2.1 HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers

The Group has applied HKFRS 15 for the first time in the current year. HKFRS 15 superseded HKAS 18 Revenue and the related interpretations.

The Group has applied HKFRS 15 retrospectively with the cumulative effect of initially applying this standard recognised at the date of initial application, 1 January 2018. Any difference at the date of initial application is recognised in the opening retained profits and comparative information has not been restated. Furthermore, in accordance with the transition provisions in HKFRS 15, the Group has elected to apply the standard retrospectively only to contracts that are not completed at 1 January 2018. Accordingly, certain comparative information may not be comparable as comparative information was prepared under HKAS 18 Revenue and the related interpretations.

The Group recognises revenue at a point in time when the control of the embedded software and secure payment products, data processing and equipment are transferred to the customers at the designated locations.

Information about the Group's performance obligations and the accounting policies resulting from application of HKFRS 15 are disclosed in notes 5 and 3 respectively.

#### 2.1 香港財務報告準則第15 號與客戶合約之收入

本集團於本年度首次採納香港財 務報告準則第15號。香港財務報 告準則第15號取代香港會計準則 第18號收入及相關的詮釋。

本集團已首次採納了香港財務報 告準則第15號並對過往年度產生 的累積影響進行追溯調整。該累 積影響已於首次採納日,即2018 年1月1日被確認於期初未分配 利潤,未重新呈列比較信息。此 外,根據香港財務報告準則第15 號的過渡條款,本集團選擇僅對 截至2018年1月1日尚未完成的合 約採納該準則並進行追溯調整。 因此,按照香港會計準則第18號 收入及相關的詮釋編制的部分比 較信息可能不具備可比性。

當嵌入式軟件和安全支付產品、 數據處理和設備的控制權於指定 地點轉移至客戶時,本集團即確 認收入。

由於採納香港財務報告準則第15 號產生的本集團履約責任和會計 政策信息分別披露於附註5和附 註3。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

- 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)
  - 2.1 HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (Continued)

Summary of effects arising from initial application of HKFRS 15

The following adjustments were made to the amounts recognised in the consolidated statement of financial position at 1 January 2018. Line items that were not affected by the changes have not been included.

- 2. 新訂及經修訂香港財務報 告準則的採納(「香港財務
  - 2.1 香港財務報告準則第15 號與客戶合約之收入(續)

首次採納香港財務報告準 則第15號產生的影響摘要

於2018年1月1日的綜合財務狀況 表確認之金額已做出如下調整。 未受變化影響之項目未予呈列。

			Carrying		Carrying
			amounts		amounts
			previously		under
			reported at		HKFRS 15 at
			31 December		1 January
			2017	Reclassification	2018*
					於2018年1月1日
			於2017年		根據香港財務報告
			12月31日		準則第15號
			的帳面值	重新分類的金額	的賬面值*
		Notes	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		<u> </u>	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Current assets	流動資產				
Trade receivables	應收貨款	(a)	417,729	(16,650)	401,079
Contract assets	合同資產	(a)	_	16,650	16,650
Current liabilities	流動負債				
Other payables	其他應付款	(b)	157,981	(35,475)	122,506
Contract liabilities	合同負債	(b)		35,475	35,475

The amounts in this column are before the adjustments from the application of HKFRS 9.

該列金額為採納香港財務報告準則 第9號所做調整前金額。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

#### 2.1 HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (Continued)

Summary of effects arising from initial application of HKFRS 15 (Continued)

#### Notes:

- At the date of initial application of HKFRS 15, included in the total trade receivables amounting to RMB16,650,000, is related to the retentions held by customers. These balances were reclassified to contract assets upon application of HKFRS 15.
- At the date of initial application of HKFRS 15, included in other payables amounting to RMB35,475,000, is related to advance from customers. These balances were reclassified to contract liabilities upon application of HKFRS 15.

The following tables summarise the impacts of applying HKFRS 15 on the Group's consolidated statement of financial position as at 31 December 2018 and its consolidated statement of cash flows for the current year for each of the line items affected. Line items that were not affected by the changes have not been included.

#### 2.1 香港財務報告準則第15 號與客戶合約之收入(續)

首次採納香港財務報告準 則第15號產生的影響摘要 (續)

#### 附註:

- 於首次採納日,應收貨款中由客 戶持有的保留款金額為人民幣 16,650,000元。採納香港財務報告 準則第15號後,該等餘額被重新分 類為合同資產。
- 於首次採納日,其他應付款含人民 幣35,475,000元客戶預收款。採納 香港財務報告準則第15號後,該等 餘額被重新分類為合同負債。

採納香港財務報告準則第15號對 本集團截至2018年12月31日的 綜合財務狀況表及綜合現金流量 表的受影響項目於下表呈列。未 受變化影響之項目未予呈列。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

- 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)
  - 2.1 HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (Continued)

Summary of effects arising from initial application of HKFRS 15 (Continued)

Impact on the consolidated statement of financial position

- 2. 新訂及經修訂香港財務報 告準則的採納(「香港財務 報告準則」)(續)
  - 2.1 香港財務報告準則第15 號與客戶合約之收入(續)

首次採納香港財務報告準 則第15號產生的影響摘要 (續)

對綜合財務狀況表的影響

					Amounts
					without
					application of
			As reported	Reclassification	HKFRS 15
					未採納
					香港財務
					報告準則
			報告的	重新分類	第15號
			金額	的金額	的金額
		Notes	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Current assets	流動資產				
Trade receivables	應收貨款	(a)	413,840	13,564	427,404
Contract assets	合同資產	(a)	13,564	(13,564)	
Current liabilities	流動負債				
Other payables	其他應付款	(b)	129,381	27,176	156,557
Contract liabilities	合同負債	(b)	27,176	(27,176)	

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

### 2.1 HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (Continued)

Summary of effects arising from initial application of HKFRS 15 (Continued)

#### Impact on the consolidated statement of financial position(Continued)

Notes:

- Prior to the application of HKFRS 15, retentions held by customers (a) was classified as trade receivables. For illustrative purpose of the table above, retentions held by customers of RMB13,564,000 was reclassified from contract assets to trade receivables.
- Prior to the application of HKFRS 15, advance from customers was classified as other payables. For illustrative purpose of the table above, advance from customers of RMB27,176,000 was reclassified from contract liabilities to other payables.

#### 2.1 香港財務報告準則第15 號與客戶合約之收入(續)

首次採納香港財務報告準 則第15號產生的影響摘要 (續)

#### 對綜合財務狀況表的影響(續)

附註:

- 採納香港財務報告準則第15號前, 由客戶持有的保留款被分類為應收 貨款。上述表格用於説明目的,金 額為人民幣13,564,000元的由客戶 持有的保留款由合同資產重新分類 至應收貨款。
- 採納香港財務報告準則第15號前, 客戶預收款被分類為其他應收款。 上述表格用於説明目的,金額為人 民幣27,176,000元的客戶預收款由 合同負債重新分類至其他應收款。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

- 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)
  - 2.1 HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (Continued)

Summary of effects arising from initial application of HKFRS 15 (Continued)

Impact on the consolidated statement of cash flows

- 2. 新訂及經修訂香港財務報 告準則的採納(「香港財務 報告準則」)(續)
  - 2.1 香港財務報告準則第15 號與客戶合約之收入(續)

首次採納香港財務報告準 則第15號產生的影響摘要 (續)

對綜合現金流量表的影響

		As reported	Reclassification	Amounts without application of tion HKFRS 15 未採納 香港財務 報告準則	
		<b>報告的</b> <b>金額</b> RMB′000 人民幣千元	<b>重新分類</b> <b>的金額</b> RMB'000 人民幣千元	第 <b>15號</b> <b>的金額</b> RMB'000 人民幣千元	
Increase in trade receivables Decrease in contract assets Increase (decrease) in other	應收貨款增加 合同資產減少 其他應付款增加(減少)	(13,294) 3,086	3,086 (3,086)	(10,208)	
payables  Decrease in contract liabilities		6,356 (8,299)	(8,299) 8,299	(1,943)	

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

# 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

### 2.2 HKFRS 9 Financial Instruments and the related amendments

In the current year, the Group has applied HKFRS 9 Financial Instruments and the related consequential amendments to other HKFRSs. HKFRS 9 introduces new requirements for (1) the classification and measurement of financial assets and financial liabilities, (2) expected credit losses ("**ECL**") for financial assets and contract assets and (3) general hedge accounting.

The Group has applied HKFRS 9 in accordance with the transition provisions set out in HKFRS 9, i.e. applied the classification and measurement requirements (including impairment under ECL model) retrospectively to instruments that have not been derecognised as at 1 January 2018 (date of initial application) and has not applied the requirements to instruments that have already been derecognised as at 1 January 2018. The difference between carrying amounts as at 31 December 2017 and the carrying amounts as at 1 January 2018 are recognised in the opening retained profits and other components of equity, without restating comparative information.

Accordingly, certain comparative information may not be comparable as comparative information was prepared under HKAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement.

Accounting policies resulting from application of HKFRS 9 are disclosed in note 3

#### 2. 新訂及經修訂香港財務報 告準則的採納(「香港財務 報告準則」)(續)

#### 2.2 香港財務報告準則第9 號金融工具及相關修訂

因此,按照香港會計準則第39 號金融工具:確認和計量所編制 的部分比較信息可能不具備可比 性。

由採納香港財務報告準則第9號 產生的會計政策披露於附註3。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

- 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)
  - 2.2 HKFRS 9 Financial Instruments and the related amendments (Continued)

Summary of effects arising from initial application of HKFRS 9

The table below illustrates the classification and measurement of trade receivables from goods and services subject to ECL under HKFRS 9 and HKAS 39 at the date of initial application, 1 January 2018.

- 2. 新訂及經修訂香港財務報 告準則的採納(「香港財務 報告準則 | )(續)
  - 2.2 香港財務報告準則第9 號金融工具及相關修訂 (續)

首次採納香港財務報告準則 第9號產生的影響摘要

下表列明於2018年1月1日即首 次採納日,根據香港財務報告準 則第9號及香港會計準則第39號 需要確認預期信貸虧損的來自貨 物及服務的應收貨款的分類和計 量。

		Note 附注	Trade receivables from goods and services 來自貨物及 服務的應收貨款 RMB'000 人民幣千元	Retained profits  未分配利潤 RMB'000 人民幣千元
Closing balance at 31 December 2017- HKAS 39	於2017年12月31日的 期末餘額-香港會計 準則第39號		401,079	1,929,883
Effect arising from initial application of HKFRS 9	首次採納香港財務報告 準則第9號產生的影響			
Remeasurement Impairment under ECL model	<b>重新計量</b> 預期信貸虧損模式下 之减值	(a)	(741)	(741)
Opening balance at 1 January 2018	於2018年1月1日的 期初餘額		400,338	1,929,142

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

- 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)
  - 2.2 HKFRS 9 Financial Instruments and the related amendments (Continued)

Summary of effects arising from initial application of HKFRS 9 (Continued)

Note

(a) Impairment under ECL model

> The Group applies the HKFRS 9 simplified approach to measure ECL which uses a lifetime ECL for all contract assets and trade receivables. To measure the ECL, contract assets and trade receivables have been grouped based on shared credit risk characteristics. The contract assets relate to unbilled work in progress and have substantially the same risk characteristics as the trade receivables for the same types of contracts. The Group has therefore concluded that the expected loss rates for the trade receivables are a reasonable approximation of the loss rates for the contract assets.

> As at 1 January 2018, the additional credit loss allowance of RMB741,000 has been recognised against retained profits. The additional loss allowance is charged against trade receivables from goods and services.

> All loss allowances for trade receivables from goods and services as at 31 December 2017 reconciled to the opening loss allowance as at 1 January 2018 is as follows:

- - 2.2 香港財務報告準則第9 號金融工具及相關修訂 (續)

首次採納香港財務報告準則 第9號產生的影響摘要(續)

附註:

預期信貸虧損模式下之减值 (a)

> 本集團採納香港財務報告準則第9 號簡化法計量所有合同資產及應收 貨款的終身預期信貸虧損。合同 資產及應收貨款已根據共同信用風 險特徵進行分類以計量預期信貸虧 損。合同資產與未開發票的半成品 相關並且與同類型合約的應收貨款 具有基本一致的風險特徵。因此, 本集團認為應收貨款預期虧損率為 合同資產虧損率的合理估計。

> 於2018年1月1日,增加人民幣 741,000元的信貸虧損撥備已於未 分配利潤予以確認並且於來自貨物 及服務的應收貨款中扣除。

> 來自貨物及服務的應收貨款於2017 年12月31日的所有虧損撥備已調整 至2018年1月1日的期初虧損撥備 tn下:

> > Trade Receivables from goods and services 來自貨物及 服務的應收貨款 RMB'000 人民幣千元

At 31 December 2017 - HKAS 39

於2017年12月31日-香港會計準則第39號

7,254

Amounts remeasured through opening retained profits

於期初未分配利潤重新計量

741

At 1 January 2018

於2018年1月1日

7,995

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

#### New and amendments to HKFRSs in issue but not yet effective

The Group has not early applied the following new and amendments to HKFRSs that have been issued but are not yet effective:

HKFRS 16 Leases1

HKFRS 17 Insurance Contracts<sup>3</sup>

Uncertainty over Income Tax HK(IFRIC) - Int 23

Treatments1

Amendments to HKFRS 3 Definition of a Business<sup>4</sup>

Amendments to HKFRS 9 Prepayment Features with

Negative Compensation<sup>1</sup>

Amendments to HKFRS 10 Sale or Contribution of Assets and HKAS 28 between an Investor and its

Associate or Joint Venture<sup>2</sup>

Definition of Material<sup>5</sup> Amendments to HKAS 1 and HKAS 8

Amendments to HKAS 19 Plan Amendment, Curtailment or

Settlement<sup>1</sup>

Amendments to HKAS 28 Long-term Interests in Associates

and Joint Ventures<sup>1</sup>

Amendments to HKFRSs Annual Improvements to HKFRSs

2015 - 2017 Cycle<sup>1</sup>

新訂及經修訂香港財務報 準則的採納(「香港財

#### 已頒布但尚未生效的新訂及 經修訂香港財務報告準則

本集團並無提早應用以下已頒布但尚 未生效之新訂及經修訂香港財務報告 準則:

香港財務報告準則 租賃1

第16號

香港財務報告準則 保險合約3

第17號

香港(國際財務報告 所得税處理之不

詮釋委員會) 確定性1

- 詮釋第23號

香港財務報告準則 業務之定義4

第3號之修訂

香港財務報告準則

第9號之修訂

香港財務報告準則

第10號及香港

會計準則第28號

之修訂

香港會計準則

第1號及香港會計

準則第8號之修訂

香港會計準則

第19號之修訂

香港會計準則

第28號之修訂

香港財務報告準則

之修訂

具有負補償之預

付款特性1

投資方與其聯營 或合營企業之

間的資產出售 或注資2

「重要的」之定義5

計劃修改、縮減 或結算1

聯營和合營中的 長期權益1

2015年至2017年 週期之香港財

> 務報告準則年 度改進1

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

# 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

## New and amendments to HKFRSs in issue but not yet effective (Continued)

- 1 Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2019
- 2 Effective for annual periods beginning on or after a date to be determined
- 3 Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2021
- 4 Effective for business combinations and asset acquisitions for which the acquisition date is on or after the beginning of the first annual period beginning on or after 1 January 2020
- 5 Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2020

Except for the new HKFRS mentioned below, the directors of the Company anticipate that the application of all other new and amendments to HKFRSs will have no material impact on the consolidated financial statements in the foreseeable future.

## 2. 新訂及經修訂香港財務報告準則的採納(「香港財務報告準則」)(續)

#### 已頒布但尚未生效的新訂及 經修訂香港財務報告準則 (續)

- 1 於2019年1月1日或之後開始之年度期間生 效
- 2 於將釐定之日期或之後開始之年度期間生 效
- 3 於2021年1月1日或之後開始之年度期間生效
- 4 對獲取日為以2020年1月1日或之後為第一 個年度期間期初的,或獲取日為其之後的 業務合併和資產收購生效
- 5 於2020年1月1日或之後開始之年度期間生 效

除下述提及的新訂香港財務報告準則,本公司董事預計應用其他新訂及 經修訂香港財務報告準則在可預見的 未來不會對綜合財務報表構成重大影響。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

#### **HKFRS 16 Leases**

HKFRS 16 introduces a comprehensive model for the identification of lease arrangements and accounting treatments for both lessors and lessees. HKFRS 16 will supersede HKAS 17 Leases and the related interpretations when it becomes effective.

HKFRS 16 distinguishes lease and service contracts on the basis of whether an identified asset is controlled by a customer. In addition, HKFRS 16 requires sales and leaseback transactions to be determined based on the requirements of HKFRS 15 as to whether the transfer of the relevant asset should be accounted as a sale. HKFRS 16 also includes requirements relating to subleases and lease modifications.

Distinctions of operating leases and finance leases are removed for lessee accounting, and is replaced by a model where a right-of-use asset and a corresponding liability have to be recognised for all leases by lessees except for short-term leases and leases of low value assets.

### 新訂及經修訂香港財務報 告準則的採納(「香港財務

### 香港財務報告準則第16號租

香港財務報告準則第16號同時為出租 人及承租人引入一個用以識別租賃協 議及會計處理之綜合模式。香港財務 報告準則第16號生效時,將取代香港 會計準則第17號租賃及相關詮譯。

香港財務報告準則第16號基於所識別 資產是否由客戶控制區分租賃與服務 合同。此外,香港財務報告準則第16 號要求,在決定是否為售後回租交易 時,應依據香港財務報告準則第15號 中相關資產的轉換是否應被認定為一 次銷售交易的要求。香港財務報告準 則第16號亦包括對於轉租和租賃變更 的要求。

經營租賃及融資租賃的區分從承租人 會計處理中取消。除短期租賃及低值 資產租賃外,承租人須對所有租賃確 認使用權資產及相應負債。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

#### HKFRS 16 Leases (Continued)

The right-of-use asset is initially measured at cost and subsequently measured at cost (subject to certain exceptions) less accumulated depreciation and impairment losses, adjusted for any remeasurement of the lease liability. The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at that date. Subsequently, the lease liability is adjusted for interest and lease payments, as well as the impact of lease modifications, amongst others. For the classification of cash flows, the Group currently presents upfront prepaid lease payments as investing cash flows in relation to leasehold lands for owned use while other operating lease payments are presented as operating cash flows. Upon application of HKFRS 16, lease payments in relation to lease liability will be allocated into a principal and an interest portion which will be presented as financing cash flow by the Group.

Under HKAS 17, the Group has already recognised assets for prepaid lease payments for leasehold lands where the Group is a leasee. The application of HKFRS 16 may result in potential changes in classification of these assets depending on whether the Group presents right-of-use assets separately or within the same line item at which the corresponding underlying assets would be presented if they are owned.

Other than certain requirements which are also applicable to lessor, HKFRS 16 substantially carries forward the lessor accounting requirements in HKAS 17, and continues to require a lessor to classify a lease either as an operating lease or a finance lease.

#### 香港財務報告準則第16號租 賃(續)

使用權資產按成本進行初始計量,後 續按成本(除某些例外情況)減去累積 折舊與減值虧損計量,並通過租賃負 債的任何重新計量進行調整。租賃負 債按確認日尚未支付的租賃款項的現 值進行初始計量。其後續根據利息、 租賃款項和租賃變更等進行調整。對 於現金流的分類,本集團目前將與自 用租賃土地相關的預付租賃款項分類 為投資現金流,而將其他經營租賃款 項於經營現金流中呈列。根據香港財 務報告準則第16號,與租賃負債有關 的租賃款項將被分類為本金以及作為 融資現金流呈列的利息部分。

根據香港會計準則第17號,本集團作 為承租人,已將租賃土地的預付租賃 款項確認為資產。採納香港財務報告 準則第16號可能導致上述資產的分類 發生潛在的變化,取決於本集團單獨 呈列使用權資產還是將其與自有資產 合併呈列於同一項中。

除適用於出租人的特定要求,香港財 務報告準則第16號大致沿用香港會計 準則第17號中對出租人的會計處理要 求,且仍要求出租人將其租賃分類為 經營租賃或融資租賃。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

#### HKFRS 16 Leases (Continued)

Furthermore, extensive disclosure are required by HKFRS 16.

As at 31 December 2018, the Group as lessee has noncancellable operating lease commitment of RMB9,088,000 as disclosed in note 33. A preliminary assessment indicates that these arrangements will meet the definition of a lease. Upon application of HKFRS 16, the Group will recognise a right-ofuse asset and a corresponding liability in respect of all these leases unless they qualify for low value or short-term leases.

In addition, the Group currently considers refundable rental deposits paid of RMB1,636,000 as rights and obligations under leases to which HKAS 17 applies. Based on the definition of lease payments under HKFRS 16, such deposits are not payments relating to the right to use the underlying assets, accordingly, the carrying amounts of such deposits may be adjusted to amortised cost and such adjustments are considered as additional lease payments. Adjustments to refundable rental deposits paid would be considered as additional lease payment and included in the carrying amount of right-of-use assets.

### 新訂及經修訂香港財務報 告準則的採納(「香港財務

#### 香港財務報告準則第16號租 賃(續)

此外,香港財務報告第16號要求全面 的披露。

截至2018年12月31日,本集團作為承 租人不可取消的經營租賃承擔為人民 幣9,088,000元(附註33)。初步評估表 明這些協議將符合租賃的定義。採納 香港財務報告準則第16號後,除低價 值或短期租賃外,本集團將確認所有 租賃的使用權資產以及相應的負債。

此外,根據香港會計準則第17號,本 集團目前將已支付且可退還的人民幣 1,636,000元租賃保證金作為租賃的 權利和義務。根據香港財務報告準則 第16號對於租賃款項的定義,該等保 證金並非為獲取相關資產使用權而支 付。相應地,其賬面值可能被調整至 攤銷成本並被作為額外的租賃款項。 對於已支付且可退還的租賃保證金的 調整,可被視為額外的租賃款項並被 計入使用權項資產的賬面值中。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

#### HKFRS 16 Leases (Continued)

The application of new requirements may result in changes in measurement, presentation and disclosure as indicated above. The Group intends to elect the practical expedient to apply HKFRS 16 to contracts that were previously identified as leases applying HKAS 17 and HK(IFRIC) - Int 4 Determining whether an Arrangement contains a Lease and not apply this standard to contracts that were not previously identified as containing a lease applying HKAS 17 and HK(IFRIC) - Int 4. Therefore, the Group will not reassess whether the contracts are, or contain a lease which already existed prior to the date of initial application. Furthermore, the Group intends to elect the modified retrospective approach for the application of HKFRS 16 as lessee and will recognise the cumulative effect of initial application to opening retained profits without restating comparative information.

#### 香港財務報告準則第16號租 賃(續)

採納新要求可能導致上述計量、呈列 和披露的變更。作為權宜之計,本集 團有意選擇將香港財務報告準則第16 號應用於之前根據香港會計準則第17 號和香港(國際財務報告詮釋委員會)-詮釋第4號確定一項協議是否包含租賃 識別為租賃的合約中; 而不將該準則 應用於之前根據香港(國際財務報告詮 釋委員會)-詮釋第4號認定為包含租賃 的合約中。因此,於首次採納日已經 存在的租賃,本集團將不會再次評估 其合約是否屬於或包含一項租賃。此 外,本集團作為承租人時,將有意選 擇經修正的追溯法以應用香港財務報 告準則第16號並將首次採納的累積影 響確認於期初未分配利潤中,而不再 重新呈列比較信息。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") and by the Hong Kong Companies Ordinance ("Companies Ordinance").

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis as explained in the accounting policies set out below.

Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods and services.

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Group takes into account the characteristics of the asset or liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date. Fair value for measurement and/or disclosure purposes in these consolidated financial statements is determined on such a basis, except for share-based payment transactions that are within the scope HKFRS 2 Share-based Payment, leasing transactions that are within the scope of HKAS 17 Leases, and measurements that have some similarities to fair value but are not fair value, such as net realisable value in HKAS 2 Inventories or value in use in HKAS 36 Impairment of Assets.

A fair-value measurement of a non-financial asset takes into account a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

#### 3. 主要會計政策

本綜合財務報表乃按照符合香港會計 師公會頒佈之香港財務報告準則的會 計政策編製。此外,綜合財務報表已 載有香港聯合交易所有限公司證券上 市規則(「上市規則|)及香港公司條例 (「公司條例」)規定的適當披露。

本綜合財務報表乃按照歷史成本法編 製,如以下會計政策中所描述。

歷史成本一般基於換取貨物或服務的 代價的公允價值釐定。

公允價值是於計量日市場參與者間於 有秩序交易中出售資產所收取或轉讓 負債須支付的價格,而不論該價格為 可直接觀察取得或可使用其他估值方 法估計。估計資產或負債的公允價值 時,本集團考慮市場參與者於計量日 對資產或負債定價時所考慮的資產或 負債的特點。於本綜合財務報表中作 計量及/或披露目的的公允價值乃按 此基準釐定,惟屬於香港財務報告準 則第2號以股份為基礎之支付範疇的以 股份為基礎之支付交易,香港會計準 則第17號租賃範疇的租賃交易,與公 允價值的計量相似但並非公允價值, 例如香港會計準則第2號存貨中的可變 現淨值或香港會計準則第36號資產減 值中的使用價值除外。

非金融資產公允價值計量考慮市場參 與者最大限度使用該資產達致最佳用 途,或將該資產出售予將最大限度使 用該資產達致最佳用途的其他市場參 與者,所產生經濟效益的能力。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

The principal accounting policies are set out below.

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company and its subsidiaries. Control is achieved when the Company:

- has power over the investee;
- is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee; and
- has the ability to use its power to affect its returns.

#### 3. 主要會計政策(續)

此外,為財務報告之目的,根據公允 價值計量的輸入數據的可觀察程度及 對其公允價值計量整體的重要性,公 允價值的計量分類為如下第1、2或3層 級:

- 第1層級公允價值估量是基於相 同資產或負債在活躍市場中的報 價(未經調整);
- 第2層級公允價值估量是基於第 1層所包括的報價以外可直接(即 按價格)或間接(即從價格中取 得)就有關資產或負債可觀察到 的因素;及
- 第3層級公允價值估量為以估值 技術進行的估量,其包括有關資 產或負債不可從可觀察市場數據 得出的因素。

主要會計政策如下。

#### 合併基準

本綜合財務報表包括本公司以及受本 公司控制的實體及其附屬公司的財務 報表。本公司在下列情況下即擁有控 制權:

- 可對投資對象行使權力;
- 因參與投資對象業務而承擔可變 回撥的風險或享有權利;及
- 有能力使用其權力影響其回報。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Basis of consolidation (Continued)

The Group reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control listed above.

When the Group has less than a majority of the voting rights of an investee, it has power over the investee when the voting rights are sufficient to give it the practical ability to direct the relevant activities of the investee unilaterally. The Group considers all relevant facts and circumstances in assessing whether or not the Group's voting rights in an investee are sufficient to give it power, including:

- the size of the Group's holding of voting rights relative to the size and dispersion of holdings of the other vote holders;
- potential voting rights held by the Group, other vote holders or other parties;
- rights arising from other contractual arrangements; and
- any additional facts and circumstances that indicate that the Group has, or does not have, the current ability to direct the relevant activities at the time that decisions need to be made, including voting patterns at previous shareholders' meetings.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary. Specifically, income and expenses of a subsidiary acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income from the date the Group gains control until the date when the Group ceases to control the subsidiary.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 合併基準(續)

倘根據事實及實際情況,上述控制權 三個因素中的一個或以上發生變化, 則本公司須重新評估是否擁有投資對 象的控制權。

即使本集團對投資對象不擁有多數表 決權,在擁有足夠的表決權以令其可 以單方面地對投資對象相關活動起導 向作用的情况下,本集團對投資對象 具有控制權。在評估本集團是否擁有 足夠的表決權而可以對投資對象具有 控制權時,本集團考慮所有相關事實 及實際情況,包括:

- 比較本集團持有的表決權規模與 其他表決權持有者持有的表決權 規模及分散程度;
- 本集團、其他表決權持有者或其 他各方持有的潛在表決權;
- 其他合約安排賦予的權利;及
- 任何其他事實及實際情況表明本 集團在做決策時,是否具備對相 關活動起導向作用的能力,如之 前股東會議的表決方式。

本集團獲得附屬公司控制權時即對其 合併入賬,而當本集團失去附屬公司 控制權時,即不再對其合併入賬。具 體而言,自本集團獲得附屬公司控制 權之日計起,年內收購或出售附屬公 司之收入及開支將列入綜合損益及其 他全面收益表內,直至本集團不再擁 有附屬公司控制權之日止。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Basis of consolidation (Continued)

Profit or loss and each item of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests. Total comprehensive income of subsidiaries is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

When necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies in line with the Group's accounting policies.

All intragroup assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

Non-controlling interests in subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein, which represent present ownership interests entitling their holders to a proportionate share of net assets of the relevant subsidiaries upon liquidation.

### Changes in the Group's interests in existing subsidiaries

Changes in the Group's interests in subsidiaries that do not result in the Group losing control over the subsidiaries are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the Group's relevant components of equity and the non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries, including re-attribution of relevant reserves between the Group and the non-controlling interests according to the Group's and the non-controlling interests' proportionate interests.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 合併基準(續)

損益及其他全面收益各組成部分歸屬 於本公司擁有人及非控股權益。附屬 公司全面收益總額歸屬於本公司擁有 人及非控股權益,即便此舉導致非控 權益出現虧絀結餘。

於必要時,將對附屬公司之財務報表 作出調整,以令彼等之會計政策與本 集團之會計政策一致。

有關本集團成員之間交易的所有集團內公司間之資產及負債、權益、收入、支出及現金流量於合併時悉數對銷。

附屬公司的非控股權益代表清盤時所 有權權益擁有者對相關附屬公司資產 淨值的應佔份額並於本集團權益中單 獨呈列。

#### 本集團於現有附屬公司之權益 變動

本集團於附屬公司之權益變動不會導致本集團失去附屬公司控制權,並被計入權益交易。調整本集團相關權益組成部分及非控股權益的賬面值以反映其於附屬公司之權益變動。調整包括根據本集團和非控股權益所佔權益按比例重新歸屬二者之間的相關儲備。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Basis of consolidation (Continued)

#### Changes in the Group's interests in existing subsidiaries (Continued)

Any difference between the amount by which the noncontrolling interests are adjusted, and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to owners of the Company.

When the Group loses control of a subsidiary, the assets and liabilities of that subsidiary and non-controlling interests (if any) are derecognised. A gain or loss is recognised in profit or loss and is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary attributable to the owners of the Company. All amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that subsidiary are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities of the subsidiary (i.e. reclassified to profit or loss or transferred to another category of equity as specified/permitted by applicable HKFRSs). The fair value of any investment retained in the former subsidiary at the date when control is lost is regarded as the fair value on initial recognition for subsequent accounting under HKFRS 9/HKAS 39 or, when applicable, the cost on initial recognition of an investment in an associate.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 合併基準(續)

本集團於現有附屬公司之權益 變動(續)

經調整的非控股權益金額與已支付或 已收到對價公允價值的差異,直接確 認於權益中並歸屬本公司擁有人。

倘本集團失去附屬公司控制權,將終 止確認該附屬公司的資產和負債以及 非控股權益(如有)。收益或虧損為(i) 已收到對價和保留權益的公允價值總 和與(ii)本公司擁有人應佔附屬公司資 產(含商譽)和負債賬面值的差異,並 於損益中確認。之前已確認於其他全 面收入關於該附屬公司的所有金額的 處理方式與本集團直接處置該附屬公 司之相關資產或負債(例如,根據適用 的香港財務報告準則指定或允許的方 式,重新分類至損益或轉入損益中的 其他分類)一致。根據香港財務報告準 則第9號或香港會計準則第39號,於失 去控制權之日對上述附屬公司留存投 資的公允價值,將被視為後續入賬時 初始確認的公允價值,或倘適用,初 始確認為對關聯公司投資的成本。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### **Business** combinations

Acquisitions of businesses are accounted for using the acquisition method. The consideration transferred in a business combination is measured at fair value, which is calculated as the sum of the acquisition-date fair values of the assets transferred by the Group, liabilities incurred by the Group to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group in exchange for control of the acquiree. Acquisition-related costs are generally recognised in profit or loss as incurred.

At the acquisition date, the identifiable assets acquired and the liabilities assumed are recognised at their fair value, except that:

- deferred tax assets or liabilities, and assets or liabilities related to employee benefit arrangements are recognised and measured in accordance with HKAS 12 Income Taxes and HKAS 19 Employee Benefits respectively;
- liabilities or equity instruments related to share-based payment arrangements of the acquiree or share-based payment arrangements of the Group entered into to replace share-based payment arrangements of the acquiree are measured in accordance with HKFRS 2 Share-based Payment at the acquisition date (see the accounting policy below); and
- assets (or disposal groups) that are classified as held for sale in accordance with HKFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations are measured in accordance with that standard.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 業務合併

收購業務採用收購法入賬。業務合併 之轉讓代價按公允值計量,而計算方 法為本集團所轉讓資產、本集團向被 收購方原股東產生之負債及本集團於 交換被收購方控制權發行之股權之總 額。收購相關成本一般於產生時於損 益確認。

於收購日期,所收購可識別資產及所 承擔負債按公平值確認,惟以下情況 除外:

- 遞延税項資產或負債及僱員福利 安排之相關資產或負債分別按香 港會計準則第12號所得税及香港 會計準則第19號僱員福利確認及 計量;
- 與被收購方以股份為基礎之付款 安排或本集團為取代被收購方以 股份為基礎之付款安排而訂立的 以股份為基礎之付款安排相關之 負債或權益工具,均於收購日期 按香港財務報告準則第2號以股 份為基礎之付款支出計量(見下 文會計政策);及
- 根據香港財務報告準則第5號持 作出售之非流動資產及已終止經 營業務分類為持作出售之資產 (或出售組合)根據該準則計量。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Business combinations (Continued)

Goodwill is measured as the excess of the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree, and the fair value of the acquirer's previously held equity interest in the acquiree (if any) over the net amount of the identifiable assets acquired and the liabilities assumed as at acquisition date.

Non-controlling interests that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the relevant subsidiary's net assets in the event of liquidation are initially measured at the non-controlling interests' proportionate share of the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets or at fair value.

#### Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost as established at the date of acquisition of the business (see the accounting policy above) less accumulated impairment losses, if any.

For the purposes of impairment testing, goodwill is allocated to each of the Group's cash-generating units ("CGUs") (or groups of cash-generating units) that is expected to benefit from the synergies of the combination, which represent the lowest level at which the goodwill is monitored for internal management purposes and not larger than an operating segment.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 業務合併(續)

商譽是以所轉撥之代價、非控股權益 於被收購方中所佔金額及收購方以往 持有被收購方權益之公平值(如有)之 總和,減所收購之可識別資產及所承 擔之負債於收購日期之淨值後,所超 出之差額計值。

非控股權益是清盤時所有權權益擁有 者對相關附屬公司資產淨值的應佔份 額, 並以非控股權益應佔被收購方可 識資產淨值份額或以公允價值進行初 始計量。

#### 商譽

收購業務所產生之商譽按於收購業務 當日確定之成本(見上文會計政策)減 累計減值虧損(如有)列賬,並於綜合 財務狀況表獨立呈列。

就減值測試而言, 商譽分配至預期會 受惠於合併協同效益之本集團現金產 生單位(或現金產生單位組別),以 反映商譽於內部管理中的最低監控水 平,且不會大於一個營業分部。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Goodwill (Continued)

A CGU (or group of CGUs) to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually or more frequently when there is indication that the unit may be impaired. For goodwill arising on an acquisition in a reporting period, the CGU (or group of CGUs) to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that reporting period. If the recoverable amount of the CGU is less than its carrying amount, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit and then to the other assets of the unit on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit (or group of CGUs).

On disposal of the relevant CGU or any of the CGU within the group of CGU, the attributable amount of goodwill is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal. When the Group disposes of an operation within the CGU (or a CGU within a group of CGU), the amount of goodwill disposed of is measured on the basis of the relative values of the operation (or the CGU) disposed of and the portion of the CGU (or the group of CGU) retained.

The Group's policy for goodwill arising on the acquisition of an associate is described below.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 商譽(續)

獲分配商譽的現金產生單位(或現金產生單位組別)須每年及在出現可能或時更頻密地進行減值測調整時期間內通過收購產生或該值於報告期間內通過產生單位(或該國際金產生單位組別)的減值測試應於或與個可強力的減值測試應於其性期間。倘且金產,則會對於其數學之一,其後以該單位內內方。與實力,其後以該單位內內方。與實力,其後以該單位內內方。與實力,其後以該單位內內方。與實力,其後以該單位內內方。與實力,其後以該單位內方。與實力,其後以該單位內方。

處置相關現金產生單位或現金產生單位組別中的任何現金產生單位時,在 產定處置盈虧金額時須計入其應佔 譽金額。當本集團處置現金產生單位 (或現金產生單位組別中的某個現金產 生單位)中的一項經營業務時,計量處 置的商譽金額應以被處置的經營業務 價值及現金產生單位(或現金產生單位 組別)留存部分為基礎。

本集團收購一間聯營公司產生商譽之 政策於下文有所説明。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Interests in associates

An associate is an entity over which the Group has significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. The financial statements of associates used for equity accounting purposes are prepared using uniform accounting policies as those of the Group for like transactions and events in similar circumstances. Under the equity method, an investment in an associate is initially recognised in the consolidated statement of financial position at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of the profit or loss and other comprehensive income of the associate. Changes in net assets of the associates other than profit or loss and other comprehensive income are not accounted for unless such changes resulted in changes in ownership interest held by the Group. When the Group's share of losses of an associate exceeds the Group's interest in that associate (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate), the Group discontinues recognising its share of further losses. Additional losses are recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate.

An investment in an associate is accounted for using the equity method from the date on which the investee becomes an associate. On acquisition of the investment in an associate, any excess of the cost of the investment over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities of the investee is recognised as goodwill, which is included within the carrying amount of the investment. Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities over the cost of the investment, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss in the period in which the investment is acquired.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 於聯營公司之權益

聯營公司指本集團對其行使重大影響 力之實體。重大影響力乃指可參與被 投資方的財務及營運決策之權力,惟 對該等政策並無控制權或共同控制權。

聯營公司之業績與資產及負債按權益 會計法列入綜合財務報表,用作權益 法入賬之該等聯營公司之財務報表與 本集團於同等情況及類似交易時使用 一致的會計政策。根據權益法,於一 間聯營公司之投資初步於綜合財務狀 況表按成本確認,其後就確認本集團 應佔該聯營公司之損益及其他全面收 益作出調整。聯營公司淨資產的變 動,而非其損益及其他全面收入的變 動不被入賬,除非該變動導致本集團 於聯營公司所有權益的變動。倘本集 團應佔一間聯營公司之虧損等於或超 出本集團於該聯營公司之權益(包括實 質上屬於本集團於該聯營公司投資淨 額部分之長期權益),則本集團會終止 確認應佔進一步虧損。當本集團產生 法定或推定責任或代表該聯營公司付 款時,方會確認額外虧損。

於被投資方成為一家聯屬公司當日, 對一間聯屬公司之投資採用權益法入 賬。於收購一間聯屬公司之投資時, 投資成本超過本集團分佔該被投資方 可識別資產及負債公平淨值之任何差 額確認為商譽,並計入投資之賬面 值。本集團所佔可識別資產及負債於 重新評估後之公平淨值與投資成本之 任何差額,會於收購投資期間即時於 損益確認。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Interests in associates (Continued)

The Group assesses whether there is an objective evidence that the interest in an associate may be impaired. When any objective evidence exists, the entire carrying amount of the investment (including goodwill) is tested for impairment in accordance with HKAS 36 Impairment of Assets as a single asset by comparing its recoverable amount (higher of value in use and fair value less costs of disposal) with its carrying amount. Any impairment loss recognised forms part of the carrying amount of the investment. Any reversal of that impairment loss is recognised in accordance with HKAS 36 to the extent that the recoverable amount of the investment subsequently increases.

When the Group ceases to have significant influence over an associate, it is accounted for as a disposal of the entire interest in the investee with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. When the Group retains an interest in the former associate and the retained interest is a financial asset within the scope of HKFRS 9/HKAS 39, the Group measures the retained interest at fair value at that date and the fair value is regarded as its fair value on initial recognition. The difference between the carrying amount of the associate and the fair value of any retained interest and any proceeds from disposing the relevant interest in the associate is included in the determination of the gain or loss on disposal of the associate. In addition, the Group accounts for all amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that associate on the same basis as would be required if that associate had directly disposed of the related assets or liabilities. Therefore, if a gain or loss previously recognised in other comprehensive income by that associate would be reclassified to profit or loss on the disposal of the related assets or liabilities, the Group reclassifies the gain or loss from equity to profit or loss (as a reclassification adjustment) upon disposal/partial disposal of the relevant associate.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 於聯營公司之權益(續)

本集團評估是否有客觀證據表明於聯 營公司之權益可能減值。倘任何客觀 證據存在,投資的全部賬面值(包括商 譽)將根據香港會計準則第36號資產減 值作為一項單一資產進行減值測試, 即比較其可收回金額(使用價值與扣除 處置成本的公允價值之間較高者)與賬 面值。確認的減值虧損作為投資賬面 值的一部分。若期後需要撥回該減值 虧損,則撥回金額按照香港會計準則 第36號確認。

當本集團終止對聯營公司施加重大影 響時,這被視為對被投資者全部權益 的處置。產生的收益或虧損被確認至 損益。倘本集團保留於前述聯營公司 之權益且該保留權益屬於香港財務報 告準則第9號/香港會計準則第39號定 義的金融資產,本集團按處置日的公 允價值計量該保留權益,並將其作為 初始確認的公允價值。聯營公司的賬 面值與保留權益的公允價值之和,與 處置相關於聯營公司之權益所得款的 差額用於確定處置聯營公司的收益或 虧損。同時,本集團對已確認於其他 全面收入的關於該聯營公司的全部金 額的會計處理,與該聯營公司直接處 置其相關資產或負債時的會計處理相 似。因此,已被該關聯公司確認於其 他全面收入的收益或虧損,在其處置 相關資產或負債時,將被重新分類至 損益;而本集團在處置/部分處置相 關聯營公司時,將收益或虧損由權益 重新分類至損益(作為一項重新分類調 整)。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Interests in associates (Continued)

When the Group reduces its ownership interest in an associate but the Group continues to use the equity method, the Group reclassifies to profit or loss the proportion of the gain or loss that had previously been recognised in other comprehensive income relating to that reduction in ownership interest if that gain or loss would be reclassified to profit or loss on the disposal of the related assets or liabilities.

When a group entity transacts with an associate of the Group, profits and losses resulting from the transactions with the associate are recognised in the Group's consolidated financial statements only to the extent of interests in the associate that are not related to the Group.

#### Revenue from contracts with customers (upon application of HKFRS 15 in accordance with transitions in note 2)

Under HKFRS 15, the Group recognises revenue when (or as) a performance obligation is satisfied, i.e. when "control" of the goods or services underlying the particular performance obligation is transferred to the customer.

A performance obligation represents a good or services (or a bundle of goods or services) that is distinct or a series of distinct goods that are substantially the same.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 於聯營公司之權益(續)

當本集團減少於聯營公司之權益所有 權但卻繼續應用權益法時,倘處置相 關資產或負債時將收益或虧損重新分 類至損益,則本集團可將已被確認於 其他全面收入的關於所有權權益減少 的收益或虧損部分重新分類至損益。

當集團實體與本集團聯營公司進行交 易時,產生的利潤和虧損僅能在與本 集團無關的於聯營公司之權益範圍內 的本集團綜合財務報表中予以確認。

#### 與客戶合約之收入(根據附 註2之變化採納香港財務報 告準則第15號後)

根據香港財務報告準則第15號,本集 團在符合履約責任時確認收入,即需 符合特定履約責任的貨物或服務的「控 制權」轉移至客戶時。

履約責任適用於一件或一項可區分的 貨物(或服務或一組貨物或服務),或 者多個本質相同但可區分的貨物。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Revenue from contracts with customers (upon application of HKFRS 15 in accordance with transitions in note 2) (Continued)

Control is transferred over time and revenue is recognised over time by reference to the progress towards complete satisfaction of the relevant performance obligation if one of the following criteria is met:

- the customer simultaneously receives and consumes the benefits provided by the Group's performance as the Group performs;
- the Group's performance creates and enhances an asset that the customer controls as the Group performs; or
- the Group's performance does not create an asset with an alternative use to the Group and the Group has an enforceable right to payment for performance completed to date.

Otherwise, revenue is recognised at a point in time when the customer obtains control of the distinct good or services.

A contract asset represents the Group's right to consideration in exchange for goods or services that the Group has transferred to a customer that is not yet unconditional. It is assessed for impairment in accordance with HKFRS 9. In contrast, a receivable represents the Group's unconditional right to consideration, i. e. only the passage of time is required before payment of that consideration is due.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 與客戶合約之收入(根據附 註2之變化採納香港財務報 告準則第15號後)(續)

控制權於一段時間內被轉移,倘符合 下述標準之一,則收入亦應根據以完 全滿足履約責任為目標的相關履約責 任完成進度,於該段時間內被確認:

- 客戶同時收到並使用由本集團的 履約行為提供的利益;
- 本集團的履約行為產生由客戶控 制的資產並為該資產增值;或
- 本集團的履約行為未產生一項可 供集團備用的資產且本集團對已 完成的履約行為的支付款項具有 可執行權。

否則,當客戶取得可區分貨物或服務 的控制權時,收入就應於該時點被確 認。

合同資產指本集團對已轉移至客戶的 貨物或服務作為交換而獲取報酬且還 未構成無條件的權利。根據香港財務 報告準則第9號應對其進行減值評估。 而應收款項則指本集團取得報酬的無 條件權利,即在報酬的應支付日前僅 需要經過一定時間。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Revenue from contracts with customers (upon application of HKFRS 15 in accordance with transitions in note 2) (Continued)

A contract liability represents the Group's obligation to transfer goods or services to a customer for which the Group has received consideration (or an amount of consideration is due) from the customer

A contract asset and a contract liability relating to the same contract are accounted for and presented on a net basis.

#### Principal versus agent

When another party is involved in providing goods or services to a customer, the Group determines whether the nature of its promise is a performance obligation to provide the specified goods or services itself (i.e. the Group is a principal) or to arrange for those goods or services to be provided by the other party (i.e. the Group is an agent).

The Group is a principal if it controls the specified good or service before that good or service is transferred to a customer.

The Group is an agent if its performance obligation is to arrange for the provision of the specified good or service by another party. In this case, the Group does not control the specified good or service provided by another party before that good or service is transferred to the customer. When the Group acts as an agent, it recognises revenue in the amount of any fee or commission to which it expects to be entitled in exchange for arranging for the specified goods or services to be provided by the other party.

#### 3. 主要會計政策(續)

與客戶合約之收入(根據附 註2之變化採納香港財務報 告準則第15號後)(續)

合同負債指本集團有義務將貨物或服 務轉移至本集團已收到(或應收到)客 戶報酬的客戶。

與同一合同相關的合同資產和合同負 **倩**均以淨額入賬和呈列。

#### 委託人或代理人

當有其他方參與為客戶提供貨物或服 務時,本集團需確認其承諾的性質是 單獨提供指定貨物或服務的履約責任 (本集團即為委託人)還是安排其他方 提供指定貨物或服務的履約責任(本集 團即為代理人)。

倘本集團在指定貨物或服務被轉移至 客戶前,對該貨物或服務具有控制 權,則本集團為委託人。

倘本集團的履約責任為安排其他方提 供指定貨物或服務,則本集團為代理 人。在這種情況下,由其他方提供的 該指定貨物或服務被轉移至客戶前, 本集團不對其具有控制權。當本集團 作為代理人時,確認的收入為安排其 他方提供指定貨物或服務而有權收取 的費用或佣金。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

### Revenue recognition (prior to 1 January 2018)

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Revenue is reduced for estimated customer returns, rebates and other similar allowances.

Revenue is recognised when the amount of revenue can be reliably measured; when it is probable the future economic benefits will flow to the Group and when specific criteria have been met for each of the Group's activities, as described below:

Revenue from the sale of goods is recognised when there has been a transfer of risks and rewards to the customer, no further work or processing is required by the Group, the quantity and quality of the goods has been determined with reasonable accuracy and standard, the price is fixed or determinable, and collectability is reasonable assured. This is generally when title passes and the goods have been delivered to the designated locations for the sales of magnetic strip cards, smart cards and the related personalisation services. Revenue from the sales of on-site card issuance equipment and the related revenue from the provision of on-site card issuance system solutions are recognised when the equipment are delivered and the services are provided at the designated locations and after inspection of the equipment.

Interest income from a financial asset is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of income can be measured reliably. Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

Dividend income from investments in subsidiaries is recognised when the owners' rights to receive payment have been established (provided that it is probable that the economic benefits will flow to the Company and the amount of revenue can be measured reliably).

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 收入確認(2018年1月1日 前)

收入乃按已收或應收代價的公允價值 計量。收入因估計的顧客退貨、折扣 和其他類似的折讓而減少。

在收入金額能夠被可靠的計量:未來 的經濟利益可能會流向本集團並且在 本集團活動的每一個特定標準被達到 時,收入可以被確認,具體描述如下:

財務資產的利息收入於經濟利益將可能流入本集團且能夠可靠計量收入金額時確認。利息收入以時間基準經考未償還本金及適用的實際利率沿算,實際利率乃將估計日後現金收至財務資產的預期年期準確貼現至該資產於初步確認時的賬面金額淨值的利率。

投資附屬公司的股息收入於擁有人收取款項的權利確立時確認(於經濟利益可能流入本公司及收益額能夠可靠計量時)。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than construction in progress, are stated in the consolidated statement of financial position at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

Construction in progress includes property, plant and equipment in the course of construction for production, supply or administrative purposes are carried at cost, less any recognised impairment loss. Costs include professional fees and, for qualifying assets, borrowing costs capitalised in accordance with the Group's accounting policy. Such construction in progress are classified to the appropriate categories of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property, plant and equipment commences when the assets are ready for their intended use.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of assets less their residual values over their estimated useful lives, using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(不包括在建工程) 按成本減其後的累計折舊及累計減值 虧損(如有)後列於綜合財務狀況表。

在建以作生產、供應或行政用途的物 業按成本減任何已確認減值虧損列 賬。成本包括專業費用及就合資格資 產而言,根據本集團的會計政策資本 化的借貸成本。該等物業乃於竣工後 並可投入作擬定用途時歸類為適當類 別的物業、廠房及設備。該等資產按 與其他物業資產相同的基準,於該等 資產可投入作擬定用途時開始計提折 舊。

折舊的確認是用來冲銷資產於估計可 使用年期內,以百線法並扣除了其剩 餘價值的成本。估計可使用年期、剩 餘價值和折舊方法於每個報告期末進 行審閱。任何估計的變化將基於未來 適用的原則進行會計處理。

物業、廠房及設備項目於處置時或預 計繼續使用將不會帶來經濟利益時終 止確認。處置或報廢一項物業、廠房 及設備的損益按出售所得款項與資產 賬面值之差額釐定,並於損益中確認。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Leases

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

#### The Group as lessee

Operating lease payments, including the cost of acquiring land held under operating leases, are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term.

#### Leasehold land and building

When the Group makes payments for a property interest which includes both leasehold land and building elements, the Group assesses the classification of each element separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group, unless it is clear that both elements are operating leases in which case the entire property is accounted as an operating lease. Specifically, the entire consideration (including any lump-sum upfront payments) are allocated between the leasehold land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element at initial recognition.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 租約

凡租約條款將所有權所附帶的絕大部 分風險及回報轉移至承租人的租約均 分類為融資租約。所有其他租約分類 為經營租約。

#### 本集團作為承租人

經營和賃款項(包括取得經營和約中的 十地時的成本)於相關和約期間以直線 法確認為開支。

#### 和賃土地及樓宇

倘若租賃包括土地及樓宇部分,本集 團根據對各自部分之擁有權附帶之絕 大部分風險及回報是否已轉讓予本集 團,分別對兩部分單獨進行評估並將 劃分為融資或經營租賃,除非兩個部 分明顯均為經營租賃,則整份租賃歸 類為經營租賃。具體而言,全部付款 (包括任一筆過預付款項)於租賃訂立 時按租賃土地部分及樓宇部分中的租 賃權益相對公允值比例於土地及樓宇 間分配。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Leasehold land and building (Continued)

To the extent the allocation of the relevant payments can be made reliably, interest in leasehold land that is accounted for as an operating lease is presented as "land use rights" in the consolidated statement of financial position and is amortised over the lease term on a straight-line basis. When the payments cannot be allocated reliably between the leasehold land and building elements, the entire property is generally classified as if the leasehold land is under finance lease.

#### Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in the respective functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 租賃土地及樓宇(續)

倘租賃付款能可靠分配,則以經營租 賃入賬的租賃土地權益在綜合財務狀 況表中列為「土地使用權」,且於租期 內按直法攤銷。倘租賃付款不能可靠 分類為租賃土地或樓宇部分,則整個 物業一般按照融資租賃中的租賃土地 分類。

#### 外幣

於編製各集團實體的財務報表時,以 該實體功能貨幣以外的貨幣(外幣)進 行的交易均按交易日期的當前匯率換 算為各自的功能貨幣(即該實體經營所 在主要經濟環境的貨幣)記賬。於報告 期末,以外幣計值的貨幣項目均按報 告期末的當前匯率重新換算。以外幣 按歷史成本計量的非貨幣項目毋須重 新換算。

結算貨幣項目和重新換算貨幣項目所 引起的匯兑差額於產生期間在損益確 認。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Foreign currencies (Continued)

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the functional currency of the Company and the presentation currency of the Group (i.e. RMB) using the exchange rate prevailing at the end of each reporting period. Income and expenses are translated at the average exchange rates for the period, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of the translation reserve.

In addition, in relation to a partial disposal of a subsidiary that does not result in the Group losing control over the subsidiary, the proportionate share of accumulated exchange differences are re-attributed to non-controlling interests and are not recognised in profit or loss.

#### **Borrowing costs**

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 外幣(續)

就呈報綜合財務報表而言,本集團海 外業務的資產及負債乃按各報告期末 的當前匯率換算為本集團的功能貨幣 及本集團的呈報貨幣(即人民幣)。收 入及支出乃按期間的平均匯率進行換 算,除非匯率在期間內大幅波動,在 此情況下,則使用交易日起的當前匯 率。所產生的匯兑差額(如有)將於其 他全面收入確認,並累計至權益(匯兑 儲備)項下。

此外,倘對附屬公司的部分處置不會 使本集團失去附屬公司控制權,此時 的應佔累計匯兑差額不確認於損益, 而是按比例重新歸屬至非控股權益。

#### 借貸成本

收購、建設或生產符合規定的資產(指 需要耗費大量時間方可供投入作擬定 用途或出售的資產)直接應佔的借款成 本乃計入該等資產的成本,直至該等 資產幾近可供投入作擬定用途或出售 為止。

所有其他借款成本於其產生期內於損 益中確認。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Government grants

Government grants are not recognised until there is reasonable assurance that the Group will comply with the conditions attaching to them and that the grant will be received.

Government grants that are receivable as compensation for expenses or losses already incurred or for the purpose of giving immediate financial support to the Group with no future related costs are recognised in profit or loss in the period in which they become receivable and the related verification procedures have been completed and approved by the relevant authorities.

#### Retirement benefits costs

Payments to defined contribution retirement benefit plans, government-managed retirement benefit scheme and the Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF") are recognised as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 政府補貼

政府補貼須於能合理確定本集團將遵 守附帶條件及將會收到補貼時方會確 認。

可收政府補貼作為已產生的費用或虧 損補貼,或者在未來無相關成本支出 的對本集團的即時經濟支持,於其可 收回的期間確認為損益並且相關的核 實程序已完成且已被有關部門批准。

#### 退休福利成本

向固定供款退休福利計劃,政府管理 的退休福利計劃及強制性公積金計劃 (「強積金計劃」)支付的款項於僱員已 提供服務而有權獲得供款時確認為支 出。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Short-term employee benefits

Short-term employee benefits are recognised at the undiscounted amount of the benefits expected to be paid as and when employees rendered the services. All shortterm employee benefits are recognised as an expense unless another HKFRS requires or permits the inclusion of the benefit in the cost of an asset.

A liability is recognised for benefits accruing to employees (such as wages and salaries, annual leave and sick leave) after deducting any amount already paid.

#### Research and development costs

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

An internally-generated intangible asset arising from development (or from the development phase of an internal project) is recognised if, and only if, all of the following have been demonstrated:

- the technical feasibility of completing the intangible asset so that it will be available for use or sale;
- the intention to complete the intangible asset and use or sell it;
- the ability to use or sell the intangible asset;
- how the intangible asset will generate probable future economic benefits;
- the availability of adequate technical, financial and other resources to complete the development and to use or sell the intangible asset; and
- the ability to measure reliably the expenditure attributable to the intangible asset during its development.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 短期僱員福利

短期僱員福利乃於僱員提供服務時按 預期將支付的福利之未貼現金額確 認。所有短期僱員福利均確認為開 支,惟另一項香港財務報告準則規定 或允許福利計入資產之成本值則另作 別論。

僱員有關工資及薪金、年假和病假之 應計福利乃於扣除任何已支付金額後 確認為負債。

#### 研發費用

研究活動的費用於產生期間確認為開 支。

僅當以下所有條件均能被證明時,方 可確認為來自開發(或內部項目開發階 段)的內部產生的無形資產:

- 在技術上完成該無形資產以使其 可供使用或銷售是可行的;
- 有意圖完成並使用或出售該無形 資產;
- 有能力使用或出售該無形資產;
- 該無形資產將如何產生未來經濟 利益;
- 有足夠的技術、財務和其他資源 完成開發、使用或銷售該無形資 產;及
- 該無形資產在開發期內應佔的開 支能可靠地計量。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Research and development costs (Continued)

The amount initially recognised for internally-generated intangible asset is the sum of the expenditure incurred from the date when the intangible asset first meets the recognition criteria listed above. Where no internally-generated intangible asset can be recognised, development expenditure is recognised in profit or loss in the period in which it is incurred.

Subsequent to initial recognition, internally-generated intangible assets are reported at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses (if any), on the same basis as intangible assets that are acquired separately.

#### Intangible assets acquired separately

Intangible assets with finite useful lives that are acquired separately are carried at costs less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses. Amortisation for intangible assets with finite useful lives is recognised on a straight line basis over their estimated useful lives. The estimated useful life and amortisation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate being accounted for on a prospective basis.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 研發費用(續)

內部生成的無形資產的初始確認金額 為使該無形資產首次達到上述確認標 準之日起的已發生費用總和。倘內部 生成的無形資產未能被確認, 開發費 用於發生當期計入損益。

初始確認後,內部生成的無形資產的 計量與單獨購買的無形資產的計量方 式一樣,按成本扣除累積攤銷和累積 減值虧損(如有)計量。

#### 單獨收購之無形資產

具有限使用年期之獨立收購之無形資 產乃按成本減累計攤銷及累計減值虧 損入賬。具有限使用年期之無形資產 乃於估計使用年期內按直線法攤銷。 估計使用年期及攤銷方法於各個報告 期末審閱。任何估計的變化將基於未 來適用的原則進行會計處理。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

# Impairment on tangible and intangible assets other than goodwill (see the accounting policy in respect of goodwill above)

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets with finite useful lives to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any.

The recoverable amount of tangible and intangible assets are estimated individually. When it is not possible to estimate the recoverable amount individually, the Group estimates the recoverable amount of the CGU to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual CGUs, or otherwise they are allocated to the smallest group of CGUs for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset (or a CGU) for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

#### 3. 主要會計政策(續)

### 有形資產及除商譽(見上述關於商譽之會計政策)之無 形資產之減值

本集團於報告期末審閱其有固定使用 年限的有形資產和無形資產的賬面 值,以釐定該等資產有否任何減值虧 損跡象。倘任何有關跡象存在,則估 計該等資產的可收回金額,以釐定減 值虧損(如有)的程度。

有形及無形資產的可回收金額被單獨估計。倘難以單獨估計可收回金額,則本集團會估計該資產所屬現金產生單位的可收回金額。當可確定合理及一致的分配基準時,企業資產亦可分配至個別現金產生單位,否則,企業資產將分配至能確定合理及一致分配基準的最小現金產生單位組別。

可收回金額為扣除處置成本的公允價值與使用價值之間的較高者。於評估使用價值時,是採用反映現時市場對貨幣時間價值及資產或現金產生單位(並未就此調整預計未來現金流量)特定風險的評估的稅前貼現率,將預計未來現金流量貼現至其現有價值。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Impairment on tangible and intangible assets other than goodwill (see the accounting policy in respect of goodwill above) (Continued)

If the recoverable amount of an asset (or a CGU) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or a CGU) is reduced to its recoverable amount. In allocating the impairment loss, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill (if applicable) and then to the other assets on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in unit. The carrying amount of an asset is not reduced below the highest of its fair value less cost of disposal (if measurable), its value in use (if determinable) and zero. The amount of the impairment loss that would otherwise have been allocated to the asset is allocated pro rata to other assets of the unit. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

When an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or a CGU) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or a CGU) in prior periods. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in pofit or loss.

#### Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the first-in, first-out method. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimated costs of completion and costs necessary to make the sale.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 有形資產及除商譽(見上述 關於商譽之會計政策)之無 形資產之減值(續)

倘資產(或現金產生單位)的可收回金 額估計低於其賬面值,則資產(或現金 產生單位)的賬面值將減至其可收回 金額。在分配減值虧損時,將首先用 於撇減何商譽之帳面值(如適用),然 後按該單位內各資產的帳面值比例減 少其帳面值。唯資產的帳面值不應低 於以下之最高值;公允值扣除處置成 本(如可以計量),使用價值(如可釐 定),及零。否則,該減值虧報應按比 例分配至單位內之其他資產。減值虧 損應即時確認損益。

倘減值虧損其後得以撥回,則該等資 產(或現金產生單位)的賬面值會增加 至其經修訂的估計可收回金額,惟增 加後的賬面值不可超過有關資產(或現 金產生單位)於過往期間並無確認減值 虧損前應釐定的賬面值。減值虧損撥 回會被即時確認為損益。

#### 存貨

存貨以成本及可變現淨值兩者之較低 者入賬。成本使用先進先出法計算。 可變現淨值指存貨估計售價減完成銷 售的全部估計成本及銷售活動所需成 本。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Warranties

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, it is probable that the Group will be required to settle that obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

The amount recognised as a provision is the best estimate of the consideration required to settle the present obligation at the end of the reporting period, taking into account the risks and uncertainties surrounding the obligation. When a provision is measured using the cash flows estimated to settle the present obligation, its carrying amount is the present value of those cash flows (where the effect of the time value of money is material).

Provisions for the expected cost of warranty obligations under the relevant sale of goods legislation are recognised at the date of sale of the relevant products, at the directors' best estimate of the expenditure required to settle the Group's obligation.

#### Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised in the consolidated statement of financial position when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 質保金

依據當地貨物銷售立法的規定,以各 位董事對履行集團義務所需開支的最 佳估計,而對質保金的可能成本進行 的計提,於相關產品銷售日計入賬目。

確認為撥備的金額是於報告期末對履行有關現行責任所需之代價的最佳估計並已考慮有關責任之風險及不明朗因素。倘該撥備是根據現金流估計且貨幣的時間價值影響重大,則其賬面值為這些現金流的現值總和。

依據有關貨物銷售立法的規定,以各位董事對履行本集團義務所需開支的 最佳估計,而對質保金的可能成本進 行的計提,於相關產品銷售日計入賬 目。

#### 金融工具

當集團內實體成為金融工具合約條文的訂約方時,即會在綜合財務狀況表內確認金融資產及金融負債。所有金融資產的常規買賣乃按交易日確認及終止確認。常規買賣指須於市場規則或慣例所確立的期限內交付資產的金融資產買賣。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value except for trade receivables arising from contracts with customers which are initially measured in accordance with HKFRS 15 since 1 January 2018. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset or financial liability and of allocating interest income and interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts and payment (including all fees paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset or financial liability, or, where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

除根據2018年1月1日生效的香港財務 報告準則第15號進行初始計量的與客 戶合約之應收貨款外, 金融資產及金 融負債按公允價值進行初始計量。因 收購或發行金融資產及金融負債(按公 允價值計入損益的金融資產或金融負 債除外)而直接產生的交易成本於首次 確認時加入金融資產或金融負債的公 允價值或公允價值中扣除(如適用)。 收購按公允價值計入損益的金融資產 或金融負債直接應佔的交易成本即時 於損益內確認。

實際利率法為計量金融資產攤銷成本 及於有關期間內分配利息收入和利息 開支的方法。實際利率乃於初步確認 時將金融資產或金融負債之預計年期 或(如適用)較短期間內之估計未來現 金收入和支付(包括構成實際利率不可 或缺部分之一切已付或已收費用及點 數、交易成本及其他溢價或折讓)確切 貼現至賬面淨值之利率。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets

Classification and subsequent measurement of financial assets (upon application of HKFRS 9 in accordance with transitions in note 2)

Financial assets that meet the following conditions are subsequently measured at amortised cost:

- the financial asset is held within a business model whose objective is to collect contractual cash flows; and
- the contractual terms give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Financial assets that meet the following conditions are subsequently measured at fair value through other comprehensive income ("**FVTOCI**"):

- the financial asset is held within a business model whose objective is achieved by both collecting contractual cash flows and selling; and
- the contractual terms give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

All other financial assets are subsequently measured at FVTPL, except that at the date of initial application/initial recognition of a financial asset the Group may irrevocably elect to present subsequent changes in fair value of an equity investment in other comprehensive income if that equity investment is neither held for trading nor contingent consideration recognised by an acquirer in a business combination to which HKFRS 3 *Business Combinations* applies.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產

金融資產的分類和後續計量(根據 附註2之變化採納香港財務報告準 則第9號後)

符合下列條件的金融資產後續將以攤 銷成本計量:

- 業務模式為收回合約現金流為目的金融資產;以及
- 合約條款於特定日期產生僅為支 付本金及未償還本金的利息的現 金流。

符合下列條件的金融資產後續按公允 價值變動計入其他全面收入(「**公允價 值計入其他全面收入**」)計量:

- 業務模式為收回合約現金流且出 售為目的之金融資產;以及
- 合約條款於特定日期產生僅為支 付本金及未償還本金的利息的現 金流。

所有其他金融資產後續按公允價值計入損益計量,除非在金融資產的項限權認日/初始確認日,倘一項股權投資既非以交易為目的的持有,也非於業務合併中根據香港財務報告準則第3號業務合併而被收購方確認的對大會,本集團可以不可撤銷地選公允價值的後續變化。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (upon application of HKFRS 9 in accordance with transitions in note 2) (Continued)

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling in the near term; or
- on initial recognition it is a part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

In addition, the Group may irrevocably designate a financial asset that are required to be measured at the amortised cost or FVTOCI as measured at FVTPL if doing so eliminates or significantly reduces an accounting mismatch.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的分類和後續計量(根據 附註2之變化採納香港財務報告準 則第9號後)(續)

- 一項金融資產被分類為以交易為目的 的持有倘若:
- 收購其主要目的為近期出售;或
- 初始確認時,作為本集團共同管 理的一組已識別金融工具的一部 分且近期具有短期獲利的實際模 式;或
- 它是非指定為有效對沖工具的衍 生品。

此外,倘可以消除或顯著減少不當的 會計匹配且某項債務投資符合以攤銷 成本計量或以公允價值計入其他全面 收入計量標準,本集團可以不可撤回 地指定該項金融資產按公允價值計入 損益計量。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (upon application of HKFRS 9 in accordance with transitions in note 2) (Continued)

(i) Amortised cost and interest income

> Interest income is recognised using the effective interest method for financial assets measured subsequently at amortised cost and debt instruments/receivables subsequently measured at FVTOCI. Interest income is calculated by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of a financial asset, except for financial assets that have subsequently become creditimpaired (see below). For financial assets that have subsequently become credit-impaired, interest income is recognised by applying the effective interest rate to the amortised cost of the financial asset from the next reporting period. If the credit risk on the creditimpaired financial instrument improves so that the financial asset is no longer credit-impaired, interest income is recognised by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of the financial asset from the beginning of the reporting period following the determination that the asset is no longer creditimpaired.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的分類和後續計量(根據 附註2之變化採納香港財務報告準 則第9號後)(續)

攤銷成本和利息收入 (i)

> 後續按攤銷成本計量的金融資產 及後續按公允價值計入其他全面 收入的債務工具/應收款項的利 息收入以實際利率法確認。對於 後續沒有信用減值(見下文)的金 融資產,於其賬面總值應用實際 利率計算利息收入。對於後續信 用減值的金融資產,於其下一期 的攤銷成本應用實際利率確認利 息收入。倘已信用減值的金融工 具的信貸風險有所下降且金融資 產不再需要信用減值,則在決定 不再信用減值下一個報告期初, 於其賬面總值應用實際利率確認 利息收入。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (upon application of HKFRS 9 in accordance with transitions in note 2) (Continued)

(ii) Financial assets at FVTPL

> Financial assets that do not meet the criteria for being measured at amortised cost or FVTOCI or designated as FVTOCI are measured at FVTPL.

> Financial assets at FVTPL are measured at fair value at the end of each reporting period, with any fair value gains or losses recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss excludes any dividend or interest earned on the financial asset and is included in the "other gains or losses" line item.

#### Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2)

The Group recognises a loss allowance for ECL on financial assets which are subject to impairment under HKFRS 9 (including trade receivables, other receivables, amount due from an associate, pledged bank deposits, fixed bank deposits and bank balances and contract assets). The amount of ECL is updated at each reporting date to reflect changes in credit risk since initial recognition.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的分類和後續計量(根據 附註2之變化採納香港財務報告準 則第9號後)(續)

按公允價值計入損益之金融資產

凡不符合按攤銷成本計量、按公 允價值計入其他全面收入計量或 者指定為按公允價值計入其他全 面收入計量標準的金融資產,應 按公允價值計入損益計量。

按公允價值計入損益之金融資產 的公允價值變動收益或虧損於每 一個報告日計入損益。計入損益 的淨收益或虧損不包含該金融資 產的股息或者利息收入並且被計 入 [其他收益或虧損]項。

#### 金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後)

本集團對香港財務報告準則第9號規 定應減值的金融資產(包括應收貨款、 其他應收款、應收聯營公司款項、已 抵押銀行存款、銀行定期存款及銀行 存款和合同資產)確認預期信貸虧損撥 備。預期信貸虧損的金額應於每一報 告日進行更新,以反映初始計量後信 貸風險的變化。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

Lifetime ECL represents the ECL that will result from all possible default events over the expected life of the relevant instrument. In contrast, 12-month ECL ("12m ECL") represents the portion of lifetime ECL that is expected to result from default events that are possible within 12 months after the reporting date. Assessment are done based on the Group's historical credit loss experience, adjusted for factors that are specific to the debtors, general economic conditions and an assessment of both the current conditions at the reporting date as well as the forecast of future conditions.

The Group always recognises lifetime ECL for trade receivables and contract assets. The ECL on these assets are assessed collectively using a provision matrix with appropriate groupings.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

終身預期信貸虧損指某項工具於其預 期壽命內所有可能的違約事件而導致 的預期信貸虧損。相比之下,12個月 的預期信貸虧損(「12個月預期信貸虧 損」)指終身預期信貸虧損中,於報告 日後的12個月內所有可能的違約事件 而導致的預期信貸虧損部分。評估是 基於本集團禍往的信貸虧損經驗並對 其結合債務人的具體情況、總體經濟 環境和報告日當前及未來預測狀況進 行調整後得出的。

本集團始終對無重大融資成分的應收 貨款及合同資產的終身預期信貸虧損 進行確認。對於具有重大餘額的應收 貨款及合同資產,將共同評估已根據 撥備矩陣適當分組的資產。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

For all other instruments, the Group measures the loss allowance equal to 12m ECL, unless when there has been a significant increase in credit risk since initial recognition, the Group recognises lifetime ECL. The assessment of whether lifetime ECL should be recognised is based on significant increases in the likelihood or risk of a default occurring since initial recognition.

#### (i) Significant increase in credit risk

In assessing whether the credit risk has increased significantly since initial recognition, the Group compares the risk of a default occurring on the financial instrument as at the reporting date with the risk of a default occurring on the financial instrument as at the date of initial recognition. In making this assessment, the Group considers both quantitative and qualitative information that is reasonable and supportable, including historical experience and forward-looking information that is available without undue cost or effort.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

對於所有其他工具,除非信貸風險自 初始確認後顯著增加,本集團將確認 終身預期信貸虧損;否則本集團將按 照12個月預期信貸虧損對虧損撥備進 行計量。評估是否確認終身預期信貸 虧損是基於自初始確認後,違約發生 的可能性或風險的增加。

#### 信貸風險顯著增加

在評估信貸風險是否自初始確認 後顯著增加時,本集團比較於報 告日的金融工具違約發生的風險 和於初始確認日的金融工具違約 發生的風險。本集團在評估時需 考慮合理的、可靠的定性及定量 信息,包括過往經驗和無需過多 成本或精力即可獲得的前瞻性信 息。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

(i) Significant increase in credit risk (Continued)

In particular, the following information is taken into account when assessing whether credit risk has increased significantly:

- an actual or expected significant deterioration in the financial instrument's external (if available) or internal credit rating;
- significant deterioration in external market indicators of credit risk, e.g. a significant increase in the credit spread, the credit default swap prices for the debtor;
- existing or forecast adverse changes in business, financial or economic conditions that are expected to cause a significant decrease in the debtor's ability to meet its debt obligations;
- an actual or expected significant deterioration in the operating results of the debtor;
- an actual or expected significant adverse change in the regulatory, economic, or technological environment of the debtor that results in a significant decrease in the debtor's ability to meet its debt obligations.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

(i) 信貸風險顯著增加(續)

具體而言,評估信貸風險是否顯 著增加時考慮了以下信息:

- 金融工具外部(如有)或內 部信貸評級實際或預期重 大下調:
- 信貸風險的外部市場指標顯著下降,例如信貸息差、賬號債務人信用違約互換價格顯著上漲;
- 預期會導致債務人履行債 務義務能力大幅降低的商業、金融或經濟環境現有 或預測的不利變化;
- 債務人經營結果實際或預 期顯著惡化;
- 預期會導致債務人履行債 務義務能力大幅降低的監 管、經濟或技術環境現有 或預期的不利變化。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

(i) Significant increase in credit risk (Continued)

> Irrespective of the outcome of the above assessment, the Group presumes that the credit risk has increased significantly since initial recognition when contractual payments are more than 30 days past due, unless the Group has reasonable and supportable information that demonstrates otherwise.

> Despite the aforegoing, the Group assumes that the credit risk on a debt instrument has not increased significantly since initial recognition if the debt instrument is determined to have low credit risk at the reporting date. A debt instrument is determined to have low credit risk if (i) it has a low risk of default, (ii) the borrower has a strong capacity to meet its contractual cash flow obligations in the near term and (iii) adverse changes in economic and business conditions in the longer term may, but will not necessarily, reduce the ability of the borrower to fulfil its contractual cash flow obligations. The Group considers a debt instrument to have low credit risk when it has an internal or external credit rating of "investment grade" as per globally understood definitions.

> The Group regularly monitors the effectiveness of the criteria used to identify whether there has been a significant increase in credit risk and revises them as appropriate to ensure that the criteria are capable of identifying significant increase in credit risk before the amount becomes past due.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

信貸風險顯著增加(續) (i)

> 無論上述評估的結果如何,倘合 同規定的付款逾期超過30日,除 非本集團有合理的、可靠的信息 表明不同的情況,則本集團認為 信貸風險自初始確認後有顯著增 加。

> 此外,倘債務工具於報告日被認 定為低信貸風險,則本集團假設 該債務工具的信貸風險自初始確 認後沒有顯著增加。債務工具為 低信貸風險倘(i)債務工具具有低 違約風險,(ii)借款人於短期內具 有履行其合約現金流義務的較強 能力,及(iii)經濟和商業環境的不 利變化從長期來看可能但未必一 定削弱借款人履行其合同現金流 義務的能力。當債務工具具有根 據世界上公認定義的「投資級別」 的內部或外部信貸評級時,本集 團認為該債務工具為低信貸風 險。

> 本集團定期檢視用來認定信貸風 險是否顯著增加的標準的有效 性,並對標準進行適當的修改, 以確保其能在金額過期前認定出 信貸風險的顯著增加。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

Definition of default (jj)

> For internal credit risk management, the Group considers an event of default occurs when information developed internally or obtained from external sources indicates that the debtor is unlikely to pay its creditors, including the Group, in full (without taking into account any collaterals held by the Group).

> Irrespective of the above, the Group considers that default has occurred when a financial asset is more than 90 days past due unless the Group has reasonable and supportable information to demonstrate that a more lagging default criterion is more appropriate.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

(ii) 違約的定義

> 在內部信貸風險管理中,當內部 產生的或外部資源獲取的信息顯 示債務人無法悉數(不考慮本集 團持有之抵押品)償還其包括本 集團在內的債權人之債務時,本 集團即認為違約事件發生。

> 無論上述判定結果如何,倘金融 資產逾期超過90日,除非本集 團有合理的、可靠的信息表明不 同的情況,則本集團認為違約發 生。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. 主要會計政策(續)

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

(iii) Credit-impaired financial assets

A financial asset is credit-impaired when one or more events of default that have a detrimental impact on the estimated future cash flows of that financial asset have occurred. Evidence that a financial asset is creditimpaired includes observable data about the following events:

- (a) significant financial difficulty of the issuer or the borrower;
- (b) a breach of contract, such as a default or past due event;
- (c) the lender(s) of the borrower, for economic or contractual reasons relating to the borrower's financial difficulty, having granted to the borrower a concession(s) that the lender(s) would not otherwise consider;
- (d) it is becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or other financial reorganisation; or
- (e) the disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

(iii) 已信用減值之金融資產

當一件或多件對一項金融資產預 計未來現金流產生不利影響的違 約事件發生時,金融資產即被信 用減值。金融資產被信用減值的 證據包括下列事件:

- (a) 發行人或債務人出現重大 財務困難;
- (b) 違反合同,例如違約或逾 期事件;
- (c) 由於經濟或合約等與債務 人財務困難有關的原因, 債務人的出借方做出讓 步,不再考慮該項債務。
- (d) 債權人已出現破產或其他 財務重組的可能性;或
- (e) 由於財務困難導致的該金 融資產活躍市場的消失。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

#### (iv) Write-off policy

The Group writes off a financial asset when there is information indicating that the counterparty is in severe financial difficulty and there is no realistic prospect of recovery, for example, when the counterparty has been placed under liquidation or has entered into bankruptcy proceedings, or in the case of trade receivables, when the amounts are over three years past due, whichever occurs sooner. Financial assets written off may still be subject to enforcement activities under the Group's recovery procedures, taking into account legal advice where appropriate. A write-off constitutes a derecognition event. Any subsequent recoveries are recognised in profit or loss.

#### (v) Measurement and recognition of ECL

The measurement of ECL is a function of the probability of default, loss given default (i. e. the magnitude of the loss if there is a default) and the exposure at default. The assessment of the probability of default and loss given default is based on historical data adjusted by forward-looking information. Estimation of ECL reflects an unbiased and probability-weighted amount that is determined with the respective risks of default occurring as the weights.

Generally, the ECL is the difference between all contractual cash flows that are due to the Group in accordance with the contract and the cash flows that the Group expects to receive, discounted at the effective interest rate determined at initial recognition.

#### 3. 主要會計政策(續)

### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

#### (iv) 核銷政策

#### (v) 預期信貸虧損的計量和確認

預期信貸虧損的計量是關於違約的可能性、違約產生的損失(例如倘發生違約所產生的損失失會)和違約風險暴露的函數的可能性和違約產生的損失的可能性和違約產生對損失的前瞻性信息進行調整後以結合前瞻性信貸虧損的估計是以機會的發生風險作為權重的無偏見概率加權量。

一般而言,預期信貸虧損是本集 團根據合約應付的所有合約現金 流與本集團預期收到的所有現金 流之間的差額並用初始確認時選 定的實際利率對其貼現得到的。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

Measurement and recognition of ECL (Continued) (v)

> Where ECL is measured on a collective basis or cater for cases where evidence at the individual instrument level may not yet be available, the financial instruments are grouped on the below basis:

- Nature of financial instruments (i.e. the Group's trade receivables, contract assets and other receivables are each assessed as a separate group. Amount due from an associate is assessed for expected credit losses on an individual basis);
- Past-due status; and
- Nature, size and industry of debtors.

The grouping is regularly reviewed by management to ensure the constituents of each group continue to share similar credit risk characteristics.

Interest income is calculated based on the gross carrying amount of the financial asset unless the financial asset is credit impaired, in which case interest income is calculated based on amortised cost of the financial asset.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

預期信貸虧損的計量和確認(續)

倘預期信貸虧損被集中計量或有 證據表明工具無法個別計量,金 融工具可基於以下規則進行分 組:

- 金融工具性質(例如,本集 團應收貨款、合同資產及 其他應收款按組別進行評 估。單獨評估應收聯營公 司款項的預期信貸虧損。)
- 逾期狀態;以及
- 債務人性質、規模和行業。

管理層定期審閱分組情況以確保 每一個組別內的各個組成部分一 直具有相同的信用風險特徵。

利息收入是基於金融資產的賬面 總額進行計算。倘金融資產已被 信用減值,則利息收入將根據金 融資產的攤銷成本進行計算。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (upon application of HKFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (Continued)

(v) Measurement and recognition of ECL (Continued)

Except for investments in debt instruments/receivables that are measured at FVTOCI, the Group recognises an impairment gain or loss in profit or loss for all financial instruments by adjusting their carrying amount, with the exception of trade and other receivables and contract assets where the corresponding adjustment is recognised through a loss allowance account. For investments in debt instruments that are measured at FVTOCI, the loss allowance is recognised in OCI and accumulated in the FVTOCI reserve without reducing the carrying amount of these debt instruments/receivables.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值(根據附註2之變化 採納香港財務報告準則第9號後) (續)

預期信貸虧損的計量和確認(續) (v)

> 除按公允價值計入其他全面收入 計量的債務工具/應收款項投 資,本集團對所有金融工具通 禍調整其賬面值於損益確認其減 值收益或虧損;而其中對於應收 貨款、其他應收款和合同資產的 調整,將通過虧損撥備項進行。 對於按公允價值計入其他全面收 入計量的債務工具投資,虧損撥 備計入其他全面收入並於公允價 值計入其他全面收入儲備中進行 累計,而非直接對這些債務工 具/應收款項投資的賬面值進行 扣減。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

#### Classification and subsequent measurement of financial assets (before application of HKFRS 9 on 1 January 2018)

The Group's financial assets are classified as loans and receivables. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition.

#### Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Subsequent to initial recognition, loans and receivables (including trade receivables, other receivables, amount due from an associate, pledged bank deposits, fixed bank deposits and bank balances) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment loss.

#### Impairment of loans and receivables (before application of HKFRS 9 on 1 January 2018)

Loans and receivables are assessed for indicators of impairment at the end of the reporting period. Loans and receivables are considered to be impaired where there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the loans and receivables have been affected.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的分類和後續計量(於 2018年1月1日採納香港財務報告 準則第9號前)

本集團的金融資產分為貸款及應收賬 款。上述分類取決於金融資產的性質 及用途,乃於初次確認時確定。

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項是指在活躍市場中沒 有報價,但有固定或可確定付款金額 的非衍生金融資產。於初次確認之 後,貸款及應收款項(包括應收貨款、 其他應收款、應收聯營公司款項、已 抵押銀行存款、銀行定期存款以及銀 行存款)均採用實際利率法計算按攤銷 成本減任何已識別減值虧損入賬。

#### 貸款及應收款項之減值(於2018年 1月1日採納香港財務報告準則第9 號前)

貸款及應收款項於各報告期末評估是 否有減值跡象。當有客觀證據顯示, 由於該金融資產初始確認後發生的一 項或多項事項,使貸款及應收款項的 預計未來現金流量受到影響時,即視 該貸款及應收款項出現減值。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of loans and receivables (before application of HKFRS 9 on 1 January 2018) (Continued)

Objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- breach of contract, such as default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation.

For certain categories of loans and receivables, such as trade receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are, in addition, assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the average credit period and observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

The amount of the impairment loss recognised are the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

貸款及應收款項之減值(於2018年 1月1日採納香港財務報告準則第9 號前)(續)

減值的客觀證據可包括:

- 發行人或交易對手出現重大財政 困難;或
- 違反合約,如拖欠或無法支付利 息或本金;或
- 借款人有可能破產或進行財務重 組。

就若干類別的貸款及應收款項(例如應 收貨款)而言,被評定為不作單獨減值 的資產將另行按合並基準評估減值。 應收款項組合的客觀減值證據可包括 本集團的過往收款經驗、組合用超過 平均信貸期的延期付款數目增加、與 應收款項違約相關的全國或地區經濟 情況的可觀察變化。

所確認的減值虧損金額為資產賬面值 與預計未來現金流量現值(按該金融資 產的初始實際利率貼現)的差額。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

#### Impairment of loans and receivables (before application of HKFRS 9 on 1 January 2018) (Continued)

The carrying amount of the loans and receivables are reduced by the impairment loss directly with the exception of trade receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When a trade receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss.

If, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融資產(續)

貸款及應收款項之減值(於2018年 1月1日採納香港財務報告準則第9 號前)(續)

貸款及應收款項的賬面值會直接扣減 其減值虧損,惟應收貨款除外,其賬 面值乃透過使用撥備科目扣減。撥備 賬的賬面值變動於損益確認。倘一項 應收貨被視作無法收回,則會與撥備 賬撤銷。其後若收回過往撤銷的款 項,則計入損益中。

倘減值虧損金額於往後期間減少,而 該減少可客觀地與確認減值虧損後發 生的事件有關,則先前確認的減值虧 損透過損益撥回,惟該資產於撥回減 值日期的賬面值不得超過在並無確認 減值的情況下應有的攤銷成本。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

#### Derecognition of financial assets

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Group neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Group recognises its retained interest in the asset and an associated liability for amounts it may have to pay. If the Group retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Group continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

On derecognition of a financial asset measured at amortised cost, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable is recognised in profit or loss.

#### Classification as debt or equity

Debt and equity instruments issued by a group entity are classified either as financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

#### Financial liabilities and equity

#### Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Company are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

Repurchase of the Company's own equity instruments is recognised and deducted directly in equity. No gain or loss in recognised in profit or loss on the purchase, sale issue or cancellation of the Company's own equity instruments.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

#### 金融資產之終止確認

僅當從資產收取現金流量的合約權利 已到期,或已將金融資產以及資產所 有權的絕大部分風險及回報轉移予其 他實體時,本集團方會終止確認金融 資產。倘本集團既未轉移也未保留所 有權的絕大部分風險及回報,卻繼續 控制被轉移資產,本集團確認保留權 益及相應應付金額作為負債。倘本集 團保留被轉移金融資產所有權的絕大 部分風險及回報,則本集團繼續確認 該金融資產且同時於已收金額中確認 抵押借款。

終止確認以攤銷成本計量之金融資產 時,其賬面值與已收或應收代價的差 額於損益確認。

#### 債務或權益之分類

根據合約協議的實質內容和金融負債 及權益工具的定義,集團實體發行的 債務及權益工具被分類為金融負債或 權益。

#### 金融負債及權益工具

#### 股本工具

股本工具為證明扣除所有負債後仍持 有某實體資產剩餘權益之任何合約。 本公司發行的股本工具按收取的所得 款項減直接發行成本入賬。

回購本公司自身之權益工具時,直接 從權益中扣除。購買、出售、發行或 取消本公司自身之權益工具時皆不會 確認任何當期損益。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity (Continued)

#### Financial liabilities at amortised cost

Financial liabilities including trade and bills payables and other payables are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

#### **Taxation**

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit before taxation as reported in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other periods and it further excludes items that are not taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax base used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary difference to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition of assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit. In addition, deferred tax liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition of goodwill.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

金融負債及權益工具(續)

#### 以攤銷成本計量之金融負債

金融負債包括應付貨款、應付票據及 其他應付款項,其後續採用實際利率 法按攤銷成本計量。

#### 税項

所得税開支指即期應付税項及遞延項 的總和。

即期應付税項乃根據年度的應課税利 潤計算。應課税利潤與綜合損益及其 他全面收入表呈報的除税前利潤不 同,原因是其並無計入其他期間的應 課税或可扣税的收支項目。本集團即 期税項負債乃使用報告期末已頒行或 實際上已頒行的稅率計算。

遞延税項按綜合財務報表所列資產負 債的賬面值與用以計算應課税利潤的 相應税基之間的暫時性差異確認。一 般會就所有的應課税暫時性差異確認 遞延税項負債。一般會就所有可扣税 暫時性差異確認遞延税項資產,惟以 將來很可能有應課税利潤可用以對銷 該等可扣税暫時性差異為限。倘暫時 性差異乃因首次確認一項交易中不影 響應課税利潤或會計利潤的資產及負 債而產生,則不會確認有關資產及負 債。倘暫時性差異是由於商譽的初始 確認,則不會確認遞延税項負債。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Taxation (Continued)

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and interests in associates, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of the reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset is realised, based on tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when they relate to income taxes levied by the same taxation authority and the Group intends to settle its current tax assets and liabilities on a net basis.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 税項(續)

於報告期末會審閱遞延稅項資產的賬面值,並在不再可能有足夠應課稅利潤可收回全部或部分遞延稅項資產時,相應扣減該賬面值。

遞延税項資產及負債乃根據報告期末 已頒行或實際上已頒行的税率(及税 法)計量,按預期於清還負債或變現資 產期間的税率。

遞延税項負債及資產的計量反映以本 集團於往績記錄期間各期間結束時預 期收回或清償其資產負債賬面值的所 引致的稅務後果。

當具有法律上可執行以即期稅項資產 抵消即期稅項負債的權利,且當相關 所得稅由相同稅務機關徵收,同時本 集團傾向以淨額為基礎結算即期稅項 資產和即期稅項負債時,遞延稅項資 產及負債可相互抵消。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Taxation (Continued)

Current and deferred tax are recognised in profit or loss, except when they relate to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively. Where current tax or deferred tax arises from the initial accounting for a business combination, the tax effect is included in the accounting for the business combination.

#### Share-based payments

#### Equity-settled share-based payment transactions

#### Share options granted to employees

Equity-settled share-based payments to employees and others providing similar services are measured at the fair value of the equity instruments at the grant date.

The fair value of equity-settled share-based payments determined at the grant date without taking into consideration all non-market vesting conditions is expensed on a straight-line basis over the vesting period, based on the Group's estimate of equity instruments that will eventually vest, with a corresponding increase in equity (share options reserve). At the end of each reporting period, the Group revises its estimate of the number of equity instruments expected to vest based on assessment of all relevant nonmarket vesting conditions. The impact of the revision of the original estimates, if any, is recognised in profit or loss such that the cumulative expense reflects the revised estimate, with a corresponding adjustment to the share options reserve. For share options that vest immediately at the date of grant, the fair value of the share options granted is expensed immediately to profit or loss.

#### 3. 主要會計政策(續)

## 税項(續)

除非與當期及遞延税項相關的項目於 其他全面收入表或於權益中確認,即 當期及遞延税項亦於其他全面收入表 或於權益中確認,否則將在損益中確 認當期及遞延税項。倘即期税項或遞 延税項是由業務合併之初始會計處理 時產生的,則稅務影響計入業務合併 之會計處理中。

#### 以股份為基礎的支付

#### 以權益結算的股份支付交易

#### 授予僱員之購股權

授予僱員及其他提供相似服務人員的 以權益結算的股份支付按授出日的公 允價值計量。

未考慮非市場歸屬條件的以股份為基 礎的權益結算的公允價值按本集團對 最終歸屬的估計於歸屬期間內按直線 法攤銷,同時相應地增加所有者權益 (購股權儲備)。於每個報告期末,本 集團根據所有相關非市場歸屬條件的 評估以修訂其對於最終歸屬的估計。 對於最初估計修訂所帶來的影響,如 有,將按總費用能反映修訂後的估計 為原則確認為損益,同時相應地調整 購股權儲備。如購股權於授出當天即 可歸屬,其公允價值應確認為當期損 益。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Share-based payments (Continued)

Equity-settled share-based payment transactions (Continued)

#### Share options granted to employees (Continued)

When share options are exercised, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to share capital. When the share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to retained profits. Any excess of the amount received upon exercise of the options over the price paid by the employee share trust to purchase the shares initially is accounted for directly in equity, for example in retained profits or another part of equity specified by local law and regulations.

#### Share award scheme

For share award schemes, the fair value of services received, determined by reference to the fair value of awarded shares granted at the grant date, is expensed on a straight-line basis over the vesting period, with a corresponding increase in shares award reserve. The cost of acquisition of the Company's share held for the share award scheme is recorded as treasury shares (shares held for share award scheme). At the time when the awarded shares are vested, any differences between the amount previously recognised in shares award reserve and the relevant amount of the shares held under shares award scheme reserve will be changed/credited to retained profits.

At the end of each reporting period, the Group revises its estimates of the number of awarded shares that are expected to ultimately vest. The impact of the revision of the estimates during the vesting period, if any, is recognised in profit or loss, with a corresponding adjustment to the shares award reserve.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 以股份為基礎的支付(續)

以權益結算的股份支付交易(續)

#### 授予僱員之購股權(續)

當購股權獲行使時,早前於購股權儲 備確認之數額將轉撥至股本。倘購股 權於歸屬日期遭沒收或於屆滿日期仍 尚未行使,早前於購股權儲備確認之 數額將轉撥至未分配利潤。購股權獲 行使時收到的金額超出員工股份信託 初始購買股份時支付的價格的金額, 直接計入權益,例如未分配利潤或其 他由當地法律法規制定的權益部分。

#### 股份獎勵計劃

在股份獎勵計劃中,提供服務的公允 值是根據獎勵股份在授予當天之公允 值來釐定,其相關費用會在歸屬期間 以直線法攤銷,而股份獎勵計劃儲備 亦作出相應增加。收購公司股票以作 股份獎勵的成本會確認為庫存股(就股 份獎勵計劃持有之股份)。在授予股份 的歸屬期間,之前確認在股份獎勵計 劃儲備的金額與股份獎勵計劃儲備持 有股份的有關金額的差異,於未分配 利潤中扣除/增加。

於每個報告期間末,本集團修訂預期 最終歸屬的獎勵股份估計數目。歸屬 期間經修訂後的影響需在損益賬確 認,並於股份獎勵計劃儲備中作相對 應的調整。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Share-based payments (Continued)

Equity-settled share-based payment transactions (Continued)

Share award scheme (Continued)

Tax laws or regulations may oblige an entity to withhold an amount for an employee's tax obligation associated with a share-based payment and transfer that amount, normally in cash, to the tax authority on the employee's behalf. To fulfil this obligation, the terms of the share-based payment arrangement may permit or require the Group to withhold the number of equity instruments equal to the monetary value of the employee's tax obligation from the total number of equity instruments that otherwise would have been issued to the employee upon exercise (or vesting) of the share-based payment (i.e. the share-based payment arrangement has a "net settlement feature").

The Group accounts for the withholding of shares to fund the payment to the tax authority in respect of the employee's tax obligation associated with the share-based payment as repurchase of vested equity instruments, therefore, the payment made shall be accounted for as a deduction from equity for the shares withheld, except to the extent that the payment exceeds the fair value at the net settlement date of the equity instruments withheld.

## 3. 主要會計政策(續)

以股份為基礎的支付(續)

以權益結算的股份支付交易(續)

#### 股份獎勵計劃(續)

税務法律法規可能要求實體保留一部 分與以股份為基礎的支付相關的權益 工具,作為僱員的納税義務,並將該 部分一般以現金形式代表僱員轉交税 務部門。為履行該義務,以股份為基 礎的支付安排條款可能允許或要求本 集團從全部以股份支付的權益工具中 保留一部分本應於行權或歸屬後發放 給僱員的權益工具。且保留的該部分 權益工具應等值於因該股份支付交易 而產生的僱員納税義務的貨幣價值。 即,以股份為基礎的支付交易安排具 有「淨額結算特徵」。

本集團通過回購已歸屬的權益工具, 已保留上述權益工具作為支付與股份 支付交易相關的僱員納税義務的資 金。因此,該税項的支付應被作為權 益的扣减,除非於淨額結算日,該支 付額超過已保留權益工具的公允價值。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### **KEY SOURCES OF ESTIMATION** UNCERTAINTY

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3 to the consolidated financial statements, the directors of the Company are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an on-going basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

## Key sources of estimation uncertainty

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period that may have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

#### Estimated allowance for inventories

The Group carries out inventory review at the end of each reporting period and provides allowance for inventories.

The directors of the Company reviews the inventory aging analysis at the end of each reporting period and identifies the inventories that are no longer suitable for use in production or sales. The directors of the Company estimate the allowance for inventories based on aging of inventories, technology changes and current market demand. Where the future cash flows are less than expected, or being revised downward due to changes in facts and circumstances, a further impairment loss may arise. As at 31 December 2018, the carrying amounts of inventories of the Group were RMB211,952,000 (net of allowance of RMB53,837,000) (2017: carrying amount of RMB207,609,000, net of allowance of RMB50,950,000).

## 估計不明朗因素之主要來

本集團董事在應用綜合財務報表附註 3中描述的會計政策時,需要對未能 明顯地從其他資料來源取得有關資產 和負債的賬面值進行判斷、估計和假 設。估計和相關假設建立在歷史經驗 和其他應考慮因素的基礎上。實際結 果可能與上述估計結果不同。

持續審閱估計和相關假設。倘會計估 計的修訂只影響修訂當期,則於修訂 當期確認; 倘對修訂當期及未來期間 均產生影響,則於修訂當期及未來期 間確認。

## 估計不明朗因素之主要來源

以下為於報告期末,關於未來和其他 估計不明朗因素之主要來源的關鍵性 假設。這些未來因素及來源可能具有 導致資產和負債的賬面值於下一財年 進行重大調整的顯著風險。

### 存貨撥備估計

集團在每一個報告期末對存貨進行審 閱並對呆滯和陳舊存貨作出撥備。

公司董事在每一個報告期末審閱存貨 賬齡分析並辨別呆滯存貨及不再適用 於生產及銷售的陳舊存貨。公司董事 根據存貨帳齡,技術更新及當前市場 需求對存貨撥備進行估計。當未來現 金流量小於期望值,或由於實際情況 和環境的變更被修正降低,則可能需 要作出進一步的撥備。截至2018年 12月31日,集團存貨賬面值為人民 幣211,952,000元(已扣除撥備人民幣 53,837,000元)(2017:帳面值人民幣 207,609,000元,已扣除撥備人民幣 50,950,000元)。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### **KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY** (Continued)

#### Estimated impairment and provision of ECL for trade receivables and contract assets

At 31 December 2017, the directors of the Company review the aging analysis of trade receivables at the end of the reporting period and identify the long-aged receivables that are no longer probably to be recovered in the future. The Group considers the aging of trade receivables, credit portfolio of the debtors, default or significant delay on payments and makes necessary allowance for doubtful debt where appropriate. Where the future cash flows are less than expected, or being revised downward due to changes in facts and circumstances, a further impairment loss may arise.

At 31 December 2018, the Group uses provision matrix to calculate ECL for the trade receivables and contract assets. The provision rates are based on internal credit ratings as groupings of various debtors that have similar loss patterns. The provision matrix is based on the Group's historical default rates taking into consideration forward-looking information that is reasonable and supportable available without undue costs or effort. At every reporting date, the historical observed default rates are reassessed and changes in the forwardlooking information are considered.

## 4. 估計不明朗因素之主要來

#### 應收貨款及合同資產減值估 計及預期信貸虧損撥備估計

於2017年12月31日,本公司董事於 報告期末審閱應收貨款的賬齡分析並 識別將來可能無法被收回的長賬齡的 應收貨款。本集團考量應收貨款的賬 齡、債務人的信用組合,過去拖欠或 嚴重逾期的支付,並在恰當的時候對 可疑債務作出必要的撥備。當未來的 現金流量小於期望值,或由於實際情 况和環境的變更被修正降低,則可能 需要作出進一步的撥備。

於2018年12月31日,本集團利用撥備 矩陣計算應收貨款和合同資產的預期 信貸虧損。撥備率基於將具有相似虧 損模式的債務人分組後的內部信用評 級。撥備矩陣基於根據無需過多成本 或精力即可獲得的具有前瞻性的合理 及可靠的信息而得出的本集團歷史違 約率。於每個報告日,結合前瞻性信 息的變化,重新評估已觀測的歷史違 約率。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 4. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

# Estimated impairment and provision of ECL for trade receivables and contract assets (Continued)

The provision of ECL is sensitive to changes in estimates. The information about the ECL and the Group's trade receivables and contract assets are disclosed in note 20 and note 21 respectively.

As at 31 December 2018, the carrying amounts of trade receivables from goods and services were RMB413,840,000 (net of allowance for doubtful debt of RMB7,595,000) (2017: carrying amounts of RMB401,079,000 net of allowance for doubtful debt of RMB7,254,000). As at 31 December 2018, the carrying amounts of contract assets were RMB13,564,000 and no allowance for doubtful debt was made.

## **4.** 估計不明朗因素之主要來 源<sub>(續)</sub>

### 應收貨款及合同資產減值估 計及預期信貸虧損撥備估計 <sub>(續)</sub>

預期信貸虧損撥備敏感於估計的變化。關於預期信貸虧損和本集團應收 貨款及合同資產的信息分別於附註20 及附註21披露。

於2018年12月31日,來自貨物及服務的應收貨款的賬面值為人民幣413,840,000元(已扣除金額為人民幣7,595,000元的呆賬撥備)(2017年賬面值為人民幣401,079,000元,已扣除金額為人民幣7,254,000元的呆賬撥備)。於2018年12月31日,合同資產賬面值為人民幣13,564,000,未計提呆賬撥備。

金邦達寶嘉控股有限公司 二零一八年年報 201

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 5. TURNOVER AND SEGMENT **INFORMATION**

5. 營業額及分部資料

For the year ended 31 December 2018

於截至2018年12月31日止之年度

Disaggregation of revenue from contracts with customers

與客戶合約之收入拆分

		Embedded software		
		and secure payment products	Platform and service	Total
		嵌入式軟件和 安全支付產品 RMB'000 人民幣千元	<b>平台及服務</b> RMB'000 人民幣千元	<b>總計</b> RMB'000 人民幣千元
	415 de 155 de			
<b>Types of goods</b> Embedded software and	<b>貨物種類</b> 嵌入式軟件和安全支付			
secure payment products		1,110,420	_	1,110,420
Data processing	數據處理	_	157,268	157,268
Equipment	設備	_	143,439	143,439
Total	總計	1,110,420	300,707	1,411,127
Timing of revenue	收入確認時間			
recognition	ΔΛ <del>++</del>	4 440 400	200 707	4 444 427
A point in time	於某一時點	1,110,420	300,707	1,411,127
Geographical markets	地區市場			
Overseas and the special administrative regions of Hong Kong ("Hong Kong	海外及香港特別行政區 (「 <b>香港</b> 」)和澳門特別 (1") 行政區(「 <b>澳門</b> 」)			
and Macao (" <b>Macao</b> ")		67,051	15,142	82,193
Mainland China	中國內地	1,043,369	285,565	1,328,934
Total	總計	1,110,420	300,707	1,411,127
		, -,		, ,

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 5. TURNOVER AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

## Disaggregation of revenue from contracts with customers (Continued)

For embedded software and secure payment products, data processing and equipment, revenue is recognised when control of the goods has transferred, being when the goods have been shipped to the designated location (delivery). The normal credit period is 30 to 150 days upon delivery. A contract liability is recognised for sales in which revenue has yet been recognised. Sales-related warranties associated with the goods cannot be purchased separately and they serve as an assurance that the goods sold comply with agreed-upon specifications. Accordingly, the Group accounts for warranties in accordance with HKAS 37 *Provision, Contingent Liabilities and Contingent Assets* consistent with its previous accounting treatment.

The contracts for embedded software and secure payment products, data processing and equipment are for periods of one year or less. As permitted under HKFRS 15, the transaction price allocated to these unsatisfied contracts is not disclosed.

Segment information has been identified on the basis of internal management reports which are reviewed by the Chairman of the Company, being the chief operating decision maker, in order to allocate resources to the operating and reportable segments and to assess their performance.

## 5. 營業額及分部資料(續)

## 與客戶合約之收入拆分(續)

嵌入式軟件和安全支付產品、數據處理和設備的合同期限為一年或少於一年。根據香港財務報告準則第15號,未披露分配至這些未完成合同的交易價格。

分部資料以公司內部管理報告為基礎 而確立,此內部管理報告經由公司經 營決策者一本公司主席審閱,以利於 分配經營所需資源和評估各分部表現。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### 5. TURNOVER AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

#### Disaggregation of revenue from contracts with customers (Continued)

The Group's operating and reportable segments under HKFRS 8 are as follows:

Embedded software and secure payment products

Embedded software and secure payment products for smart secure payment

Platform and service

Provision of data processing, equipment, system platforms and other total solutions for customers in a wide business range including financial, government, healthcare, transportation and retails by leveraging innovative Fintech

Each operating and reportable segment derives its turnover from the sales of products. They are managed separately because each product requires different production and marketing strategies. For segment reporting, these individual operating segments have been aggregated into a single reportable segment due to similar nature of the products.

Segments results represent the gross profit earned by each segment.

## 5. 營業額及分部資料(續)

### 與客戶合約之收入拆分(續)

根據香港財務報告準則第8號,本集團 經營及可報告分部如下:

嵌入式軟件和 安全支付產品 智能安全支付領域的 嵌入式軟件和安全 支付產品

平台及服務

融合創新金融科技, 為金融、政府、衛 生、交通、零售等 廣泛領域客戶提供 數據處理、設備、 系統平台及其他整 體解決方案

各經營及可報告分部通過銷售產品取 得其營業額。因為不同產品需要不同 的生產及市場營銷策略,各分部實行 單獨管理。出於分部匯報之目的,相 似性質的產品的分部已合併作為一個 分部。

分部業績指各分部所取得的毛利。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 5. TURNOVER AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

The following is an analysis of the Group's revenue and results by reportable segment recognised in a point in time:

## 5. 營業額及分部資料(續)

以下為本集團按可報告分部於某一時 點確認的營業額及業績之分析:

		Turnove 營業額		Results 業績	
			2017 RMB'000 民幣千元	2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
— embedded software and   一 嵌 secure payment products   多		<b>0,420</b> 1 <b>0,707</b>	,149,968 250,874	271,549 118,582	312,315 104,866
	1,41	<b>1,127</b> 1	,400,842	390,131	417,181
Research and development 研發成 costs Other operating expenses 其他運行 Other income, gains or losses 其他收入 收益或 Interest income 利息收入	營費用 入、 或虧損			(113,854) (143,509) 53,549 28,061	(109,053) (141,638) 51,070 23,374
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	閏 價值計入損益 融資產投資			214,378 9,034	240,934 3,815
Net exchange gain (loss)	益(損失)淨值 營公司虧損 收貨款減值			23,117 (284) 208	(49,815) (5,554) 9,384
Impairment loss on amount 應收聯 due from an associate 減值履	公司之權益之			(11,460) (27,191)	
Profit before taxation 税前利	閏			207,802	198,764

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### 5. TURNOVER AND SEGMENT **INFORMATION** (Continued)

The management of the Company makes decisions according to the operating results of each segment. No information of segment assets and liabilities is available for the assessment of performance of different business activities. Therefore, no information about segment assets and liabilities are presented.

#### Other information

Turnover from external customers attributed to the Group by location of the operations of the customers is presented as follows:

## 5. 營業額及分部資料(續)

本公司管理層根據各分部經營業績作 出決策。概無分部資產或負債資料可 用以評估不同業務活動的表現。因 此,並無呈報分部資產及負債資料。

#### 其他資料

本集團源自外部客戶的營業額按客戶 的經營所在地劃分呈列如下:

		2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Turnover  — Mainland China  — Overseas, Hong Kong and Macao	營業額 一 中國內地 一 海外、香港和澳門	1,328,934 82,193	1,312,173 88,669
		1,411,127	1,400,842

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 5. TURNOVER AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

### Other information (Continued)

Information about the Group's non-current assets except for financial instruments and deferred tax assets by location of assets is presented as below:

## 5. 營業額及分部資料(續)

### 其他資料(續)

本集團除金融工具及遞延税項資產以 外之所有非流動資產按所在地劃分呈 現如下:

		2018	2017
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Hong Kong	香港	171,587	179,342
Mainland China	中國內地	197,689	221,060
		369,276	400,402

## Information about major customer

For the year ended 31 December 2018, there was one customer with turnover of RMB152,019,000 in aggregate (2017: same customer with turnover of RMB151,473,000 in aggregate) from the segments of both embedded software and secure payment products and platform and service which accounted for more than 10% of the Group's total turnover.

#### 6. OTHER INCOME

## 有關主要客戶的資料

截至2018年12月31日止之年度,於嵌入式軟件和安全支付產品和平台及服務分部有一名客戶的營業額總計為人民幣152,019,000元(2017年:同一名客戶的營業額總計為人民幣151,473,000元),佔本集團總營業額的10%以上。

## 6. 其他收入

		<b>2018</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Government grants Interest income Investment income from financial assets at FVTPL Value-added tax refund Others	政府補貼 利息收入 按公允價值計入損益之 金融資產投資收入 增值税退税 其他	31,091 28,061 9,034 18,987 916	23,304 23,374 3,815 24,905 2,876
		88,089	78,274

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 7. OTHER GAINS OR LOSSES

## 7. 其他收益或虧損

		<b>2018</b> RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Net exchange gain (loss) Gain on fair value changes of financial	匯兑收益(損失)淨值 按公允價值計入損益之金融	23,117	(49,815)
assets at FVTPL Loss on disposal of property, plant and	資產之公允價值變動收益 處置物業、廠房及設備虧損	2,649	_
equipment		25.672	(49,830)

## 8. PROFIT BEFORE TAXATION

## 8. 税前利潤

	2018 RMB'000	2017 RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Profit before taxation has been arrived 税前和	刘潤已扣除:	
at after charging:		
Directors' emoluments (note 9) 董事	事酬金 <i>(附註9)</i> <b>17,399</b>	20,672
Other staff costs 其他	也僱員酬金 197,650	167,468
Other staff's equity-settled 其他	也僱員以權益結算	
share-based payments 首	D股份支付 <b>6,896</b>	11,329
Other staff's retirement benefits 其他	也僱員退休福利	
scheme contributions	<b>十劃供款 6,879</b>	5,903
	228,824	205,372
Allowance for inventories included in cost of sales 計入針	消售成本的存貨撥備 2,887	4,925
Amortisation of intangible assets 無形資	資產攤銷 <b>2,290</b>	2,290
Auditor's remuneration 核數部	市酬金 1,608	1,508
Depreciation of property, plant and 物業	· 廠房及設備折舊	
equipment	43,916	44,475
Operating lease rentals in respect of 經營和	且賃租金	
— land use rights — :	土地使用權 <b>459</b>	624
<ul><li>— office premises</li><li>— ₹</li></ul>	辦公室 <b>7,567</b>	7,685
— machinery — т	<b>2,041</b>	_
Cost of inventories recognised as expense 確認為	高開支之存貨成本 <b>833,630</b>	810,877

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

# 9. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES

## 9. 董事、首席執行官與五位 最高薪酬僱員酬金

	2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Directors' fees 董事費	733	676
Other emoluments to executive directors 其他予執行董事的酬金		
— basic salaries and allowances      — 基本薪金與津貼	8,385	8,445
— bonus — 分紅	5,016	5,629
— retirement benefits scheme contributions	85	88
— equity-settled share-based payments   — 以權益結算的股份支付	3,180	5,834
	17,399	20,672

The bonus of the directors was determined with reference to the Group's performance, individual performances and comparable market statistics.

Mr. Hou Ping is also the chief executive ("the Chief Executive") of the Company and his emoluments disclosed below include those for services rendered by him as the Chief Executive.

董事會分紅依照本集團業績、個人表現以及可比的市場統計資料釐定。

侯平先生也是本公司首席執行官,他 的酬金在下表披露,包括由其擔任首 席執行官所提供服務的酬金。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 9. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S 9. 董事、首席執行官與五位 EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID 最高薪酬僱員酬金(續) **EMPLOYEES** (Continued)

Directors' and chief executive's emoluments for the year, disclosed pursuant to the applicable Listing Rules and Companies Ordinance is as follows:

根據適用之上市規則及公司條例所披 露之董事及首席執行官本年度之酬金 如下:

			<b>2018</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
A)	EXECUTIVE DIRECTORS  Mr. Lu Run Ting  — basic salaries and allowances  — bonus  — retirement benefits scheme contributions  — equity-settled share-based payments	<ul><li>執行董事</li><li>盧閏霆先生</li><li>基本薪金和津貼</li><li>分紅</li><li>退休福利計劃供款</li><li>以權益結算的股份支付</li></ul>	3,578 2,292 15 277	3,617 2,574 16 669
			6,162	6,876
	Mr. Lu Runyi — basic salaries and allowances — bonus — retirement benefits scheme contributions — equity-settled share-based payments	<ul><li></li></ul>	1,059 557 15 754	1,071 625 16 1,373
			2,385	3,085
	Mr. Hou Ping  — basic salaries and allowances  — bonus  — retirement benefits scheme contributions  — equity-settled share-based payments	侯平先生  — 基本薪金和津貼  — 分紅  — 退休福利計劃供款  — 以權益結算的股份支付	2,352 1,834 15 1,017	2,377 2,059 16 1,787

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

# 9. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (Continued)

## 9. 董事、首席執行官與五位 最高薪酬僱員酬金<sub>(續)</sub>

			2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
A)	EXECUTIVE DIRECTORS (Continued)  Mr. Lu Xiaozhong  — basic salaries and allowances  — bonus  — retirement benefits scheme contributions  — equity-settled share-based payments	<b>執行董事(續)</b> 盧小忠先生 一 基本薪金和津貼 一 分紅 一 退休福利計劃供款 一 以權益結算的股份支付	770 63 20 453	767 71 20 813
			1,306	1,671
	Mr. Wu Siqiang (Note) — basic salaries and allowances — bonus — retirement benefits scheme contributions — equity-settled share-based payments	吳思強先生(附註) — 基本薪金和津貼 — 分紅 — 退休福利計劃供款 — 以權益結算的股份支付	626 270 20 679	613 300 20 1,192
			1,595	2,125
			16,666	19,996

Note: Mr. Wu Siqiang was appointed as executive director on 18 May 2017.

附註: 吳思強先生於2017年5月18日獲委任為執 行董事。

The executive directors' emoluments shown above were for their services in connection with the management of the affairs of the Company and the Group. 上述執行董事之酬金為其管理本公司 及本集團事務之服務費。

B)	NON-EXECUTIVE DIRECTOR	非執行董事	2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
	Mr. Ling Wai Lim — directors' fees	盧威廉先生 一 袍金	169	106
			169	106

The non-executive director's emolument shown above was for his services as director of the Company.

Mr. Ling Wai Lim was re-designed from non-executive Director to executive Director with effect from 15 March 2019.

上述非執行董事之袍金主要為其作為 本公司董事之服務費。

盧威廉先生於2019年3月15日由非執 行董事調任為執行董事。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 9. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S 9. 董事、首席執行官與五位 EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID 最高薪酬僱員酬金(續) **EMPLOYEES** (Continued)

			2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
C)	INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS  Mr. Ye Lu  — directors' fees	<b>獨立非執行董事</b> 葉淥女士 — 袍金	169	106
_	Mr. Mak Wing Sum Alvin — directors' fees	<ul><li>変永森先生</li><li>一 袍金</li></ul>	226	228
	Mr. Zhu Lijun (resigned on 18 May 2017)  — directors' fees	朱立軍先生 (於2017年5月18日辭任 一 袍金	_	65
	Mr. Liu John Jianhua — directors' fees	到建華先生 一 袍金	169	171
	Total	小計	564	570

The independent non-executive directors' emoluments shown above were for their services as directors of the Company.

上述獨立非執行董事之袍金主要為其 作為本公司董事之服務費。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### **DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES** (Continued)

The five highest paid individuals for the year ended 31 December 2018 included three (2017: three) directors of the Company, details of whose emoluments are set out above. The remuneration of the remaining highest paid individuals who are neither a director nor Chief Executive of the Company during the year were as follows:

## 董事、首席執行官與五位

於截至2018年12月31日之年度五位最 高薪酬人士包括三位(2017年:三位) 董事,其酬金詳情載於上表。除董事 及首席執行官外,本年度餘下的最高 薪酬人士的酬金如下:

	2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Employees	2,375 909 63 1,133	2,393 990 63 1,975
	4,480	5,421

The number of the highest paid employees who are not the directors of the Company whose fell within the following bands is as follows:

除董事以外最高薪酬人士的人數在下 表範圍內:

#### Number of employees 僱員人數

		2018	2017
HKD2,500,001 to HKD3,000,000	2,500,001港幣至3,000,000港幣	2	_
HKD3,000,001 to HKD3,500,000	3,000,001港幣至3,500,000港幣	_	2

During the year, no emoluments were paid by the Group to the directors or the five highest paid individuals (including directors and employees) as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. There was no arrangement under which a director or the Chief Executive waived or agreed to waive any emoluments during the year.

於本年度內,本集團沒有向董事或五 名薪酬最高人士(包括董事及僱員)支 付任何額外的酬金作為吸引其加入本 集團的報酬或失去職位的補償。概無 董事或首席執行官於年內放棄或同意 放棄任何酬金。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 10. TAXATION

## 10. 税項

		2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
The (charge) credit comprises:	(支出)沖回包括:		
Mainland China Enterprise Income Tax ("EIT") Underprovision of EIT in prior years	中國內地企業所得税 (「 <b>企業所得税</b> 」) 過往年度企業所得税 計提不足	(21,497) (2,332)	(31,180) (1,906)
Hong Kong Profits Tax Overprovision of Hong Kong Profits Tax in prior year	香港利得税 過往年度利得税多提	(23,829) (3,257)	(33,086) (405) 234
<u> </u>		(27,004)	(33,257)
Deferred taxation <i>(note 29)</i> Current tax Underprovision in prior years	遞延税項(附註29) 本年計提 過往年度計提不足	(6,150) —	(10,429) 9,399
		(6,150)	(1,030)
		(33,154)	(34,287)

On 21 March 2018, the Hong Kong Legislative Council passed The Inland Revenue (Amendment) (No. 7) Bill 2017 (the "Bill") which introduces the two-tiered profits tax rates regime. The Bill was signed into law on 28 March 2018 and was gazetted on the following day. Under the two-tiered profits tax rates regime, the first HKD2 million of profits of the qualifying group entity will be taxed at 8.25%, and profits above HKD2 million will be taxed at 16.5%. The profits of group entities not qualifying for the two-tiered profits tax rates regime will continue to be taxed at a flat rate of 16.5%

香港立法會於2018年3月21日通過了 《2017年税務(修訂)(第7號)條例草案》 (「條例草案|)。該條例草案引入利得 税兩級制,已於2018年3月28日簽署 成為法律並於翌日刊憲。在利得税兩 級制下,對於符合資格的集團實體首 200萬港幣利潤的利得税率為8.25%, 超過200萬港幣利潤的部分的利得税率 為16.5%。無資格應用利得税兩級制 的集團實體則繼續統一以16.5%為利 得税率。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 10. TAXATION (Continued)

The directors of the Company considered the amount involved upon implementation of the two-tiered profits tax rates regime as insignificant to the consolidated financial statements. Accordingly, starting from the current year, the Hong Kong Profits Tax is calculated at 8.25% on the first HKD2 million of the estimated assessable profits and at 16.5% on the estimated assessable profits above HKD2 million.

The EIT is calculated at the applicable rates in accordance with the relevant laws and regulations in the Mainland China.

The Company's subsidiaries in the Mainland China are subject to EIT at 25% except that Goldpac Limited is approved for 3 years as enterprise satisfied as a High-New Technology Enterprise and entitles the preferential tax rate of 15% in 2017, 2018 and 2019.

According to a joint circular of Ministry of Finance and the State Administration of Taxation, Cai Shui (2008) No. 1, only the profits earned by Goldpac Limited prior to 1 January 2008, when distributed to foreign investors, can be grandfathered with the exemption from withholding tax. Whereas, pursuant to Articles 3 and 27 of the EIT Law and Article 91 of its Implementation Rules, dividend distributed out of the profit generated thereafter, shall be subject to EIT at 10% or reduced tax rate if tax treaty or arrangement applies. Under the relevant tax arrangement, withholding tax rate on dividend distribution to the qualifying Hong Kong resident companies is 5%. Deferred tax liability on the undistributed profits earned since 1 January 2008 have been accrued at the tax rate of 5%.

#### 10. 税項(續)

本公司董事認為執行利得稅兩級制涉及的金額在綜合財務報表中並不重大。相應地,由本年度開始,首200萬港幣估計應課稅利潤的香港利得稅應用8.25%計算,超過200萬港幣部分的香港利得稅則應用16.5%計算。

企業所得税根據中國內地有關法律法 規按適用的税率計算。

本公司的中國內地的附屬公司按25%的稅率繳納企業所得税,惟金邦達有限公司已被認定為高新技術企業,並可於2017年、2018年及2019年享受15%的優惠稅率。

根據財政部及國家稅務總局財稅(2008) 第1號聯合通知,於向境外投資者作出 分派時,只有金邦達有限公司於2008 年1月1日之前賺取的利潤可免繳預扣 稅。然而,根據企業所得稅法第3條及 27條及其實施細則第91條規定,以以其 後產生的利潤分派股息時,須按10% 或(倘稅收協定或安排適用)較低的稅 率繳納企業所得稅。根據相關稅收定 排,分配予合資格香港居民公司股息 的預扣稅率為5%。自2008年1月1日 起賺取的未分配利潤遞延稅項責任已 按5%的稅率計提。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 10. TAXATION (Continued)

### 10. 税項(續)

Tax charge for the year is reconciled to profit before taxation as follows:

年度税項支出與税前利潤的對賬如下:

		2018		201	7
		RMB'000	%	RMB'000	%
		人民幣千元		人民幣千元	
Profit before taxation 除和	税前利潤	207,802		198,764	
Tax at the applicable income 按	適用所得税率計算的				
tax rate (Note)	锐項 <i>(附註)</i>	(51,951)	(25.0)	(49,691)	(25.0)
Tax effect of expenses not $ ag{7}$	可扣税開支的税務				
deductible for tax purpose 易	影響	(12,965)	(6.2)	(17,905)	(9.0)
Tax effect of income not 毋擅	需扣税收入的税務				
1 1 2	影響	13,457	6.5	3,787	1.9
	用未確認之税務虧損				
previously not recognised		_	_	1,248	0.6
	項優惠的税務影響	25,659	12.3	31,193	15.7
Tax effect of different tax rate 在其					
	經營的附屬公司的 不同於京华於森影鄉	4.004	0.5	503	0.2
	不同税率的税務影響	1,024	0.5	503	0.2
Tax effect of share of losses of 應行 associates		(71)	(0.1)	(1,389)	(0.7)
	锐務影響 分配利潤的中國	(71)	(0.1)	(1,369)	(0.7)
9	为 此 利 相 的 中 國 为 地 預 扣 税	(6,524)	(3.1)	(9,760)	(4.9)
(Under) overprovision in prior 過行		(0,324)	(3.1)	(3,700)	(4.5)
	發備(不足)多提	(2,250)	(1.1)	7,727	3.9
	確認之税務虧損	(=,=55)	(,	.,.=.	5.5
· ·	的影響	467	0.2	_	_
Tax charge and effective tax 年原	度的税項支出及實際				
_	税率	(33,154)	(16.0)	(34,287)	(17.3)

Note: The rate applied is the applicable tax rate in the Mainland China where the operation of the Group is substantially based.

附註: 所用税率為本集團實質運營地中國內地的 適用税率。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 11. DIVIDENDS

#### 11. 股息

		2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
2018 Interim - HK4.0 cents per ordinary share	2018年年度中期-每股		
(declared on 17 August 2018	普通股港幣4.0仙		
and based on 833,561,000 shares)	(於2018年8月17日宣派, 基於833,561,000股)		
2017 Interim - HK4.0 cents per ordinary share	2017年年度中期-每股		
(declared on 17 August 2017	普通股港幣4.0仙		
and based on 833,561,000 shares)	(於2017年8月17日宣派, 基於833,561,000股)	28,954	28,105
2017 Final - HK10.0 cents per ordinary share	2017年年度末期-每股		
(declared on 16 March 2018 and	普通股港幣10.0仙		
based on 833,561,000 shares)	(於2018年3月16日宣派,		
2016 Final HV7 0 conts per ordinary share	基於833,561,000股) 2016年年度末期-每股		
2016 Final - HK7.0 cents per ordinary share (declared on 21 March 2017 and	普通股港幣7.0仙		
based on 833,561,000 shares)	(於2017年3月21日宣派,		
	基於833,561,000股)	68,060	51,353
2017 Special - HK6.0 cents per ordinary share	2017年年度特別股息-每股		
(declared on 16 March 2018	普通股港幣6.0仙		
and based on 833,561,000 shares)	(於2018年3月16日宣派,		
	基於833,561,000股)		
2016 Special - HK6.0 cents per ordinary share	2016年年度特別股息-每股		
(declared on 21 March 2017 and	普通股港幣6.0仙		
based on 833,561,000 shares)	(於2017年3月21日宣派,	40.05	44.04=
	基於833,561,000股)	40,836	44,017
		137,850	123,475
		.5.,550	123,173

Subsequent to the end of the reporting period, a final dividend of HK10.0 cents (2017: HK10.0 cents) and a special dividend of HK6.0 cents (2017: HK6.0 cents) per ordinary share in respect of the year ended 31 December 2018 have been proposed by the Board of Directors and is subject to approval by the shareholders of the Company at the forthcoming annual general meeting.

報告期末後,董事會建議就截至2018年12月31日止之年度派發末期股息每股普通股港幣10.0仙(2017年為港幣10.0仙),以及特別股息每股普通股港幣6.0仙(2017年為港幣6.0仙),且須獲得在即將舉行的股東周年大會上本公司股東之批准。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 12. EARNINGS PER SHARE

#### 12. 每股盈利

The calculation of the basic and diluted earnings per share attributable to owners of the Company is based on the following data:

歸屬於本公司擁有人的每股基本及攤 薄盈利乃根據以下數據計算:

		2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Earnings Earnings for the purpose of basic earnings per share (profit for the year attributable to owners of the Company)	<b>盈利</b> 計算每股基本盈利所採用的 加盈利(本公司擁有人應佔 年度利潤)	175,187	164,477
		<b>′000</b> 千股	′000 千股
Number of shares Weighted average number of ordinary shares for the purpose of basic earnings per share (Note)	<b>股份數目</b> 計算每股基本盈利所採用的 加權平均股數( <i>附註)</i>	826,134	822,949

Note: The weighted average number of ordinary shares adopted in the calculation of basic and diluted earnings per share for both years has been arrived at after deducting the shares held in trust for the Company by an independent trustee under the share award scheme of the Company.

附註:計算兩年每股基本及攤薄盈利加權平均普 通股數時,均已扣除股份獎勵計劃項目下 的由獨立信託公司代本公司持有的股份。

The computation of diluted earnings per share does not assume the exercise of the Company's Pre-IPO Share Option Scheme (as defined in note 31(a)) and share awards because the exercise prices of those options and the option under fair value of those share awards were both higher than the average market price for shares for both 2018 and 2017.

因首次公開發售前購股權計劃(定義見 附註31(a))的行權價格以及股份獎勵的 公允價值分別高於2018年及2017年股 份平均市場價格,在計算每股攤薄盈 利時並未假定有行使該購股權和股份 獎勵。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 13. 物業、廠房及設備

		Buildings	Furniture, fixtures and equipment 傢俬、裝置	Motor vehicles	Plant and machinery	Construction in progress	Total
		樓宇	及設備	汽車	廠房及機器	在建工程	總計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
	<u> </u>	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
COST	成本						
At 1 January 2017	於2017年1月1日	57,732	44,475	5,073	248,031	22,551	377,862
Currency realignment	幣值調整	_	(42)	(61)	_	_	(103)
Additions	添置	174,181	8,699	268	5,116	24,707	212,971
Disposals	處置	_	(578)	(216)	(7,860)	_	(8,654)
Transfers	轉移	_	_	_	18,557	(18,557)	
At 31 December 2017	於2017年12月31日	231,913	52,554	5,064	263,844	28,701	582,076
Currency realignment	幣值調整	_	32	43	_	_	75
Additions	添置	_	7,779	380	12,006	22,922	43,087
Disposals	處置	_	_	(241)	(128)	_	(369)
Transfers	轉移				20,196	(20,196)	
At 31 December 2018	於2018年12月31日	231,913	60,365	5,246	295,918	31,427	624,869
DEPRECIATION	折舊						
At 1 January 2017	於2017年1月1日	24,142	25,180	2,253	158,708	_	210,283
Currency realignment	幣值調整	_	(36)	(23)	_	_	(59)
Provided for the year	年度撥備	7,314	10,303	503	26,355	_	44,475
Eliminated on disposals	處置時對銷	_	(578)	(216)	(7,750)	_	(8,544)
At 31 December 2017	於2017年12月31日	31,456	34,869	2,517	177,313	_	246,155
Currency realignment	幣值調整	_	28	18	_	_	46
Provided for the year	年度調整	8,032	9,488	534	25,862	_	43,916
Eliminated on disposals	處置時對銷		_	(241)	(26)	_	(267)
At 31 December 2018	於2018年12月31日	39,488	44,385	2,828	203,149	_	289,850
CARRYING VALUES	賬面值						
At 31 December 2018	於2018年12月31日	192,425	15,980	2,418	92,769	31,427	335,019
At 31 December 2017	於2017年12月31日	200,457	17,685	2,547	86,531	28,701	335,921

The Group's buildings are erected on land held under medium-term land use rights in the Mainland China and Hong Kong.

本集團樓宇建於中國內地和香港境 內,擁有中期土地使用權。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 13. 物業、廠房及設備(續)

#### (Continued)

The above items of property, plant and equipment, other than construction in progress, are depreciated over their estimated useful lives and after taking into account their estimated residual values, using the straight-line method, as follows:

2% - 5%**Buildings**  $20\% - 33^{1/3}\%$ Furniture, fixtures and equipment Motor vehicles 10% - 20% Plant and machinery 10%

#### 14. LAND USE RIGHTS

The balance represents the prepayments of rentals for medium-term land use rights situated in the Mainland China for a period of 50 years.

#### 15. GOODWILL

除在建工程外,上述物業、廠房及設 備乃經考慮其預計殘值後,於估計可 使用年限內按下列年率以直線法確認 折舊:

樓宇 2% - 5%傢俬、裝置及設備 20% - 331/3% 10% - 20% 汽車 廠房及機器 10%

#### 14. 土地使用權

結餘指位於中國內地年限50年的中期 土地使用權的預付租金。

#### 15. 商譽

RMB'000 人民幣千元

COST AND CARRYING VALUE At 1 January 2017, 31 December 2017 and 2018 成本及賬面值 於2017年1月1日,2017年12月31日 及2018年12月31日

1,375

Management of the Group determined that there was no impairment in the CGU (i.e. embedded software and secure payment products) containing the goodwill during the year ended 31 December 2018 and 2017.

管理層認為,截至2018年及2017年12 月31日,包含商譽之現金產生單位(即 嵌入式軟件和安全支付產品)並無產生 減值。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### **16. INTANGIBLE ASSETS**

#### 16. 無形資產

Trademarks 商標 RMB'000 人民幣千元

COST	成本	
At 1 January 2017, 31 December 2017 and	於2017年1月1日,2017年12月31日	
31 December 2018	及2018年12月31日	18,318
AMORTISATION	攤銷	
At 1 January 2017	於2017年1月1日	7,062
Charge for the year	年度攤銷	2,290
At 31 December 2017	於2017年12月31日	9,352
Charge for the year	年度攤銷	2,290
At 31 December 2018	於2018年12月31日	11,642
	n= +-	
CARRYING VALUES	賬面值	
At 31 December 2018	於2018年12月31日	6,676
At 31 December 2017	於2017年12月31日	8,966

On 15 November 2013, a trademark agreement was entered into between GIHL and the Company, in respect of the trademarks registered in Hong Kong, Macao and the PRC, and pursuant to which GIHL agreed to transfer the trademarks to the Company at a consideration of United States dollar ("USD") 3 million (equivalent to RMB18.3 million).

The trademarks are with finite useful lives and are amortised on a straight-line basis over the periods of 5 to 9 years (2017: 5 to 9 years).

於2013年11月15日,金邦達國際與本公司就於香港、澳門和中國註冊的商標簽訂了一份商標協議。根據協議,金邦達國際同意以美元(「美元」)3百萬元(折合人民幣18.3百萬元)的對價轉讓上述商標予本公司。

商標有固定使用年限,且在5到9年(2017:5到9年)內以直綫法攤銷。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### **17. INTERESTS IN ASSOCIATES**

#### 17. 於聯營公司之權益

	2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Unlisted investments in associates, at cost 投資於非上市之聯營公司,		
按成本	32,120	32,120
Exchange realignment	193	193
Share of post-acquisition results and reserves 應佔投資收益及儲備	(5,122)	(4,838)
Impairment loss on interest in an associate 於聯營公司之權益之減值虧損	(27,191)	_
	_	27,475

Details of the Group's associates at the end of the reporting period are as follows:

於本報告期末本集團聯營公司之詳細 信息如下:

Country of incorporation and operation 成立和運營國家	Proportion of issued ordinary share and capital indirectly held by the Group 由本集團 非直接持有的		ordinary share and capital indirectly held by the Group Princil 由本集團 非直接持有的		Principal activity 主要業務
	2018	2017			
British Virgin Islands 英屬維爾京群島	45%	45%	Investment holding 控股公司		
Philippines 菲律賓	45%	45%	Data processing 數據處理		
Mainland China 中國內州	19.68% (Note) (附註)	(Note)	Smart city platform 智慧城市平台		
	incorporation and operation 成立和運營國家 British Virgin Islands 英屬維爾京群島 Philippines 菲律賓	Country of incorporation and operation held by the 由本 非直接 成立和運營國家 已發行普遍 2018  British Virgin Islands 英屬維爾京群島 45% 菲律賓 45% (Note)	Country of incorporation and operation		

Note: The Group is able to exercise significant influence over SCZR because it has the power to appoint two out of the seven directors of that company under the article of association of that company.

附註:本集團能對四川中軟施加重大影響,因為 根據四川中軟之公司章程,本集團有權指 派其七名董事中的兩名。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 17. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

### Aggregate information of associates that are not individually material

#### 17. 於聯營公司之權益(續)

#### 個別非重大聯營公司的滙總 信息

		2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
The Group's share of losses of associates	本集團應佔聯營公司之虧損	(284)	(5,554)
Aggregate carrying amount of the Group's interests in these associates	本集團於聯營公司權益之 賬面值合計	_	27,475

As at 31 December 2018, the carrying amount of the interest in SCZR has been tested for impairment in accordance with HKAS 36 "Impairment of Assets" as a single asset. The Group takes into consideration the estimation of recoverable amount of the associate and determined that an amount of RMB27,191,000 is recognised in profit or loss as an impairment loss on interest in an associate based on the value in use of SCZR.

截至2018年12月31日,作為一項單一資產,於四川中軟權益的賬面值已根據香港會計準則第36號「資產減值」進行減值測試。本集團考慮了聯營公司估計可收回金額並根據四川中軟的使用價值,決定將人民幣27,191,000元作為於聯營公司之權益之減值虧損計入損益。

### 18. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

#### 18. 按公允價值計入損益之 金融資產

		<b>2018</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Structured deposits	結構性存款	232,649	_
Analysed for reporting purposes as:  Current assets	為報告目的之分析: 流動資產	232,649	_

As at 31 December 2018, the structured deposits represent the principal-guaranteed financial products amounting to RMB230,000,000 issued by the banks in the PRC with an expected but not guaranteed return varying with the range from 2.6% to 3.35% per annum, which depending on the market price of underlying financial instruments, including money market funds, inter-banking lending and debentures. The structured deposits were designated at FVTPL on initial recognition. Details of fair value measurement of structured deposits are set out note 38.

於2018年12月31日,結構性存款為中國境內銀行發行的保本金融產品人民幣230,000,000元。預期(未保證)年化收益範圍在2.6%至3.35%之間,取決於包括貨幣市場基金、銀行間借款和債券在內的標的金融工具的市場價格。該結構性存款初始確認時被指定為按公允價值計入損益。結構性存款公允價的計量詳情披露於附註38。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 19. INVENTORIES

#### 19. 存貨

		2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Raw materials	原材料	135,974	150,625
Work in progress	半成品	4,787	5,316
Finished goods	成品	71,191	51,668
		211,952	207,609

#### **20. TRADE RECEIVABLES**

#### 20. 應收貨款

		<b>2018</b> RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Trade receivables -goods and services Retentions held by customers	應收貨款 一貨物及服務 客戶持有的保留款	413,840 —	401,079 16,650
		413,840	417,729

As at 31 December 2018 and 1 January 2018, trade receivables from contracts with customers amounted to RMB413,840,000 and RMB400,338,000 respectively.

As at 31 December 2017, included in the trade receivables are retention amounts of RMB16,650,000, of which are due within one year. Upon application of HKFRS 15, the retentions receivables were reclassified to contract assets.

截至2018年12月31日及2018年1月 1日,與客戶合約之應收貨款金額分 別為人民幣413,840,000元及人民幣 400,338,000元。

截至2017年12月31日,應收貨款中 由客戶持有的保留款金額為人民幣 16,650,000元,將於一年內到期。採 納香港財務報告準則第15號後,該應 收保留款被重新分類為合同資產。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 20. TRADE RECEIVABLES (Continued)

Payment terms with customers are mainly on credit. Invoices are normally payable in 30 to 150 days by the customers from date of issuance. The following is an aged analysis of trade receivables net of allowance for doubtful debt presented based on the date of delivery of goods which approximated the respective dates on which revenue was recognised:

#### 20. 應收貨款(續)

與客戶的付款條款主要為賒賬。發票一般於發出日期起計30日至150日內由客戶支付。按貨物交付日期(與各自收益確認日期相若)呈列的應收貨款(扣除呆帳撥備)賬齡分析如下:

		2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Age	賬齡		
0 – 90 days	0 – 90日	308,371	297,292
91 – 180 days	91-180日	41,946	56,046
181 – 365 days	181 – 365日	32,416	34,794
Over 1 year	超過一年	31,107	29,597
		413,840	417,729

The Group does not hold any collateral over these balances.

本集團並無就該等結餘持有任何抵押 品。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 20. TRADE RECEIVABLES (Continued)

As at 31 December 2018, included in the Group's trade receivables balances are debtors with aggregate carrying amount of RMB11,544,000 which are past due as at the reporting date. The past due balances have been past due 90 days or more and is not considered as in default. The directors of the Company consider that the recoverability of these debts are high based on historical experience. The Group does not hold any collateral over these balances.

As at 31 December 2017, 95% of the trade receivables that are neither past due nor impaired have the best credit scoring attributable under the internal credit scoring system used by the Group.

At 31 December 2017, included in the Group's trade receivable balances are trade receivables with aggregate carrying amount of RMB21,251,000 which are past due at the reporting date for which the Group has not provided for impairment loss as counterparties have sound financial background.

Aging of trade receivables which are past due but not impaired is as follows:

#### 20. 應收貨款(續)

於2018年12月31日,本集團應收貨 款餘額中包含賬面值合計為人民幣 11,544,000元的債權且於報告日已逾 期。逾期餘額已超過90日並且未被認定 為違約。根據歷史經驗,本公司董事認 為收回該債務的可能性較高。本集團並 無就該等餘額持有任何抵押品。

於2017年12月31日,根據本集團的內部 信用評分系統,既未逾期且未被減值的 應收貨款中,95%獲得最高信用評分。

於2017年12月31日,本集團應收貨 款餘額中包含賬面值合計為人民幣 21,251,000元的應收貨款於報告日已逾 期。本集團尚未對其計提減值虧損,此 乃由於對方有良好的財務背景。

已逾期但未減值的應收貨款賬齡如下:

2017 RMB'000 人民幣千元

Age	賬齡	
91 – 180 days	91-180日	8,796
181 – 365 days	181–365日	6,042
Over 1 year	超過一年	6,413

21,251

In determining the recoverability of the trade receivables, the Group monitors change in the credit quality of the debtors since the credit was granted and up to the reporting date.

在釐定應收貨款的可收回性時,本集 團監控自信貸授出至報告日,債務人 信用質量的變動。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 20. TRADE RECEIVABLES (Continued)

#### 20. 應收貨款(續)

Movements in the allowance for doubtful debt are as follows:

呆賬撥備變動如下:

		2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
At 31 December – HKAS 39  Amounts remeasured through opening	於12月31日-香港會計準則 第39號 採納香港財務報告準則第9號	7,254	17,431
retained profits upon application of HKFRS 9	後,於期初未分配利潤重 新計量	741	
At 1 January Reversal of impairment loss recognised Bad debts written off	於1月1日 撥回已確認減值虧損 已核銷壞賬	7,995 (208) (192)	17,431 (9,384) (793)
At 31 December	於12月31日	7,595	7,254

Details of impairment assessment of trade receivables for the year ended 31 December 2018 are set out in note 37.

應收貨款於截至2018年12月31日止之 年度的減值評估細節於附註37披露。

#### 21. CONTRACT ASSETS

#### 21. 合同資產

		31.12.2018 RMB'000 人民幣千元	1.1.2018 <sup>*</sup> RMB'000 人民幣千元
Embedded software and secure payment products Equipment	嵌入式軟件和安全支付產品設備	7,163 6,401	7,150 9,500
		13,564	16,650

<sup>\*</sup> The amounts in this column are after the adjustments from the application of HKFRS 15.

該列金額為採納香港財務報告準則第15號 所做調整後金額。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 21. CONTRACT ASSETS (Continued)

The contract assets primarily relate to the Group's right to receive remaining payments from customers and not billed because the rights are conditioned on the satisfaction of quality over the products delivered at the reporting date. The contract assets are transferred to trade receivables when the rights become unconditional. The condition is fulfilled upon the completion of retention period which is normally between 6 months to 1 year.

#### 21. 合同資產(續)

合同資產主要指在報告期發出產品有 質保條件時,對未開票收款部分本集 **團擁有之權利。當該權利變為無條件** 時,合同資產則轉為應收貨款。 通常 質保期為6個月至1年。

#### 22. OTHER RECEIVABLES AND **PREPAYMENTS**

#### 22. 其他應收及預付款

		<b>2018</b> RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Rental and utility deposits	租金及水電押金	1,968	1,747
Tender deposits	投標保證金	6,379	5,561
Deposits paid to suppliers	支付給供應商的定金	2,966	12,014
Prepayments to the Trustee	信託預付款		
(as defined in note 31(c))	(參見附註31(c))	4,303	2,792
Interest income receivable	應收利息收入	14,081	15,131
Customs deposits	海關押金	3,678	_
Other prepayments and deposits	其他預付款及定金	7,290	7,952
		40,665	45,197

#### 23. AMOUNT DUE FROM AN ASSOCIATE

The balance is unsecured and interest-free. At 31 December 2017, an amount of RMB819,000 is expected to be repayable after one year, and the amount is therefore shown as noncurrent. At 31 December 2017, the remaining amount of RMB9,422,000, the amount is repayable on demand.

#### 23. 應收聯營公司款

結餘為無抵押、免息。於2017年12月 31日,人民幣819,000元預計於1年後 償還,因此為非流動資產。於2017年 12月31日,人民幣9,422,000元需應要 求償還。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 23. AMOUNT DUE FROM AN ASSOCIATE

#### 23. 應收聯營公司款(續)

(Continued)

Movement in amount due from an associate are as follows:

應收聯營公司款項變動如下:

		2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
At 1 January Increase in amount due from an associate Impairment loss on amount due from an associate	於1月1日 應收聯營公司款項增加 應收聯營公司款項減值虧損	10,241 1,219 (11,460)	9,278 963
At 31 December	於12月31日	_	10,241

At 31 December 2018, the Group impairs the amount due from an associate of RMB11,460,000 when there is information indicating that the associate is in severe financial difficulty and there is no realistic prospect of recovery.

# 24. PLEDGED BANK DEPOSITS, FIXED BANK DEPOSITS AND BANK BALANCES AND CASH

Bank balances and cash comprise cash held by the Group and short-term bank deposits with an original maturity of three months or less. The pledged bank deposits are pledged for bills payables and carry the fixed interest rate ranging from 0.3% to 4.13% (2017: 0.36% to 4.13%) per annum. As at 31 December 2018, RMB150,000,000 (2017: nil) represents bank deposits pledged to banks for the Group to issue bills in the coming years and, accordingly, were classified as non-current asset.

於2018年12月31日,有信息表明一家聯營公司出現嚴重財務困難且未來無望恢復,因此本集團將應收聯營公司款項減值人民幣11,460,000元。

## **24.** 已抵押銀行存款、銀行定期存款、銀行存款及現金

銀行存款及現金包括本集團所持有的 現金及三個月或在三個月以內到期的 短期存款。已抵押銀行存款為抵押 應付票據,按0.3%至4.13%(2017 年為0.36%至4.13%)的固定年利率 計息。於2018年12月31日,人民幣 150,000,000元(2017年:無)的銀行 存款已抵押於銀行,以備本集團未來 發行票據。相應地,該筆存款被分類 與非流動資產。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 24. PLEDGED BANK DEPOSITS, FIXED BANK **DEPOSITS AND BANK BALANCES AND** CASH (Continued)

Bank balances held by the Group carry interest at the floating rate of 0% to 0.3% (2017: 0% to 0.3%) per annum.

Fixed bank deposits held by the Group and the Company are denominated in RMB and carry interest at the fixed rate of 2.88% to 3.85% (2017: 2% to 4%) per annum. Included in the balance as at 31 December 2018, RMB100,000,000 of fixed bank deposits are carried with original maturity over one year (2017: RMB100,000,000).

Details of impairment assessment of pledged bank deposits, fixed bank deposits and bank balances for the year ended 31 December 2018 are set out in note 37.

### 25. TRADE AND BILLS PAYABLES

#### 24. 已抵押銀行存款、銀行定 期存款、銀行存款及現金 (續)

本集團持有的銀行存款按浮動年利率 0%至0.3%(2017年為0%至1%)計 息。

本集團持有的銀行定期存款以人民幣 計價,按2.88%至3.85%(2017年為 2%至4%)的固定年利率計息。截至 2018年12月31日,到期超過一年的銀 行定期存款結餘為人民幣100,000,000 元(2017年為人民幣100,000,000元)。

於截至2018年12月31日止之年度的已 抵押銀行存款、銀行定期存款和銀行 存款的減值評估細節載於附註31。

#### 25. 應付貨款及應付票據

		2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Trade payables	應付貨款		
<ul><li>— Subsidiaries of Gemalto N.V.</li><li>("Gemalto") (Note)</li><li>— Related company of Gemalto</li></ul>	— Gemalto N.V.(「 <b>Gemalto</b> 」) 的附屬公司 <i>(附註)</i> — Gemalto的關聯公司	9,533	85,258
<ul><li>— DataCard Corporation</li></ul>	<ul> <li>DataCard Corporation</li> </ul>	10,621	10,066
— Third parties	一 第三方	249,476	319,403
		269,630	414,727
Bills payables – secured	有抵押應付票據		
<ul> <li>Subsidiaries of Gemalto</li> </ul>	— Gemalto的附屬公司	23,021	78,383
— Third parties	一 第三方	145,070	57,593
		168,091	135,976
		437,721	550,703

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 25. TRADE AND BILLS PAYABLES (Continued)

Note: Gemalto is a company incorporated under the laws of the Netherlands and whose shares are listed and traded on NYSE Euronext Amsterdam and NYSE Euronext Paris. It controlled Gemplus International S.A., a substantial shareholder of the Company throughout both years, which is a limited liability company incorporated in Luxembourg.

The Group normally receives credit terms of 60 to 180 days from its suppliers. The following is an aged analysis of the Group's trade and bills payables based on invoice date and bill issuance date respectively at the end of the reporting period:

#### 25. 應付貨款及應付票據(續)

附註:Gemalto根據荷蘭法律成立,其股份在紐約一泛歐證券交易所之阿姆斯特丹交易所和巴黎交易所上市交易。Gemplus International S.A.由Gemalto控制,是一家於盧森堡註冊的有限責任公司,在兩個年度內均是本公司的主要股東。

本集團一般獲供應商提供60日至180日 的信貸期。下列為各報告期末本集團 應付貨款及應付票據按發票日期或票 據開具日期的賬齡分析:

		2018	2017
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Age	賬齡		
0 – 90 days	0 – 90日	353,550	391,592
91 – 180 days	91 – 180 ⊟	65,026	129,681
181 – 365 days	181 – 365日	11,911	27,579
Over 1 year	超過一年	7,234	1,851
		437,721	550,703

#### **26. CONTRACT LIABILITIES**

#### 26. 合同負債

		31.12.2018 RMB'000 人民幣千元	1.1.2018* RMB'000 人民幣千元
Embedded software and secure payment products	嵌入式軟件和安全支付產品	27,176	35,475

 The amounts in this column are after the adjustments from the application of HKFRS 15.

Upon adoption of HKFRS 15, receipt in advance from customers included in trade and other payables amounting to RMB35,475,000 was reclassified to contract liabilities as the date of initial application, 1 January 2018.

該列金額為採納香港財務報告準則第15號 所作調整後金額。

於香港財務報告準則第15號首次採納日2018年1月1日,應付貨款及其他應付款中含人民幣35,475,000元客戶預收款,該金額被重新分類至合同負債。

金邦達寶嘉控股有限公司 二零一八年年報 **2.3.1** 

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 26. CONTRACT LIABILITIES (Continued)

The Group receives 10% to 100% of the contract value as deposit from customers when they sign the agreement with customers. Contract liabilities represent the receipts in advance from customers which is recognised as revenue at a point in time when the control of the goods are transferred to the customer. During the year ended 31 December 2018, revenue recognised in the current year relating to contract liabilities at the beginning of the year is RMB35,475,000.

#### 27. OTHER PAYABLES

#### 26. 合同負債(續)

當與客戶簽訂協議時,本集團收取客 戶合約金額的10%至100%作為客戶保 證金。合同負債為客戶預收款,當貨 物控制權於某一時點轉移至客戶時則 確認收入。於截至2018年12月31日止 之年度,人民幣35,475,000元的上一 年合同負債被確認為收入。

#### 27. 其他應付款項

	2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Customers' deposits 客戶保證金 Payroll and welfare payables 應付工資及福利 Value-added tax payables 應付增值稅 Warranty provision 保證金撥備 Delivery and postage payables 應付運費及郵資 Other tax payables 其他應付稅款 Payables for marketing events 應付營銷活動款項 Other payables 其他應付款項	52,004 55,402 4,775 2,919 3,642 5,239 5,400	35,475 45,925 61,903 4,775 4,411 2,137 – 3,355
	129,381	157,981

#### 28. GOVERNMENT GRANTS

#### 28. 政府補貼

		2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
CARRYING VALUE At 1 January Government grants received during the year Released to profit or loss during the year	<b>賬面值</b> 於1月1日 年內所收政府補貼 年內計入損益	17,700 — (14,700)	14,700 3,000 —
At 31 December	於12月31日	3,000	17,700

Goldpac Limited received government grants from the relevant Mainland China local authorities as an incentive in relation to technical know-how on the development of smart cards and solutions services. Such government grants were recognised in the profit or loss as other income when the research was completed and the related verification procedures have been completed and approved by the Mainland China local authorities.

金邦達有限公司所收到的中國內地政 府補貼是作為對智能卡及解決方案技 術發展的獎勵。此類政府補貼在研發 完成、相關驗證程序完畢並獲得中國 內地政府部門批准後將作為其他收入 計入損益。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 29. DEFERRED TAXATION

#### For the purpose of presentation in the consolidated statement of financial position, certain deferred tax assets and liabilities have been offset. The following is the analysis of the deferred taxation balances at the end of the reporting period:

#### 29. 遞延税項

綜合財務狀況報表中部分遞延税項資 產和債務已被相互抵消。以下為於報 告期末遞延税項餘額分析:

		2018 RMB'000	2017 RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Deferred tax assets	遞延税項資產	9,104	8,730
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(26,395)	(19,871)
		(17,291)	(11,141)

The following is the deferred taxation recognised and movements thereon during the year:

以下為已確認的遞延税項及其年內的 變動:

		Temporary differences arising from allowance for doubtful	Mainland China withholding tax on	
		debt and inventories 由呆賬及 存貨撥備產生的	undistributed earnings 未分配利潤的 中國內地	Total
		<b>暫時性差異</b> RMB'000 人民幣千元	<b>預扣税</b> RMB'000 人民幣千元	<b>合計</b> RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2017 (Credited) charged to profit or loss during the year <i>(note 10)</i>	於2017年1月1日 年內於損益中(增加)扣除 <i>(附註10)</i>	(8,730)	10,111 9,760	10,111
At 31 December 2017 (Credited) charged to profit or loss during the year (note 10)	於2017年12月31日 年內於損益中(增加)扣除 <i>(附註10)</i>	(8,730) (374)	19,871 6,524	11,141 6,150
At 31 December 2018	於2018年12月31日	(9,104)	26,395	17,291

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 29. DEFERRED TAXATION (Continued)

At 31 December 2018, the Group has unused tax losses of RMB1,868,000 available for offset against future profits (2017: nil). No deferred tax asset has been recognised in relation to the unused tax losses due to the unpredictability of future profit streams. Losses may be carried forward indefinitely.

At 31 December 2018, the Group has deductible temporary differences of RMB60,692,000 (2017: RMB58,204,000) in relation to allowance for doubtful debt and inventories. Deferred tax asset has been recognised in relation to such deductible temporary differences as it is probable that the temporary differences can be utilized in foreseeable future.

#### **30. SHARE CAPITAL**

#### 29. 遞延税項(續)

於2018年12月31日,本集團可用於抵 扣未來盈利之未使用的税務虧損為人 民幣1,868,000元(2017:無)。由於未 來溢利的不可預測性,概無就未使用 之税務虧損確認遞延税項資產。該虧 損的抵扣並無固定期限。

於2018年12月31日,本集團呆賬及 存貨撥備的可扣減暫時性差額為人 民幣 60,692,000 元(2017: 人民幣 58,204,000元)。由於暫時性差額能夠 在可預見的未來被使用,故該可扣減 暫時性差額已確認為遞延税項資產。

#### 30. 股本

		Note 附註	Number of ordinary shares 普通股數目 '000 千	Amount 金額 HKD′000 港幣千元
Issued and fully paid:	已發行且繳足:			
At 1 January 2017	於2017年1月1日		833,464	1,498,995
Issue of shares upon exercise of	因行使購股權所發行	(2)	0.7	F03
share options	的股份	(a)	97	503
At 31 December 2017	於2017年12月31日及			
and 2018	2018年12月31日		833,561	1,499,498
			·	
				RMB'000
				人民幣千元
Shown in the financial statements as	题字处下加肚孜起丰			
— at 31 December 2017	顯示於下列財務報表 一 於2017年12月31日			
and 2018	及2018年12月31日			1,192,362

Note:

During the year ended 31 December 2017, 97,000 share options were exercised and converted into 97,000 ordinary shares at the conversion price of HKD2.71.

All the shares which were issued during the year ended 31 December 2017 rank pari passu with the existing shares in all respects.

附註:

於截至2017年12月31日止之年度, 97,000股購股權按每股港幣2.71元行使並 轉為97,000股普通股。

所有在截至2017年12月31日止之年度 發行的股份各方面與現有股份享有同 等權益。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### 31. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

#### (a) Pre-IPO Share Option Scheme

The Pre-IPO Share Option Scheme was adopted pursuant to a written resolution passed by the shareholders of the Company on 15 November 2013 (the "Pre-IPO Share Option Scheme") for the primary purpose of recognise the contribution of certain employees and directors made or may have made to the growth of the Group and/or the listing of the Group on the Main Board of the Stock Exchange, and will expire on 3 December 2019.

At 31 December 2018, the number of shares in respect of which options had been granted and remained outstanding under the Pre-IPO Share Option Scheme was 27,738,000 (2017: 28,117,000), representing 3.33% (2017: 3.37%) of the shares of the Company in issue on that day.

Options granted must be taken up on 19 November 2013, upon payment of HKD1.0 by the grantee.

#### 31. 以股份為基礎的支付交易

#### (a) 首次公開發售前購股權 計劃

首次公開發售前購股權計劃於2013年11月15日獲全體股東以書面決議批准(「首次公開發售前購股權計劃」),旨在肯定本集團若干僱員及董事作出或過去可能作出對本集團發展及/或股份於聯交所上市的貢獻,並將於2019年12月3日到期。

於2018年12月31日,在首次公開發售前購股權計劃下已授出及未行使股份的數量為27,738,000(2017:28,117,000),佔本公司於2018年12月31日已發行的股份數量的3.33%(2017:3.37%)。

授出的購股權必須在2013年11月 19日前以支付港幣1.0元的價格 予以承授。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 31. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

#### (a) Pre-IPO Share Option Scheme (Continued)

The following table discloses details of the Company's share options held by directors and employees and movements in such holding for both years ended 31 December 2017 and 2018:

### 31. 以股份為基礎的支付交易

Number of share options 購股權數目

7,760,000

- 7,760,000

#### (a) 首次公開發售前購股權 計劃(續)

下表披露本公司董事及僱員所持 有的購股權及其於截至2017及 2018年12月31日之年度之變動:

Date of grant	Vesting period	Exercise period	Exercise price per share	At 1 January 2017 於2017年	Transfer during the year	Exercise during the year	Forfeiture during the year	At 31 December 2017 於2017年	Exercise during the year	Forfeiture during the year	At 31 December 2018 於2018年
授出日期	歸屬期	行使期	每股行使價	1月1日	年內轉撥 <i>(Note 1)</i> <i>(附註1)</i>	年內行使 <i>(Note 2)</i> <i>(附註2)</i>	年內失效	12月31日	年內行使	年內失效	12月31日
Directors 董事											
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2014	From 4 December 2014 to 3 December 2019	HKD2.71	200,000	200,000	-	-	400,000	-	-	400,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2014年12月3日	自2014年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2015	From 4 December 2015 to 3 December 2019	HKD2.71	1,640,000	200,000	-	-	1,840,000	-	-	1,840,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2015年12月3日	自2015年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2016	From 4 December 2016 to 3 December 2019	HKD2.71	1,640,000	200,000	-	-	1,840,000	-	-	1,840,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2016年12月3日	自2016年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2017	From 4 December 2017 to 3 December 2019	HKD2.71	1,640,000	200,000	-	-	1,840,000	-	-	1,840,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2017年12月3日	自2017年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2018	From 4 December 2018 to 3 December 2019	HKD2.71	1,640,000	200,000	-	-	1,840,000	-	-	1,840,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至	自2018年12月4日至	港幣2.71元								

6,760,000 1,000,000

2018年12月3日

2019年12月3日

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### 31. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

### 31. 以股份為基礎的支付交易

(a) Pre-IPO Share Option Scheme (Continued)

(a) 首次公開發售前購股權 計劃(續)

								share options 權數目			
Date of grant	Vesting period	Exercise period	Exercise price per share	At 1 January 2017 於2017年	Transfer during the year	Exercise during the year	Forfeiture during the year	At 31 December 2017 於2017年	Exercise during the year	Forfeiture during the year	At 31 December 2018 於2018年
授出日期	歸屬期	行使期	每股行使價	1月1日	年內轉撥 (Note 1) (附註1)	年內行使 (Note 2) (附註2)	年內失效	12月31日	年內行使	年內失效	12月31日
Employees 僱員											
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2014	From 4 December 2014 to 3 December 2019	HKD2.71	3,006,000	(200,000)	(9,000)	(148,000)	2,649,000	-	(12,000)	2,637,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2014年12月3日	自2014年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2015	From 4 December 2015 to 3 December 2019	HKD2.71	4,508,000	(200,000)	(4,000)	(312,000)	3,992,000	-	(88,000)	3,904,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2015年12月3日	自2015年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2016	From 4 December 2016 to 3 December 2019	HKD2.71	5,284,000	(200,000)	(84,000)	(484,000)	4,516,000	-	(93,000)	4,423,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2016年12月3日	自2016年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2017	From 4 December 2017 to 3 December 2019	HKD2.71	5,284,000	(200,000)	-	(484,000)	4,600,000	-	(93,000)	4,507,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2017年12月3日	自2017年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
19 November 2013	From 19 November 2013 to 3 December 2018	From 4 December 2018 to 3 December 2019	HKD2.71	5,284,000	(200,000)	-	(484,000)	4,600,000	-	(93,000)	4,507,000
2013年11月19日	自2013年11月19日至 2018年12月3日	自2018年12月4日至 2019年12月3日	港幣2.71元								
				23,366,000	(1,000,000)	(97,000)	(1,912,000)	20,357,000	-	(379,000)	19,978,000
Total 合計				30,126,000	-	(97,000)	(1,912,000)	28,117,000	-	(379,000)	27,738,000

Note 1: The transfer during the year represents share options held by a newly appointed director, who was previously an employee.

附註1: 年內轉撥指由僱員持有的購股權 轉撥至由董事持有的購股權。該 名僱員於年內獲委任成為董事。

Note 2: The weighted average share price at the dates of exercise is HKD2.35.

附註2:於行權目的加權平均價格為港幣 2.35元。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 31. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

#### (a) Pre-IPO Share Option Scheme (Continued)

The share options shall vest in 5 tranches subject to specific period of services of certain of employees, executives and officers for the Group and/or the listing of shares on the Stock Exchange. Due to the resignation of certain of employees, executives and officers during the year ended 31 December 2018, part of the share options were forfeited.

The fair values of the share options granted during the year ended 31 December 2013 were calculated at RMB69,935,000 (equivalent to HKD88,954,000) using the Binomial Option Pricing pricing model. The inputs into the model were as follows:

Share price	HKD4.52
Exercise price	HKD2.71
Expected life	6 years
Expected volatility	46.9963%
Expected dividend yield	1.0822%
Risk-free interest rate	1.2426%
Fair value per option	HKD2.4250 to HKD2.4791

Expected volatility was determined by using the historical volatility of the selected comparable companies in the same industry. The expected life used in the model has been adjusted, based on management's best estimate, for the effects of non-transferability, exercise restrictions and behavioural considerations.

The Group recognised the total expense of RMB2,497,000 (2017: RMB4,426,000) for the year ended 31 December 2018.

### 31. 以股份為基礎的支付交易

#### (a) 首次公開發售前購股權 計劃(續)

根據若干員工、管理層及職員對 本集團及/或本集團上市的特定 服務期間,購股權將分五批歸 屬。截至2018年12月31日止, 由於若干員工、管理層及職員的 離職,部份購股權失效。

於截至2013年12月31日止之年 度,授出的購股權公價允值使 用二項式期權定價模式計算出為 人民幣69,935,000元(折合港幣 88,954,000元),代入模式如下:

股價 港幣4.52元 行使價 港幣2.71元 預期壽命 6年 預期波幅 46.9963% 預期股息收益 1.0822% 無風險利率 1.2426% 每份購股權之 港幣2.4250元至 港幣2.4791元 公允價值

預期波幅是按照歷史波幅及所選 同行業的可比波幅決定的。該模 式所用之預期壽命已經根據管理 層就非轉讓性,行使限制及行為 因素影響的最佳估算進行調整。

於截至2018年12月31日止之年 度,本集團確認開支為人民幣 2,497,000元(2017年:人民幣 4,426,000元)。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### 31. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

#### (b) Share Option Scheme

The principal terms of the share option scheme, approved by the shareholder's resolution passed on 15 November 2013 (the "Share Option Scheme"), are substantially the same as the terms of the Pre-IPO Option Scheme except that:

- the maximum number of shares in respect of which options may be granted shall not exceed 10% of the total number of shares in issue at the date of listing of the shares of the Company on the Stock Exchange;
- (ii) the maximum entitlement of each eligible participant in any 12-month period up to the date of offer to grant shall not exceed 1% of the shares in issue as at the date of offer to grant; and
- (iii) the exercise price is determined by the directors of the Company at their discretion and will not be lower than the highest of: (a) the closing price of the ordinary shares on the Stock Exchange at the offer date, which must be a trading day; (b) the average closing price of the ordinary shares on the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the offer date; and (c) the nominal value of the Company's share.

As at 31 December 2018, no options were granted or agreed to be granted pursuant to the Share Option Scheme.

### **31.** 以股份為基礎的支付交易

#### (b) 購股權計劃

於2013年11月15日通過的股東 決議中所批准的購股權計劃(「購 股權計劃」)首要條款與首次公開 發售的購股權計劃大致相同,以 下條款除外:

- (i) 購股權授出最大股份數不 得超過本公司在聯交所上 市之日的總股數的10%;
- (ii) 在任何一個12個月期間到 要約授出之日,授予各合 格參與者的最高配額不得 超過已發行股份的1%;及
- (iii) 行使價格是由本公司董事酌情商定,且不會低於以下最高者:(a)普通股在聯交所要約日(需為交易日)之收盤價:(b)普通股在聯交所緊接授出日前五個營業日的普通股收平均盤價:及(c)本公司股份面值。

截至2018年12月31日,該購股權計劃下無已授出或同意被授出的購股權。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 31. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

#### (c) Share Award Scheme

The Company adopted a share award scheme (the "Share Award Scheme") on 30 November 2015 (the "Adoption Date") with a duration of 15 years commencing from 11 December 2015. The objective of the Share Award Scheme are to (i) align the interests of any employee, adviser, consultant, agent, contractor, client or supplier of any member of the Group whom the directors in its sole discretion considers may contribute or have contributed to the Group (the "Participants"); (ii) recognise and motivate the contribution of the Participants and to provide incentives in retaining the Participants for future operation and development of the Group; and (iii) attract suitable personnel for the long-term growth and further strategic expansion of the Group.

The Company has engaged BOCI-Prudential Trustee Limited (the "Trustee") to administer and hold the Company's shares before they are vested and transferred to the Participants. The Trustee purchases the Company's shares being awarded from the open market with funds provided by the Company by way of contributions.

### 31. 以股份為基礎的支付交易

#### (c) 股份獎勵計劃

本公司於2015年11月30日(「採 納日」)採納股份獎勵計劃(「股 份獎勵計劃」),股份獎勵計劃自 2015年12月11日起計有效期為 15年。計劃之目的為(i)使董事認 為已經或將會對本集團作出貢獻 之僱員、參事、顧問、代理、承 辦商、顧客或供應商(「計劃參與 者」)之利益與本集團利益一致; (ii) 嘉獎和鼓勵計劃參與者之貢 獻,並給予獎勵,以挽留計劃參 與者,為本集團的持續經營及發 展效力;及(iii)吸引合適人才推動 本集團長期增長及進一步戰略拓 展。

本公司已委任中銀國際英國保誠 信託有限公司(「受托人」)管理 及持有本公司之股份, 直至達到 歸屬準則及條件符合為止,歸屬 股份將轉讓予計劃參與人。受託 人於合適的時候在公開市場買入 公司現有股份,費用由本公司支 付。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### 31. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

#### (c) Share Award Scheme (Continued)

During both years, nil ordinary shares of the Company have been acquired. As at 31 December 2018, 10,374,000 shares have been granted or agreed to be granted to the Participants (2017: 10,374,000). The share awarded shall vest in 3 years on each anniversary of the first vesting date in equal portions. The first vesting date is 26 November 2017. The estimated fair value of the awards granted are HKD27,564,000 (equivalent to RMB24,239,000) based on the market price of the relevant shares at the grant date. The Group recognised the total expenses of RMB7,579,000 for the year ended 31 December 2018 (2017: RMB12,737,000) in relation to the share awards granted by the Company. There are 4,843,000 (2017: 7,867,000) shares held by the Trustee and RMB4,303,000 (2017: RMB2,792,000) was placed to the Trustee as prepayments at the end of reporting period.

### 31. 以股份為基礎的支付交易

#### (c) 股份獎勵計劃(續)

於兩年內,本公司均沒有購入 普通股。截至2018年12月31 日,10,374,000股(2017年: 10.374.000股)股份已經授予或 同意被授予計劃參與者。獎勵股 份從首個歸屬日起分3年歸屬, 每年歸屬的數量相同。首個歸屬 日為2017年11月26日。依據授 予日的市場價格估算,獎勵股份 的公允價值共港幣27.564.000元 (折合約人民幣24,239,000)。 於截至2018年12月31日止之 年度,本集團就本公司授出獎 勵股份確認的總開支為人民幣 7,579,000元(2017年:人民幣 12.737.000元)。於報告期末, 受託人持有4,843,000股(2017 年:7,867,000股)普通股和人民 幣4,303,000元(2017年:人民幣 2,792,000元)之預付款。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 32. RECONCILIATION OF LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES

The table below details changes in the Group's liabilities arising from financing activities, including both cash and noncash changes. Liabilities arising from financing activities are those for which cash flows were, or the future cash flows will be, classified in the Group's consolidated statement of cash flows from financing activities.

## 32. 融資活動產生之負債

下表詳細列明本集團因融資活動產生 的負債變動,包括現金及非現金變 動。因融資活動產生的負債指在本集 團綜合現金流量表中被分類為或將要 被分類為融資活動的現金流或未來現 金流相關的負債。

> Dividend **Pavable** 應付股息

		<b>2018</b> RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2018	於2018年1月1日	_	_
Financing cash flow	融資活動現金流	(140,289)	(120,601)
Dividend declared	宣派股息	137,850	123,475
Foreign exchange gain (loss)	外幣換算收益(虧損)	2,439	(2,874)
At 31 December	於12月31日	_	_

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 33. OPERATING LEASES

#### The Group as lessee

At the end of the reporting period, the Group was committed to make the following future minimum lease payments for office premises and machinery under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

#### 33. 經營租賃

#### 本集團作為承租人

於本報告期末,本集團承諾對不可撤 銷的經營租賃寫字樓物業及機器做出 未來最低租賃付款額,到期如下:

	<b>2018</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Within one year 於一年內 In the second to fifth year inclusive 於第二至第	<b>4,801</b> 五年 <b>4,287</b>	6,093 954
	9,088	7,047

Leases are negotiated for a term of 1 to 5 years and rentals are fixed for an average of 2 years (2017: 1 to 5 years for an average of 2 years).

租期1到5年,租金平均兩年是固定的(2017年:租期1到5年,租金平均兩年是固定的)。

#### **34. CAPITAL COMMITMENTS**

#### 34. 資本承擔

	2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Capital expenditure contracted for but not provided in the consolidated financial statements in respect of acquisition of property, plant and equipment 有關收購物業、廠房及 設備的已訂約但未列入 本綜合財務報表內的 資本開支	18,035	14,804

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### **35. RETIREMENT BENEFITS SCHEME**

The Group participates in MPF for its qualifying employees in Hong Kong. Under the rules of MPF Scheme, the employer and its employees are required to contribute 5% of the employee's salaries, up to a maximum of HKD1,500 per employee per month. The assets of MPF are held separately from those of the group companies in an independently administered fund.

The employees of the Group's subsidiaries in the PRC are members of the state-managed retirement benefits scheme operated by the PRC government. The subsidiaries are required to contribute a certain percentage of their payroll to the retirement benefits scheme to fund the benefits. The only obligations of the Group with respect to the retirement benefits scheme are to make the required contributions under the scheme.

#### **36. CAPITAL RISK MANAGEMENT**

The Group manages its capital to ensure that the group entities will be able to continue as a going concern while maximising the return to owners through the optimisation of the debt and equity balance.

The capital structure of the Group consists of cash and cash equivalents and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital, reserves and retained profits as disclosed in the consolidated financial statements.

The management of the Group reviews the capital structure on a regular basis. The Group considers the cost of capital and the risks associated with each class of capital and will balance its overall capital structure through the payment of dividends, new share issues as well as the raising of bank loans.

#### 35. 退休福利計劃

本公司於香港的合格僱員參加香港強 積金。香港強積金要求,僱主需要繳 納僱員相關收入的5%,以每月港幣 1.500元為上限。強積金的資產與本集 團分開,由受托人獨立管理。

本集團於中國附屬公司的合格僱員參 加由中國政府運作的國家管理退休福 利計劃。該等附屬公司須按其工資總 額的一定比例向退休福利計劃供款。 本集團就退休福利計劃的唯一責任是 根據該計劃的規定提供供款。

#### 36. 資本風險管理

本集團管理資本的目的為確保集團實 體均可持續經營,同時通過優化債務 及權益間平衡為擁有者謀求最大回報。

本集團的資本結構包括現金及現金等 價物及本公司擁有者應佔權益,包括 綜合財務報表中所披露的已發行股 本、儲備及未分配利潤。

本集團管理層定期審閱資本結構。本 集團考慮資本成本及與各類資本相關 的風險,並將透過支付股息、發行新 股及籌集銀行貸款,保持整體資本結 構的平衡。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### **37. FINANCIAL INSTRUMENTS**

#### 37. 金融工具

#### Categories of financial instruments

#### 金融工具類別

		2018 RMB′000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
	4 = 12 = 2		
Financial assets	金融資產		
FVTPL	公允價值計入損益强制		
Mandatorily measured at FVTPL	按公允價值計入損益計量	232,649	_
Financial assets at amortised cost	按攤銷成本計量之金融資產	1,779,478	_
Loans and receivables (including cash and	貸款及應收款項(包括現金		
cash equivalents)	及現金等價物)	_	2,072,558
Financial liabilities	金融負債		
Amortised cost	攤銷成本	446,040	558,469

### Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include amount due from an associate, trade and other receivables, pledged bank deposits, fixed bank deposits, bank balances and cash, trade, bills and other payables. Details of these financial instruments are disclosed in the respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risk (currency risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. The management of the Group manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

#### 財務風險管理目標與政策

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk

#### (i) Currency risk

Several subsidiaries of the Company have foreign currency sales and purchases, which expose the Group to risk of USD. The percentage of the Group's sales and purchases that are denominated in USD, currency other than the functional currency of the relevant group companies are as follows:

#### 37. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標與政策 (續)

市場風險

#### (i) 貨幣風險

本公司若干附屬公司有外幣銷售 及採購,令本公司面臨美元的外 滙風險。本集團以美元(即有關 本集團公司功能貨幣以外的貨 幣)計值的銷售及採購的百分比 如下:

		2018	2017
Sales	銷售	1.0%	5.2%
Purchases	採購	21.7%	15.2%

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

#### (i) Currency risk (Continued)

The carrying amounts of the Group's foreign currency denominated monetary assets and monetary liabilities at the end of the reporting period are as follows:

#### 37. 金融工具(續)

### 財務風險管理目標與政策

市場風險(續)

#### (i) 貨幣風險(續)

以下是本集團在本報告期末以外 幣計價的貨幣資產及貨幣負債賬 面值:

#### Assets 資產

		2018	2017
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
HKD	港幣	80,281	38,763
USD	美元	341,853	831,393
RMB	人民幣	99,706	909
Euros (" <b>EUR</b> ")	歐元(「 <b>歐元</b> 」)	284	842
Singapore dollars ("SGD")	新加坡幣(「 <b>新加坡幣</b> 」)	599	650
British Pound Sterling ("GBP")	大不列顛英鎊(「 <b>英鎊</b> 」)	36	672

### Liabilities

負債

	2018	2017	
	RMB'000	RMB'000	
	人民幣千元	人民幣千元	
HKD 港幣	23,941	2,183	
USD              美元	44,732	47,027	
SGD 新加坡幣	_	22	

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

#### Currency risk (Continued)

The sensitivity analysis below includes the Group's outstanding foreign currency denominated monetary items where the denomination of the balances is in a currency other than the functional currency of the respective group companies at the end of the reporting period and has been determined based on the exposure to exchange rates against the functional currency of relevant group companies. For a 5% weakening of these currencies against the functional currency of relevant group companies and all other variables being held constant, the Group's profit for the year is as follows:

#### 37. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標與政策 (續)

市場風險(續)

#### (i) 貨幣風險(續)

下表載列的敏感度分析包括本集 團於本報告期末未償還的外幣計 值貨幣項目及集團公司間貨幣計 值為各集團公司非功能性貨幣的 未償還結餘,且已根據所承受的 匯率對有關集團公司的功能貨幣 而釐定。若這些貨幣對相關集團 公司功能性貨幣貶值5%,其他 所有變量保持不變, 本集團年度 利潤情況如下:

		<b>2018</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Decrease in profit for the year	年度利潤減少		
— HKD	一 港幣	(2,113)	(1,372)
— USD	一美元	(11,142)	(29,414)
— RMB	一人民幣	(4,162)	(34)
— EUR	一歐元	(11)	(32)
— SGD	一 新加坡幣	(22)	(24)
— GBP	一英鎊	(1)	(25)

There would be an equal and opposite impact on the profit for the year where the respective currencies strengthens against the functional currency of relevant group companies by 5%.

In management's opinion, the sensitivity analysis is unrepresentative of the inherent foreign exchange risk as at the year end exposure does not reflect the exposure during the year.

若相關貨幣相對各集團公司功能 性貨幣升值5%,將會對年度利 潤產生同等反效影響。

管理層認為,由於年末的貨幣風 險暴露不能反映年內之風險暴 露,因此敏感度分析不具有代表 件。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

#### (ii) Interest rate risk

The Group is exposed to fair value interest rate risk in relation to fixed rate pledged bank deposits and fixed bank deposits (see note 24 for details).

The Group is exposed to cash flow interest rate risk through the impact of rate changes on interest bearing financial assets, mainly interest bearing bank balances. The Group cash flow interest rate is mainly concentrated on the fluctuation of interest rates quoted by the People's Bank of China arising from the Group's RMB denominated bank deposits and balances. The Group currently does not have an interest rate hedging policy.

#### 37. 金融工具(續)

### 財務風險管理目標與政策

市場風險(續)

#### (ii) 利率風險

本集團的公允價值利率風險主要 涉及固定利率的已抵押銀行存款 及銀行定期存款(詳見附註24)。

本集團的現金流利率風險主要為 利率變動對計息金融資產的影響,主要是對計息銀行存款的影響。本集團的現金流利率主要 中於中國人民銀行對利率報價之 變動對集團人民幣計息銀行存款 和結餘產生的影響。本集團目前 沒有利率對沖政策。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

#### (ii) Interest rate risk (Continued)

The sensitivity analysis below has been determined based on the exposure to interest rates for interest bearing bank balances at the end of the reporting period and assumed that the amount of assets outstanding at the end of the reporting period was outstanding for the whole year. 50 basis points were used when reporting interest rate risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the reasonably possible change in interest rates. The management does not anticipate a decrease in interest rate in the next financial year having regard to the trends in market interest rates and global economic environment. Accordingly, sensitivity analysis on a decrease in interest rates is not presented.

#### 37. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標與政策 (續)

市場風險(續)

#### (ii) 利率風險(續)

以下敏感度分析是基於在本報告 期末,所承受的計息銀行存款的 利率風險並假設於本報告期末未 償還資產金額是全年度未償還 的。在向內部主要的管理人員匯 報利率風險時和管理評估利率合 理的變動時採用50個基點。在考 慮過未來市場利率趨勢和環球經 濟環境後,管理層預計在未來的 財政年度中利率並不會下降,故 無利率下降之敏感度分析呈列。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

#### (ii) Interest rate risk (Continued)

Increase in profit for the year

If interest rates on bank balances had been 50 basis points higher and all other variables were held constant, the potential effect on profit for the year is as follows:

#### 37. 金融工具(續)

### 財務風險管理目標與政策

市場風險(續)

#### (ii) 利率風險(續)

倘銀行存款利率上升50個基點,並且所有其他變量不變,對年度 利率潛在的影響如下:

	2018	2017
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
年度利潤增長	1,204	2,158

In management's opinion, the sensitivity analysis is unrepresentative of the inherent interest risk as at the year end exposure does not reflect the exposure during the year.

#### Credit risk and impairment assessment

The Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group due to failure to perform an obligation by the counterparties at the end of the reporting period in relation to each class of recognised financial assets is the carrying amount of those assets as stated in the consolidated statement of financial position of the Group. The Group does not hold any collateral or other credit enhancements to cover its credit risks associated with its financial assets.

管理層認為,由於年末的利率風險暴露不能反映年內之風險暴露,因此敏感度分析不具有代表性。

#### 信貸風險和減值評估

因交易方未能於報告期末就各類已確 認的金融資產履行其責任,對本集團 造成財務虧損的信貸風險上限分別為 該等資產於本集團綜合財務狀況表內 所示的賬面值。本集團並無就其金融 資產持有任何抵押品或其他可降低信 用風險的信用提升物品。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### Financial risk management objectives and policies (Continued)

#### Credit risk and impairment assessment (Continued)

In order to minimise the credit risk, the management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit approvals. Other monitoring procedures are in place to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group performs impairment assessment under ECL model upon application of HKFRS 9 (2017: incurred loss model) on trade balances and contract assets based on provision matrix. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The Group's concentration of credit risk by geographical locations is mainly in PRC and Hong Kong.

The Group has concentration of credit risk as 56% (2017: 76%) of the total trade receivables as at 31 December 2018 which was due from customers engaged in the banking industry.

The Group also have concentration of credit risk on fixed bank deposits which are deposited with banks with high credit rating. Other than the above, the Group does not have any other significant concentration of credit risk. The credit risks on pledged bank deposits, fixed bank deposits and bank balances are limited because the counterparties are banks with high credit ratings assigned by international credit-rating agencies.

Other than the concentration of credit risk on liquid funds which are deposited with several banks with good reputation and high credit ratings, the Group does not have any other significant concentration of credit risk, with exposure spread over a number of counterparties.

The Group has considered that credit risk on other receivables, pledged bank deposits, fixed bank deposits and bank balances has not increased significantly since initial recognition and has assessed the expected credit loss rate under 12m ECL method based on the Group's assessment in the risk of default of the respective counterparties.

As at 31 December 2018, the Group has assessed that the expected loss rates for other receivables, pledged bank deposits, fixed bank deposits and bank balances were immaterial. Thus no loss allowance for other receivables, pledged bank deposits, fixed bank deposits and bank balances was recognised.

#### 37. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標與政策 (續)

#### 信貸風險和減值評估(續)

為了盡可能降低信貸風險,本集團管 理層已委派信貸批准小組。開展其他 監控措施以確保採取了跟進措施收回 逾期債務。此外,本集團自採納香港 財務報告準則第9號後,根據預期信貸 虧損模型(2017:虧損發生模型)並基 於撥備矩陣,對應收貨款和合同資產 進行減值評估。基於上述措施,本公 司董事認為本集團的信用風險大幅下 隆。

本集團按區域劃分的集中信貸風險主 要集中於中國和香港。

本集團存在集中信貸風險,因為截至 2018年12月31日應收貨款總額中56% (2017:76%)為應收銀行業客戶的款 項。

本集團存放在具有高信用等級銀行的 銀行定期存款亦存在集中信貸風險。 除上述內容,本集團並無其他重大集 中信貸風險。由於已抵押銀行存款、 銀行定期存款及銀行存款存放於被國 際信用評級機構評定為較高信用評級 的銀行,故信貸風險有限。

除存放於若干具有良好信譽和較高信 用評級的銀行中的流動資金存在集中 信貸風險情況,本集團的信貸風險較 為分散,概無其他重大集中信用風險。

本集團認為其他應收款、已抵押銀行 存款、銀行定期存款和銀行存款的信 貸風險自初始確認起無顯著增加,並 且基於本集團對對方違約風險的評 估,按照12個月預期信貸虧損法評估 了預期信貸虧損率。

於2018年12月31日,本集團評估其 他應收款、已抵押銀行存款、銀行定 期存款和銀行存款的預期虧損率不重 大。因此未確認其他應收款、已抵押 銀行存款、銀行定期存款和銀行存款 的虧損撥備。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

The Group's internal credit risk grading assessment comprises the following categories:

#### 37. 金融工具(續)

### 財務風險管理目標與政策

信貸風險和減值評估(續)

本集團內部信用風險級別評估包括以 下類別:

Category 類別	Description 描述	Trade receivables and contract assets 應收貨款及合同資產	Other financial assets 其他金融資產
Performing	The counterparty has a low risk of default and does not have any past-due amounts	Lifetime ECL – not credit-impaired	12m ECL
執行	對方違約風險較低且無逾期金額	終身預期信貸虧損 一未信用減值	12個月 預期信貸虧損
Watch list	Debtor frequently repays after due dates but usually settle after due date	Lifetime ECL – not credit-impaired	12m ECL
觀察名單	負債人多次逾期還款且通常逾期 結算	終身預期信貸虧損 一未信用減值	12個月 預期信貸虧損
Doubtful	There has been a significant increase in credit risk since initial recognition through information developed internally or external resources	Lifetime ECL – not credit-impaired	Lifetime ECL – not credit-impaired
懷疑	內部產生的或外部獲取的信息顯示信用風險自初始確認後出現顯著增加	終身預期信貸虧損 一未信用減值	終身預期信貸虧損 一未信用減值
Loss	There is evidence indicating the asset is credit-impaired	Lifetime ECL – credit-impaired	Lifetime ECL – credit-impaired
虧損	有証據表明資產已信用減值	終身預期信貸虧損 一已信用減值	終身預期信貸虧損 一已信用減值

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### 37. 金融工具(續)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

財務風險管理目標與政策 (續)

信貸風險和減值評估(續)

Category 類別	Description 描述	Trade receivables and contract assets 應收貨款及合同資產	Other financial assets 其他金融資產
Write-off	There is evidence indicating that the debtor is in severe financial difficulty and the Group has no	Amount is written off	Amount is written off
核銷	realistic prospect of recovery 有證據表明債務人出現嚴重財務 困難且本集團未來無望收回	金額被核銷	金額被核銷

The estimated loss rates are estimated based on historical observed default rates over the expected lives of the debtors and are adjusted for forward-looking information, including but not limited to expected growth rate of the industry, that available without undue cost or effort.

For trade receivables and contract assets, the Group has applied the simplified approach in HKFRS 9 to measure the loss allowance at lifetime ECL. Trade receivables and contract assets are assessed based on provision matrix through grouping of various debtors that have similar loss patterns, after considering historical default rates and forward-looking information

估計虧損率是根據債務人於其債務期 內的已觀測歷史違約率並結合無需過 多成本或精力即可獲得的前瞻性信息 (包括但不限於行業預期增的長率)而 估計得到的。

本集團已採納香港財務報告準則第9號 簡化法計量應收貨款及合同資產的終 身預期信貸虧損的虧損撥備。根據撥 備矩陣,在考慮了歷史違約率和前瞻 性信息後,將具有相似虧損模式的債 務人進行分組,從而對應收貨款及合 同資產進行評估。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

#### 37. 金融工具(續)

## 財務風險管理目標與政策

信貸風險和減值評估(續)

2018	Notes	Internal credit rating	12-month or Lifetime ECL 12個月預期信貸虧損	Gross carrying amount
	附註	內部信用評級	或終身預期信貸虧損	賬面值總額 RMB′000 人民幣千元
Trade receivables	20	Performing	Lifetime ECL by provision matrix – not credit-impaired	421,435
應收貨款		執行	通過撥備矩陣獲得的 終身預期信貸虧損 一未信用減值	
Contract assets	21	Performing	Lifetime ECL by provision matrix – not credit-impaired	13,564
合同資產		執行	通過撥備矩陣獲得的 終身預期信貸虧損 一未信用減值	
Other receivables 其他應收款	22	Performing 執行	12m ECL 12個月預期信貸虧損	28,236
Amount due from an associate	23	Loss	Lifetime ECL — credit-impaired	11,460
應收聯營公司款項		虧損	終身預期信貸虧損 一已信用減值	
Pledged bank deposits, fixed bank deposits and bank balances	24	Performing	Lifetime ECL – not credit-impaired	1,337,309
已抵押銀行存款、銀行 定期存款和銀行存款		執行	終身預期信貸虧損 一未信用減值	

The following table provides information about the exposure to credit risk for trade receivables and contract assets which are assessed based on provision matrix as at 31 December 2018 within lifetime ECL (not credit impaired).

下表為應收貨款及合同資產於2018年 12月31日,在終身預期信貸虧損(未信 用減值)模式下於基於撥備矩陣評估的 信用風險。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

#### **Gross carrying amount**

#### 37. 金融工具(續)

### 財務風險管理目標與政策

信貸風險和減值評估(續)

#### 賬面值總額

Internal credit rating 內部信用評級		Average loss rate 平均虧損率	Trade receivables 應收貨款 HKD'000 港幣千元	Average loss rate 平均虧損率	Contract assets 合同資產 HKD'000 港幣千元
Internal credit rating	內部信用評級				
Performing	執行	0.23%	80,285	0.22%	13,564
Watch list	觀察名單	1.31%	273,249	_	_
Doubtful	懷疑	5.64%	67,901	_	
			421,435		13.564

In the opinion of the directors of the Company, the trade receivables within performing, watch list and doubtful at the end of the reporting period which have been past due over 90 days are not considered as in default by considering the expected subsequent and historical repayment from trade debtors and contract assets.

In the opinion of the directors of the Company, the amount due from an associate was within the category of writeoff. There is evidence indicating that the debtor is in severe financial difficulty and the Group has no realistic prospect of recovery. Impairment loss on amount due from an associate amounted to RMB11,460,000 is provided.

For the year ended 31 December 2018, the Group performed impairment assessment on financial assets other than trade receivables and contract assets and concluded that the probability of default of the counterparty are insignificant and accordingly, no allowance for credit losses is provided.

考慮到負債人和合同資產的預期後續 還款及歷史還款情況,本公司董事認 為於報告期末逾期超過90日,屬於執 行、觀察名單和懷疑類別下的應收貨 款並未違約。

本公司董事認為應收聯營公司款項屬 於核銷類別。有證據顯示負債人出現 嚴重財務困難且本集團未來無望收 回。因此對應收聯營公司款項計提減 值虧損人民幣11,460,000元。

於截至2018年12月31日 止之年度,本 集團對除應收貨款和合同資產外的金 融資產進行減值評估並認為對方違約 的可能性不重大,因此未計提信貸虧 損撥備。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 37. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### Financial risk management objectives and policies (Continued)

#### Liquidity risk management

The management of the Group has built an appropriate liquidity risk management framework for the management of the Group's short, medium and long-term funding and liquidity management requirements. The Group manages liquidity risk by maintaining banking facilities and by continuously monitoring forecasted and actual cash flows and the maturity profiles of its financial liabilities.

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The maturity dates for other non-derivative financial liabilities are based on the agreed repayment dates.

#### 37. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標與政策 (續)

#### 流動性風險管理

本集團的管理層就本集團的短期、中期、長期資金和流動資金管理要求制定了適宜的流動資金風險管理框架。本集團通過維持銀行融資,持續監測預期及實際現金流,以及金融負債的到期情況來管理流動資金風險。

下表詳列本集團非衍生金融負債的合約期限。該表乃基於本集團須作出支付的最早日期的金融負債的未貼現金流編製。其他非衍生金融負債到期日按協定的付還日期。

Financial liabilities 金融負債		Weighted average interest rate 加權 平均利率 %	On demand 按需求 RMB'000	Total undiscounted cash flows 未貼現 現金流總額 RMB'000	Carrying amount 賬面值 RMB'000
			人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
At 31 December 2018 Financial liabilities	於2018年12月31日 金融負債				
Trade and bills payables	應付貨款及應付票據	_	437,721	437,721	437,721
Other payables	其他應付款	_	8,319	8,319	8,319
			446,040	446,040	446,040
At 31 December 2017	於2017年12月31日				
Financial liabilities	金融負債				
Trade and bills payables	應付貨款及應付票據	_	550,703	550,703	550,703
Other payables	其他應付款		7,766	7,766	7,766
			558,469	558,469	558,469

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 38. FAIR VALUE MEASUREMENT OF FINANCIAL INSTRUMENTS

#### (a) Fair value of the Group's financial assets that are measured at fair value on a recurring basis

Some of the Group's financial assets are measured at fair value at the end of each reporting period. The following table gives information about how the fair values of these financial assets are determined (in particular, the valuation technique(s) and inputs used), as well as the level of the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorised (Levels 1 to 3) based on the degree to which the inputs to the fair value measurements is observable.

- Level 1 fair value measurements are those derived from guoted prices (unadjusted) in active market for identical assets or liabilities;
- Level 2 fair value measurements are those derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices); and
- Level 3 fair value measurements are those derived from valuation techniques that include inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

#### 38. 金融工具的公允價值計量

#### (a) 按公允價值經常性計量 的本集團金融資產的公 允價值

本集團部分金融資產於每個報告 期末按公允價值計量。關於該等 金融資產公允價值是如何定義的 (特別是估價方法及使用的輸入 數據),以及基於計量公允價值 的輸入數據可觀測程度而分類的 公允價值等級(第一至三級)信息 由下表提供。

- 第1級公允價值計量指使用 相同資產或負債於活躍市 場的報價(未經調整)計量;
- 第2級公允價值計量指使用 除第1級涵蓋的報價外,資 產或負債直接(例如價格) 或間接(例如按價格計算 所得)可觀測的輸入數據計 量;及
- 第3級公允價值計量指估值 方法中使用無法基於可觀 測的市場數據(不可觀測輸 入數據)的資產或負債輸入 數據計量。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

## 38. FAIR VALUE MEASUREMENT OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(a) Fair value of the Group's financial assets that are measured at fair value on a recurring basis (Continued)

## 38. 金融工具的公允價值計量

(a) 按公允價值經常性計量 的本集團金融資產的公 允價值(續)

Financial assets 金融資產	Fair value 公允價值	Fair value hierarchy 公允價值等級	Valuation technique(s) and key input(s) 估值方法及主要輸入數據	Significant unobservable input(s) 重大不可觀測 輸入數據	Relationship unobservable inputs to fair value 不可觀測輸入數據與 公允價值之關係
Structured deposits 結構性存款	As at 31 December 2018: RMB232,649,000 截至2018年12月31日: 人民幣232,649,000	Level 3 第三級	Discounted cash flow — future cash flows are estimated based on estimated return, and discounted at a rate that reflects the credit risk of various counterparties.  現金流貼現 — 未來現金流根據預計業 績估計並按反映對方信 貸風險的 貼現率貼現。	Estimated return (range from 2.6% to 3.35%) 預計業績 (範圍由 2.6%至3.35%)	The higher the estimated return, the higher the fair value and vice versa 預計業績越高,公允價值越高,反之亦然。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 38. FAIR VALUE MEASUREMENT OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### (a) Fair value of the Group's financial assets that are measured at fair value on a recurring basis (Continued)

Reconciliation of Level 3 Measurement

The following table presents the reconciliation of Level 3 Measurement of the financial assets:

## 38. 金融工具的公允價值計量

(a) 按公允價值經常性計量 的本集團金融資產的公 允價值(續)

第三級計量對賬

下表呈列金融資產的第三級計量對 賬:

> Structured deposits 結構性存款 RMB'000 人民幣千元

At 1 January 2017	於2017年1月1日	_
Net gain on financial assets	金融資產淨收益	3,815
Purchase of financial assets	購買金融資產	765,600
Redemption of financial assets	贖回金融資產	(769,415)
At 31 December 2017	於2017年12月31日	<u> </u>
Net gain on financial assets	金融資產淨收益	11,683
Purchase of financial assets	購買金融資產	720,000
Redemption of financial assets	贖回金融資產	(499,034)
At 31 December 2018	於2018年12月31日	232,649

There were no transfers into or out of Level 3 during both periods.

The total gains or losses for the year included a realised gain of RMB9,034,000 and a unrealised gain RMB2,649,000 relating to financial assets that are measured at fair value at the end of each reporting period (for the year ended 31 December 2017: an unrealised gain of RMB3,815,000). Such fair value gains or losses are included in "other gains or losses".

於兩期內均無轉入第三級或由第 三級轉出。

期內收益或虧損總額含於報告期 末按公允價值計量的金融資產 已實現收益人民幣9,034,000元 及未實現收益人民幣2,649,000 元(於截至2017年12月31日止 之六個月:未實現收益人民幣 3,815,000元)。該公允價值變動 產生的收益或虧損計入「其他收 益或虧損」。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

### 38. FAIR VALUE MEASUREMENT OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

# (a) Fair value of the Group's financial assets that are measured at fair value on a recurring basis (Continued)

Fair value measurements and valuation processes

The Board of Directors of the Company has set up a valuation committee, which is headed up by the chief financial officer of the Company, to determine the appropriate valuation techniques and inputs for fair value measurements.

In estimating the fair value of an asset or a liability, the Group uses market-observable data to the extent it is available. Where Level 1 inputs are not available, the Group engages third party qualified valuers to perform the valuation. The valuation committee works closely with the qualified external valuers to establish the appropriate valuation techniques and inputs to the model. The chief financial officer reports the valuation committee's findings to the Board of Directors of the Company when needed to explain the cause of fluctuations in the fair value of the assets and liabilities.

Information about the valuation techniques and inputs used in determining the fair value of various assets are disclosed above.

### (b) Fair value of financial instruments at amortised cost

The management of the Group considers that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their fair values at the end of each reporting period.

## 38. 金融工具的公允價值計量

#### (a) 按公允價值經常性計量 的本集團金融資產的公 允價值(續)

公允價值計量及估值過程

本公司董事會已成立由首席財務 官領導的投資價值管理小組,以 決定適當的公允價值計量估值方 法和輸入數據。

決定各項資產及負債公允價值所 用的估值方法及使用的輸入數據 等相關信息已於上述披露。

#### (b)按攤銷成本計量的金融 工具的公允價值

本集團管理層認為,於每個報告 期末按攤銷成本列於簡明綜合財 務報表的金融資產及金融負債的 賬面值與其公允價值相若。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### **39. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

#### 39. 關聯方交易

Other than the transactions and balances with related parties disclosed in respective notes, during the year, the Group had the following significant transactions with related parties:

除附註中所披露的與關聯方的交易及 結餘外,於本年度內,本集團與關聯 方有以下重大交易:

Relationship and name of related parties:	Nature of transactions	2018 RMB'000	2017 RMB'000
關系及關聯方名稱	交易性質	人民幣千元	人民幣千元
Companies controlled by Gemalto 由Gemalto公司控制的公司			
Gemalto Pte. Ltd.	Purchase of materials 原材料採購	208	62
Shanghai Gemalto IC Card Technology Co., Ltd.	Purchase of materials	13,455	_
上海金雅拓智能卡技術有限公司 Gemalto Technologies (Shanghai) Co., Ltd. 金雅拓科技(上海)有限公司	原材料採購 Purchase of materials 原材料採購	79,972	229,015

The details of compensation of key management personnel, representing the remuneration of the directors of the Company during the year are set out in note 9.

本公司支付給主要管理層人員及董事 代表的酬金明細詳載於附註9。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### **40. SUBSIDIARIES**

#### 40. 附屬公司

Details of the Company's principal subsidiaries at 31 December 2018 and 31 December 2017 are as follows:

於2018年12月31日及2017年12月31日,本公司擁有的附屬公司詳情載於下表:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place/Country of incorporation/ establishment/ operations 公司成立/經營地點、國家	Nominal value of issued and fully paid share capital/ registered capital 已發行及繳足股本的 股份面值/註冊資金	Propor issued o shares cal by the C 本公司化 普通歷	rdinary pital held ompany i已發行	Principal activities 主營業務
			2018	2017	
Goldpac Datacard Solutions Company Limited (Note i) 金邦達數據有限公司(附註i)	Hong Kong 香港	Ordinary shares — HKD500,000 普通股份 — 港幣500,000元	100%	100%	(Note iv) (Note v) (附註iv)(附註v)
Goldpac Limited (Note i)	Mainland China for a term of 50 years as a wholly foreign owned enterprise commencing 21 June 1995	Registered capital — USD43,000,000	100%	100%	(Note iv) (Note v)
金邦達有限公司(附註i)	中國內地始 於1995年6月21日 為期五十年的 外商獨資企業	註冊資本 一 美元43,000,000元			(附註iv)(附註v)
Goldpac Smart Card (Guangzhou) Limited	Mainland China limited liability company	Registered capital — RMB1,000,000	100%	100%	(Note v)
廣州市金邦達智能卡有限公司	中國內地 有限責任公司	註冊資本 一 人民幣1,000,000元			(附註v)
Goldpac Fintech Hong Kong Limited (Note ii)	Hong Kong	Ordinary share — HKD1	60%	-	(Note v)
金邦達金融科技香港有限公司(附註ii)	香港	普通股份 一 港幣1元			(附註v)

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 40. SUBSIDIARIES (Continued)

#### 40. 附屬公司(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place/Country of incorporation/ establishment/ operations 公司成立/ 經營地點、國家	Nominal value of issued and fully paid share capital/ registered capital 已發行及繳足股本的 股份面值/註冊資金	issued o	ompany 占已發行	Principal activities 主營業務
			2018	2017	
Goldpac Fintech Private Limited (Note iii)(附註iii)	Singapore	Ordinary shares — SGD100	60%	100%	(Note v)
	新加坡	普通股份 一 新加坡幣100元			(附註v)
Goldpac Innovation Limited (Note i) (Note ii) (附註i) (附註ii)	British Virgin Islands	Ordinary shares — USD100	100%	_	Investment holding
	英屬維爾京群島	普通股份 一美元100元			控股公司
Goldpac Investment Limited (Note i)	Hong Kong	Ordinary share — HKD1	100%	100%	Property holding
金邦達投資有限公司( <i>附註i</i> )	香港	普通股份 一港幣1元			房地產持有
SecureTech Holdings Limited (Note ii)(附註ii)	British Virgin Islands	Ordinary shares — USD100	60%	100%	Investment holding
	英屬維爾京群島	普通股份 一 美元100元			控股公司
Goldpac Technology Service Limited (Hengqin) (Note ii)	Mainland China limited liability company	Registered capital — RMB20,000,000	100%	_	Inactive
金邦達科技服務(橫琴)有限公司(附註ii)	中國內地 有限責任公司	普通股份 一 人民幣20,000,000元			未運營

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 40. SUBSIDIARIES (Continued)

#### Notes:

- (i) Directly held by the Company.
- (ii) The entities are incorporated/registered during the year ended 31 December 2018.
- (iii) In May 2018, the Group disposed of 40% interest in SecureTech Holdings Limited and its subsidiary Goldpac Fintech Private Limited. The disposal does not result in the Group losing control over SecureTech Holdings Limited and, accordingly, the transaction is accounted for as an equity transaction.
- (iv) Embedded software and secure payment products for smart secure payment.
- (v) Provision of data processing system platforms, other total solutions and equipment for customers in a wide business range including financial, government, healthcare, transportation and retails by leveraging innovative Fintech.

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results or assets of the Group.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding at the end of the year or at any time during the year.

#### 40. 附屬公司(續)

#### 附註:

- (i) 由本公司直接持有。
- (ii) 實體於截至2018年12月31日止之年度內併 入。
- (iii) 於2018年5月,本集團處置了SecureTech Holdings Limited 及其附屬公司 Goldpac Fintech Private Limited 40%的權益。 該項處置未使本集團失去對SecureTech Holdings Limited的控制權。相應地,該項 交易為一項權益交易。
- (iv) 智能安全支付領域的嵌入式軟件和安全支付產品。
- (v) 為金融、政府、衛生、交通、零售等廣泛 領域客戶提供數據處理、系統平台、其他 整體解決方案及設備。

董事認為以上列表中本集團的附屬公司會對本集團的業績或資產造成主要 影響。

於本年末或本年度期間,各附屬公司 並無任何已發行的債務性證券。

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 41. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 41. 財務狀況報表

		2018 RMB'000 人民幣千元	2017 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets Intangible assets Property, plant and equipment Investments in subsidiaries	<b>非流動資產</b> 無形資產 物業、廠房及設備 於附屬公司之投資	6,676 588 365,327	8,966 350 355,251
		372,591	364,567
Current assets Amounts due from subsidiaries Other receivables Fixed bank deposits Bank balances	流動資產 應收附屬公司款項 其他應收款 銀行定期存款 銀行存款	507,727 14,122 571,787 12,029	527,335 13,794 741,632 8,496
		1,105,665	1,291,257
<b>Current liabilities</b> Other payables Amounts due to subsidiaries	<b>流動負債</b> 其他應付款 應付附屬公司款項	3,535 139,889	2,561 234,389
		143,424	236,950
Net current assets	流動資產淨值	962,241	1,054,307
Net assets	資產淨值	1,334,832	1,418,874
Capital and reserves Share capital Reserves	<b>資本及儲備</b> 股本 儲備	1,192,362 142,470	1,192,362 226,512
Total equity	權益總額	1,334,832	1,418,874

The Company's statement of financial position was approved and authorised for issue by the board of directors on 15 March 2019 and are signed on its behalf by:

董事會已於2019年3月15日審核並通 過本公司財務狀況報表的發布,並由 以下董事會代表簽署:

Lu Run Ting 盧閏霆

Chairman and Executive Director 董事會主席兼執行董事

**Hou Ping** 侯平

Executive Director and Chief Executive Officer 執行董事兼首席執行官

For the year ended 31 December 2018 於截至2018年12月31日止之年度

#### 41. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

41. 財務狀況報表(續)

(Continued)

Movement in the Company's reserves

本公司之儲備變動表

		Chavas	Shares held under	Chana	Other reserve 其他儲備 RMB'000	Retained profits 未分配 利潤 RMB'000	Total 總額 RMB'000
		Shares award reserve 股份獎勵 儲備 RMB'000	shares award scheme 股份獎勵 計劃所持有 之股份 RMB'000	Share options reserve 購股權 儲備			
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
At 1 January 2017 Loss and total comprehensive	於2017年1月1日 年度損失和全面費用	_	(25,112)	52,586	37,681	321,310	386,465
expense for the year		_	_	_	_	(52,630)	(52,630)
Issue of shares upon exercise of share options (note 30) Recognition of equity-settled	因行使購股權而發行 的股份( <i>附註30</i> ) 按權益結算以股份	_	_	(189)	_	_	(189)
share-based payments (note 31)	為基礎支付款項 <i>(附註31)</i>	12,737	_	4,426	_	_	17,163
Forfeiture of share options	購股權失效	_	_	(1,991)	_	1,991	_
Dividends recognised as distribution (note 11)	確認為分配的股息 (附註11)	_	_	_	_	(123,475)	(123,475)
Shares vested under the share award scheme of the Company	根據股份獎勵計劃股份歸屬	(7,825)	7,990		_	(987)	(822)
At 31 December 2017 Profit and total comprehensive	於2017年12月31日 年度利潤和全面收入	4,912	(17,122)	54,832	37,681	146,209	226,512
income for the year	十汉州州作王四次八	_	_	_	_	44,251	44,251
Recognition of equity-settled share-based payments (note 31)	以權益結算的股份 支付 <i>(附註31)</i>	7,579	_	2,497	_	_	10,076
Forfeiture of share options	購股權失效	_	_	(602)	_	602	_
Dividends recognised as distribution (note 11)	確認為分配的股息 <i>(附註11)</i>	_	_	_	_	(137,850)	(137,850)
Shares vested under the share award scheme of the Company	根據股份獎勵計劃 股份歸屬	(7,620)	7,154	_	_	(53)	(519)
At 31 December 2018	於2018年12月31日	4,871	(9,968)	56,727	37,681	53,159	142,470

#### 財務概要

		Year ended 31 December 截止於12月31日之年度							
		2014	2015	2016	2017	2018			
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000			
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元			
<b>RESULTS</b> Turnover	<b>業績</b> 營業額	1,521,069	1,684,632	1,393,713	1,400,842	1,411,127			
Profit before taxation	除税前利潤	256,552	296,179	244,566	198,764	207,802			
Taxation	税項	(43,045)	(54,341)	(39,666)	(34,287)	(33,154)			
Profit for the year	年度利潤	213,507	241,838	204,900	164,477	174,648			
- Tont for the year	十尺小周	213,307	241,030	204,900	104,477	174,046			
Attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	應佔: 本公司擁有人 非控股權益	213,507 —	241,838 —	204,900 —	164,477 —	175,187 (539)			
		213,507	241,838	204,900	164,477	174,648			
		At 31 December 於12月31日							
		2014	2015	2016	2017	2018			
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000			
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元			
ASSETS AND LIABILITIES Total assets	<b>資產和負債</b> 總資產	2,317,297	2,606,841	2,599,582	2,706,875	2,628,452			
Total liabilities	總負債	(706,459)	(792,627)	(726,253)	(776,992)	(648,369)			
- Color Hadineres	//US / / /	(100)	(/32/02//	(, _ 0, _ 0, _ )	(,, 0,002)	(0.10,200,			
Net assets	淨資產	1,610,838	1,814,214	1,873,329	1,929,883	1,980,083			
Attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	應佔: 本公司擁有人 非控股權益	1,610,838 —	1,814,214 —	1,873,329 —	1,929,883 —	1,977,549 2,534			

1,610,838 1,814,214 1,873,329 1,929,883 **1,980,083** 

# 金科達 Goldpac

GOLDPAC GROUP LIMITED 金 邦 達 寶 嘉 控 股 有 限 公 司